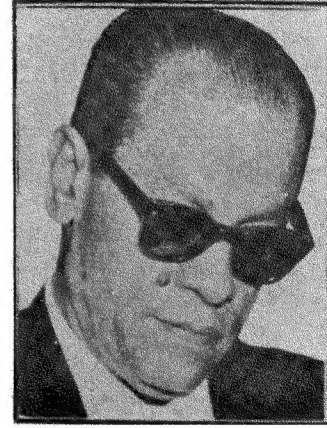


شهادة

نجيب محفوظ

- مجلة « الآداب » تمثل لي أكثر من قيمة خالدة :
- ١ - تمثل لي الملتقى الذي يتحاور فيه مفكرو العرب كل شهر .
 - ٢ - تمثل لي الصلة بين الحاضر والتراث .
 - ٣ - تمثل لي الصلة بين الحاضر والتراث والعصر الحديث .
- وان صمودها ، مع رفعتها ، لآية على ذكاء صاحبها من ناحية وأصالة الشعب العربي من ناحية أخرى .
تحية للآداب وصاحبها وكتابها وقرائها .

القاهرة



الربّان والدفة

أخي الدكتور سهيل ء

كانت « الآداب » لا تزال جنينا في خيالك عندما
جئتنى ذات يوم لتستأنس برأيي في اخراجها الى الوجود.
وكان رأيي انك اذا استطعت الصمود ولو لعامين فمشروعك
ناجح لا محالة .

وها أنت قد صمدت ربع قرن . وها هي « الآداب »
تفزو العالم العربي بطوله وعرضه ، فتستقطب خير
المواهب في ذلك العالم ، وتعيش مشكلاته الحياتية من
شهر لشهر ومن عام لعام .

لقد كنت خير الربان لـ « الآداب » في هذه الفترة
العصيبة من تاريخنا العربي . فحق لك ولنا أن نحتفل
بيوبيلها الفضي . واني لارجو لها أن تحتفل بيوبيلها
الذهبي ، ثم الماسي ، وأن تكون يدك لا تزال على الدفة .
وعليك وعلى « الآداب » أطيب السلام .

من المخلص
ميخائيل نعيمة

٧ - ٧ - ٧٧



ميخائيل نعيمة

رسالة

عزيزي الدكتور سهيل ادريس .

في أيام عربية أخرى ، يتحول هذا العمر الى عيد . ولكن ، لا يفطك اليوم أحد ، وأنت تقاوم النسيان الذي يحالف جمهوريات القمع الشرقي الجديد . فماذا تؤرخ ؟ وقد كبر الجيل وافترق . انني المس حزنك وأنت تلتفت الى الوراء بفرح : مضت خمس وعشرون سنة من متابعة النبض الادبي وتحولات أمة تصعد الى دورها الابداعي . معارك لا تحصى واحلام لا تنكسر . والآن .. الآن تواجه المنعطف الاكبر ، فهل يستطيع المرتدون عن مسيرة الثورة والحرية ان يفرقوا احلامنا بالمعصي والخطب المسيلة للاشمئزاز كما يفرقون المظاهرات ؟

ان الامة باكملها مهددة ، فماذا تكون اللغة ، وماذا تكون الكتابة ؟ ارى ان هذا السؤال هو الذي سيوفر لمسيرة « الاداب » زخم الدور والجدوى ، بعدما استطاعت ، قبل هذه الوقفة ، ان تمنح الكتابة فاعلية الامل والتغيير .

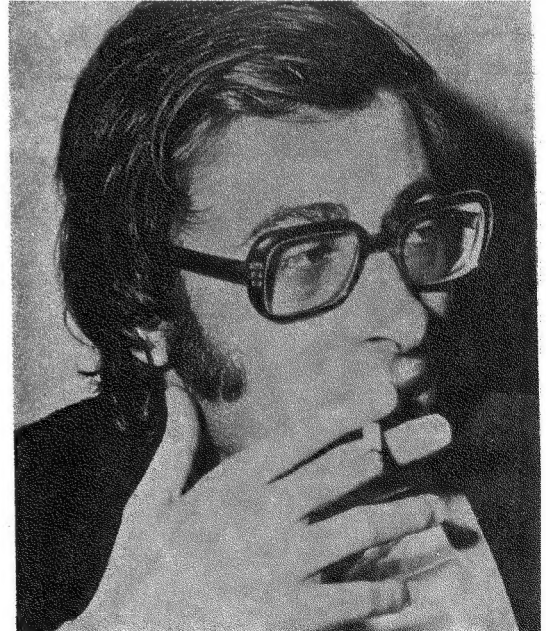
هل نسيت ان اهنئك ؟ ان عيدك هو عيدنا ، ولا يهنئ أحد نفسه . سأشكرك الى الابد ، لانك كنت نافذتي الى هذا الوطن العربي الذي لا يبدأ ولا ينتهي . أيام كنت في الاسر الصهيوني محاصرا بالقياب والكراهية ، كانت « الاداب » امتدادا وافقي العربي الواسع . منها اخذت أصابعي والشعر الحديث ، وعلى صفحاتها تحققت عملية التفاعل الاولى . وسأشكرك دائما ، لانك نشرت تجاربي الاولى وقدمتني الى العرب . سأشكرك لانك شاركت في ولادتي الادبية . ولم اقل لك قبل الآن انني وزملائي في الجزء المحتل من الوطن كنا نتقاسم « الاداب » كما نتقاسم رغيف الخبز والزنازة .

ستعثر الكتابة على جدواها ، في التحام الشارع واللغة . وان تبلغ « الاداب » الخامسة والعشرين من العمر معناه ان الكتابة لا تذهب سدى ، ولا تضع . أشكرك مرة أخرى ، ولا اهنئك لان المرء لا يهنئ نفسه .

الخلاص

محمود درويش

محمود درويش



نزلة رقبتي في

لا أستطيع أن أفكر في « الآداب » تفكيراً محايداً ..
فهي ليست امرأة من ورق كان لي معها ذات يوم
علاقات ورقية ..
إنها امرأة الدم واللحم ، والليل والنهار ، والصحو
والقيلولة ، والنبيذ والكتابة ، والفرح ، والحزن ، والتسكع
تحت احتمالات المطر .. واحتمالات القصيدة ..
إنها أول امرأة علمتني كيف أكتب جيداً .. وكيف
أغني جيداً ..
وليس من طبيعتي أن أنسى النساء اللواتي علمتني
فن الكتابة .. أو علمتني فن الحب ..
مع « الآداب » بدأت المفامرة الأولى .. وتعلمت
الكلمات الأولى .. وخجل القصائد الأولى ..
فإذا أصبحت مع الزمن « شيخ طريقة » فسي
العشق .. وربما شيخ طريقة في الشعر .. فان « الآداب »
لها الفضل في تعليمي الإبداعي .. فلقد دربتني كما
تدرب الخهول على الصهيل .. وكما تدرب الاسماك على
اقتحام قدرها الأزرق ..
بعد خمس وعشرين سنة من الإقامة في جسد
البحر ، تحاول السمكة أن تتذكر ...
البحر في الخمسينات والاربعينات ، لم يكن بحراً
مفتوحاً للملاحة كما هو بحر الشعراء اليوم ...
كان المرور في هذا البحر ممنوعاً على المراكب
الصغيرة .. والمواهب الصغيرة .. والاسماك الصغيرة ..
لم يكن في بحر الاربعينات سوى الحيتان الشعرية
الكبيرة .. وسوى القراصنة يسيطرون على منافذ
البحر ، والموانئ ، ويمنعون أي سفينة غريبة أن تدخل
أو تخرج من مياههم الإقليمية ..
كان أكثر من « فرزدق » واحد يهددنا بالقتل ..
وباغراق مراكبنا إذا هي اقتربت من مناطق الصيد
التاريخية التي يسيطرون عليها ..
على سواحل هذا البحر ولدنا ...
تحت شمس عدوانية ، وصيف عدواني ، وشتاء
أشد عدواناً ، ومجموعة من أسماك القرش كانت تتسلى
بمزمة لحمنا .. وقرقشة عظامنا ..
كان البحر في تلك الأيام بحراً مطلقاً .. وكان
« مشايخ » البحر يمنعون السباحة المختلطة .. ويمنعون

السمكة تتذكر اللون الأزرق





حتى الشاعر الكبير يفتشكو اضطرتة عايذة ادريس
لتأدية فريضة الحج .. حين دعتة مرة الى تناول العشاء
لديها ، وقدمت له كوب اناناس (سكر زيادة) .. وصحن
تبولة (بقدونس زيادة) .. فاذا به يصرخ من حلاوة
الروح ، كرجل يقودونه الى ساحة الاعدام :
« .. يا جماعة .. انا الشاعر السوفياتي يفتشكو

.. فلماذا تعاملني مدام ادريس كخروف ؟؟ » .
واقفاذا للموقف ، ولهلاقاتنا الطيبة مع الاتحاد
السوفياتي ، اخذت يفتشكو الى أحد بارات الروشة ،
وبعد كأس الكونياك الاولى رجس يفتشكو من حالته
« الخروفية » الى حالته الشعرية ...

■
على الشعر الحديث أن يرفع قبعته عاليا لسهيل
ادريس . اقولها ، وانا أدرك أبعاد كلماتي .. وأتحمل
مسؤولية هذا الكلام ..

ولا بد لي هنا من كشف سر صغير لا يعرفه الا
القليلون . وهو أنني كنت شريكا لسهيل في « دار الآداب
للنشر » لمدة عامين (١٩٥٨ - ١٩٦٠) .

وكان رأس المال المبدئي الذي وضعناه للدار تيسرا
لى درجة انه لا يكفي لاصدار اكثر من خمسة كتب ..
وبدا الشعر ينهال علينا .. من شعراء كانوا في ذلك
الوقت مغمورين ، وصاروا اليوم من المشاهير ..

وكنت أتناول مع سهيل في شأن كل مجموعة
شعرية تأتينا . وفي حين كنت أفضل التريث في نشر
بعض المجموعات التي لم أكن أتوقع لها الانتشار ، خشية
أن تقع في عجز مالي .. كان سهيل يصر على النشر ،
بحجة أن هذا هو شعر المستقبل .. وان رسالتنا كمتقنين
هي أن نكون مع هذا الشعر دون قيد أو شرط ..

وتركت بيروت في مهمة دبلوماسية الى الصين ،
وتركت لسهيل أن يتصرف بالمجموعات الشعرية بالتي هي
أحسن .. موقفا بين رسالتنا الشعرية ، وقدراتنا
المالية ..

وحين رجعت من الصين بعد عامين .. وجدت
مأمور الحجز واقفا على باب « دار الآداب » وفي يده
الكبريت والشمع الأحمر .. وادركت فورا أن سهيلا نشر
كل المجموعات الشعرية التي جاءتنا .. ونشر معها عظام
ميزانيتنا ..

وبالطبع .. طالبني سهيل بدفع عجز الميزانية .
فدفعته اكراما لعيون الحدائة .. وشعر المستقبل ..
أما شعراء الحدائة الذين حملهم سهيل ادريس على
كتفيه .. ونشر لهم مجموعاتهم الشعرية الاولى « التي
بقيت في مستودعات دار الآداب خمسة عشر عاما » فقد
تركوه بخمس دقائق ، عندما عرض عليهم ناشر آخر أن
يشترى لهم سيارات مارسيدس
Second Hand
تشتغل على المازوت ...

دخول النساء والأطفال ... ويفرضون على النازلين الى
الماء أن يرتدوا العباءات .. والعمائم .. والسرراويل
الطويلة .. والبقايب الخشبية ..
مشايخ البحر كانوا يعتبرون الانف عورة .. فما
بالك بالنهد ...

بكلمة مختصرة كان البحر املاكا خاصة يتوارثها
اقطاعيو « البحر الطويل » .. أبنا عن جد .. ويطوبونها
في الدوائر العقارية لاولادهم واحفادهم ...
كان البحر لهم .. والموج لهم .. والافق لهم ..
والمرائب ، وأبحارة ، والموانئ ، تدخل في حدود
مملكتهم ..

اليوم ، لا يعاني شعراء السبعينات اي مشكلة مع
البحر .. أو مع الشعر ..

فالمساح الشعبية متناثرة على طول الشواطئ ،
والماء في متناول الجميع .. ومشايخ البحر قدموا
استقلالاتهم .. وانسحبوا ...

أما نحن فقد اخترعنا بحرنا .. واكتشفنا جزرنا ..
وسافرنا بشكل سري الى كل المرافئ التي منعونا من
دخولها ..

كانت معركتنا من أجل اللون الأزرق طويلة ..
ومتوحشة .. الى أن انتصر اللون الأزرق .. وانتصرنا ..

■
خلال معركتنا من أجل تكريس اللون الأزرق ..
كانت « الآداب » قيادة أركان الشعر الجديد ..

فيها كنا نعقد اجتماعاتنا السرية ، ونستلم التعليمات
والاسلحة .. والدعوات الصالحات بالنصر .. « لان
سهيل ادريس لا يدفع قلوبا للشوار .. ولا لغير
الشوار ... »

ثم تزوج سهيل ادريس .. ففرطت الثورة ..
وتفرق الثوار .. لأن عايذة مطرجي ، التي صارت فيما
بعد عايذة ادريس ، لم تكن تسمح لسهيل بأن يخرج في
الليل مع الثورة « باعتبارها اسما مؤثرا ... » .

بعد أن تخرج سهيل من المحكمة الشرعية زوجا
شرعيا .. تحولت « الآداب » من رئاسة أركان .. الى
« تكية » لا يسمح فيها بتقديم المشروب .. أو تدخين
السجائر ..

وهكذا ترك ثوار « الآداب » بنادقهم لبدى مدام
ادريس .. وذهبوا الى الديار المقدسة لاداء فريضة
الحج ...

أعترف انني « ورطت » سهيل ادريس بنشر اخطر قصيدتين في تاريخي الشعري :

١ - « خبز وحشيش وقمر » عام ١٩٥٤ .

٢ - « هوامش على دفتر النكسة » عام ١٩٦٧ .
عندما نشرت « الآداب » القصيدة الاولى ، سقطت
سقف البرلمان السوري فوق رأسي . وسقطت بقينة
السنوف فوق رأسه ..

أتذكر الآن انني جلست فوق الانقاض .. وغنيت .
كنت لا أشعر بالحرق ، والرضوض ، والجروح
المفتوحة في رأسي .. وكان دمي يسيل فلا اعرف انه
دمي ..

في تلك الايام من الخمسينات كنت مجنون شعر ..
ولم اكن احسب حسابا لاي شيء .. فالحساب ضد
الشعر ..

غير انني أدركت ، وأنا امشي فوق الحجارة ،
والزجاج المكسور والاعمدة المتساقطة ، ان الكتابة هي
بعض الموت ، وان الشاعر ائذي لا يموت فوق أوراقه ،
لا يستطيع ان يولد في وجدان الآخرين ..

« خبز وحشيش وقمر » كانت اول اشتباك بالسلاح
الابيض مع مؤسسات السحر .. والشعوذة .. والطب
العربي . والخرافة ..

وعندما رأيت وفود المتزمتين وال دراويش تتجمع
على باب رئاسة الوزارة في دمشق مطالبة بشنقي ..
وعندما كانت المسيرات تعبر شوارع العاصمة السورية
مطالبة بحرقي .. وعندما كان وزير الخارجية السورية
آنثذ يتعرض في المجلس النيابي السوري لاشرس جملة
عليه من اليمين الديني بسبب قصيدتي .. كنت اتمشى
في حديقة بيتي في لندن .. منتظرا برقية طردي من
وزارة الخارجية السورية .

لكن البرقية لم تصل ..

وانما استدعاني سفيرنا آنثذ في لندن الاستاذ فائز
الخوري ، وهو اديب ، وعالم ، ورجل قانون ، ومناضل
من الرعيل الاول . وبعد ان قدم لي فنجان قهوة في
مكتبه ، قال لي :

— لماذا أنت حزين ؟

قلت له : — أما جاءتك الاخبار من دمشق ؟ أما
قرأت محاضر المجلس النيابي ؟ انهم يخونوني .. ويطالبون
بشنقي ..

قال فائز الخوري :

— قرأت كل شيء .. وسمعت كل شيء .. ولكن
هل أنت خائف من الشنق ؟

اسمع يا نزار .. لا احد في التاريخ يستطيع ان
يشنق قصيدة !! فالقصيدة رقيتها طويلة جدا ..

ثم بكل هدوء ، مدّ يده رحمه الله الى درج مكتبه ،
واخرج دفتر شيكاته ، وقال :

— هل تأخذ خمسة آلاف جنيه استرليني ، وتسمح

لي أن اضع اسمي تحت القصيدة ؟
اذهب يا ولدي الى بيتك ، ونم في فراشك مطمئنا
.. وتذكر بيت المتنبي العظيم :

أنام ملء جفوني عن شواردها

ويسهر الخلق جراحها ويختصم

— القضية حلها المتنبي منذ ألف عام .. حين أدرك
بحدسه الخارق ، وبصيرته النافذة ، ان القصيدة
الحقيقية هي القصيدة — المشكلة ...



الورطة الشعرية الثانية كانت قصيدتي « هوامش
على دفتر النكسة » والتي كتبها بعد أيام من هزيمة
عام ١٩٦٧ .

واذا كانت « خبز وحشيش وقمر » بقيت تتفاعل
داخل أسوار دمشق .. فان « الهوامش » قد انفجرت
على نطاق الوطن العربي كله ..

صادروا « الآداب » في بعض المدن العربية ،
واحرقوها في مدن أخرى .. وشعرت انني « افترت »
على سهيل وأسأت الى عذريته وطهارته القومية ..
واحسنت برغبة طاغية في الاعتذار ..

ولكن سهيل — وهذه شهادة ثانية اسجلها له

رفض ان يسمع اعتذاري ، واخبرني انه يعتبر نفسه
شريكا متساوي الحقوق والواجبات في القصيدة .. وان
مصادرة « الآداب » واحراقها ، والتنكيل بها .. أصبحت
تقليدا عريباً راسخاً .. فالمجلة التي لا تصدر في العالم
العربي هي المجلة التي لا تقول شيئاً .. ولا ترى شيئاً ..
ولا تسمع شيئاً .. ولا ترفع يدها احتجاجاً على شيء ..
وهكذا كانت « الآداب » المختبر الذي جربت فيه
متفجراتي .. وكان سهيل يراني احمـل صناديق
الديناميت .. واضعها على مكتبه في شارع « الخندق
العميق » فيبتسم لها كأنها علبة شوكلاته ..

صحيح .. ان سهيل بعد زواجه صار يحسب
حساب الديناميت ، وصار يخاف على اثاث غرفة النوم ،
وعلى السجاد ، والثريات ، وعلى عايده .. ولكنه كان
يبدل جهد الانبياء حتى لا يظهر الخوف على وجهه ..

لذلك استمر على التعامل مع حاملي الديناميت من
الشعراء .. ولا يزال يستقبلهم ، ويرحب بهم حتى كتابة
هذه السطور ...



... وبعد .. وبعد .. ماذا تستطيع السمكة ان

تذكر ؟

كن ما استطيع ان اقله في يوبيل « الآداب » الفضي
ان البحر الذي سبختنا فيه في الخمسينات كان بحراً
خطيراً .. ومثيراً .. ومليئاً بالمفاجآت ..

كان بحراً حقيقياً ...

على ان اتوهم الكبير الذي كان يخيم على عقولنا
هو التوق الى تحرير الوطن من دون تحرير المواطن !
لقد كنا نجهل ان الحرية كل لا يتجزأ ، وان
تحرير الارض ، واردة الجماعة لا يكفي ، اذا ما بقيت حرية
الانسان مقلوبة واردة الفرد مثبولة .

رافقت « الآداب » رحلة ربع القرن تلك ، وحاولت
ان تنفعل بها وتفعل . وقد تفردت هذه المجلة برفع راية
الادب الملزم ، اذ اثرت ان تكون لها قضية قومية وطنية،
الى جانب قضية الابداع .

لم يكن في وسع « الآداب » ان تحول مسيرة الامة ،
وقد عجزت القيادات التاريخية عن ذلك . على ان
الصحيفة - في مفهوم الاعلام العصري - ليست اداة
للتوجيه والارشاد ، بقدر ما هي مرآة للواقع .

كانت هذه المجلة منبراً رقيقاً من منابر حركة
التحرر القومي . وقد تعثرت ، مثلما تعثرت آدابنا
والفنون ، بل الثقافة نفسها والحضارة كلها ، تبعاً
لتعثر الحركة القومية الصاعدة الهابطة .

وماذا تستطيع الصحيفة المناضلة ان تفعل ، عندما
تقل امامها الحدود وتسد في وجهها الابواب ؟
بل ماذا يفعل القلم ، حينما تتساقط القذائف
والحمم ، وتتصاعد السنة اللهب لتحرق الاشخاص
والاشياء ، وتأتي على خفقات الحياة والاحياء ؟!

شهد جيلنا ، في ربع القرن المنقضي ، من الاحداث ما
لم يشهده اي جيل مضى . ولقد صعدنا الى قمة انزهو ،
ثم سقطنا الى حضيض المهانة .
في البدء ، كانت امكاناتنا قليلة، وكانت قوانا ضئيلة،
ولكن طموحنا كان اعظم ، واملنا كان اكبر !
كنا نحسب ان جلاء الاجنبي عن ارضنا كفيل بتحرير
ارادتنا ، وان استقلالنا الوطني مرادف لانطلاق العزة
والكرامة .

وكان في حسابنا ان تدفق الثروة على بلادنا
سيغني نفوسنا ويعزز منعة الامة ويحقق وحدتها .

ولكن طموحنا الساذج لم يلبث ان قجع ، ونكبنا حتى
في طموحنا . ذلك لاننا لم نعن بالانسان .

ولقد اوضح اخيراً ، لكل ذي بصيرة ، ان كرامة
الانسان ليست ادنى من كرامة أرضه ، وان حرية المواطن
ليست اقل شأناً من حرية الوطن .

فهل لنا ان نتجه بآدابنا في هذا السبيل ؟
وهل لنا ان نلتزم بتحرير الفرد ، بعدما التزمنا
بتحرير الجماعة ؟

اذ من حقنا - ونحن نكافح في سبيل هذه الامة -
ان نغدو مجموعة احرار ، لا قطعاً حراً !

بيروت



الآداب والحرية رياض طه

اين كنا قبل خمس وعشرين سنة ؟
كان العرب سبعين مليوناً ، وهم اليوم مائة واربعون
مليوناً .

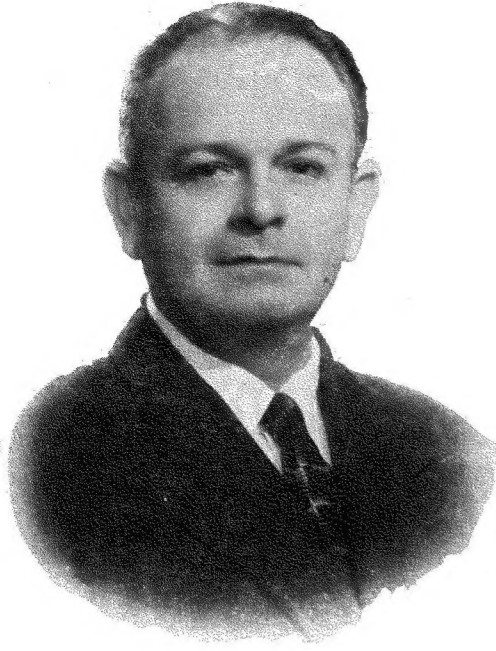
وكان عدد أعضاء جامعة الدول العربية لا يزيد عن
نصف العدد الحالي .

اما الاقطار المستقلة ، فانها لم تكن تتجاوز الربع .
وكانت كبرى الدول العربية تطالب بجلاء الجيوش
البريطانية عن اراضيها .

واما الوضع المالي الاقتصادي فقد كان في ادنى
مستوى - يكفي ان مجموع دخول النفط العربي لم يكن
يبلغ نصف مليار دولار ، وهو يزيد الان على الستين
ملياراً .

كانت جيوش مصر والاردن وسوريا لا تشكل خمسة
بالمائة من عدد جيوش المواجهة اليوم . وكانت المشكلة
الاساسية هي البحث عن السلاح ، لان الغرب كان يمتنع
عن تسليم العرب ، بينما كانوا لا يفكرون بالاتجاه الى
الشرق .

كنا نحسب ، حينئذ ، ان الاستعمار هو العائق
الاوحد - او الاكبر - في سبيل الحرية والوحدة . وكنا
نظن ان تبديل الحكام القدامى كفيل باحداث التغيير
المنشود .



تحية

ألبير أديب

ربع قرن في حياة مجلة أدبية شهرية يعتبر حدثاً هاماً ، فإذا كانت هذه المجلة تصدر في بلد عربي باللغة العربية ، عدّ ثباتها على الصدور مدة ربع قرن شبه معجزة .

ومجلة « الآداب » لصاحبها الصديق العزيز الدكتور سهيل ادريس ، التي نحتفل اليوم بيوبيلها الفضي ، قد حققت هذه المعجزة .

لا نحاول هنا في هذه الكلمة الموجزة ، التي هي مجرد تحية من زميل الى زميله ، ومن مجلة أدبية شهرية الى زميلتها المجلة الادبية الشهرية ، نعم اننا لا نحاول هنا أن نتحدث عن تأثير مجلة « الآداب » ودورها الذي قامت به طوال هذه المدة ، في مجالات البحث والنقد والقصة والشعر وسواها ، فمجلدات المجلة خير دليل على هذا التأثير ، والمجال واسع امام الباحثين والدارسين للقيام بأبحاثهم ودراساتهم في هذا المجال . وستبقى « الآداب » دائماً مرجعاً من مراجع الادب الهامة لتأريخ الادب في عصرنا هذا ، لا غنى عنه لمؤرخي الادب وتطوره .

أرجو من الاخ العزيز سهيل أن يعذرني اذا أنا قصرت في تحيتي هذه عن إبراز ما فيه الكفاية مما تستحقه مجلته الكبرى التي أتمنى أن يحتفل العالم العربي بيوبيلها الذهبي ان شاء الله .

ألبير أديب

صاحب مجلة « الاديب » ورئيس تحريرها



صلاح عبدالصبور

حنظلة

الى سهيل ادريس .. والى كل من يهيمه الأمر !

لا اريد ان ادخل في متاهات السياسة ، فالسياسة الغريبة عصية على التحليل . لا تنسجمن معطياتها مع اي من المناهج التاريخية .. المنهج تلخيص الوقائع المفردة في نسق ، والسياسة العربية لا نسق لها ، وانما هي وقائع مفردة توشك ان تكون عشوائية . والعالم العربي غريب الشأن حقا . فليس هناك مجموعة من الناس كانت مؤهلة لدخول العصر الحديث بقدر ما كان العرب مؤهلين لذلك ، ولكنهم مع ذلك يشدون انفسهم شدا الى الزمن القديم ، وهم لا يشدون انفسهم الى زمنهم القديم ، بل الى زمن قديم وافد عليهم .. الى زمن الممالك والمفول . فينتشردمون شرادم ، ويتحول سادتهم الى امراء اقطاع يجندون الجند ويحكمون في امرهم الى الخديعة والسيف ، بينما تظل العامة تزرع وتقلع وتدعو الله ان يصلح الاحوال .

أين مأ بشر به روادنا الاول .. رفاعة الطهطاوي ومعاصره .. وطه حسين ومعاصره ؟ .. ان اسلافنا ليميزون منا الان غيظا ، فقد اضعننا ترائهم المجيد ، ولعلمهم زرعوا في الريح فجنت العاصفة الثمار . من يستطيع الآن ان يتحدث كما تحدث طه حسين عن حرية العقل فلا تحاصره الاصوات اللاغطة بالصخب الذي تذيبه وسائل الاعلام الحديثة عن الاصاله والسلف الصالح ، ومن يستطيع الآن ان يتحدث كما تحدث طه حسين عن حرية العقل الاثنية فلا تحاصره الاصوات اللاغطة بالصخب الذي تبثه المترجمات الرديئة عن الديموقراطية الاجتماعية والوعي الطبقي ؟

.. وهكذا صحبنا « الاداب » ربع قرن من حياتها وحياتنا ، سبق ميلادنا ميلادها ، ولكنها ولدت شابسة وحاولنا ان نكون شبابا معها . ثم مرت السنون بصخبها وغضبها ، فالتقت في مفارقنا تراب ايامنا المحترقة ، ولكن الاداب تظل شابة ، وهاهي ذي تخرج من حريق المحنة وقد اكتست ريشا وزغبيا ، وهاهي ذي تتأهب للتخليق بمفتحة رحلة ربع قرن جديد ، وهانحن اولاء نعود لنكتب ممسكين بالقلم كأننا نمسك به للمرة الاولى .. نفس الرعشة في اليد ، ونفس التوجس في القلب والخطر .

وقد لا تعلم يا عزيزي سهيل ، وقد لا يعلم احبابنا من القراء الذين اولونا حبهم هذا الزمن الطويل ، انني لم امسك بالقلم منذ ما يزيد عن ثلاث سنوات الا لخطاير عابر او نفثة حبيسة . حتى لقد اصبحت لا آلف هذا القلم واوشك ان اخشاه . واني لاحاول الآن ان اتمسك في نفسي علة ذلك الاعراض فلا آجد الا الالم الممض واليأس اليأس ، وتظالما مرت بي ليال كومت فيها أمام ناظري اكواما مما كتبت وكتب زملائي من ابناء هذا الجيل ..

جيل الاداب .. ، وسألت نفسي : ترى هل جعلت اشعارنا وقصصنا ومقالاتنا علمنا اكثر جمالا او اقل قبحا ؟ ولطالما سألت نفسي : اهذه هي صورة العالم العربي الذي كنا نحلم به في بداية الخمسينات حين خرجنا في غزوتنا لقهر الشر ودحر الرداءة ؟ هل كان العيب فينا ام في زماننا ، ام اننا قنعنا بالحكمة بينما كانت القدرة في يد غيرنا من اعداء العقل وخصوم التأمل والدوق .

اية اصالة هي تلك التي يتحدثون عنها ، واي من الاسلاف الصالحين ؟ ان من اراد اسلوب هارون الرشيد في ادارة الدولة اراد بالتالي اسلوب مسلم بن الوليد في الشعر ، ومن اراد اسلوب صلاح الدين الايوبي اراد بالتالي اسلوب القاضي الفاضل في انثر . وكلاهما يريد العودة الى الجند المرتزقة ، والى نشوء طبقة « العسكر » التي تحمي الثغور حينما فاذا خلت من ذلك الهم عادت لتتسلط على رقاب العباد .

واي ديموقراطية اجتماعية هي تلك التي يتحدثون عنها ، وآي وعي طبقي . والعالم العربي كما يؤكد فطاحله الايديولوجيون قد قام بما لا يقل في التعداد عن عشرين او ثلاثين « ثورة » في اجزائه المختلفة ، وكلها ثورات تزري بالثورة الفرنسية والثورة الروسية ، ومع ذلك فان نسبة الامية فيه تزيد عن سبعين في المائة حتى الآن . واضل ان عالما كهذا العالم لن يستطيع فيه الفلاحون ان يمثلوا انفسهم ، بل سيتصدى لتمثيلهم والحكم باسمهم من يملك وسيلة الاقتناع التي تحدث عنها المعري حين قال :
تلوا باطلا ، وجلوا صارما

وقالوا : صدقنا ، فقلنا : نعم

ان ما يلوح لي يا عزيزي سهيل هو ان عالما العربي كان يطمح منذ ولادته الحديثة في القرن التاسع عشر الى شيئين : هما : الديموقراطية والتحديث . وقد سار للأسف في عكس هذين الطريقين في الثلاثين سنة الاخيرة .

وتطوف بي الآن ايها العزيز ذكريات معك ، فقد قضى الله ان نكون قرييين في موقفين من اجلك ما مر بالامة العربية ، وان ننفض احزاننا ومواجدنا كل لصاحبه . صداقتنا طويلة ، ضحكنا فيها كثيرا ، مولكنا بكينا معا مرتين ، لعلك تذكرهما ايها العزيز .
هل تذكر يوم الانفصال ؟

لقد كنت في مؤتمر الادباء العرب ومهرجان الشعر بدمشق ، وغادرت العاصمة السورية قبل ان ينتهي المهرجان بيوم قاصدا بيروت . واويت الى فندق في شارع الحمراء (كيف هو الآن ؟) . وفي الصباح كنت اتناول افطاري في باحة الفندق الخارجية ، حين سمعت صوتا يهتف بي ، ونظرت لاجد وراء الزجاج وجه كمال ناصر (صوبت الطلقة في فمه لكي تسكنه الى الابد ، ولم يثار له حتى الآن) ، وناديت فدخل ، لكي ينبني بما يذيعه راديو دمشق منذ الصباح من بيانات مرقمة . .

وتسمم الافطار وفستد القهوة . فقد كانت الوحدة عوضا باذخا عن عناء ثقيل . كان كل ما حولنا سخيلا متعطنا ، وكانت الوحدة هي الحلم النبيل ثم هي الحقيقة المضيئة وسط هذا الظلام المتراكم بعضه فوق بعض طبقات . وبعد قليل كنا - كمال وانا - نلتقي بشفيق الحوت في « الجوادث » لعل لديه اخبارا ، ثم ننقل ثلاثتنا الى منزل

سميرة عزام (قضت حسرة على هزيمة العرب في الخامس من يونيو) . ولعل سميرة كانت تجري تجربة الموت المحسور في ذلك اليوم ، فقد بكت حتى ابكتنا جميعا ، وفي الاصيل التقيت بك يا عزيزي سهيل ، ومشينا على الكورنيش نتباكى معا . ثم خطر لك ان تزور صديقا لنا يسكن في شقة مظلة على الكورنيش في احد بنايات بيروت الكبيرة ، واخبرك من الباب ان صديقنا يقيم احتفالا بالانفصال !

هل اثرت المواجه القديمة ؟ . لا عليك ، ولا لوم على صديقنا ولا تثريب ، فلقد عشنا زهرة حياتنا مرتبكين ، يختلط علينا الابيض والاسود ، وتتشابه امام اعيننا الاقنعة والوجوه . ولن اعطي لنفسي ابدا هذا الحق المترف في ان ادين احدا من ابناء جيلنا من الادباء . فلقد بعثر وجداننا كما يتبعثر الهشيم في الريح . ومددونا مصلوبين على صليب اخذ ذراعيه صدق مطلق وذراعيه الاخرى كذب صراح . .

ولنعد للبداية . . لعلك تذكر بعد ان افقنا من جهشات البكاء انني قلت ، وربما كان هذا راياك ، ان سبب الانفصال كان هو : غياب الديموقراطية .

وهل تذكر ايام يونيو ١٩٦٧ العنسة ؟
كنت انت في القاهرة في تلك الايام ، وانقطعت بك الاسباب حين اغلقت المطارات . . وشهدت معنا احداث اليوم المشؤم ، وبعد ان انكشف ستر الحقيقة من تحت غطاء الكذب والدعاية السوداء كنا نجلس في بيتي ، وكان معنا قيما اذكر رجاء النقاش .

لقد ازعجتك وقسوت عليك في ذلك اليوم ايها العزيز . . كنت حزينا فزدتك حزنا ، وكانت صورة « البطل » نابضة في نفسك فانهلث عليها تحطيمًا وتمزيقا . . كنت احس انه قد خانني وخانك وخاننا جميعا ، بينما خنا انفسنا ومعتقداتنا في الحرية والديموقراطية من اجله . لقد اغتفرنا له كل شيء طمعا في ان يصون كرامة وجوهنا في يوم كهذا اليوم ، ولكنه مرغ وجوهنا في التراب . . والأسفاه .

وحاولنا ان نتفلسف ، وقد كانت كلمتا الفلسفة والتفلسف كلمتين بفيضتين عند هذا البطل . وكان عادة يخلط بينهما وبين كلمتي الحذقة والتحذلق ، ويطلقهما في مجال السخرية بالمتحفين .

وقادتنا - او قاذتني - الرغبة في التفلسف - الى القول بان السبب فيما كان هو غياب الديموقراطية ، وسألتنني متحديا :

- ولماذا لم يتحدثوا ايها المثقفون عن هذا الامر وتكشفوه للناس ؟

وقلت لك في دعاية سوداء :

- اتظننا مجانين يا سهيل ؟ لو تحدثت انا مثلا لاتهمت بابشع التهم . لن يكتفوا بسجني ، ولكنهم سيلوثون سمعتي وشرفي . ولسوف تبادر الصحف التي اعرف

الآداب

المؤسسة التقديمة القومية

د. سعدون حمادي

كنا طلاب مدارس ثانوية عندما صدر العدد الاول من « الآداب » ، وكانت فترة ازدهار الثقافة الادبية الجديدة وبعث انثراث الثقافي العربي ، حيث عمل الانتاج الثقافي ، الذي كانت تنشره المجلات الادبية المعروفة آنذاك في العالم العربي ، على توثيق صلة الجيل الجديد بماضي الامة وفتح قنوات الاتصال بالقيم الروحية والمثل العليا التي اتسمت بها الحضارة العربية القديمة . وكان ذلك النشاط الثقافي ، انتاجا وقراءة ، هو الاساس الاول لبعث الروح القومية من دون شك . وعندما صدرت « الآداب » كمجلة ادبية رصينة عالية المستوى ، لم نر فيها واحدة من المجلات الادبية الرصينة العالية المستوى التي كنا نعرفها آنذاك ، بل وجدنا فيها شيئا اخر هو انها اكثر وضوحا .. واقصد بذلك انها قد خطت خطوة جديدة الى الامام في مجال نشر الوعي القومي والدعوة للوحدة العربية .. لذلك وجدنا بها شيئا جديدا . وربما كان ذلك هو الذي دعاني شخصا لان ارسل لها مقالا يبحث في

معظم العاملين فيها معرفة وثيقة الى نشر صوري متهما بالخيانة والتخابر ، وربما زعمت لي نسبا الى الصهاينة او غيرهم من الاشرار ، ونسجت لي قصة من الكيد القديم للبلاد .. وربما دفعتك انت ايها الصديق القديم الى ان تصدق في صاحبك ما قالوه من الافك ... انك لا تدري كيف يقف الفرد عاريا منزوع السلاح امام مؤسسات الدولة الشمولية !

واظنك في ذلك اليوم لم تعجبك دعابتي السوداء . وسكت مطرقا ، ثم اجهشت بالبكاء .

وها قد مرت سنوات على ذلك اليوم . حدث فيها ما حدث . وكان اوجعه هو الحرب الاهلية في لبنان ، وقد خرجت منها سالما بجسمك وروحك ، وبالأداب روحا تريد ان تتجسد . ولكن لا أشك ان جراحك كثيرة ، غير انك تتجاوزها بحماستك وحميتك . لقد صنعت الاداب جيلا من الادباء كان تعس الحظ ، فلعلها تصنع في ربع قرنها القادم جيلا آخر يكون اسعد من سابقه حظا . اما انا . فانني لاند بصمتي .. حتى اجد ما اقول .

نيودلهي

ريجيس دوبريه

مذكرات برجوازي صغير

بين نارين واربعة جدران

ترجمة د . سهيل ادريس

في اثناء الحرب البوليفية ، اعتقلت السلطات ، بعد مقتل تشي غيفارا ، الكاتب والمناضل الفرنسي ريجيس دوبريه وحكمت عليه بالسجن لمدة عشرين عاما . ولكن انقلابا حدث عام ١٩٧٠ خفف عن دوبريه قيود الرقابة في « كاميري » فسمح له بأن يقرأ ويكتب ..

وهذا الكتاب هو ثمرة افكاره وتأملاته في السجن ، وفي كثير من مقاطعه يخاطب الكاتب نفسه ، متحدثا عن كثير من هموم المناضلين والمثقفين ، دون ان ينسى انه ينتمي قبي اصله الى « البورجوازية الصغيرة » ..

انه في سجنه ، يعيش في صحراء تبعد الوفا الاميال عن اوروبا ، وداخل اربعة جدران يكاد يعتبر نفسه جزءا منها ، فيلتزم صمتا يتكون جرحه من الكلمات ..

ان السجن هنا هو لحظة الحقيقة وقدامتد على سنوات ..

منشورات دار الآداب - بيروت



لم تتناول هذه المسألة (ولا حتى مسألة الدعوة القومية) بصورة نظامية ، إلا أنها عالجتها كلما ساحت الفرصة .. وقد لا يكون من المتيسر اصلا معالجتها بصورة نظامية ضمن ظروفها كمجلة محدودة الوسائل في العالم العربي .. ولكن ، مع ذكر كل ذلك ، فقد عالجت « الآداب » مسألة التقدم .

واستطرادا في الحديث عن هذه القضية ، يسرني ان اقول شيئا اكثر ، وهو انها قد عالجت هذه المسألة بنظرة قومية ، اي أنها اعتمدت الواقع العربي اساسا ولم تنفصل عنه ، ولم تقع في الخطأ الشائع الذي ينشأ من التقدم في البحث النظري والانفصال عن التجربة والشخصية القومية .

اننا الآن نعيش فترة لا يمكن ان تعتبر امتدادا صاعدا للوعي القومي ، وأقصد بذلك ، على وجه التحديد ، ان الفترة الحالية تشهد فتورا في الاهتمام الثقافي بالقضية القومية وبهدفها الاساسي : تحقيق الوحدة العربية ، بدون التعرض للأسباب .. لذلك يتحمل المثقفون العرب مسؤولية خاصة في هذا الوقت بالذات ، وهي بذل جهد خاص لتصحيح هذا الوضع . فالقضية القومية بحاجة الى تحريك ، والوعي القومي بحاجة الى غذاء جديد . لقد شهد اوطننا العربي تطورات واحداثا ، كما شهد العالم تطورات واحداثا ، وقد ازدادت كثير من الامور وضوحا : عربيا وعالميا ، ولكن خلاصة كل ذلك هي ان العالم العربي لا مستقبل له الا بوحدته القومية ، ولا حل ، لاي من مشاكله الكبيرة ، الا بقيام دولة الوحدة . اذا كان هذا التحليل صحيحا ، واذا كانت الفترة الحالية تشهد فتورا بالاهتمام العام بهذه القضية ، أصبح على المثقفين العرب واجب عام لا بد من تأديته .

ان « الآداب » ، كما قلنا ، مؤسسة ثقافية غنية بالوحدة العربية وبالنهضة العربية منذ البداية ، وهي اليوم اكثر خبرة وحكمة من ايام نشوئها الاولى ، لذلك فهي ممن يقع عليهم الواجب الذي اشرنا اليه .. فهي ، كما حققت ، عندما صدرت ، خطوة جديدة الى الامام في الوضوح ، تستطيع الآن ان تحقق خطوة جديدة اخرى في نفس الاتجاه .

صحيح ان « المجلة » تعكس ، لحد بعيد ، انتاج كتابها ، وكتابها من هذا المجتمع يتأثرون باهتماماته السائدة ، ولكن ، مع كل ذلك ، هناك دور مهم للارادة والتأثير في الواقع .

يسرني حقا ان اكتب شيئا في هذه المجلة بعد انقطاع طويل ، ويسرني ان ابقى من اصدقائها وفي محيطها الثقافي .. فلها مني تحية التقدير وتمنيات النجاح على نفس الطريق فيما هو قادم من سنينها .. ولصديقي الدكتور ادريس التحيات والتقدير .

بغداد

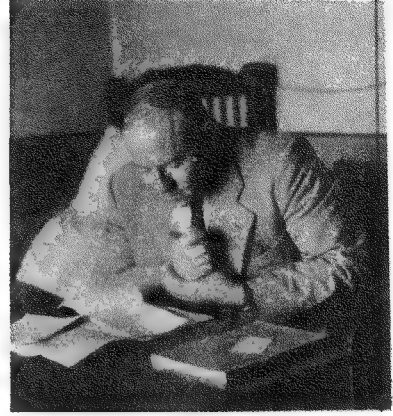
فكرة القومية العربية بصورة مباشرة وانا طالب في الولايات المتحدة الامريكية ، الذي نشرته في مكان الافتتاحية ، وقال عنه الدكتور ادريس ، في رسالته لي حول هذه الكلمة ، بالنص : (نشرناه افتتاحية ، ولم تكن نعرفك ، ولا تعرفنا) .. وتلك هي الحقيقة بالضبط . كانت « الآداب » ، بالنسبة لي ، اوضح مجلة ادبية في اتجاهها القومي .

ومنذ ذلك الوقت اعتقد ان « الآداب » قد حافظت على هذا الاتجاه ولم تغير فيه شيئا .. وانه مما يسر حقا ان نجد في الوطن العربي مؤسسات ثقافية مستمرة ثابتة الاتجاه رغم كل ما حدث سياسيا وفكريا في هذا العالم الذي يمر بفترة انتقال مضطربة .

ان الاستمرار وثبات الموقف امور يجب عدم النظر اليها وكأنها امور سهلة التحقيق ، ولا هي من قبل تحصيل الحاصل في مثل اوضاعنا الحاضرة ، بل هي تحتاج ، من دون شك ، الى صفات معينة ومقدرة على السيطرة على الظروف بدلا من التأثر بها .. لذلك فهي مزينة تستحق ان تذكر .

ولن يكون الحديث عن دور « الآداب » تاما اذا لم نذكر انها تولت مهمة الدعوة الى تجديد المجتمع العربي .. فالآداب ليست مجلة محافظة ، بل هي مؤسسة تقدمية . لم تقف « الآداب » موقف اللامهت بقضية انتقال المجتمع العربي من طرق التفكير واساليب المعيشة التي تكونت في فترة الهبوط ، التي يدعوها المؤرخون بالفترة المظلمة ، الى طرق التفكير واساليب المعيشة الحديثة المتلائمة مع متطلبات النهضة القومية . واطن انها تناولت هذه القضية ، وهي تسير ، من جميع النواحي . صحيح انها

لآداب فى وجه التحديات



ذوالنون أيوب

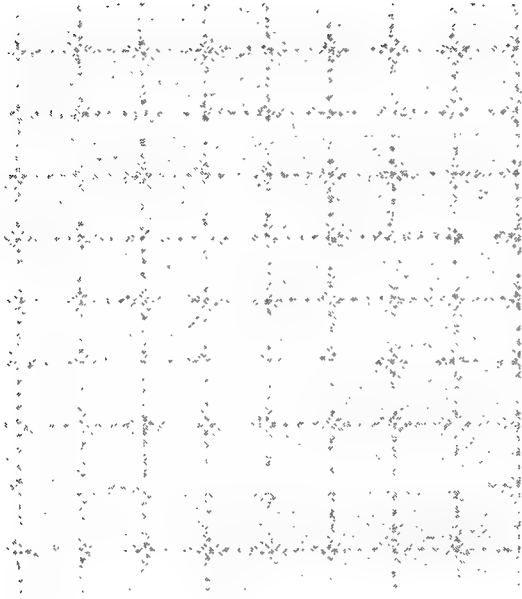
ذلك بجروح وندوب ، واصيب الكثير من الاحرار بطعنات ، اتت من الاصدقاء الغافلين ، والاعداء اللداء على السواء فلا تنسى الآداب ، وهي في محنتها ان تدافع عن اصدقائها القدامى ، وابنائها الذين تربوا على صفحاتها ، متحدية سوء الفهم ، غير مبالية بالمفاهيم الآنية الفامضة ، التي حاولت ان تفرق بين المرء وزوجه ، والاخ واخيه ، والصديق وصديقه . بقيت منبرا حرا لتفكر النير ، والوطنية الصادقة ، والتسامح الفكري النبيل ، ولم تكتف بصفحاتها الشهيرة المهدودة ، بل انشأت لها دارا للمؤلف والناشر ، فترجمت روائع الادب العالمي ، غير مبالية بالتعصب والتزمت ، عقائديا او سياسيا . وكنت اتصورها تلهث تحت سياط التخلف وسوء الفهم ، ولكنها لم تتأوه . واخيرا تمخضت النزاعات العالمية ، عن نقل رضى الحرب الى بلاد العرب ، لاعاة الصهيونية في محنتها العالمية . وبدأت المذابح والمجازر ، وآخن لبنان بالجروح . وتحولت بيروت لؤلؤة الشرق ، الى انقاض . واغلقت البنوك والمتاجر ابوابها . ولم تثبت مجلة ولا صحيفة امام هذه الكارثة . واذا بمجلة الآداب تتحدى الموت فتصدر ، وقد تتأخر ، ولكنها تصدر ، من بيروت ، اوبفداد ، لتقول للعالم : اني اتحدى كل ما ركم عالم الهمجية من اساليب الفناء . اني ما زلت على قيد الحياة .

مرحى للآداب ، ومرحى لايها وامها ، وبقية اسرتها ، وتحيات من القلب من احد المعترفين بفضلها . ولتقبل اعجاب انسان يقدر الحياة العاملة في سبيل خير الانسان .

انه لشيء يلفت النظر ، ويستوجب التقدير ان تعيش مجلة ادبية عربية ، مهما كان نوعها ، ربع قرن . واما ان تكون هذه المجلة قد اختطت خطة عربية . فسي سياستها ، ودافعت عن الحرية الفكرية اجل دفاع ، وتطلعت الى نشر ثقافة انسانية عالية ، متحدية كل انواع المعوقات والمثبطات ، بل والمدمرات ، من القواطين والانظمة الرجعية ، في لبنان وغير لبنان ، فامر يدعوننا الى ان ننحني للدكتور سهيل ادريس وزوجته المصون ، وننتظر يوما سيشترك فيه الاولاد والبنات في هذا المجهود العربي السامي .

يوم رجع الدكتور سهيل ادريس من باريس يحمل شهادته العالية في الادب اسس مجلة الآداب ، وكنت يومئذ اخوض ، مع الادباء الاحرا في العراق معركة صعبة ، ضد سوء الفهم والتخلف ، والتسلط الاستعماري ، ومحاولين الدفاع عن الفكر السامي ، والسياسة الاستقلالية ، عن طريق الادب . وكانت اغلب الصحف في العراق عاينا لا لبنا . واذا بمجلة الآداب في لبنان تفتح صدرها لنا ، وتبادر بالاشادة بمجهودنا ، وتشر لنا ما تجود به قرائنا ، في مناسبات سياسية مرعبة ، دون تردد او وجل . ليس هذا وحسب ، بل جعلت من نفسها منبرا لكل اديب مبتدىء ، او شاعر مجدد ، وكم تخرّج من مدرستها من اديب اصبح يشار اليه اليوم بالبنان .

وتشتد المعركة في البلاد العربية بين الاستعمار والحرية . والصهيونية والتعرب ، والرجعية الرأسمالية والاشتراكية التقدمية ، ومجلة الآداب سلاح ماض للعرب والاشتراكية والتقدمية ، سلاح لا يقل ، واصيبت من جراء



حيناً آخر ، شعب راشد ، مقدر للجميل والحسن عندما يتسمان بالصفاء والجودة ، ويكون من ورائهما جند أمناء مستعدون للتضحية .

نعم ، ألمهم هو الاستعداد للتضحية . فربما كان الاستعداد لها كفيلاً بتفاديها . تماماً كما يقول العامة في الشجاعة : لا تهرب من الموت يهرب منك . وقد كان سهيل ادريس مستعداً للتضحية ، مصمماً على قبولها حين عزم على إصدار مجلته برسالتها المحددة . فعل ذلك دون أن يدل أو يمن على أحد ، ودون أن يسترحم أحداً أو يستجديه . كان محتشماً في الأمر احتشامه في كل شيء . فوافاه الرزق حللاً زلالاً ، أن لم يكن مباشرة بمجلة « الآداب » فعلى جوانبها تأليفاً وترجمة ، نشرها وطباعة . ولئن لم تهبط عليه الثروة الواسعة (لحسن الحظ ...) فقد هبطت عليه نعمة العيش الكريم ، العيش المحتشم ، وقضت على أسطورتنا القديمة المعروفة عن ادراك الفقر كل من « أدركته حرفة الادب » ...

وبعد ، فمبارك وسعيد عيد « الآداب » الفضي . انه عيد كل عربي يعتز بالتراث ، ويؤمن بالتقدم . عيد كل عربي يحب الفكر والفن ويتذوق الجمال . فبازدهار القيم والمبادئ التي حملتها « الآداب » وسوف تحملها أبداً ، ترقى الشعوب .

بيروت

... ولم تفرق السفينة . حساباتنا وتقديراتنا هي التي غرقت . وعبد الله المشنوق وأنا أسعد الناس بهذا الفرق . وليت المرحومين محيي الدين وانيس النصولي على قيد الحياة ليشاركانا هذه السعادة :

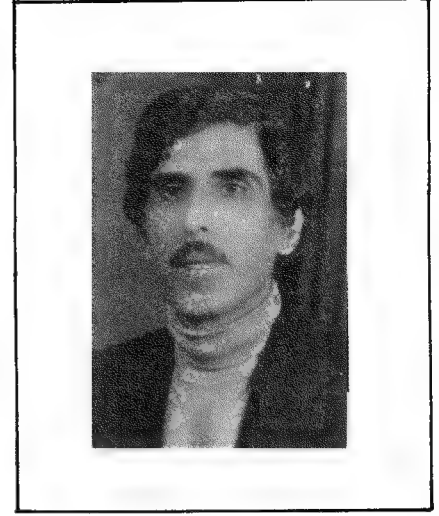
لم تفرق « الآداب » بل مخرت عباب الزمان على طول خمسة وعشرين عاماً ، في امان واطمئنان ، واستوت على يوبيلها الفضي سالة غانمة ، واستوى ربانها الهمام سهيل ادريس على عرش النجاح .

لقد غنى « مواله » واستراح ... غناه طويلاً طويلاً باذن الله ، والسامعون يرددون : كمان وكمان ...

ولم تنحرف السفينة عن الطريق الذي رسمه لها سهيل ادريس منذ البداية . لم تحمل بضاعة مزجاة أو غرّتها صفقة تهريب ... ظلت على امتداد خمس وعشرين سنة مشحونة بالادب الجيد والجديد ، شعراً وقصة ومقالة ودراسة . لم تعرف هبوطاً ولا اسفافاً . بل على العكس ظلت أبداً في صعود وتجويد ، على مهل بالتأكيد ، لكن في ثبات . ولم تنحرف في أي تيار من تيارات التبدل والزخرف والماكياج . كانت على الدوام رصينة المظهر والمخبر . نميل عن العرض الى الجوهر . لم يتلون منها الا نصف غلافها ، وبكثير من الوفاق ، فكان كوشاح صغير زاه فوق ثوبها الابيض - الاسود الذي لا يتغير .

بالاختصار كانت خلوا من كل شعوذات العصر . ومن هنا معجزة نجاحها ، أو قل مجرد عيشها هذا العمر الطويل . أما سر المعجزة ، ففي منتهى البساطة . أنها حصيلة الاخلاص لما نحب ، وبذل أقصى الجهد لسلامته وازدهاره . وهما فضيلتان تحلى بهما سهيل ادريس الى جانب مواهبه . ولئن عمل في الصحافة ذات فترة عشر ساعات في اليوم ، وعمل مثلها طالبا للدكتوراه في باريس ، فقد راح يعمل في « الآداب » عشر ساعات وأكثر . وكوفىء باخوان صدق من شعراء العرب وادباءهم ومفكرهم رجالاً ونساء ، ممن قدروا « مقامته » حق قدرها ، فأزروه بغير حساب . وكانت « عابدة » بقلبها وقلمها شريكة حياة ورفيقة كفاح .

ولم تكتف « الآداب » في رحلتها الشاقة والسعيدة معاً برقع لواء الادب الجيد والجديد والملتزم ، فرفعت باليد الثانية مشعل القومية العربية المتحررة وثورتها العارمة ، بالتزام طوعي ، لا هوادة ولا تردد ولا انحناء . وبذلك أصبحت مجلة العرب الاولى على صعيد الروح والفكر والمذهب . وكانت هذه المكانة دليلاً آخر على ان الشعب العربي الذي يبدو عليه التخلف حيناً والتمزق



جيل الاصابع المتوترة

سعدى يوسف

تحريرها اسماء ذات مسميات :

منير البعلبكي - جورج حنا - حسين مروة -
سهيل ادريس - واسماء عزيزة اخرى ...
كان للعدد الاول من « الآداب » طعم النيذ الجديد .
وكان صدوره ، كالفجأة ، بالنسبة لنا ، نحن الذين
افتقدنا الالوان الجديدة ، منذ خبت تلك السنوات المجيدة
من عمر مجلة « الاديب » .. ايام كانت ترضي وتدغدغ
عندنا نزوعا طليعيا معيناً .

واذ كنا نتقري حروفها - الآداب - ، ونتاج اسمائها
اللامعة ، وجدنا بين ما تنشره نتاجاً لاسماء لم نسمع بها
قبلاً ، وثم نقرا لها ، وكان هذا النتاج مكتوباً ، هو
ايضاً ، بجذ وجدة واضحين ..
آنذاك بدأت صدورنا تخفق بأغراء مراسلة « الآداب »
ولم نكن لنطمح الا بالدخول من باب « المطبخ » كما
يقال ... باب الرسالة واتعقيب الوجل الوجيز ..
واتذكر أن تعقيباً كهذا ، نشرته لي المجلة عام
١٩٥٤ ، وكان عن قصيدة « اغنية في شهر آب » لبدر
شاكر السياب

وتتوالى اعداد المجلة ..

ونقرأ لبدر شاكر السياب وعبدالوهاب الياتسي
وصلاح عبدالصبور وكاظم جواد ... وتبنى « الآداب »
حركة الشعر الحر ، كأعمق ما يكون التبني واصفاه ،
وتشق حركة الشعر الحر سبيلها الثوري الذي غير البنية
الكاملة لشعر أمة كاملة .

واقولها صريحة ، ان دور « الآداب » في عملية
التغيير هذه ، لهو من الاصاله والشجاعة والاستمرار ،
بحيث لا يمكن ان نفصل انتصار حركة الشعر عن مجلة
« الآداب » .

ربع قرن من زمن صعب .

كيف قطعنا ربع القرن هذا ؟

وكيف استطعنا ان نواصل مع اصابعنا المتوترة
النحيلة ، مشتبك الاحداث ومشتبهها ؟
ونحن اناس لا نمتلك سوى الاصابع المتوترة
النحيلة ...

سقطت انظمة ، ونهضت انظمة .

اندلعت حروب ، وتهافت رايات .

فقد قادة ، العرب . وافتقد العرب قادة .

ونحن الذين لا نمتلك سوى الاصابع المتوترة
النحيلة ، ظللنا متشبثين بوهم لن نتخلي عنه يوماً ،
وهم اننا مفيثو حياة ، ومبدلو مصائر ..

لقد تهافت من بين صفوفنا العديد : قهرا او اعياء ،
ياساً او شراء .

ولقد اطبقت علينا الانظمة : رقابة وسجنا ، نفيًا
وقتلاً ، فغاب الغائب ، وغيب الشهيد .

ولقد خيّرنا فيما نكتب ، بين المصادرة والمسايرة ،
فكان ما يصادر ، وكان من ساير ...

ربع قرن من زمن صعب .

وفي ربع القرن هذا

في المشهد كله ..

بل في البؤرة من هذا المشهد كله ، كانت « الآداب » .

لاكاد اقرن عمري الشعري بعمر « الآداب » ..

فقبل خمسة وعشرين عاماً ، اصدرت اول مطبوع

شعري ، كراساً في ملزمة واحدة ، يضم قصيدة واحدة ..

وقبل خمسة وعشرين عاماً ، صدر العدد الاول من

« الآداب » ، محلة تعنى بشؤون الفكسر ، تضم حياة

الرسميه ، ما دامت امينة لحرية الفكر ، وقدسية المنبر
الطلق ...

وما دام المبدعون العرب ، متشبثين بحرية الفكر ،
وقدسية التعبير الطليق .

انها لمفخرة لهذا الجيل ...

مفخرة ان يستطيع جيل من الاصابع المتوترة النحيلة،
امداد مجلة فكرية مستقلة ، طيلة خمسة وعشرين عاما.
ومفخرة ان تستطيع هذه المجلة - باصرار غريب -
بواصلة استقلاليتها الرائعة ... منبرا حرا للثقافة الوطنية
وابداعاتها .

قد آخذ على « الآداب » هذا الشيء او ذاك ...
لكنني ازاء المسيرة الجيدة ، لا املك الا ان اظلم
متحمسا للمجلة ، حماسي الى الجيل الذي رفدها ،
والرجل الذي امدّها ، والسيدة التي غدتها ...
وبالتأكيد ، سيظل لـ « الآداب » دين في اعناقنا
يستحق الوفاء .

بشهاد

صدر حديثا

سلسلة الاسلام الحضاري

(١)

الاسلام والمجتمع المعاصر

حوار ثلاثي حول الدين وقضايا الساعة

تأليف

الدكتور صبحي الصالح

(٢)

كيف نفهم الاسلام

تأليف المستشرق

فريتجوف شنيون

ترجمة الدكتور عفيف دمشقية

دار الآداب

واعتقد ان « الآداب » قامت ، هنا ، بالدور الذي
تطمح المجلات العظمى الى ان تقوم به :
دور البؤرة التي تنتظم حركة واسعة للتغيير في
ضمان الامم .

في سنوات الغربة الطويلة ، بعيدا عن العراق
(١٩٦٤ - ١٩٧١) كانت « الآداب » لسي ، الصديق ،
والعون ، والناقذة ... كما كانت الناشر ، حين اصدرت
مجموعتي « بعيدا عن السماء الاولى » سنة ١٩٧٠ .
ايامها ، كنت في مدينة باقصى الغرب الجزائري ، في
« سيدي بلعباس » ، ولفترة طويلة كان جواز سفري
مسحوبا . كان من الصعب تماما عليّ ان اتابع ما يجري
في المشرق من امور متصلة بالثقافة ...
واشهد ان الرجل ، د . سهيل ادريس ، داب بامانة
المثابر ، على ارسال « الآداب » اليّ ...
وكان كل عدد منها فرحة عزيزة .

الاصدقاء الذين انقطعت اخبارهم ، وتفرقوا في ارض
الله الواسعة ، يجتمعون في صفحاتها ... انهم يزوروني
محتفلين ، في كل عدد ...

ارى قصائدهم وابتساماتهم واحزانهم ... واتابع معهم
رحلة العمر ، التي تبدو - احيانا - مثقلة الخطى
بالرصاص .

في تلك الفترة ، كان لمجلة « الآداب » فضل عميم
عليّ ، اذ واظبت على نشر قصيدة لي ، في كل عدد من
اعدادها تقريبا ...

وربما كان للمجلة تأثير غير مباشر - بل مباشر - في
اعانتي على مواصلة الكتابة ، وانا في « سيدي بلعباس »
بأقصى الغرب الجزائري .
وفي الفترة ذاتها ...

وللمرة الاولى في حياتي الشعرية ...
يكون لقصيدتي في رثاء بدر شاكر السياب ان تحتل
صفحة « الآداب » الاولى ...

يا للرحلة الطويلة ، الشاقة ، والبهية :
من « مطبخ » المجلة ، الى صفحاتها الاولى :

هو ربع قرن اذن .
في ربع القرن هذا ، ظلت « الآداب » ، تتنفس نبض
الحياة العربية ، تتألق اذ يتألق النبض العربي ، وتخفت
اذ يخفت .

انها مجلة لم تعتمد « عطايا » الانظمة سندا ، ولم
تفرط بكلمة الحق حين تنبهي المجاهرة بالحق ، وان لحقها
بسبب ذلك عنت ، وضاق بها سلطان ومتسلطون .

وللحق اقول ، ان مجلة مستقلة للفكر ، ستظل غير
قادرة على منافسة المجلات الرسمية ، ماديا ...
لكنها - بالتأكيد - ستظل قادرة على منافسة المجلات

سليمان العيسى



الآداب المقاتلة

وتمضي أيام ..
ويأتينا العدد الأول من « الآداب » ..
ونتخاطفه من المكتبات ..
وأقرر أن أنشر قصائدي التي كنت أقاتل بها وما
أزال ..
أقرر أن أنشرها في هذه المجلة العربية المتحدة
الجديدة « الآداب » ..
أن دما جديدا يجري فيها .
وانها لتفتح صدرها لربيع جديد .
هذا ما قلناه فيما أذكر ونحن نطالع عددها الأول ..
قل أعدادها الأولى .
لا أذكر أية واحدة من قصائدي كانت الأولى التي
أخذت طريقها إلى « الآداب » ..
مرة أخرى .. من الذي يستطيع أن يحدد بعد ربع
قرن طحننا بأحداثه ؟ من يستطيع ؟
ويطلب إليّ الاخ الدكتور سهيل أن أتذكر .. وأن
أقول شيئا في هذا التاريخ ..
وأجهد ذاكرتي ..
ثم أعوذ فأتمنى لو فتح مجلدات « الآداب »
وأراحي ..
انها كانت السجل العربي الذي رافقنا ..
قاتل معنا .. بما يملك من سلاح وعتاد .
وقف معنا ..
فتح صدره لنا ..
سجل لا نستطيع أن ننكره .. ولا يستطيع أن
ينكرنا ..

غرفة المدرسين تزدهم بالزملاء في ثانوية المأمون
بحلب .
وجرس الدرس يقرع ..
والطلاب الشباب يتزاحمون في أروقة المدرسة كل
يريد صفه ..
وما أذكر اني تأخرت لحظة عن موعد درس .
ولكن موزع البريد يستوقفني على الباب ليناولني
رسالة من بيروت .
الرسالة من « دار العلم للملايين » ..
وأفتحها على عجل وأقرأ .. وأنا ماض في الرواق ..
أريد غرفة الصف .
مجلة جديدة ..
مجلة أدبية اسمها « الآداب » ستصدر قريبا جدا
عن « دار العلم للملايين » يرأس تحريرها ب فيما أذكر -
الدكتور سهيل أديس ، ويشترك معه في إصدارها
الاستاذان منير البعلبكي ، وبهيج عثمان .
المجلة تدعوني إلى أن أكتب فيها ..
أن أنشر قصائدي الجديدة على صفحاتها .
والمجلة جادة فيما يبدو .. وأدعوة جادة .
وطوبت الرسالة في جيبى وغرقت في الدرس .
ولكني أذكر أن ارتعاشة سرور عميق استقرت في
أعماق صدري في تلك اللحظات ..
كان ذلك في أوائل الخمسينات من هذا القرن .
هل تريدني أن أحدد السنة ؟
من الذي لا يمكن أن ينسى مثل هذا التحديد بعد
ربع قرن ونيف من الزمن ؟
وأية ذاكرة لا يمكن أن تهتز بعد كل هذا التاريخ
الذي طحننا بأحداثه ربع قرن من الزمن ؟

شهادة ميلاد واغنية الى نفس

في الاول من ديسمبر ١٩٦٣ اخذتك في احضان السر خفيفا ، وطوحنى العشق الفجائي الى مسارب لم تكس نألفها خيول جسدي ، وفي الطريق الى « بابل » طرحت عليك ثياب غبطتي الاولى .. ومشييت قربك عاريا انتظر خفيفا يأتي من اوصالي .. كنت اكبر منك سنا ، ولكن حين اسميتك امي طلعت لي من صدرك آلاف الاعداء اللبينة .. وحين استضفتك خجلا في حقل من حقول ابي ، نزلت علينا طيور كثيرة الاوتان تنثر علينا ريشها ، وتشهد عقد قران الاثنين - آه كم ارتكبت معك وجدا - وتذكرت اني ائب على حرف في الدلتا ، واني ادخل في مداد الخليفة اخط اول حرف في ديوان المملكة - التراجيديا الريفية ، واني اعرف تاريخ ميلادي .

بمنتصف الليل على مقهى يدعوه الشعراء : المخرج (ها انذا ادخل اقطارا واسعة ، فأجالس كل الشعراء بمنتصف الليل على مقهى يدعوه الشعراء : المخرج الشعري ، اقرب من جسدي رائحة الياقوت ورائحة الصفو الملكي والبس تيجان المملكة البيضاء ، افتش عن جسد تلبسه تيجان الرعي الملكي : هنا امراتي اوفت اعوام مراسمها .. وانتظرت تحت سماء ميتة قمرا يطلع من بين خفايا التدوين) .

وفي آخر الليل يا حبيبتي كنا نليس معاطفنا - نحن الشعراء الغرباء - ونلحق بأخر ترام متجد الى منازل أهلة بسكنها ، فندخلها ونضب وراءنا ابواب الصفحات المبللة .

وحيث طوحت بي الدنيا الى كل جهات الارض .. كنت اسأل في الموانئ والمطارات وفسي الشوارع الغريبة ، عن منزل يسكنه شعراء الفيروز .. وابكي على ارضفة الليل وحيدا .. لان حبيبتي التي تعذبت معي في زمن الوصل طويلا ، تركت على جسدي علامة الشدين ، وهجرتني عشرة أعوام كاملة (١٩٦٧ - ١٩٧٦) وقد سميتها عام الانكسار العربي .

وعلى مقهى في شارع محاصر بالجنود وبالمتاريس .. رأيتك قجاة تقبلين من خلف الثياب فانخطفت روعي اليك - انخطفنا معا - ودخلنا ارض التذكر :

ها انذا الملك الضليل ابحت عن ملك ابي الضائع ، واكمل قربك عامي الاربعين .. وانت تكملين عامك الخامس والعشرين .. وانت امي .

حسن النجار

القاهرة

واسافر مرة الى بيروت ..
واقصد الى الاخوة في « دار العلم للملايين » ..
ويستقبلني الصديقان العزيزان منير وبهيح . - كان الدكتور سهيل غائبا آنذاك -
ويقول لي الاخ الاستاذ منير :
لقد استقل الدكتور سهيل « بالآداب » .. صارت ملكا خالصا له ..

واعلق : وماذا بهم ؟ وما الفرق ؟
ستبقى المجلة منبرا لنا .. نحن الشباب العرب ..
لا تنسوا اننا كنا شبابا في ذلك الحين .. نحمل في صدورنا امتنا العربية اتواحدة .. ووطننا اعرابي الرائع الممزق الكبير .

واوالي ارسال قصائدي الى « الآداب » ..
وتنشرها المجلة العربية المقاتلة معنا بما تملك ..
« ولا يكلف القتال نفسا الا وسعها .. »
وتتصل بيني وبينها الرسائل مع القصائد ..
ونمضي في طريق العروبة التي تبحث عن نفسها تحت الشمس .

طريق صعبة دامية ..
ولكنها التحولة المرة .. والمرة الحلوة ..
ونحن الذين اخترناها ..

اقرأوا « الآداب » ولا سيما في مجلداتها الاولى ..
ستجدون كتاب وشعراءنا الذين حملوا الشعلة ..
وقائلوا بالكلمة الى جانب السجن والتعذيب والدمع والسدم ..

ستجدونهم في « الآداب » ..
« على الرصيف » .. « الارض التي وزعها المذيع » .. « في شارع أبي رمانة بدمشق » .. عشرات القصائد مما لا اذكر كانت تحملها لي صفحات « الآداب » ، ومنها تجد طريقها الى اخوتنا الشباب العرب الذين اكتب لهم .. وانفس برئتهم .

كنا في مرحلة البدايات ..
ولكن البدايات .. ولكن الينايبع الاولى تظل الاصدق والاحلى والاغلى ..
لا اريد ان اطليل ..

سيفتح الصديق العزيز الدكتور سهيل مجلداته الاولى من مجلته العزيزة .. وسيجدنا هناك ..
بطفولتنا الصافية ..
بشبابنا الجمرة ..

بهمومنا واحلامنا العريضة ..
اما انا .. فاني ما زلت مصرا على الينايبع .. ما زلت مصرا على الطفولة .. والاطفال ..
وتحية لرفيقتنا القديمة ..

وتحية للصديق والاخ العزيز .. سهيل ادريس .
ومرحبا بشريط الماضي يعرضه علينا هذا العدد ..

أما التحية فهي للمعنى الجديد الذي تحمله الى نفسي انيوم مجلة « الآداب » . لقد حملت اليّ والى قرائها من قبل وخلال سنوات طويلة معاني التجديد والتقدمية ، كما حملت رسالة العروبة تستكشف بها آيات ماضٍ مجيد ، وتتطلع بها نحو مستقبل منشود . كما كانت رباطا بين أجيال متعاقبة ، وصلة بين حضارات متجددة .

ولكن المعنى الجديد الذي تضيفه « الآداب » اليوم هي انها صارت في ضميري رمزا لمعنى الصمود . وانه لمعنى كبير ذو دلالة خطيرة .

ان وطننا تعصف به الأعاصير من كل جانب ، ويحاول خصومه في عناد أن يطفئوا كل مشاعل الثقافة والعرفان لجدير به أن يستبشر وأن يتفاعل حين يرى شعلة على مدى ربع قرن تقاوم العواصف ، وتضمد في شجاعة وعناد ، وتظل ترسل أنوارها في كل اتجاه . . . انها تحية الحب والامل والابتهاج .

أما الذكرى فانها حول موضوع من أخطر مواضيع حياتنا الثقافية هو لفتنا العربية . . فلقد حملت صفحات « الآداب » منذ سنوات خلت مقالا بعنوان « العربية الفصحى في حرج » قارن كاتبه فيه بين اللغتين اللاتينية والعربية . وتساءل هل هنالك قانون لفوي يحكم على العربية بأن تلقى نفس المصير الذي لاقته اللاتينية فتموت لتحل محلها اللهجات العامية ؟ واثار التساؤل عددا من القراء ، فحملت « الآداب » ردودا في أعداد تالية تهاجم المقال ، وتناقش القضية نقاشا موضوعيا هو الأقل ، ونقاشا عاطفيا هو الأكثر .

ومضت الايام ، واعاد الكاتب النظر في القضية ، وتقصى جوانبها المختلفة ووضع القوانين اللغوية التاريخية موضع الفحص ، وانتهى فيما بعد الى ان المشكلة اللغوية في الوطن العربي ليست مشكلة العامية ومزاحمتها للفصحى ، وانما هي مشكلة الامية ونفوذها بين المواطنين العرب . وانه حين يقضي الوطن العربي على الامية التي فرضتها عصور التخلف والضعف ستنقضي بانقضائها المشكلة التي كانت ولا تزال تؤرق المخلصين من أبناء هذا الوطن .

فهل نطمح في أن تسهم « الآداب » - ونحن في ذكرى عزيزة - بنصيب في هذا المجال ، فتخص الامية بدراسات تنفذ منها الى جوهر المشكلة وتستكشف أبعادها اللغوية والاجتماعية والتاريخية ؟ انها لقدرة على أن تنهض بذلك .

وأخيرا فان كاتب تلك المقالة المذكورة ومرسل هذه التحية المخلصة :

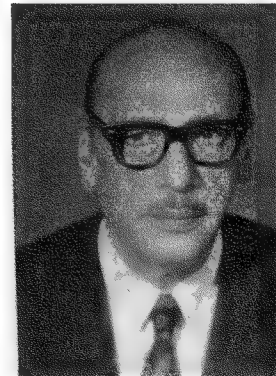
عبدالعزیز الاهواني

القاهرة

تحية ..

وذكرى

د. عبد العزيز الأهواني



جيل بعد جيل

أُسَلُ وفَدَل

« هل تكتب مقدمة لديواني؟ » هكذا سألت صلاح عبدالصبور . وقراه ، وسألني أين نشره ، اجبت : دار الكاتب العربي .. فقال : خسارة ..

في طشقند التقينا في مؤتمر، وجاءني يطلب مني ان ارسل ديواني للدكتور سهيل . لم اكن رأيته من قبل ، شهران فقط وكان اتديوان في معرض القاهرة الاولى للكاتب ، وهناك رأيته ..

قال : لقد نفدت نسخ ديوانك من المعرض، وازداد مازحا : لكن لا تظن انك شاعر جيد .. ضحكنا وانا اتأمل هذا الرجل الذي حمل امانة صوني ليلفها الى كل من لا اعرفه من الكتاب والقراء ، قلت لنفسي « انه يحاول الا يبدو رقيقا »

يلتفت القلب الى الوراق : لا كتابة الا كتابة الشعر « اكتب لنا نقد القصائد - لا » ، « ردّ على اتهامات ضدك - لا » واتدكتور البشوش الوجه الخشن المجاملة يتلقى القصائد ، نختلف ونتفق ، لكن كلامنا يضع الآخر في مكانه الصحيح ، وهكذا عرفت عنه - ومنه - موضوعية الحكم .. وكبح العاطفة .

وها انذا اكتب نشرًا للمرة الاولى ..

هل احسب عمري بأعداد الآداب ، لست وحدي في هذا ، جيل كامل ظلت الآداب وجبته أشهرية الدسمة ، والجبل السري الذي يصله بالأم : العروبة . لكنني اظلمها واظلم نفسي ، لقد تكسرت امواج هذا الجيل على صخرة الهزيمة . الحزن هو الحي الباقي . كبير ممدوح عدوان ، وعلي الجندي ، وحسب الشيخ جعفر ، وسعدي يوسف ، ومات تيسير سيول ، وطايات الاعلام التي طالما جاهدت آداب ان تبقى خافقة في الشمس !

القاهرة

فاذكريهم .. واذكريني ! ..

يلتفت القلب الى الوراق !

هل كنت انا ذلك الفتى المثلء بالحلم الواصل (اليوم : اجمع شظاياه من ارضية الروح القائمة) ، هل كنت انا الذي وضع ذات صباح قصيدة في غلاف وعنوانها : بيروت - الخندق العميق - شارع سوريا (الآن : من حفر الخندق بين بيروت وشارع سوريا) يلتفت القلب الى الوراق : من دل يدي على عدد الآداب قلبت فيه فوجدت اللسة التي هسّتها القلب ، لسة جيل جديد يكتب ببساطة ورقة وسخرية واثقة ، حتى المارك النّي تشتعل خلف غبارها عذوبة طفلية ورغبة جارفة للكبر قبل الاوان .

يلتفت القلب الى الوراق :

كيف استطعت ان اصبر عددا تلو الآخر دون ان اجد اسمي ، لا بد ان بضاعتي فاسدة دون ان ادري - الى الاسكندرية ايها المفامر ، لا شعر بعد اليوم - واكتشفت فيما بعد ان قصيدي نشرت ، وهكذا قرأت قصيدي الاولى في الآداب بعد عامين كاملين من نشرها - حين قررت العودة الى الشعر واتقاهرة ، استعنت بصديق لاستعيد ما فاتني من انقصائد والاسماء ، وهكذا وجدت نفسي محشورا في صفحتين كاملتين وتحتهما توقيع صديقي الكريم (رحم الله صديقي : فقد تخرج وحارب وتزوج وانجب وطلق ومات في خمس سنوات) اذن فالآداب طويلة البال والحبال ، ولو ظللنا على هذه الحال لفقت الآداب مرارتي : قال لي صلاح عبدالصبور : لماذا لا ترسل شيئا للآداب ، لقد نشرت هنا كثيرا لكنك ان تكون شاعرا عربيا الا اذا نشرت لك الآداب . ولم اجزؤ ان اروي له قصة السنتين ، وفي النهاية غامرت فارسلت قصيدة .. يلتفت القلب الى الوراق : لقد تكرر الامر بصورة اخرى ، فقد نشبت الحرب وانتهت ، وصودر العدد الذي به قصيدي لاسباب لا اعرفها حتى الآن ..

(وحتى الان لم ار هذه القصيدة المنكودة !) لكن لا بأس فقد نشرت بسرعة على اية حال .. اخرى .. وثالثة وصارت الآداب جزءا من ذاكرتي .



قراءة موضوعية - ذاتية !

دون موقف لا وجود لها الا تجريدا محضا .. والموقف
دون انحياز لا وجود له الا وهما او ايهما ..
لا نقرأ بموضوعية باردة .. انما نقرأ بموضوعية
حية ، اي حارة .. اي بموضوعية - ذاتية ، اي بموقف
محدد يعني انحيازاً محدداً ..

بهذا النمط من الموضوعية ، بهذا المفهوم الحيوي
للموضوعية ، أقرأ ربع قرن « الآداب » : أقرؤه تاريخاً في
أطار الزمن الخارجي ، وتاريخاً في أطار الزمن الداخلي ،
ولا فاصل بين هذا وذاك ، قائماً هما معا « تاريخية » ،
سيرورة واحدة ..

زمن ميلادها هو زمن الميلاد الجديد لحركة التحرر
الوطني العربية ، بعد الاحباط الحياتي « التاريخي »
عام ١٩٤٨ !

من هذا الباب « الزمني » ندخل في القراءة . صحيح
ان سندخل من هذا الباب الى غابة كبيرة فيها الشجر
الاخضر والعاري وفيها الشجر الواقف والمائل .. لكنه
الباب الذي لا بد من عبوره لرؤية الغابة ، ولا بد من رؤية
الغابة لتمييز الشجر الاخضر من العاري وتمييز الشجر
الواقف من المائل !..

زمن ميلادها رافق زمن المنعطف المرحلي لمسيرة
الثورة العربية .. من هنا نقرأ الحروف الكبرى التي
رسمت لـ « الآداب » معنى أن تكون في ذلك الزمن بعينه .
اي أن تنفرس في مكان الشجر الاخضر من الغابة الكبيرة ،
وان تبقى في صفوف الشجر الواقف دون المائل ..

قراءة ربع قرن من رحلة « الآداب » ، تعني قراءة
مرحلة من حياتنا نحن الذين عشنا مع « الآداب » زمن
ميلادها ، فزمن سيرورتها ، ثم زمن عيدها الفضي المتيدد ..
فكيف نقرأ هذه المرحلة ؟

ابموضوعية خالصة باردة نقرأها ؟
ام بمشاعرنا الذاتية صرفاً نفتح عليها ابواب الذاكرة ؟
ان علاقة المرحلة كلها بحياتنا تحكم شكل العلاقة
بيننا وبين « الآداب » نفسها . نحن اذن في قبضة هذه
العلاقة . فليس بالارادة نستطيع ان نحدد كيف نقرأ ربع
قرن مضى من رحلة « الآداب » ، اي كيف نقرأ ربع قرن
مضى من حياتنا ..

الموضوعية الخالصة الباردة ، محكومة بحرارة هذه
العلاقة ، اي بمشاعر ذاتية لا يمكن شدّ الحبل على خناقها
باسم الموضوعية .. لكن ، لا يمكن - ايضاً - قطع هذا
الحبل ، كيلا تبقى المشاعر الذاتية وحدها هي الحاكمة
المستقلة . بقرارها دون ضابط .. والضابط هنا هو
موضوعية ترى الواقع بحجمه ووزنه ولونه وعلاقاته
الحقيقية .

ليس من تناقض أن تلتقي الموضوعية والذاتية على
صعيد العلاقة بين « شبكية » الرؤية الفكرية لدى الانسان ،
التي بها يتعرف وجوه الكائنات وحقائقها ، وبين « شبكية »
العين الداخلية لديه ، التي بها تتحول معرفته تلك الى

خصوصيتها الفردية ، اي الى مشاعر ذاتية ، اي الى
مواقف ، والمواقف اتي شكل من الانحياز .. فالموضوعية

ربع قرن كنبته « الآداب » التزاما بمضمون هذا « التزام » بين مولدها ومنعطف الحركة التحريرية العربية غداة الخمسينات .. منذ البدء كان التزامها انجازا الى المسار التاريخي لريح التحرر الوطني على صعيد الفكر والفن والادب . فالتحرر الوطني هو - بحقيقته الكاملة في عصرنا - مدخل الى التحرر بمعناه الاشمل والاعمق . وقد استوعبت « الآداب » مضمون المرحلة ، وعلاقات هذا المضمون بحركة الفكر والفن والادب، فوضعت سيرورتها تعبيرا عن سيرورة فكر المرحلة وفنها وادبها ، وجعلت من « ذاكرتها » انشهرية « ذاكرة » لتفاصيل العملية الابداعية العربية : الفكرية والفنية والادبية ، ولتفاصيل العلاقة بينها وبين العملية الابداعية الخارجية .

هكذا ذهب مسار « الآداب » في مداره من حركة التحرر الوطني العربية ، يرصد فعل الحركة هذه في المدى الاوسع لمختلف حقول التشكيل الادبي والتفكري على خارطة العربية بوسعها الكامل ، كما يرصد فعل النتاج الادبي والفكري في هذه الحركة على خارطة المجتمع العربي بوسعها الكامل .

ان هذا الرصد الجامع الشاسع هو بذاته قيمة بنائية ، من حيث كونه يؤسس لبناء دراسات وبحوث ميدانية عن مرحلة كاملة تحركت أفكار والادب في اطار حركة التحرر الوطني العربية . غير أن هناك من يرى هذا السجل المفتوح دون حدود لكل ما انتجته المرحلة من فكر وادب ، رغم السمة التناقضية للنتاجات المرصودة ، ملمحا من النزعة « الليبرالية » .. وهناك من يرى في ذلك - من جهة اخرى - منزعا « انتقائيا » .. تكن كلتا هاتين الملاحظتين تتطرف في تجاوز المضمون اتواقعي للمرحلة التي تعنيها ، وتتطرف اذن في اضعاف مفهوم على النتاج الفكري والادبي للمرحلة ذاتها ليس هو المفهوم الحقيقي والتاريخي لهذا النتاج . ان الطابع الليبرالي والطابع الانتقائي كليهما ، ليسا غريبين عن الطابع العام للمرحلة ، ولا عن الطابع العام لنتاجها في الفكر والادب . لذا كان فضل « الآداب » انها تفردت ، تقريبا ، بكونها هذا السجل المفتوح بالذات وهو الذي يتأسس معناه الايجابي على كونه القيمة الوثائقية النادرة ، في عالم المجلات العربية ، لدراسة ابرز الظواهر الشعرية والقصصية والنقدية في الوطن العربي بكامله خلال مرحلة تاريخية بكاملها .

من منطلق « الموضوعية - الذاتية » نفسها التي اقرا في ضوئها عيد « الآداب » الفضي ، اراني اقرا في الوقت نفسه ، منذ اللحظة ، لمحات من عيدها الذهبي ... الانبي .

صدر حديثا

روايات وقصص

سهيل ادريس

في طبعة جديدة :

الحي اللاتيني

(الطبعة السابعة)

الخدق الغميق

(الطبعة الثالثة)

اصابعنا التي تحترق

(الطبعة الثالثة)

قصص سهيل ادريس

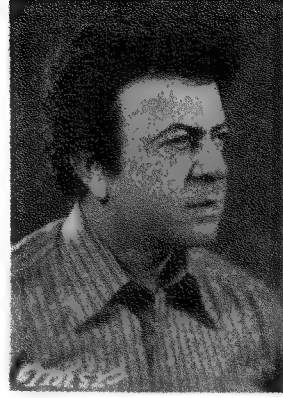
في جزئين :

اقاصيص اولى

اقاصيص ثانية

منشورات دار الآداب

د. ميشال
سليمان



العقبي للذهبي

أخي الدكتور سهيل
تحية ...

سألتني « موضوعيا » في يوبيل « الآداب » الفضي،
واني لمجيبك كهدي بالقلم ، هذا الذي أتيح له ، شعرا
ونثرا ، أن يدرج على صفحات « الآداب » جينا بعد حين .
وليس وفاء ان أجيب وحسب ، وليس تمنينا ان اشهد ،
وانما هي ضرورات الاقرار بالواقع ، تملني على شروط
حقيقة ، لا بد لتلي من ان يجهر بها في مثل « الآداب » ،
وهي المطلبة على عتبة جديدة من حضورها الحافل
بالجهد وما يفيد .

وما يوبيل « الآداب » هذا ، سوى مرحلة ثرة من
حياة لبنان والأمة العربية جمعاء . قهها تداعت أنظمة ،
وقامت على انقاضها أنظمة أخرى ، وامتدت اشراك
واحلاف استعمارية تحاول تكييل انساننا قسي مختلف
اقطاره . وفيها تفتحت مفاهيم ادبية وفنية ، وطلعت
تيارات تتراوح بين المتمدن واقعنا الى الجحيم ، يعسه
بالفيبيات ليشدنا الى دركات الانحطاط ، وبين الطالع من
هذا اتواقع طلوع الاعصار ، يزلزل القديم ، يدكه ، تيبني
على رقبه عمارات مشرعة النوافذ والابواب للنور البهي ،
يدخلها المرء ولا يخشى مفبات الانهيار .

في غضون هذه المرحلة ، غابت وجوه ادبية كبيرة ،
وظهرت وجوه أخرى ، تسلمت القيادة ، وما زالت في
الصف الامامي من جبهة الشعر ، والقصة ، والنقد وسائر
افنون الادبية الاخرى ، وقد كانت « الآداب » من كل هذا ،
المرآة التي تعكس الصراع حيناً ، والساحة التي يلتقي في

رحابها فرسان الكلام ، وكثيرا ما كانت تحتدم المارك
لمى صفحاتها ، ويعلو الفجار ، ويسيل الدم « الادبي »
لبعا ، حيناً آخر . ويتنصر هذا لذلك ، وينقض هؤلاء على
ولئك . فيسقط من يسقط ، وينهض من ينهض ، وتظل
« الآداب » في مسيرتها ، مشرعة الابواب لكل الرياح ،
تهب بين دفتيها ، مراوحة بين الصبأ والسّموم . الا انها
في الحائين ، رباح مما يعصف بحياتنا الادبية ، فيكشف
تارة من مساوئها ، ويمسح تارة أخرى عوآمل البصا
المتراكم فوق جبينها .

ومفاد هذا ، ان « الآداب » جاءت في مرحلة لم تكن
فيها معظم المجلات الادبية العربية شيئا مذكورا ، اذ كانت
السياسة تأخذ بخناق الصحائف ، فلا تترك للادب
والشعر من صفحاتها الا الحيز الضيق . وكانت « الآداب »
في عداد المجلات النادرة التي عنيت كليا بالادب والشعر
والنقد والقصة والندوات .

لقد قامت « الآداب » في غضون هذا كله ، بجهود
بارزة ، من خلال ما اصدرت من اعداد خاصة بمواضيع ،
وشخصيات ادبية وفكرية وفنية . فكانت بذلك اشبه
بمحطات لتطور الحركة الادبية العربية ، على مثلها مما
رصدت من حركات ثقافية في العديد من بلدان العالم ،
ناقلة للمثقف العربي شذرات من روائع ، واطرافا من
تيارات .

ولعل اهم ما قامت به « الآداب » في هذه الاثناء ،
الالتفات الى الشعر العربي الحديث ، وتبنيه . فمن خلالها
ظهر شعراء ما كان لهم ان يبرزوا تولا رحابتها وتعهدها .
ولطالما التقينا في « الآداب » شعراء من كل الاقطار
العربية ، فتباعنا في المنحى والاتجاه ، وتقاربنا في ما
يضارعها . ولطالما تطارحنا وجهات النظر في ما
ينبغي ان يكون ، او لا يكون . الا اننا كنا نجد عندها
اليساط الصالح للتلاقي والتفاعل الموقفي بشعرنا السن
اغراضه الكبرى ، ولقد عينا فيها تنافر الاتجاهات مرة ،
وتباين الاهداف والوجهات مرة أخرى ، لكننا كنا من
هذا وذاك ، على مثل ما يكون الحارث المجد ، يشق
الارض ليستنبتها الخصب الهاجع ، ولا يابه للشوك يبرز ،
او للحسك يطل ، حسبه انه الزارع ، لا حسب الارض
انها المستجيبة .

اتراني ، بعد هذا ، الممت بمناحي « الآداب » عبر
خمس وعشرين عاما ، وبما قدمت واسهمت ، وما
اطلعت واضافت للحركة الادبية اللبنانية والتعريبية
عموما ؟ ربما .

الا انني ، في يوبيلها الفضي هذا ، لا يسعني الا
التمني باستمرار المسار الطويل . وحسبي انني كنت منها
المطل ، وكانت مني الترفقة الرحبة . فالعقبي للذهبي ،
والسلام عليك صاحبها ومحررها والمضفي عليها الجهد
الكبير الصابر .

أخوك ميشال سليمان - بيروت

لا اذكر بالضبط متى تعرفت الى مجلة الآداب ؟ وكيف . اني اذكر انني كنت عند صدور الآداب ادرس في الكلية الاهلية بمدينة رام الله . وكان لنا صندوق نشترى منه الكتب والمجلات ، ومن هذه المجلات مجلة الآداب . وذلك بالطبع بعد صدور الآداب مباشرة . كنا ننتظرها بلهفة ، ونعتبر انفسنا صفارا على الكتابة فيها . وحدث ذات مرة ان كتبت قصيدة رومانسية ، او هكذا خيل لي ، ليست عندي الآن ، وان كنت اذكر خاتمها التي تقول :
فشروق على حطام غروب

وغروب على حطام شروق
واردت ان انشرها . كان ذلك في صيف سنة ١٩٥٣ على الأرجح . وفكرت طويلا ان انشرها . ولم يكن حتى ذلك الحين متاحا لي ان انشر في الصحف الاردنية ، ومع ذلك قررت ان ارسلها للآداب .
اعدت كتابتها بخط جميل ، واخذت انتظر من يحملها الى البريد في المدينة . وقرر والدي ان يسافر الى المدينة ، فطلبت منه ان يضعها في البريد . فقبل ذلك راضيا ، مع انني كنت احس انني سأكلفه دفع خمسة قروش ثمنا للطابع الضروري لارسال الرسالة . وهذا المبلغ الزهيد كان يعني شيئا بالنسبة لعائلتنا الفقيرة . وانتظرت . الآداب تصدر والقصيدة لا تنشر ، وكنت كل مرة اتلهف منتظرا صدور العدد ، والعدد يأتي والقصيدة لا تنشر . . وكنت اظن ان الرسالة لم تصل . وان المخاطر افضتها واخذتها . . ومضى الزمن ولم افرح بنشر القصيدة .

ومضت قرابة عام ، اعددت خلاله دراسة عن الشعر في الاردن . وفكرت بنشرها . كنت قد اصيحت في السنة الثانوية الاخيرة على ما اذكر . وقررت ان ارسل الدراسة للآداب . ارسلتها وانا قلق ، تنشر او لا تنشر ، تصل او لا تصل . وجاء عدد الآداب وليس فيه شيء . ثم جاء الآخر ، واذا بعنوان مقالتي ينشر ضمن قائمة المواد التي ستنشر في الاعداد القادمة . .

وفرحت في سري . . .
لقد اصبحت من كتاب الآداب . ولكن هل تنشر الآداب مقالات لطلاب لم ينهوا المرحلة الثانوية ؟ والحقيقة انني خفت ان يرسل أحد زملائي رسالة الى الدكتور سهيل يخبره فيها اني طالب ، فيلغي نشر المقالة .
ولماذا لا . . . ؟

لقد حدث معي ذلك في مرة سابقة ، عندما نشرت لي مجلة الاحد في بيت لحم مقالة حول الشعر ، فما كان من أحد زملائي الا ان اخبرهم اني طالب في السنة الثانية الثانوية ، واذا بهم يلفون نشر القسم الثاني منها . هل سيحدث ذلك مرة أخرى ؟ ربمسا . الآداب تصدر ، وفي كل عدد يأتي عنوان مقالتي بين المواد التي

ناجي حلو

مدرسة الآداب





في « ١ كانون الثاني » من عام ١٩٥٣ ، صدر العدد الاول من مجلة الآداب ، مزينا بفلاف يحمل صورة الشاعر الرقيق الراحل علي محمود طه ، ثم تلتها الاعداد الاخرى تحمل صور كبار ائكتاب والشعراء والفنانين امثال : ايليا ابي ماضي ، والياس ابي شبكة ونسيب عريضة ، وعمر فاخوري ، وفان غوغ ، ولويجي بيراندلو . . . وغيرهم ممن اسهموا اسهامات رائعة في خدمة الثقافة والفكر ، مع دراسات ضافية عنهم .

في العدد الاول ، طالعنا الدكتور سهيل ادريس رئيس التحرير بافتتاحية ، تحت عنوان « رسالة الآداب » استغرقت صفحتين اثنتين لخص فيهما صورة مستقبلية لمسيرة ربع قرن من عمر المجلة ، واستشراف بثقة عالية ، نهج الآداب ، ورسالتها في خدمة الفكر العربي الحديث . يقول الدكتور ادريس في الفقرة الاخيرة من الافتتاحية :

« .. بهذا كله سيتاح للاداب ان تكون مرجعاً مهماً من مراجع الادب العربي الحديث ، يستشير به كل من رغب في الاطلاع على النشاط الفكري العربي ، ولا سيما المستشرقون الذين لا تنقطع شكواهم من فقدان المراجع التي تمكنهم من دراسة الادب العربي المعاصر . . بتلك الرسالة وبهذا النهج ، تتقدم الآداب الى قرائها ، آملة ان تجد عندهم التشجيع الذي يمكنها من متابعة حمل رسالتها ، وتحقيق منهجها » .

بهذه « النهاية - البداية » ختم رئيس التحرير كلمته . . ومط البعض شفاهم في وقتها ، ونظرت وجوه في وجوه . . ثم انتهت مسيرة الالف ميل ، وجاء الرائد يسعي ،

ستنشر في العدد اتقدام . وانا اسأل هل ستنشر ؟ ومرة كنت خارجاً من الصف ، عائداً الى موقف الباصات التي تنقلنا الى القرية . فخرج معنا استاذ اللغة العربية عيسى بلاطه . وتحدثنا انا وزملائي ، ونحن نسير معه . ولا ادري كيف انتقل الى الحديث عن مقالي . قال لي : سيكون لك مستقبل ، لان الآداب لا تنشر مقالاً اذا لم يتوفر فيه حد يسمح بنشره . ونشر المقال . . .

لم اكن قد تخرجت من الثانوية بعد . ولقد نشرت في الآداب في هذه الفترة ايضاً قصيدة اخرى حول ثورة الجزائر . . .

ثم اتصلت علاقتي بالآداب . . وخاصة بعد ان انتقلت الى الكويت في نيسان سنة ١٩٥٦ . لقد كنا ننتظر الاعداد بلهفة . وكنا نقرأ الشعر ، كما نقرأ الدراسات السياسية والادبية . وعلى صفحات الآداب لمعت اسماء بدر شاكر السياب وصلاح عبدالصبور واحمد عبدالمعطي حجازي وغيرهم وغيرهم . كانت الآداب منبرا قزمية ، وكانت الى جانب ذلك مدرسة نشأت اجيالا من الادباء ، شعراء وكتاب قصة . وكنا نحس انها تخوض معركة الجدي ضد تقديم البالي ، ومعركة الوحدة والتحرر ضد التجزئة والتخلف . ولذلك حرصت انا على المشاركة في الممارك التي خيشت على صفحاتها ، سواء كانت ادبية او سياسية .

وحين زرت دمشق في صيف سنة ١٩٥٧ لأول مرة ، قررت ان ازور بيروت . ذهبت مع صديق لي ، وصلنا قرابة الحادية عشرة ، وكان اول من سألنا عليه سهيل ادريس صاحب مجلة الآداب . .

وسرنا في الخندق العميق صعودا ، نسال ونسير حتى وصلنا . قرعنا الباب قففتح لنا ، واستقبلنا الدكتور سهيل ادريس . عرقته بنفسه وبصديقي فرحب بنا . واخذنا نتحدث في امور شتى . وحين انهينا الزيارة قررت ان اعود الى دمشق ، وصاحبي يحاول اقناعني بالبقاء في بيروت ولو ليلة واحدة . . غير اني لم اقتنع ، ورجعنا .

ومنذ ذلك الحين توطدت العلاقة مع مجلة الآداب ، كان ذلك منذ عشرين عاما على وجه التقريب .

الآداب وشرف حمل الرسالة

محمد جميل شلش

بعد ربع قرن من الجهاد الفكري، ليشهد من يشهد ، على تراث ما زال أكثر شهوده احياء ، وبرجاء الصراحة والحرية التي عرفت بها مجلة الآداب .

وكواحد من الشعراء الذين تخرجوا في مدرسة الآداب ، وواكبوا مسيرتها ، ونشروا على صفحاتها فسي سنيها الاولى ، وفي خضم الذكريات الحلوة والمرّة . مع الآداب ، ومع صاحب الآداب ، اشهد ان المجلة صدرت في فترة كان يتعاطف فيها شعور كبير بالحاجة الى مجلة ادبية تحمل « رسالة » . . وقد حملت الآداب جهدها هذه الرسالة مؤكدة على الادب الملتزم الفعّال الذي « يتصادى ويتعاطى مع المجتمع » . . ومساهمة في « اعمل القومي العظيم » وصولا الى خلق الادب الانساني . . فكانت بحق ميدانا لاهل القلم الواعين الذين يعيشون تجربة عصرهم ، كما اراد رئيس التحرير لمجلته ان تكون . .

ولا يخفى على المثقفين العرب ، ان الآداب بعمرها الحافل الذي امتد بين السنوات ١٩٥٣ - ١٩٧٧ عانت من تناقضات وارتجاجات الواقع العربي ، كما عانى منه رجال الفكر والسياسة ورواد التقدم ، فانعكس ذلك على حيويتها ، وصلابتها ، وصمودها فاقامت . وهاجمت وتراجعت ، وتخذلت ، واحتمت في الموضع الآمن . الا انها لم تهادن على حساب رسالتها ، ولم تلق السلاح . ولم تدر ظهرها لرسالتها التي استشرفت في مقدمتها آفاقها . ويؤاخذون الآداب على انها كانت في اساليب كرها وفرها تتوخى العيش بأمان ، وتهادن . مستشهدين ببعض طبعاتها الخاصة . واقولها للحقيقة ان الآداب في نهجها هذا لم تكن « متاجرة » وانما كانت تنظر بعيدا الى ضرورة بقائها ، لتظل المنفذ الوحيد للمثقفين العرب ، انداك

ولم يكن لها الا هذا السبيل ، فلقد آثرت ان تقـدم للمثقف العراقي في بعض اعدادها سبعين صفحة بسدل ثمانين او تسعين ، مسقطه قصيدة هذا الشاعر او ذاك . لكي تستمر في خدمتها ، وهي بهذا لم تكن تنتهز الفرص على حساب القيم العليا الثقافية والسياسية .

وانا اذ اذكر هذه الظاهرة في حياة مجلة الآداب ، لن انسى على الطرف الاخر ، مواقفها الشجاعة والمبدئية . واذا كانت قد حجبت بعض القصائد من اعداد

مخصصة للسوق العراقية فقد عمدت في اعنى ظروف الارهاب في العراق ان تنشر لعراقيين وعرب - ما سيكون سببا في منعها من دخول العراق .

في عام ١٩٦١ وانا سجين ، نشرت لي الاديب عامدة متعمدة قصيدتي « الى اخواني الشعراء » .

يا يدا ترفع مصباح ديوجين شعار
يا فما يبدع سمفونية الاجيال من نور ونار
يا صدى ينداح في ليل مخاض الشرق خصباً
واخضرار

باسمكم يا اخوتي غنيت في ليل التتار
باسمكم غنيت في اعماق سجنى
باسمكم غنيت للشعب وما زلت اغني . .
ايها الشعب الذي يحمل من الف عجايف
في ليالي بعثه

عن سارق النار عن المستعبدين
عبء كل الناس . . كل الثائرين

وقد جعلها الدكتور ادريس بمثابة افتتاحية للعدد لولا الصفحة الواحدة التي سبقتها بقلمه . . لقد كانت القصيدة ارهاصا بزوال حكم الطاغية وايدانا بانبيات جديد . كان واضحا لدى صاحب الآداب ان هذه القصيدة ستكون سببا في منع المجلة . . ولكنه اثر المنع والخسارة المادية .

وبعيدا عن مواقف الدفاع او الهجوم او الالتزام السياسي والمبدئي المتصلب . فانه يكفي مجلة الآداب فخرا في ربع قرن من حياتها . انها كانت مدرسة حية للادب العربي الملتزم . ومنبرا طليعيا للاصالة والتجديد في النقد والقصة . والمسرحية . والقصيدة . ونافذة مشرعة على الآداب الاجنبية . فاستحققت بهذا كله اجمل الثناء . وشرف حمل الرسالة التي استشرفت آفاقها في عدها الاول .

نتحية لها ولصاحبها لما اسدياه من خدمة للثقافة الحديثة . وعمرا مديدا لهما على طريق خدمة الفكر العربي الجديد .

محمد جميل شلش

مدر الثقافة العام - بغداد

لا حياة للادب دونها...



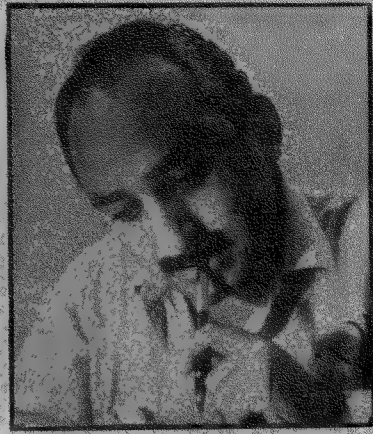
خمسينات

وكتبنا ، وتعلمنا الكتابة ، في آن ، على صفحاتها .
وجمعنا مجلداتها ، على مدى سنواتها الطوال ، فكانت
لنا مراجع .
ونشطنا ، بدفع منها ، على الابداع فابدعنا ،
وخضنا المعارك الادبية ، قمي مناظراتها ، فاستفدنا
وافدنا .
وعاشت اجيال من المثقفين ، في الخمسينات وما
بعدها ، على عطاءاتها ..
وكانت للآداب شبكة موزعة كالشرايين في جسم
الوطن العربي ، بواسطة مراسيلها ومندوبيها والكتابين
اليها .
وهكذا ، كالصحيفة التي قال لينين انه لا حياة
لحزب دونها ، كانت لنا مجلة لا حياة للادب دونها .
جمعت ما تفرق ..
وجودت ما تخلف ،
واحتضنت الحركة الادبية ، رعتها ، تعهدتها . ولها ،
الآن ، ان تفخر انها كانت من صانعيها ، والى حد بعيد .
وزورقها ما يزال يبحر ، في هذا البحر الرحيب ،
وعلى جانب هذا الزورق ، ليسمح لسي الصديق
صاحبها ، ان ارشق زجاجة عطر ، وذلك بعض الوفاء .
اقله اذا اردنا الدقة .

دمشق

بعض الكتابات لا تحتاج الى شهادات . انها شهادات
بذاتها ، اعطت برهانها ، وكانت في الصادقين .
وبعض المجلات ، كذلك ، لا تحتاج الى شهادات ، ما
دامت ، في مجلدات اعوامها ، واوراقها ، وفكراتها ، قد
كانت شهادة للتاريخ ، وعليه ، معا .
له ، لانها ، في ذاتها ، قد كانت من صانعيه ..
وعليه ، لانها ، في ذاتها ، كانت شاهدة على احداثه ..
وما يبين صنع التاريخ ، والشهادة على وقائعه ، في
السياسة او الادب ، تكون المهمة الصعبة ، التي ينهض
لها من اوتوا قدرة على حمل الرسالات .
« الآداب » مجلتنا ، منبرنا ، مدرستنا ، قد كانت
من حملة رسالات الادب ، خلال ربع قرن ، هو الاغنى ،
الاعرض ، الاعظم ، بين ارباع القرون التي عرفها الادب
العربي .
بعيدا عن المبالغة ، عن الزلفى ، عن اشغال الشموع
كما في عيد الميلاد ، عن تقديم باقة زهر ، كما يقتضي
الواجب ، لا نملك نحن قراء « الآداب » الا ان نعترف اننا
تعلمنا منها ، وفيها ، الكثير ..
اطلعنا على آداب اجنبية لم يكن لنا ، لولاها ، ان
نطلع عليها .
وعرفنا آدابا عربية ، لم يكن لنا ، لولا الملتقى فيها ،
ان نتعرف اليها .

بعض
أدبنا
من بعض
فضلها علينا



كان بعض أدبنا من بعض فضلها علينا

نطيل لها أسنان اقلامنا ونأتمنها على حمل تجاربنا
وننتدبها لتقويمها ، وصار من دأبنا ان ننتظرها بكثير
من اللفة أول كل شهر لنتخلق حولها في احدي
مقاهي بغداد ولنقف على ما فيها من جديد أو ما ترجمت
لنا من ادب الغرب حتى لكاد الواحد منا ان يتعرف من
خلالها الى غير صديق من كتابها وشعرائها نؤثره بودنا
ومعزتنا ونحزب لادبه ونحلم بلقاء به . فلم تكن الآداب
مجلة فحسب ، بل كانت من بعض وعدنا في ان تكون على
حجم طموحنا فيها وطموحها فينا ، بحيث ما كان لنا
ان قرأنا مجلة من اول حرف فيها الى آخر حرف فيها
كما قرأناها يومذاك ، ونحن نتفحص ما فيها ونفندعمل
هذا الشاعر أو ذاك ، وقد نتحاور في امرها ونتجادل
في غير شأن من شؤونها ، من تبويبها الى تصنيفها
للأسماء الى محاباتها لبعض الشعراء ، واذكر مرة ان جدلا
احتدم بيننا لان واحدا منا أخذ عليها انها تقوم بحذف
صفحات او اضافة صفحات حسب ظروف هذا البلد او
ذاك ، ونالها بكلام هجر ، فما كان من صديق آخر الا
ان انبرى للرد عليه بعنف وكاد ان ينفجر صراع بيننا ، بين
من يرى في ذلك مسا للامانة الادبية وبين من يرى فيسه
ضرورة فما معنى ان يحجب كلها بسبب من بعضها . .
ولكن سرعان ما هذات الخواطر وبردت الحناجر وكان
كلا منا اكتشف على حين غرة في حماسة الاخر اجره في
المؤمن وان اسرف ، فعذره .

وبعد . . .

فان كانت حال « الآداب » اليوم غير حالها بالامس ،
بين متحمس لها أو متحمس ضدها . . . واذا كانت
« الآداب » اليوم لا تنهض بهممنا كما نهضت بها بالامس ولا
تذكي حماستنا كما اذكتها من قبل . . . واذا كان لنا
ان نأخذ عليها انها ليست اليوم على مثل ما تمنينا لها
بالامس من شيوع وذيوخ ومريدين وقراء وكتاب ، مع ما
نجل لها من صبر وجلد على مواصلة مسيرتها النبيلة ، دون
ان تنحرف عن اهدافها او تنصرف عن مراميها . . اقول
اذا كان لنا ان نقول بذلك ، فحقيق بنا ان نشير ايضا
الى ان بعض مرد ذلك عقوق من حديث عليهم وكلمات
عطاءهم وبشرت بادبهم واسهمت في ذيوخه ، حتى اذا ما
استتب لهم مقام في غيرها من صحف ومجلات يبيعونها
ما يكتبون لها بأفتار واشبار ، ويحترفون الكتابة لفاية في
الكسب المادي ايضا بجانب غايتهم في الادب . . وصار لهم
ان يتدارسوا جداول الدفع والقبض لينزلوا حيث تعشوشب
مواردهم ، شغلوا عن « الآداب » - وهي التي لم تقبض
لتدفع - وتناسوا ذكرها وبخلوا عليها بالنزر اليسير مما
يكتبون فاصابها من جنائهم بعض ما تأخذه عليها اليوم
ولا ابريء نفسي من جريرة ذلك ، بل انني لاعنيها بها قبل
غيرها على كثير امل من ان يكون لي عبر هذا الكلام
موعد لاستعادة ود . كان بعض ادبنا من بعض فضلها
علينا .

بغداد

لعل ما شدنا اليها يوم كان لنا ان نتلمس بكثير من الحيلة
والحذر طريقنا لان تكون من اهل الادب واربابه ، هو ان
مجلة « الآداب » ومنذ ان ولدت ، اجتمع اليها من فضل
مؤسسيها عليها وفضل العاملين فيها معه ، حسن قويم ،
باصالة تراثهم القومي ، المتأكد بالوعي به ، والنازع الى كل
جهد ابداعي فيه ، والمتنصر لكل جديد يغنيه بحيث لا يكون
لقديم هذا التراث ان يقف حائلا دون نشوء جديد الذي
يريد ان يتمايز به وان يتفاضل عليه بموقف الابن المتطور
من ابيه ، كما لا يسمح لجديده ان يتنكر لعظيم مآثر
تراثنا القديم وجيل ما فيه من الاعمال . . كما اجتمع
لها من فضل القيمين عليها وبما توفر لهم من اطلاع
على آداب العصر ، وما اخذوا به انفسهم من تأمل في
غرره ودرس لمصادره ومنابعه ان اوسعوا للمجلة غير باب
الى فهم بعض ما يجد في العالم من جديد في الادب
والفكر تستكمل رؤيتها وتطلعها وتشجذ من هممنا به ،
وهكذا فقد كان لهذه المجلة ان قامت على نهج افردتها
في الخصوصية بما كان لها من تواصل واع بين التراث
والمعاصرة عبر حوار دائم يعزز من مسيرتها ، ويفسري
الناشئة منا ممن كانوا على مثل رؤيتها وتطلعها ، على ان



الآداب المُلتقى

د. شكري فيصل

مضيت الى هذا البلد أو ذاك في مشرق وطننا العربي وفي مغربه .. دون أن يداخلي أي احساس بالفربة .. ذلك لانك كنت «آدابك» معي ومع الكثيرين .. وكنت تجمعنا ، على البعد والقرب وعلى الإقامة والظن ، على صفحات مجلتك .. فاذا التقينا بعد ذلك كنا على صلة بكل الذي كان في دنيا الفكر أو في دنيا الإنتاج الادبي .. وفي صفحات «الآداب» وجدنا متنفسينا في كل ما كان يخالطنا وما كنا نكابه .. لا تكاد تفاجئنا الهموم حتى نجد في الكتابة الى «الآداب» أو في قراءة «الآداب» ما يفتأ هذه الهموم .. لاننا كنا نحس اننا لسنا وخذنا وان هناك هذا الرباط الروحي الذي يصل بيننا ... على ما يكون بيننا احيانا من خلاف في الرأي أو في النظر .

«آدابك» كانت هذا الخيط الذي وصل بين الكثيرين من المثقفين والادباء .. عرّف بعضهم ببعض ، ونقل الى بعضهم صورة بعض في ادبه وفكره وفي تجليات عالمه الداخلي .. ولقد استطعت من خلال أهدافك العميقة وانتمائك العربي العريض أن تكون الملتقى .. كان لك في ذلك فضل متابعة هذه المجلات الاصلية التي الفت بين قلوب القارئ والمثقفين والادباء والشعراء الذين حملوا هموم أمتهم وتطلعاتها كما حملوا همومهم الذاتية .. وأنت معي أيها الاخ الصديق في ان المدى لم يكن بعيدا بين همومنا الذاتية وبين همومنا القومية .. كانت الدائرة الصغرى مشتقة من الدائرة الكبرى .. وما عرفنا منذ مرحلة الفتاء والنمو اننا قضية خاصة .. كانت قضيتنا

أخي الكريم الاستاذ الدكتور سهيل .
حين قرأت كلمتك عن العدد الذي تنوي اصداره بمناسبة مرور خمس وعشرين سنة على اصدار «الآداب» انتابني رعشة خفيفة لست ادري بالضبط مصدرها .. ولكنني اذ عدت الى نفسي بعد ذلك أدركت ان هذا الفاصل الزمني الذي يفصل بيننا وبين العدد الاول الميمون من مجلتك الكريمة هو الذي استثارني .. لم أكن أشعر بهذه السنين على هذا النحو .. كانت الايام تمر بعد الايام ، وكان الشهر يقود الى الشهر ، وكان العدد من «الآداب» يسوق الى العدد الذي بعده ... فلم تكن نحس هذا التتابع بمثل هذا الاحساس .. كان يمضي بطيئا .. ولكنني وجدته مع رسالتك للمرة الاولى اواجه هذه الاعوام كلها مرة واحدة .

واذن فقد انقضى ربع قرن على رسالتك الاولى التي بعثت بها اليّ تخبرني عن اصدار «الآداب» .. ولا أزال احتفظ حتى اليوم بهذه الرسالة .. كان فيها بعض الاسئلة التي أجبت عنها ببعض المقترحات .. وكان فيها صورة إعلان اقترحت عليّ نشره آنذاك في بعض صحف دمشق .. وكان فيها هذه الروح التي تلازم الانسان اذ يقدم على مشروع ضخم مثل مشروعك .. روح من الامل واستشفاف المستقبل ، وروح من الاشفاق والتهيب المقرون بالحزم .. كنت كأنما تخط بعض آفاق مستقبلك من خلال هذه الرسالة ، وكأنما تتطلع اليه وتتقدم نحوه .
خلال هذه السنوات الكثيرة كانت «الآداب» معي وكنت معها .. أغتربت وأقمت ، رحلت وسكنت ..

هي قضية هذا الوطن .. قضية وحدته اولا ، وقضية وقضية استئناف حياته وحركته الحضارية ثانيا .. في كثير من الاصالة والابداع ..

قلت انك تابعت هذه السلسلة الطويلة من المجلات التي استأثرت بهموم الوطن وأفكاره وأدبه وحضارته .. سلسلة يذكر منها الانسان : المقتبس والزهاء ، ويذكر بعد ذلك الرسالة والثقافة .. ثم يذكر الاديب والآداب .. يذكر جيل كردعلي ومحبي الدين الخطيب ، وجيل الذين تتلمذوا على مجلة الزيات ومجلة أحمد أمين .. ثم هذا الجيل الذي توزعت - مع مجلة الاديب - تطلعاته وانتاجه .. فأما الاديب فقد أولت الادب الذاتي اكثر اهتمامها ، وأما أنت فقد قرنت بين الادب الوجداني وهذا الادب الآخر الذي أخذ يلح على قضايا مجتمعه ويسخر ادبه لهذه القضايا .. ممازجا في تألف بين ذاته الضرورية وبين ذاته الاجتماعية ..

ولعلك في بعض الفترات ذهبت الى أبعد مما كنا نؤثر ان تذهب اليه .. كان لك رأيك وكان لك اجتهادك ، ولعله كان لك ، في موقفك ، ظروفك التي املت عليك هذا الموقف .. ولكن كيف كنت وأين كنت فقد كنا مطمئنين الى انك لن تفارق منطلقناك الإلوي .. كان ابتعادك نوعا من تأكيد وجودك في هذه الجبهة التي تضمنا .. جبهة الوطن العربي الذي يجب ان ينشد أول ما ينشد وحدته .. لان وحدته اولا هي التي تضع أقدامه على الطريق المستقيم ، أما ما وراء ذلك من اتجاهاته الاجتماعية فأمر لا يجب أن يستبد به ولا أن يقسم صفوفه .. ان اجتياز النهر الى الشاطئ الآخر هو القضية .. أما ما نفعله حين نصل الى الشاطئ الآخر ، شاطئ الامان ، فأمر لا يعسر ان نجد له الحل ..

على نحو ما تنشال امامي ذكريات « الآداب » ومواقفها ، أقدر ان أضعاف أضعاف هذه الذكريات كانت تراودك وستظل تراودك وأنت تعد لعددك الاول في العام السادس والعشرين .. فهل تملك في غمرة فرحتك أن تقدر (الدور) الذي نهضت به « الآداب » خلال هذه الاعوام الطويلة ؟

هل تقدر ان المجلة كانت مدرسه متنقلة .. كانت جامعة أشاعت ألوانا من الادب وفنونا من الدراسات .. الكبار القوا اليها بما عندهم والذين كانوا صفارا أفادوا منها ونشأوا بين ظلالها ...

لا أستطيع أن أتصور مدى السعادة التي تفرحك وأنت تعرض أسماء كل الذين كتبوا الى « الآداب » والذين نشأ بهم « الآداب » ، الذين أعانوها والذين استعانوا بها .. انهم هذان الجيلان .. وستحار أين تضع اصبعك .. فمن بين طلاب « الآداب » الآن وجوه بارزة في معالجة القصة والشعر والادب ، في النقد والدراسة ، في قضايا الوطن

العربي وفي مشكلاته وهمومه وقضاياها .. منتشرون هنا وهناك ...

فليهنك أيها الصديق الكريم انك كنت صورة للمواطن المثقف الذي وضع نفسه في الصفوف الاولى .. أخذت وأعطيت ، قبلته ورفضته ، ناقشت وناصرت .. كانت لك مع مجتمعك كل هذه الخيوط والخطوط التي وصلت بينك وبينه .. تنبع حيناً من ذاتك وحيناً من ذات المجتمع .. على تماثل وتوافق ..

الكلمات يا صديقي لا تعينني على أن أقول لك كل شيء .. لا مما أحسه ولا مما أفكر فيه .. لا أملك أن أقول كل ما أحسه لاني مأخوذ بكل ذكريات هذه السنين .. ونحن لا نملك أن تبين حين تأخذنا عواطفنا وانفعالاتنا .. ولا أملك أن أقول كل ما أفكر فيه لاني لا أريد أن اتهم بالثناء عليك .. وان يكن هذا الثناء فريضة يفترضها ما أعرف من اخلاصك وما قدمت بين يدي اخلاصك من عمل كبير ..

أخشى ان اكون قد أطلت عليك .. ولكن لا بد من أن أشيد بالجهد الآخر الذي تكامل مع جهدك .. جهد السيدة التي رافقتك وستظل ، في هذه الرحلة وفي أمثال عديدة متطاولة لها .. كان مكانها في « الآداب » حين تفتب أنت مثل مكانك .. ومن يدري فقد يكون فوق مكانك في بعض المرات حين تسافر هنا وهناك .. وما دخلت دار الآداب في مقرها القديم أو في بنائها الجديد وكنت غائبا الا وجدتها تتابع العمل وتراقب الحركة وتدفع بها هنا أو هناك ...

الم تكن تلك من معاني شركة الحياة ؟

أحاول أن ألفت نظري عن السنوات التي مضت الى سنوات تستقبلها وتستقبلها .. وان الآمال الخضراء لتتلاحق فوقها كلها ، وأنها لتومئ الى (اليوبيل) الذهبي .. ثم انها لتومئ الى (اليوبيل) الماسي .. انه لا شيء أحلى من الامل الذي يخالط أصحاب العقيدة .. ولا شيء أثمن عندهم من أن تتجلى هذه العقيدة في عمل من الاعمال .. وهل أحلى من عملية التواصل الفكري .. أن تكون فيها وأن تكون منها وأن تكون لها ؟!

الدعاء في أدبنا وتقاليدينا يمثل لهفتنا وآمالنا ومكابداتنا وتطلعاتنا .. فليحفظ الله علينا جميعا سلامة المعتقد وصلابته ، وصحة الطريق ورشادته ، ووضوح القصد وتآلقه ..

وسلمت « الآداب » لرسالتها في خدمة العربية ، في لفتها وفكرها ، والعروبة في حركتها ووحدتها .. ولك من أخيك ، موافقا في اكثر الاحايين ، مخالفا في اقلها ، اطيب أمانيه ..

دمشق



د. محمد النويشي

قصتي الآداب

الجمعية عن ان نجد مجلة مصرية تقبل نشرها ، لان الموضوع كما قيل لنا « حساس » . فاقترح علي ارسالها الى « الآداب » ، وبالفعل نشرتها « الآداب » في عدد فبراير ١٩٦٥ كاملة لم تحذف منها كلمة .

وفي أوائل سنة ١٩٦٥ سألني رئيس تحرير «المجلة» القاهرة ان اشارك فيها ببحث ادبي ، فكتبت دراسة للفن القصصي الدرامي فسي شعر عمر بن ابي ربيعة ، وبراعته في تصوير مشاعر المرأة وانفعالاتها وقوتها وضعفها وتعدد شخصياتها . لكن رئيس التحرير اعتذر لي عن عدم استطاعته ان ينشر دراستي ، واكد لي انه شخصيا يقدرها ويسره لو استطاح نشرها ، لكنه يخشى غضب المحافظين والمتزمتين ، مع ان حقيقة من اهم الحقائق التي عنيت بشرحها في الدراسة هي تعفف عمر وادبه العظيم في التعبير عن التجارب المعينة التي تناولها ، على عكس ما يكتظ به ادبنا القديم من افحاش (وهذه ايضا ميزة يبتنها في قصيدة عبد الصبور التي اشرت اليها) . فلبأت الى « الآداب » فبادرت بنشر دراستي على قسمين في ابريل ومايو سنة ١٩٦٥ ، لم تحذف منها سطرًا ولم تغير كلمة - فيما عدا الاخطاء المطبعية .

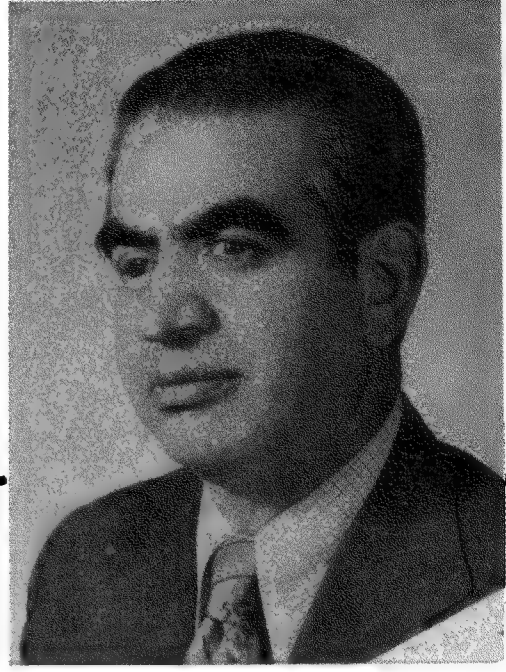
في تلك الاثناء كانت الاحوال قد ازدادت حرجا للحريصين على حرية فكرهم واستقلاله في مصر ، الامر الذي ينسب الآن الى تأثير « مراكز القوى » . فازداد لجوئي الى « الآداب » انشر فيها كل ما تضيق به صحف القاهرة ومجلاتها ، من طريقتي الخاصة الغربية في دراسة الادب القديم ، ودفاعي عن الشعر الجديد ، ودعوتي الى تحرير الفكر ، وتغيير مفهوم « القومية » حتى يتسع لتحليل الاخطاء والنقائص العربية ، وتطوير مقاييسنا الاخلاقية ، وتجديد فكرنا الديني . وهكذا نشرت لي « الآداب » ابحاث « من دروس الايام الستة : حركة الشعر الجديد في ضوء انهزيمة » في يونيو ١٩٦٩ ، و « الفضيلة بين البدو والحضر : هل نحن ارفع اخلاقا من الغربيين ؟ » في يوليو من نفس السنة ، ثم « والآن ... الى الثورة الفكرية » في فبراير ومارس ١٩٧٠ . وابحاثا أخرى متعددة من قبل هذه ومن بعدها ، تركت لي في جميعها الحرية التامة في التعبير عن آرائي مهما تكن مخالفة للعرف السائد القومي او الديني او الاخلاقي او الفني . وما فعلته « الآداب » لي فعلته منذ نشأتها لعشرات آخرين من كتاب العرب ، على اختلاف مدارسهم السياسية والفكرية والفنية . ولست اعرف في العالم العربي كله مجلة تناظرها في سعة صدرها وسماحها لاختلاف الراي . فان كانت حرية التعبير من الزم ما يلزم وطننا العربي كي يحقق ما يصبو اليه من تقدم ورقي ، وانتصار وعزة ، فاننا جميعا مدينون اعظم الدين الى « الآداب » . قلها مني التحية الصادقة ، والشكران العميق ، والدعاء بطول العمر وسعة الانتشار .

افضل ان يكون هذا حديثا عن تجربة شخصية على ان يكون لجوءا الى تفريط عام غير محدد .
في اواخر سنة ١٩٦٤ شاركت في ندوة اقامتها الجمعية الادبية المصرية حول شعر صلاح عبد الصبور بدراسة لقصيدته « أغنية من فيينا » من ديوان « أحلام الفارس القديم » . ثم عجزت وعجز اصدقائي من أعضاء

د. عبدالسلام العجيلي

نحن و الآداب

في ربيع قرن



المتأديسين في النصف الثاني من القرن العشرين على آفاق هذا العصر الذي أصبح عصر ثورة في الفن والادب والفلسفة، مثلما كان العصر الذي سبقه عصر تطور في هذه وذاك وذلك .

واتكلم عن نفسي ككاتب من كتاب « الآداب » . لقد وجدت نفسي منساقا بعوامل متعددة الى ان اكون كذلك منذ الاعداد الاولى من مجلة الدكتور سهيل ادريس . كانت تجمعي برئيس تحرير المجلة الجديدة معرفة شخصية وميول اديبة متشابهة وفكرة قومية واحدة ، عدا المقاربة في العمر . ليس غريبا ان آجد في صفحات الآداب مجالا لنشر مقالاتي النقدية والسياسية ، وقصصي بصورة خاصة . لقد كتبت في أكثر من عدد من الآداب « قصة الشهر » . وانا في الواقع لم اكتبها لتكون كذلك، ولكن الدكتور سهيل ادريس كان يجد قصصي التي اكتبها لمجلته جديرة بأن تحمل هذه الصفة ، ويوافقه على ذلك النقاد والقراء . وعلى اني لم اكن جديدا على ميدان القصة ، فان القصص التي كتبتها خصيصا للآداب أصبحت معالم بيئة في مسيرتي الفنية ، وفي اذهان كثير من متابعي نتاجي الادبي بين القراء . « الشباك » ، « سالي » ، « بنادق في لواء الجليل » ، « كفن حمود » ، « النهر سلطان » ، وغيرها كثير ، قصص نشرت لي في الآداب وحظي بعضها بالترجمة الى لغات اجنبية مختلفة ، كما أصبح بعضها مثالا للقصص القومي في كتب التدريس بعد ان اطلع عليها القراء وعرفوها منشورة على صفحات الآداب . والى اليوم لا تزال مجموعتي القصصية « قناديل اشبيلية »

اذن فقد مضى ربيع قرن على صدور اول عدد من مجلة الآداب !

هكذا انبأني الدكتور سهيل ادريس في رسالة جاءني تحمل خاتم بريد بيروت . اول رسالة تحمل الي هذا الخاتم بعد شهور الاسى الطويلة التي احترق فيها لبنان ، واحترقت قلوبنا عليه فيها .

ربيع قرن مضى من عمرنا ، ومضى من شبابنا وحيويتنا وامانينا الزاهرة . وربما كان الاخرى ان اقول انه مضى بذلك الشباب وتلك الحيوية وهاتيك الاماني . وفي ربيع القرن هذا كانت الآداب ميدانا حققنا فيه ، او بسطنا فيه ، بالحيوية التي امدنا بها شبابنا ، امانينا الزاهرة كما صورتها أو تخيلتها أو خططنا مواهبنا الادبية وتطلعاتنا الفنية .

وحين اتحدث عنا ، بضمير المتكلم وصيغة الجمع ، فاننا اعني بنا نحن كتاب الآداب في ربيع القرن الذي مضى وفي اعوامه الاولى بصورة خاصة . وربما انسحب هذا الضمير على جانب كبير من قراء الآداب الاوفياء الذين استمروا يقرأون مجلتهم لانهم يرون فيها ناطقا بأمانيتهم ومعبرا عن عقيدتهم . واذا كنت ذكرت الشباب ، فلست استثني من بين كتاب الآداب من جاوزوا في العمر سني « الفتوة » . فقد كانت الكتابة في الآداب ، منذ ظهورها ، تعني فتوة النفس والفكر . فما كان يغيب عن الذهن بأن هذه المجلة الجديدة التي رأس تحريرها شاب سلفي الثقافة في اصوله جاءت لتعبر عن الجديد وعن انفتي في الثقافة ، وعن الطليعة المتقدمة في الادب ، وجاءت لتفتح اذهان

التي اصدرتها لي دار النشر المنبثقة عن هذه المجلة في اوائل مطبوعاتها ، لا تزال اثر مجموعاتي القصصية على نفسي واشملها دلالة على اتجاهاتي الفنية والاجتماعية والسياسية . لهذا فليس من السهل لي ، ولا لكثير من ادباء العربية المعاصرين ممن تقرب علاقتهم بالآداب من علاقتي الشخصية بها ، ان افصل شخصيتي الادبية عن هذه المجلة التي تفاعلت معها خلال حقبة من الزمن تعد من احفل الفترات المعاصرة في تاريخ امتنا الفكري، وفي تاريخ امتنا من كل الجوانب .

واقول ادباء العربية المعاصرين لاني لا اريد ان اغفل قيمة مجلة الآداب كملتقى لاقلام الكتاب العرب على اختلاف اقطارهم ، ودورها في تعريف بعضهم ببعض . ولقد واكبت « الآداب » حركة الازدهار النشوي التي جعلت من بيروت مركز اشعاع وهاج للثقافة المطبوعة في الكتب والدوريات بل انها كانت ، بصورة مباشرة عن طريق دار الآداب للنشر ، وبصورة غير مباشرة بتأثيرها كمجلة واسعة الانتشار ، كانت احدى القوى الدافعة في حركة الازدهار تلك . وكانت بهذا تلعب الدور الذي كان يريده العرب للبنان نفسه ، من كل النواحي : مجلة عربية بالصورة القومية المثالية تصدر في لبنان الذي يمثل نشاط العرب وحيويتهم وتحركهم الفعال .

كل هذه خواطر جالت في بالي حين تنبعت الى ان خمسة وعشرين عاماً قد مرت منذ ظهر العدد الاول من مجلة الآداب . ومرت في بالي خواطر أخرى اجملتها في قلبي ان ربع القرن هذا ، كما مضى بشطر من عمرنا وبشبابنا ، مضى بأمانينا الزاهرة . فآين نحن اليوم مما كنا عليه ، ومما كنا نؤمله ، قبل خمسة وعشرين عاماً؟ هل اختصر ام اقصى ؟ بحسبي ان اصف ما وقعت عليه عيني منذ اسابيع قليلة ، حين عدت الى بيروت في فترة هدوء عابرة ، فمررت فيها بأحياء ما كان اكبر الفتي بها: حي الخندق العميق ، وحي على السور بجانب العازارية، حيث كانت تحرر الآداب في أعدادها الاولى وحيث استقرت ادارتها في السنين الاخيرة . . لقد رايت الخراب والدمار وآثار النيران في الامكنة التي كانت مبعث الاشعاع الفكري والفني . كان ما رايت اطلال ابنة واطلال آمال واطلال القيم والمثل العليا .

... ولكن هذه هي رسالة اندكتور سهيل ادريس في يدي تنبئني ان من بين كل هذه الاطلال ترفع « الآداب » رأسها لتقول لنا ان ارادة الحياة فيها لا تزال قوية، وانها ستصدر في عدد ممتاز في ذكرى انقضاء ربع قرن على وجودها . فهل لنا ان نعدّها بشارة وقال خير ؟ آمل ذلك . وتحيتي الى الآداب التي ترفع رأسها من بين الانقاض متوتبة ، في عيدها الخامس والعشرين !

حضرت مولد الآداب .

وكنت اتابع نموها ويفاعتها ، مزوداً بثقتي فني رائدها سهيل ادريس ، على غير معرفة شخصية ، ولكني اخذت بحماسه وهو ينشئ مجلة شهرية للآداب في بداية عهد بيروت بانطلاقة جريئة لحركة النشر والتوزيع .

وقرات لسهيل بعض ما كتب وترجم في الآداب وبعض ما كتب ونشر من قصص ومجموعات ، فآمنت بأن الآداب ستنجح لان الذي يشرف عليها ليس ناشراً ، ولكنه اديب كاتب قبل ان يكون ناشراً .

تبعمت الآداب بعد ذلك واعترف بانني لم اكن ملتزماً معها التزامي مع « رسالة » الزيات مثلاً . فقد كان عهد الطلب يغريني بقراءة « الرسالة » من افتتاحيتها حتى يريدوا الادبي، ولكن عهد العمل لم يكن يسمح لي بقراءة الآداب قراءتي للرسالة . غير ان عدداً منها لم يكن يمنع علي فكنت آخير من كتابها القدامى والجدد ، وكانت سيرتها تؤكد فكري عنها : التصميم . العزم . الحماس . التطلع . الجدة . .

في مقدمة ما لفت نظري حماس المجلة الى الجديد في القصة والشعر والبحث . فهي مجلة الطليعة المتجددة من الكتاب ، لم تعتمد على النخبة المعروفة في لبنان او سوريا ، ولكنها حاولت استقطاب الكتاب الجدد في الوطن العربي . ويخيل الي ان الاسم الجديد كان يغري التحرير اكثر مما يغريه المضمون . ولذلك تلاحق الكتاب الجدد الذين واصلوا نضالهم مع الآداب حتى اصبحوا في الطليعة من كتاب القصة والقصيدة والمقالة .

وحاولت الآداب ان تكون لوطن العربي جميعه فكانت تنشر للادباء من الخليج الى المحيط . وبذلك كانت للكتاب العرب او حاولت ان تكون . ولا اكتم ان الذين كتبوا فيها

شهادة

بحظ وافر في توجيه الشباب الى الشعر الجديد . وكانت - وما تزال منبرا له فنشرت الكثير منه . وبرز في صفحاتها شعراء اصبحوا لهم مكانتهم الادبية بين رواد الشعر الحديث في ديار العرب .

ولكنني لاحظ ان حماس الآداب ضد الشعر التقليدي كان اكثر مما تحتمله مسؤولية مجلة تتطلع الى نشر الجيد من المضمون ، مهما كان الشكل الذي يحتويه . وسيقول الاخ سهيل : ان لآداب رسالة . ومن رسالتها ان توصل الشعر المتحرر من الوزن وايقافية ، ولو على حساب الجيد من الشعر التقليدي الشكل . . . ومع ذلك فهناك شعر ، وهناك شعراء ما يزالون يمارسون الشكل القديم ، ومضامينهم شعر له وزنه الممتاز في الشعر العربي . وفي رأيي ان رسالة الآداب لا تضيق عن مساهمة التطور في الشعر التقليدي كما لم تضيق عن مساهمة التطور في الشعر الجديد . وربما كان الكثير مما نشر من الشعر الجديد ليس فيه من الجودة الا تقليد الشكل . وهذا ما وقعت فيه كثير من المجلات والملاحق الادبية للصحف العربية .

ولعل السر في ذلك حماسها - حماس شباب - للجديد مهما كانت قيمته المضمونية والتعبيرية ، وحماسها - حماس شباب - ضد الشكل القديم ، مهما كانت قيمته المضمونية والتعبيرية .

حافظت الآداب على الخط العربي القومي في كل ما نشرته رغم وجودها في محيط تضاربت فيه التناقضات بشكل خطير . وقد اثار هذا الالتزام في وجهها كثيرا من المتاعب فكانت تصدر وتراقب في كثير من البلاد العربية . ورغم ذلك استمرت الآداب خمساً وعشرين سنة . وهذه شهادة يشهد بها وجود الآداب ، وليست في حاجة الى مزيد .

ورحلت الآداب لتنجو من المحنة التي مر بها لبنان في السنتين الاخيرتين لتؤكد وجودها ، وها هي ذي تعود كقيمة من قيم لبنان التي اختفت او هاجرت اثناء المحنة لتعود من جديد بعد انكشاف الغمة .

اذا كنت أهنيء الآداب بعيدها الفضي واشد بحرارة على ידי الصديق سهيل ادريس والسيدة عائدة فلأني اعرف عن طريق الممارسة الدائمة ماذا يعني اصدار مجلة ادبية عربية بمجهود فردي طيلة خمس وعشرين سنة . انه مجهود فكري وجسماني ومادي كبير ، ولكنه في وطننا العربي اخطر من مجهود ، انه انتصار على الفشل الذي يترتب بمثل هذه المشاريع الفكرية والادبية .

وليس من السهل الانتصار على فشل تصنعه كل ظروف الحياة في الوطن العربي .

من المغرب العربي قلة . وهذا لا يرجع الى المجلة بالقدر الذي يعود الى هذا الحاجز الذي نحاول ان نحطه بين مشرق الوطن العربي ومغربه . والذين اجتازوا الحاجز فكتبوا للآداب نشرت لهم بترحيب . ويبقى ان تجتاز هي الحاجز فتبحث عنهم في عقر دارهم . وقد حاولت بالفعل حينما خصصت ملفات خاصة بأدب المغرب العربي .

انطلاقة الآداب في اوطان انعربي كانت سبباً للتعرف بين ادباء العربية . وكثير من الذين كانوا يحضرون مؤتمرات الادباء العرب تعارفوا قبلها عن طريق الآداب . وهذه من النقط الايجابية في نضال ربع قرن .

اهتمت الآداب بالقصة والشعر والمقالة النقدية . وبذلك تخصصت في الادب الابداعي . وابتعدت عن البحث التاريخي والبحث العلمي ، ولم تهتم بالتراث العربي الا عندما يطرأ ناقد الى حركة النقد عند العرب مثلاً .

وقد يكون اقتصرها على الآداب الحديثة سبباً في ضيق الافاق امامها ، ولكنه اختيار يشير اليه عنوانها وتخصص المشرفين عليها . غير ان هذا الافق الضيق فسح المجال لكثير من الانتاج - يقل عن مستوى الهدف - تسرب الى الآداب ، فكان يضعها احياناً في ارجوحة ترتفع بها بقدر ما تنزل ، وتنزل بقدر ما ترتفع . . . ولكن ذلك ليس غريباً على مجلة عربية تصارع ضعف الحركة الادبية وانعدام اتجاهها في الوطن العربي ، كما تصارع التقلبات السياسية والحن التي مرت بهذا الوطن طيلة ربع القرن الماضي . وكلها ظروف تطبع الحياة الادبية بالاهتزاز وانعدام الاستقرار ، بل وانعدام الايمان والثقة في جدوى الادب ، والتعبير بفن الكلمة عن المشاكل التي يعانيها الانسان العربي .

وكانت الآداب في طليعة المجلات العربية التي ناصرت الشعر الحر بفكرة مسبقة ودعوة صريحة . وبذلك اسهمت



الآداب

ومطامح الأجيال

علي الحلي

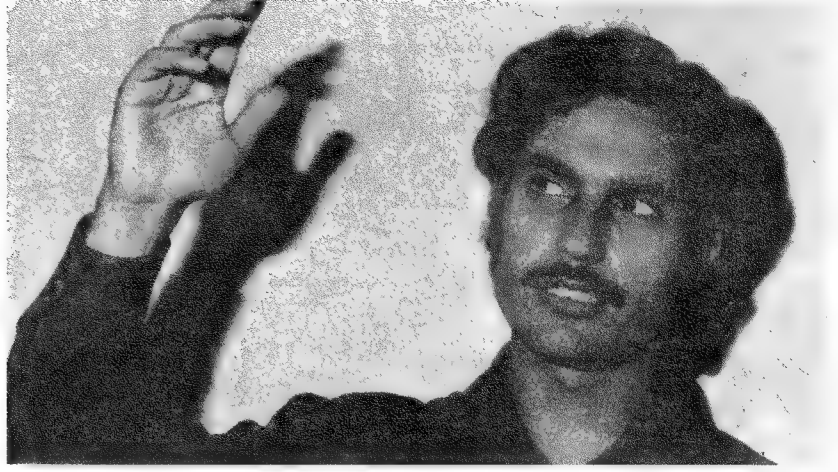
عندما تعود الذاكرة الحية بالادباء العرب المناضلين الى سنوات الخمسينات الحافلة بالاحداث السياسية الجسام، وعنفوان النضال العربي الاصيل .. لا بد لهم ان يتذكروا ويستذكروا معا وفي اللحظات نفسها انتفاضات احركة الزاهرة للادب والفن والترجمة ، وتوثب امام انظارهم رؤى مساراتها المشخصة ، وتتحدد هويات مواقعها وسمات اتجاهاتها على خارطة الوطن العربي الكبير . وعلى الرغم من هيمنة الانظمة الاستبدادية شبه المطلقة خلال تلك الحقبة السوداء ، وتمتع زبائنها بشهوة القمع والارهاب بصورة شاذة واستثنائية ، الا ان قوة تلاحم الجماهير العربية الشعبية الواسعة .. كانت تلد عناصر التحدي والمجابهة والتصدي للطفة والخونة بأكسير الحياة والديمومة .

ولما كان التلاحم بين الكفاح القومي والقوميات الثقافية الاصيلية كلا عضوي لا ينقسم ، لذلك فان ايا من عوامل الاندحارات او الانتصارات التي تؤثر على احد منهما، لا بد ان تنال وبشكل حاد من الجانب الاخر وتترك بصماتها عليه بصورة بارزة .

وفي تلك الفترة الحاسمة - وكنت من ابنائها بكل اعتزاز - المشحونة بعصاري الالم الخلاق وعذوبة انفرج الثوري ، لا بد من القول الحق بان (الآداب) كانت احدى ابرز ادوات النشر التقدمية القومية في الوطن العربي، التي عبرت بجرأة وصبر عن طموحاتنا في حركة البعث العربي الكبير من المحيط الاطلسي الى الخليج العربي، على الرغم مما تتعرض له اكثر اعدادها للمنع او القطع او المصادرة الكيفية من قبل سلطات الحكم الملكي اتفاشمة في القطر العراقي قبل ثورة الرابع عشر من تموز الخالدة عام ١٩٥٨ . وكانت قصائدي - وهذه شهادة مخلصة للتاريخ - تنعم بالنصيب الاوفى من لعنة قراصنة الحرف ، ولا زلت اذكر كيف كانت (المشردون) و (الطوفان) و (لنا المجازر) و (اعراس الثوار) و (نعش النسور) و (عودة الثارحين) وسواها من القصائد الملتهبة يتلقفها المخلصون من ابناء شعبنا سرا .. واتذكر جيدا كيف كانت النسخة الواحدة من العدد الممنوع من (الآداب) تنتقل من يد الى اخرى في المقاهي والكليات واللقاءات السرية ، وتستحيل الى مجموعة من الاوراق التالفة نتيجة التداول المستمر، وكأنها « نص آثاري » اغفت على سطوره صلوات القرون الاولى من عصر الانسان المتحضر !

تحية صميمية الى الصديق الحر الدكتور سهيل ادريس والى اسرة مجلة (الآداب) واصدقائها في عيدها الخامس والعشرين .. والى الامام على طريق اهداف امتنا العربية المثلى .

بغداد



أحمد زهير

عَمَّ الآدَابُ

بين الحلم والذاكرة

الوفورين الجلادين وطلابهم المتحمسين حروبا عادلة ؟ ألم تطلعنا الآداب نفسها على حرب بين استاذ جامعة وأحد طلابه ، كانت تسفر عن انتصار الطالب على صفحات الآداب وانتصار الاستاذ في مدرج الجامعة وقاعة الفحص ، بحيث لم يتمكن الطالب المذكور من الفوز بالشهادة الا بعد انتقال استاذة الاشوس من الجامعة ؟ او لا يحق لذلك الطالب ان يعود الى بعض الشماتة المشروعة عندما يلتفت الآن فلا يجد لاستاذة حضورا ادبيا حتى ولا في باب الطرائف ؟؟

لعلي اريد القول : ان جيلي فتح عينيه على الآداب تخوض معركة ديمقراطية ضد الجمود والاسماء الطنانة او من في حكمها ، منحازة الى مستقبل لم يكن غامضا ، فها هو الآن واقع ملموس : انا اشك بوجود اديب عربي تقدمي ومعروف وفي العقد الثالث من عمره (فما فوق) ولم يمر بصفحات الآداب .

هي هكذا - الآداب - بين الذاكرة والحلم .. اما الذاكرة ، فلها ان اقترح تاريخا يناسبها ، وما دامت ذاكرتي انا ، فليكن هذا التاريخ ، الصغير ، الحميم ، مرتبطاً بالشهر الخامس من عام ١٩٦٢ ، كنت يومها قد تجاوزت عامي السادس عشر ببضعة ايام ، وكان مجرد اقتنائي لمجلة الآداب لا يخلو من تنطع وادعاء في اعتقاد بعض أساتذتي في اعدادية خالد بن الوليد بحمص . فكيف يبلغ بي التطاول ان ارسل قصيدة الى مجلة « الآداب » بالذات ؟ وليس هذا فقط ، بل كيف يسمح صاحب الآداب لنفسه بأن ينشر القصيدة ، وهو الذي لوت « كبار » شعراء المدينة بتجاهله خرائدهم . وماذا سيكون وضع « أشاعر » المراهق ذي الستة عشر عاما امام استاذ له - او هو في حكم الاستاذ - ردت عليه الآداب ذات يوم في زاوية بريد القراء فجعلته اضحكة المدينة ؟؟ بالحق اعترف ، ان هذه الشريحة من ذاكرتي لا تخلو من شماتة وبعض اعتداد ، وكلا الشماتة والاعتداد معيب ، لكن مهلا ، هل كانت « الحروب » الادبية بين الاساتذة

المؤسسة العربية للدراسات والنشر

تلة الخياط - برج شهاب - ت ٣٠٦٢٨٣
برقيا: موكيالي - ص . ب ٥١١٩ / ١٤

صدر عن المؤسسة :

* الموسوعة العسكرية
رئيس التحرير : الهيثم الايوبي

* التصوير الاسلامي

د . ثروت عكاشة

* موسوعة علم النفس

د - اسعد رزوق

* مراجعة د . عبدالله عبد الدايم

* ملامح يونانية في الادب العربي

د . احسان عباس

* تاريخ المغرب

د . عبدالله العروي

ترجمة د . ذوقان قرقوط

* دراسات ومطالعات فلسطينية

د . عبدالوهاب الكيالي

* المرأة والصراع النفسي

د . نوال السعداوي

* الوجه افعاري للمرأة العربية

د . نوال السعداوي

* سلسلة علماء العرب (للفتيان والفتيات)

تأليف : راجي عنایت رسوم : هبة عنایت

* ١٠٠ كتاب عن حرب أكتوبر

ماهر كيالي وماجد نعمة

* سلسلة قصص تاريخ الاسلام (للفتيان والفتيات)

اعداد : محمود سالم

رسوم : حلمي التوني

* سلسلة كليله ودمنة للاطفال (صدر منها ١٠ اجزاء)

اعداد راجي عنایت رسوم : بهجت عثمان

يصدر قريبا : روايات تاريخ الاسلام

(جورج زيدان)

سلسلة للفتيان والفتيات اعداد محمود سالم

ورسوم حلمي التوني .

على ان معركة الحدائنة والتخلف لم تكن المعركة
الوحيدة لمجلة الآداب .. فمع ان شعار المجلة يبدو بسيطا
لاول وهلة (مجلة ادبية تعنى بشؤون الفكر) الا انه كان
تطبيقا ميدانيا لمعركة الثقافة الوطنية الديمقراطية ، بحيث
تمتد « شؤون الفكر » الى الشؤون النضالية كافة ، وربما
كانت الامثلة الذهبية الثلاثة لمحاوّر نضال « الآداب » هي :
الوحدة العربية ، وثورة الجزائر ، والثورة الفلسطينية ..
ولا يصعب على الذاكرة ان تشهد كم عانت هذه المجلة في
تقديمها لاصوات الادباء الملتزمين ، بحيث انه لم يمر عام
واحد عليها الا وشهدت منعاً في قطر عربي او اكثر من
اجل قضية قومية او في سبيل حرية الكلمة .

— مرحبا دكتور

— قبل السلام .. اقرا هذه القصيدة .

واتناول القصيدة التي فوتت علي لقاء حارا بالدكتور
سهيل ادريس بعد غياب غير قليل ، كانت « اغنية الكعكة
الحجرية » للشاعر امل دنقل ، وهي بالطبع من اجمل
قصائد امل ، وفي رأيي انها واحدة من اهم القصائد العربية
في السبعينات ..

— قصيدة عظيمة وخطيرة .. ولكن هل ستشرها ؟
ويبتسم الرجل وهو يستعيد القصيدة مني ليدرجها
في مواد العدد القادم قائلا :

— اذا كان الشاعر جريئا الى حد كتابة القصيدة ،
فهل يكون كثيرا ان اجرؤ على نشرها ؟؟

الوجه اثنائي للصورة ، شهدته هكذا :

— مرحبا دكتور ..

— قبل السلام .. اقرا هذه القصيدة ...

واتناول القصيدة مبتسما ، سعيدا بهذه التحية
الحميمة ، كانت القصيدة لشاعر صديق ، من خيرة
شعراء جيلنا ، لكنها كانت محيرة فعلا ، كان فيها شيء
عصبي ، وحاد ، تبرة خطابية وانفعال يضعها على شفير
الفلط . قراتها ولم اقل شيئا ، اما الدكتور فقال :

— أنت تعرف كم يعز عليّ هذا الشاعر ، ولكن
قصيدته خطيرة .. انا واثق انه لن يتبناها بعد ان تهدأ
اعصابه ، ولذلك فاننا اقبل زعله مؤقتا ، لاني مع صوته
الحقيقي دائما .. ولن انشر ما يشوه ذلك الصوت الجميل .

تلك كانت نثرات مبعثرة من ذاكرتي « الادابية » ..

اما الحلم فاننا نخوضه معا .

حمص

في عام ١٩٦٢ جئت الى دمشق طالبا في كلية الآداب (قسم اللغة الانكليزية) بالجامعة . كنت حتى ذلك الحين اكتب قصائد كلاسيكية في هجاء بعض رجال الدين وبعض المظاهر الاجتماعية .

في الجامعة ، ذلك العام الدراسي ، ١٩٦٢ - ١٩٦٣ التقيت بعلي كنعان وكنا في صف واحد . كان اكبر مني سنا لكنه لاسباب صحية قد تأخر في دراسته والتقينا . كان علي كنعان يومها اهم اسم شعري في الجامعة وخارجها . وكان ، مع خليل خوري ، شاعري دمشق المبرزين . اما علي الجندي فلم يكن يومها يثير اهتماما كبيرا .

وكانت اهمية علي كنعان مقرونة بانه « ينشر في الصفحات الاولى من الآداب » . وكان هذا امتيازاً باهرا لمجموعة من الشباب الذين يكتبون الشعر ويحلمون ان ينشروا في الآداب .

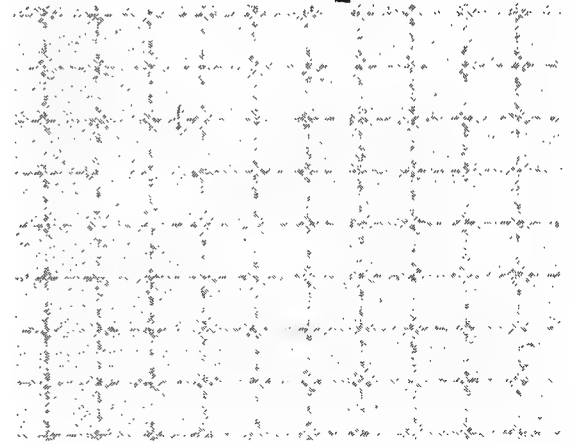
لم اكن يومها اعرف من شعراء العربية بعد احمد شوقي وحافظ ابراهيم الا نزار قباني وشعراء المهجر وبدوي الجبل . كانت بيئتي لا تقدم لي الا المصادر الكلاسيكية من التراث . واستطعت ان اكتشف ان نزار قباني يكتب شعرا على الشكل الحديث لكنه موزون : هناك تفعيلة . فما هذا الذي تكتبه يا علي كنعان ؟ قال : شعر . قلت : موزون ؟ قال : نعم . تحدثته ببجاجة وحاورني بهدوئه المهدود وجلسنا في بوفيه الجامعة وبين ايدينا مجلة « الآداب » لكي تقطع قصيدته « بابا تويل والموتى » . وكانت القصيدة موزونة !!

استعرت المجلة من علي كنعان وقرأتها ومنذ ذلك اليوم اصابني ما يشبه الجرب . تحك وتحك وتحس بحاجة الى المزيد من الحك . بدأنا ننتظر الآداب لقراءتها وبدأت اعود الى البسطات ومكتبات الاصدقاء لقراءة الاعداد القديمة والنقد والردود والمساجلات . ثم الدواوين التي تنشرها دار الآداب وكتب النقد، وتعرفت على رواد حركة الشعر الحديث ووجهات النظر النقدية ومعاركهم مع اخصامهم .

كانت الآداب في ذلك الحين منهلنا الثقافي الهام . وكنا نقرأ مجلة « شعر » ايضا . غير ان عواطفنا القومية ومبادئنا السياسية كانت تجعلنا اكثر ميلا للآداب واهتماما بها .

حتى ذلك الحين لم اكن قد كتبت اية قصيدة حديثة . وذات يوم كنت ادرس وحدي في شرفة الغرفة التي أستأجرها وكانت هناك فتاة تدرس في غرفة مجاورة، ولم اكن ارى منها الا ظلها الذي يروح ويحيى على الجانب الآخر من الشارع . كنت مستمتعا بمراقبة ظلها . وحين اطفأت الضوء للنوم بقيت وحدي دون ظل . احسست بالوحشة والفراغ . ثم احسست بتفاهتي (اجلس هنا لارقب ظل فتاة وانا في دمشق ؟) ثم احسست بفقرتي وبانني لا املك شيئا من هذه المدينة .

عقد الآداب



مجموعة من الاحاسيس والمشاعر . وجلست اكتب .
وجاءت قصيدة على الشكل الحديث ، وكان من المستحيل
ان تأتي الا على الشكل الحديث طالما انني ممتلئ بهذه
الاحاسيس الصعبة .

في الصباح راجعتها قليلا ثم طرت الى علي كنعان،
قراها بهدوء . اعجبته فيها بعض الاشياء . وانتقد فيها
اشياء اخرى (فسرت نقده لحظتها بانه غير من ابداعي)
وقلت لنفسي : لماذا يتجج هذا العلي كنعان ؟ نحن ندرس
الادب الانكليزي معا . وهو ، كطالب ليس افضل مني ،
وانا اطالع بنهم مرضي . الا انه ينشر في الآداب ؟ وحق
ديني لا بد ان انشر في الآداب . وسانشر هذه القصيدة
ذاتها .

ولكنني بعد ان عدت الى البيت شبكت بقيمة
القصيدة واحتفظت بها في دفثري . وظللت وعلي كنعان
صديقين حميمين مياومين . ندرس معا ونسهر معا
ونناقش ونستدين ونجوع . وتعززت علاقتنا ونسيت
التحدي الذي كان بيني وبين نفسي في ان انشر في
الآداب . كنا مسحوقين تحت وطأة هموم كبيرة علينا
وتبدأ من ورطة تأمين ائونة او شرب القهوة في البوفيه
الى التفكير بالفلاحين وبفلسطين .

في اواخر العام الدراسي كتبت قصيدة ما ازال
احبها حتى الآن وكانت مناجاة لعل كنعان تحكي معاناة
شابين ريفيين فقيرين في دمشق وفي الجامعة . كانت
بعنوان « غريبان » غافلت صديقي وارسلتها للآداب ، لأول
مرة ، وكانت مهداة اليه .

وفوجئت في الشهر التالي انها منشورة . كانت
فرحتي كبيرة . وفوجيء علي . فوجيء انني اهديتها اليه
وانها منشورة في الآداب . وفوجيء زملاؤنا في الجامعة
.. ولكن بعضهم همس « سهل ادريس نشرها لانها مهداة
الى علي كنعان » . كابرت وناقشت . ولكنني بيني وبين
نفسي وبعد ان قال لي علي كنعان ان القصيدة تحتاج الى
اعادة نظر قدرت ان هذا قد يكون صحيحا . وانتظرت
العدد القادم لاقرأ النقد .

كان ناقد العدد محي الدين صبحي انهال على
القصيدة بشتم مقدع ومسح بها الارض ، ولكنني رغم ذلك
سررت لانه ، على الرغم من شتائم ، قال انها قصيدة تمس
شغاف القلب .

بعد فترة اردت التأكد من ان القصيدة قد نشرت
لانها تستحق وليس لانها مهداة الى علي كنعان . ارسلت
قصيدة بعنوان « دير ماما » - اسم قريتنا - وانتظرت
عددا وثانيا وثالثا ولم تنشر .
اذن هذه هي الحقيقة !!

في العام الدراسي التالي ، اعلنت الآداب عن عدد
خاص بالقضية الفلسطينية فارسلت قصيدة تعتمد على
حكاية شعبية بعنوان « السيف والصدأ » . ارسلتها بعد

تردد . وصدر العدد الخاص وقصيدتي ليست فيه . كانت
طعنة مؤلمة لي .. ولم اعترف لاحد من اصدقائي بانني
قد ارسلت قصيدة للآداب . وظللت آمل انها قد تنشر في
عدد قادم طالما ان رئيس التحرير قد توه الى ان هناك
قصائد اخرى ضاق بها المجال او وصلت متأخرة وانها
ستنشر في العدد القادم .

جاء العدد القادم وكانت القصيدة فيه !

بعد حين توفي السياب وحزننا عليه بحق ، وكتبت
قصيدة بعنوان « النبي » ارسلتها للآداب ايضا ونشرت
فورا وعلى الصفحات الاولى (قدرت يومها ان مكانة
السياب عند الآداب هي التي قدمتها الى هذه الصفحات
الاولى ولكنني مع ذلك سررت بنشرها سرورا لا يوصف) .
وفي العام ذاته سافرت قرابة عشرين يوما الى
اندونيسيا . وعدت من هناك بقصيدة . يئسها فسي
الطائرة .. وحين وقفنا في استراحة قصيرة في مطار
بيروت القيتها في صندوق البريد الى الآداب .

ونشرت في العدد القادم (كان عام ١٩٦٥) .

وكانت هي القصيدة الاولى التي احس انها نشرت دون
شفاعة ، لا شفاعة علي كنعان ، ولا شفاعة فلسطين ، ولا
شفاعة السياب .

ان الثقة بالنفس التي يستشعرها شاب مثلي - في
ذلك الحين - تعطيه دافعا لا يستهان به نحو السعي الجاد
من اجل تطوير وسائله وادواته . الاعتراف واكتشاف منبر
ملائم لك تقول صوتك من خلاله دون ان تخس بالحرز .
هذا يعني انني ابتداء من عام ١٩٦٥ بدأت احس بانني
قد تخلصت من « عقدة الآداب » وضرورة نيل اعترافها
وانطلقت فرحا بوجود منبر تقدمي استطيع ان ارفع صوتي
منه . وبين ١٩٦٥ و١٩٧١ نشرت معظم قصائدي في
الآداب . وقد كتبت بفزارة لم يكن يجاريني خلالها الا
سعدى يوسف .

ما تزال حتى الآن لتلك الايام نكهتها . وما تزال ذكرى
سعيها الاول للتعرف على امكانياتنا وتثبيتها ثم تطويرها
وذكرى الشره الثقافي الذي يتصف به الاكتشاف الاول
للعالم جديد ولرؤيا جديدة للعالم وذكرى المناقشات الحارة
في الجامعة حول الشعر .. هذه الذكريات كلها تتمحور
حول الآداب وتعيش معها .

واحس الآن وانا اكتب هذه التداعيات انني اعود
(١٣) سنة الى اتواء واحس « للآداب » رائحة خاصة
تذكرنا « بقراميش » الخبز المحروق في التنور وبرائحتها
تمتزج رائح الطفولة والقرية .. وبرائحة الآداب تمتزج
الخطوات الاولى لشباب يبحثون عن صوت وعن منبر
ويحملون هموما كبيرة ويناقشون قضايا الثقافة والادب
والجنس والسياسة في بوفيه الجامعة وهم يضربون
الطاوالات التي تربعت عليها مجلة الآداب .

دمشق



على كفاه

كانت الآداب جامعتي المتنقلة !

الفكري ، ليس في ما يتعلق بحركة الشعر الحديث وحسب ،
وانما بشقيقته التوأم - انقصة القصيرة كذلك .
ان طالبا محروما طالعا من بيئة فلاحية فقيرة -
شبه بدوية .. لا يملك ان يشتري اكثر من كتبه
الدرسية ، ولا يتيح له ان يقضي العطلة الصيفية في
حمص لان قريبته المشلوحه على كتف البادية تحتاج صيفا
الى ايدي الطلبة ليساعدوا اهلهم في جني المحاصيل ، رغم
شح مواسمها واعتمادها على رحمة الفيوم . وكان النمل
مثلا اعلى طالبا رده اخي الاكبر على مسامعنا اثناء ذلك
العمل المضني ، لتزداد صبرا وتماسكا ومثابرة . وقد دخلت
تلك الايام وهمومها في نسج قصائدي الاولى التي لم
تاخذ طريقها الى النشر لتصورني ان تلك الهموم
والاوجاع الفلاحية لا تعني احدا غير اصحابها :

النمل يسعى حاملا مرارة العراك
طول شهور اقيظ لا ينام
مستمسكا بصبره البطل
يلم من هنا .. ومن هناك
مؤونة الشتاء
واهلها .. كالنمل دائبون
ماقوا وعاشوا عمرهم على امل
ان تقبل الرياح من غربيها
موفورة العطاء .

وكانت « الآداب » حلما ، كوكبا يضيء من بعيد ..
وليس لذلك الطالب وامثاله ان يطمع بالوصول اليه .
فبينما كنا نلهث في الحقول او البيادر كان زملاؤنا من
ابناء المدينة يتمتعون بشروة المركز الثقافي من كتب ومجلات .
وتتمد العطلة خمسة شهور من كل سنة ، فكيف تمضي

ربما كان من العسير التقاط الذكريات الغالية من
شتاتها الموغل في مسارب النفس واغوارها السحيقة
الترددة ، وبخاصة حين ترتبط هذه الذكريات بانضر
سنوات العمر واشدها قلقا ورهافة وفجعة . فقد عاش
جيلنا خلال هذه السنين ثلاث حروب موجعة فاضحة ،
وعانى سلسلة من التحديات والهزائم والاحباطات .. وما
زال يعاني من عقابيلها اقصى المرات وافدح الاهوال .
ولكن ، ما دامت « الآداب » - بكل ما لها من رصيد
الحبة ، وما لها من قيمة ادبية متميزة . في مستوى الابداع
ومنزلة متفردة في المجال القومي - اقول : ما دامت « الآداب »
هي صاحبة الدعوة فان الجهد يهون في واجهة الذات
ونبش الذكريات وكشف الحساب ، على ما في هذا
الكشف والمكاشفة من جرح جديد وتفتيق جراح قديمة ،
شخصية ووطنية وقومية ، ولعل شيئا من انزاع يكمن
في تلك المكانة التاريخية الرموقة التي تمتعت بها
« الآداب » فننا وفكرا وادبا في ازهى مرحلة عاشها جيلنا
واقسامها ، بين ثورة عبدالناصر وحمائم الدم في لبنان
... دون ان تعني هذه العبارة اي خلط بين قوى الثورة
واعادتها .

عرفت « الآداب » في منتصف الخمسينات ، بعد
حوالي اربع سنوات من صدورها . يومها كنت في ختام
الرحلة الثانوية .. وقد تكشف لي فيها نفس جديد ، حار ،
مدهش . فبعد رحلة طويلة ، باهظة ومثمرة ، مع المرض
والبحث عن عزاء وسلوى في كتب انثرا بين جدران
مشافي بيروت ودمشق ، توقفت بولع واعجاب لدى علي
محمود طه والشابي وايي ريشة وبعض المهجرين كأبي ماضي
والاخوة معلوف .. ويوم التقيت « الآداب » الفيتية قفزة
نوعية متقدمة في الزمن والادب - بنسيجه الفني واتجاهه

دون قراءة ٤. . وليس في بيتنا غير ديوان ابي تمام وحماسه وديوان المتنبي والبحري وبعض الصوفيين ، ولم يكن في قريتنا غير قصة الزير سالم وتغريبة بني هلال وبضع مخطوطات لقصائد بدوية ملحمة . وهذه كلها شعبنا منها حفظا وترديدا قبل مجيء المدارس الى تلك المنطقة البائسة . فكان لا بد من تعويض . . وكانت « الآداب » هي ذلك التعويض المرتجى : فسعرها لا يتعدى ليرة سورية وما تحتويه من شعر وقصة ونقد وبحوث لا يمكن ان يضمها كتاب بمفرده .

جرت العادة المتحدرة من ايام انقبلة ان يقدم الادباء الاساتذة يريداهم الناشئين الى المنتديات الادبية ووسائل النشر ، مشفوعين بآيات التبني والتزكية والمباركة . وكنت محروما من هذه النعمة ، حتى اني لم اجرؤ يوما على مفاتحة استاذنا الجليل الشاعر رضا صافي بتورطي في اقتراف آثام الشعر . ورحت اشق طريقي بتخبط تجريبي واجتهاد عفوي مثل اي نبات بري . .

واصحو يوما على حدث ابهى من الحلم واغلى
فها هي « الآداب » تفتح لي صدرها الفني الدافسيء وتبتناني وتكرمني ، دون وساطة او معرفة مسبقة ، حين نسرت اولى قصائدي في تشرين الثاني عام ١٩٥٩ . وهذه ماثرة كريمة غالية احتفظ لها بمكان خاص في الذاكرة وزاوية حيمة في القلب ، لا يمكن ان انسها او انتكر لها ما حييت .

اذكر اني خرجت من الجامعة في اصيل ذلك اليوم ، مثقلا بالكتابة والياس . . فالحالة المادية لا تسمح بمتابعة الدراسة والعمل غير متيسر ، وليس امامي الا طريق العودة الى القرية والاستسلام لقدر الاجداد في العمل الزراعي الشاق والعيش الصعب . ورحت اتسكع في شوارع دمشق مودعا . . واتصفح واجهات المكتبات فاذا بالعدد الجديد من « الآداب » يناديني كصديق حميم يفرش العزاء ويجدد الامل . . اقتربت منه بلهفة وتصفحت الاسماء على الغلاف فهزني وجود اسمي بينها واعترتني نشوة فجائية غامرة ، أشبه بنشوة الولادة ، وساءلت نفسي : اصحيح ما ارى ؟!

ولعل « الآداب » لا تدري ، ولا صاحبها العزيز ، ان تلك الماثرة الغالية كانت نقطة تحول جذري في حياة ذلك الطالب التعيس . فمن تلك اللحظة قرر ان يتابع الدراسة الجامعية ، ولو في القرية . كان في صباه الباكر قد قاوم المرض اربع سنين وانتصر عليه ، فلماذا لا يقاوم ظروف القحط والجهالة والظلم الاجتماعي . . ؟ وكانت « الآداب » طوال هذه السنين جامعته الصغيرة المتنقلة ومعلمته المثلى وانيسة وحدته ، في منطقة ما تزال حتى اليوم غارقة في ظلمات القرون .

ان « الآداب » مجلة الشباب المبدع بحق ، وقد استطاعت من خلال بابها النقدي « قرات العدد الماضي من الآداب » ان تقوّم نتائجهم وتصفّل تجاربهم وتحفزهم على

تجاوز انفسهم عاما بعد آخر . ولقد آثرت ان اطيل الحديث عن مرحلة البدايات تلك لاصل الى مسألة موضوعية هامة ، تتخطى حدود الآداب والفنون لتغطي الحياة العامة بأسرها . فانا ازعم ان بدايات جيلنا في عدة اقطار عربية كانت متشابهة ، وان اختلفت التفاصيل . وحين انتقل هذا الجيل بمجتمعه من ظل الاقطاع والعشائير والبرجوازية الذيلية (خليفة الاستعمار وحليفته) الى ظل البرجوازية الصغيرة . . فقد كان يحمل آمالا وطموحات كبرى ، لم يبق منها بعد الاحتكاك بالواقع العملي والاصطدام بامراضه وتحدياته . . اقول بمראה : لم يبق منها غير الدم المتخثر والبثور وشريط جهنمي من الذكريات والافكار السوداء التي تفرزها كل حقبة من الخيبة والقهر والاحباط .

لقد عرفنا « الآداب » اول ما عرفناها . . والمد الشعبي الديمقراطي يتسع ويمتد من قطر الى قطر وقوى الثورة العربية ، القومية التقدمية - ولا اقول الاشتراكية حتى لا اظلمها - في تصاعد حثيث . . وها نحن بعد كل هذه السنين وليس في الواقع العربي ما يوحي بالقصوة والهواء والامان . ثمة اضاءة تاريخية مبشرة حملها اليينا العمل الفدائي . . لكنها نحرت في مهادها قبل ان تتفتح على مداها وتكتمل . . ولعل ابرز ميزة تفردت بها « الآداب » هي منطلقها القومي وتوجهها التقدمي - الاشتراكي . ولئن طغى العامل الاول على غيره ، فالسبب يعود الى اننا كنا ، وما نزال ، نخوض معارك تحررنا الوطني ، برغم كل ما يقال وما يحاك .

كانت فلسطين قضية القضايا التي حملت « الآداب » هاجسها . وكذلك ثورة الجزائر وفاجعة بنزرت وبور

سعيد . . وشتى الجراح التي مني بها الوطن العربي من اقصى مغربه الى اقاصي المشرق . وقومية « الآداب » لم تقتصر على طرح الافكار وانما تجاوزته الى اتواقع فكانت اول واحب مجلة تنتشر في معظم اقطار الوطن وتحضن مختلف الافلام من المغرب الى الكويت . فلولا الآداب لما قرانا محيي الدين فارس والبياتي والسياب وعبدالصبور وحجازي وسليمان فياض وزكريا تامر ومالك حداد ، وسعدي يوسف وصباح محي الدين وقاسم حداد . . . وغيرهم عشرات .

واذكر ايام الانفصال ، ونحن في جامعة دمشق ، كنا نتلقف اعداد « الآداب » ونتداولها خفية كأنها منشور سري .

ولكن ، كيف انحسرت تلك الاندفاع الشعبية المتدفقة من قطر الى آخر . . وكيف تحولت الى فقاعات قرحية طافية على السطح الرسمي ، فذلك حديث مروع ويطول . ولكن لا بد من الاشارة الى اصل الداء حتى لا نفقد الامل في جماهير امتنا وما قدمته من تضحيات لا يمكن يحيط به اي بيان . واصل الداء - كما اراه - يكمن

كوريا قد استندت أساسا الى هذا الفكر . وحين ادعو مجلة رائدة كـ « الآداب » الى تناوله ، قاننا لا اعني تلقينه كتعاليم كهنوتية مقدسة حولت بعض معتنقيها الى مومياة او في احسن الاحوال « وكلاء تشريفات » .. وانما اعني ان نستفيد من ماديتة الجدلية وقوانينها كمنهج علمي في دراسة واقعنا وتحليله وفهمه حتى نصل يوما الى تفييره .

شيء آخر ، ارجو ان يدخل تراثنا الادبي والفكري - الجوانب المضيئة منه بالتحديد - في دائرة اهتمام « الآداب » بحيث تتناول موضوعا في كل عدد .. لا كما يفعل بعض المحنطين في تحقيقاتهم السكونية الجامدة ، ولكن ان يتم ذلك في ضوء المنهج الجدلي . فمن الامور المؤسفة ان الجيل الطالع - جيل التلفزيون - لا يعرف من تراث امته غير ذلك النزر اليسير الوارد في كتب المدرسة . ويكفي هنا ان نشير الى ان احد الجهلة الكبار يصف المتنبي بانه « برجوازي حقير » وينسى نفسه لانشغاله بمصادرة الشجر الجاد وحصار الشعراء الشباب . وقديما قيل : من قلة الخيول ..

دمشق

في ان البرجوازية الصغيرة ، بفلسفتها الاقليمية الموهنة وانبطاحها المفيظ تحت اقدام الامبريالية .. اخطر بكثير من كل ما شهدته الوطن العربي في هذا القرن من ويلات وكوارث ، وبخاصة حين تستعيز عن رصيدها الشعبي المقتد بالانضواء تحت خيمة ام القرى واستجداء بركاتها المنقوعة بالزيت والقطران .

ويبدو لي بعد هذه السنين ان « الآداب » ارتكبت خطأ فادحا في التزامها القومي وقوة اندفاعها وسعة انتشارها . ويتجلى هذا « الخطأ » في انها نبهت القبائل والحكومات الاقليمية الى خطورة الادب ، فاستحدثت هذه الحكومات في عواصمها مجلات ادبية اقليمية على صورتها ومثالها ، اي انها لا تحمل من سمات العروبة غير اللغة .. وبعضهم لا يتحرج في اقلمة اللغة ذاتها . بذلك انكفأ الادب انكفاء خطيرا وانقطع ذلك التواصل الثقافي القومي .

والعتب الودي الذي لا بد في الختام من توجيهه الى « الآداب » هو عزوفها ، او تقصيرها ، عن تناول الفكر الماركسي . ان الثورات القومية الاشتراكية من كوبا الى

عن

دار المسيرة

للصحافة والطباعة والنشر

مؤسسة ثقافية تعنى بالفكر القومي التقدمي العربي

الأعزاب ومشكلة الديمقراطية في مصر

للدكتور عصمت حيف الدولة

حرب لبنان

صورة وثائق أحداث

أهم كتاب صدر حتى الآن عن حرب الستينين

حرب لبنان

صورة وثائق أحداث

أهم كتاب صدر حتى الآن عن حرب الستينين

الحركة الوطنية اللبنانية

مؤسسة ثقافية تعنى بالفكر القومي التقدمي العربي

الآداب بعد ربع قرن



كامل السبيعي

عرفه الكثيرون وعرف الكثيرون .. اقلما وشخصيات ،
ومدارس ادبية ..

و « الآداب » كانت ولم تبزل « نبراسا » للآداب
العربي المعاصر رغم الاعاصير ، والمتاعب ، والاستلابات ..
وبالرغم من طوقان المجلات الرسمية .. والاعلامية
وامكاناتها المتعددة الجوانب ، ولكنها لم تزل تنفرد
بطابعها وديمومتها وكتابها وشعرائها الذين يسهمون
بأصدارها .. لانها « آدابهم » كما هي « آداب » سهيل
ادريس .. وكما هي « آداب » القارئ .. في المشرق
والمغرب .. العربي على اختلاف مدارسهم الفكرية .

ربما .. كانت هناك بعض الاشارات الى بعض
المواقف السياسية التي اتخذتها المجلة .. عبر عمرها
الطويل .. موقفا منحازا رغم مواقعها الفكرية الانسانية
الراسخة ولكنه كان انحيازاً غير مدروس .. سرعان ما
تخلت عنه .. وعادت الى مواقعها الاصلية .. وانسى
تقاليد الطليعية ..

هناك ابطال مجهولون في تاريخنا الفكري المعاصر -
كما هو الامر - في تاريخنا الحضاري الغابر .. اولئك
الذين حملوا وحدهم شعلة الفكر .. سنوات طويلا ، دونما
تكريم او تعزيد .. من المؤسسات الرسمية التي تقف بكل
امكاناتها المادية .. وكوادرها ومطابعها .. فلا تبلغ ..
ما بلغت الجهود والقدرات التي بذلها ورسختها هؤلاء
الابطال الرواد في مؤسساتهم الفكرية .. والادبية ، وما
قدموه من زاد فكري ، وما حملوه - حتى ولو كان شمعة
.. في الظلام ..

انني لا اوجه نداء هنا ، لانني اعلم - علم اليقين -
ان الجميع مصابون بداء الصمم او التصامم ولكنني لا اريد
ان اتقف في اتساحة المقفرة .. وحدي .. اريد ان يقف
معني اناسنا البسطاء .. فهم الاغني .. وهم الاوفى ..
ليشدوا على يد الرجل الرائد - سهيل ادريس - وعمر
مزدحرا « لآدابنا » الراسخة في مواقعها في المشرق
العربي .. وغربه .. وصعودا بعد « ربع قرن » فكرا
وعميرا .

بغداد

لم اتحدث عن تاريخ صحيفة ، او مجلة .. في
عالمنا العربي .. الا وتكاد الجراح المندمة ان تنكس
من جديد : انها جزء من تاريخنا الفكري والسياسي
بكل جراحه ، ومآسيه ، والتوائته وصراعاته وتحديه ..
اننا نعيش عصرا تكاد الكلمة فيه ان تصبح سكيناً
... او طلقة ، او لا تكون : لهذا يقف .. او لا بد ان يقف
هذا المطبوع .. مجلة ، جريدة ، او كتابا .. في هذا الصف
.. او ذاك . ولم يبق للتأرجح - كرقاص الساعة - في
الموقف من مكان تدي اهل اليمين أو اليسار ..

ربما من اجل هذا ما يزال اللهات بين الحاكمين
والمحكومين ، الجماهير والسلطات ان تمتلك الكلمة !..
تشتري !.. وهكذا ما يزال السوق حافلا بالمنظريين
والسماسرة والمروجين .. والجماهير تدري ... وهي
تضع يدها على الكلمة .. وتعرف الى اين ؟ .. ومن اين ؟
قلم تعد المساحيق الضرورية بين الحروف .. وفوقها
او تحتها .. تخفي جلدة الكلمة ولحمها وعظمها !..
لم تعد الكلمة لعبة في السيرك الصحفي .. او
الفكري ..

انها شرارة في موقد .. ومضة في ظلام .. طابوقة
فسي بناء .. وما عداها .. قانه التريف ... والدجل
.. والعفونة .

والصحافة في عالمنا العربي .. اما ان تكون خدرا ،
تمويه .. خداعا .. او ان لا تكون : وقد عرفنا مع من
تقف - ولم تزل - الى هذا الجانب .. او ذاك ، ولم يعد
ان تقف بين بين !!

ولا بد لنا في هذا الخضم ان نهرع الى تقييم مجلة
« الآداب » بعد ربع قرن من صدورها ، بعد المعاناة الدائبة
العنيدة .. رغم العواصف .. والعقبات ، والازمات التي
عرفتها عاما فعاما .. وكان لها اخيرا ان تحتفل
وسط النار ، والرصاص ، والدماء .. والخرائب .. في
(بيروت) المشتعلة .. المتشحة بالحزن ، وانصمت ...
والدموع ..

لسنا ندري كيف نشد على يد صديقنا الروائي
الكبير الدكتور سهيل ادريس .. وهو يضم حلمه ..
الذي اصبح تاريخا .. وواقعا .. وخندقا للفكر المعاصر ..

دموع على حائط مبكي

وتنويعات على لحن عظيم

صدره لصراخنا واحتجاجنا وتجاربنا الساذجة التي
ضاعت بها بلادنا ؟ هل كانت الألهجر والملجأ للشائر
والمتعب والباكي ؟

في دمك صوات الندابة القديمة ، شجن المفني
الاعمى على القيثارة ، أحزان ايزيس الثكلي وأحفادها الذين
تترنم بهم الرباب والمواويل . أهو القبر والتابوت الفرعوني
الذي لم تستطع الفكك منه (من عجب انه يتسع للنكات
والضحكات ، ان السباح يقصدون طيبة ويففلون عن
القبور والتوابيت الحية !) أهو سجن العمر الموروث ؟
او كانت كل كتاباتك لظما في ماتمك الآزلي - نصبتيه
« معات » الربة لكن نسيته ؟ ها أنت ذا بعد آلاف الصفحات
وآلاف الليالي الوحيدة تدرك فجأة انك لم تخرج من
التابوت ، لم تستطع ان ترحزحه لان الاجداد صنعوا منه
ضلوعك . تفتح عينيك فجأة - بعد فوات العمر - فترى
الكتب تحيط بك ، سور شائك غرسته دون ان تدري
فحرم عليك بستان الحياة . صورت لك الاوهام ان الحياة
كتاب وان الكتاب حياة ، لم تدرك الا وقد أصبحت مجلدا
يمشي على قدمين ، ينطح صخر الواقع والناس بأحلام
ليست أحلامه . عند أول ريح تطايرت الأوراق . عند
أول صدمة غرقت كما غرق تراث أجدادك في مياه الفرات
والبحر الأبيض . فتشتت عن طوق النجاة . آه لو كنت
كتبته ! كتابك أنت لا ما نقلته عن الآخرين . لربما كان

قلت للصوت الصديق الذي دعاني للمشاركة في
العبد الفضي لـ « الآداب » (١) : أنت توقظني من نومة
أهل الكهف : منذ سنتين وأنا غارق في بحر السواد
والاكتئاب . منذ سنين وأنا جثة تاكل وتمشي وتنام
وتضحك أحيانا وتثرثر بالحكمة ، تنكر الصوت الخارج
منها وتضيع في المتاهات بحثا عن هويتها . طمأنني وأنج
علي . قلت سأكتب بكائية ، وسأرثي نفسي وشبابي !
سأفعل ما فعل الشاعر العربي الوحيد الذي نعى نفسه
- ذكرت اسمه ونسيته الآن ! - قال افعل . قلت أليست
قلة ذوق ان انصب ماتما وسط افراح العرس ؟ هل كتب
علينا ان نبكي طول العمر ؟ وفكرت ان أقيم حائط مبكي
عريبا ادعو اليه الاحباب . فكرت ان أهتف بالقراء : دعونا
نبكي فنحن أولى من أعدائنا بالبكاء . فدموعنا على الأقل
ليست دموع التماسيح ، وذنوبنا في حق انفسنا اقل من
ذنوبهم عبر التاريخ . لكنني وجدت من الفرور ان ادعو
غيري للبكاء ، وان يفتفر لي احد ان أسقط ذنوبي عليه ،
او أعمم اتهام الذات - وهو في حد نفسه لا يخلو من
الزهو والتبرير - على عشرات من جيلي أنا أول من يجهم
ويقدر انجازاتهم ولا يقارن نفسه حتى بالترايب الذي
تدوسه أقدامهم . فلاذرف وحدي دمع العين على حائط
مبكي . وليففر ثرثرتي القراء . وليتسع صدر « الآداب »
لاعتراف جاء بعد خمسة وعشرين عاما ، هي في النهاية
عمري المسفوح في دم القلم . وهل كانت طسوال هذه
السنين الا حائط مبكنا الذي تلقى بالحنان دموعنا ، وفتح

اغائك أو خفّ اليك كقارب نجدة . يا نوح العجوز !
لا عاصم اليوم من الطوفان . يا نوح ، لم لم تصنع
سفينتك ؟ دموعك الآن هي الطوفان . فالحجّ قيل فوات
الوقت الى حائط مبكك . لكن حاول أن تبكي بدموعك
أنت . أن تتعري في الريح أمام المكتبة المحترقة . فلعلك
يوما تتطهر . أقم الحائط وابك عليه ..

« الناس جميعا فرحون ، كأنهم يشاركون في وليمة ،
كأنهم ذاهبون الى مهرجان الربيع . أنا وحدي أرقد في
سكون ، أشبه بطفل صغير ، لم يتسم مرة في حياته .
أنا وحدي متعب ، حزين القلب ، مضيق كاني بلا هدف ،
أنا وحدي غير الآخرين » - سطور من كتاب ترجمته منذ
سنتين (٢) . أهناك شيء يصدق عليك مثلها ؟ الاكتئاب
كان قدرك . أمك المسكينة كانت تسميك مالك الحزين .
كنت لا تبكي وتنشج الا في الافراح . أيها السم الاسود ،
من الذي خلطك بدمي ؟ أهذا هو الذي قربك من الشعر ؟
عرفت مبكرا أنك أفلست فيه . أهذا هو الذي جعله
يلازمك كظلك فأخذت تنقله الى لفتك ؟ سودت عنه مئات
الصفحات . تجولت في جزره البعيدة من سافو الى
اليوت (في العام الماضي منحوك الجائزة - فضلا منهم
وكرما - فافترقت في مزيد من الاكتئاب :) يا اوديسيوس
الخائب . سدى كانت مغامراتك . الحوريات كذبت عليك .
الرحلة كانت مضيفة للعمر . الاوديسة كانت فخا لك .
غنيت أغاني الفير . وعزفت على قيثارة لم يصنع لك .
هل تعجب بعد وصولك أيتاكا أن تتنكر « بنيلوبه » تك ؟
أن تهتف بك : لا لست الزوج ! والسجادة لم تصنع لك .
لم انفق فيها العمر لكي أنتظرك . ها هي ذي تطردك الآن .
وعلى مرأى من كل الخطاب الجشعين وأهلك ومريبتك .
هل كان الاولى بك أن تبقى في زي الشحاذ ، أن تصدق
مع نفسك أنت ؟ طهر نفسك واغسل فكيف . هل يتسع
العمر لرحلتك الاخرى ، رحلتك الحقّة ؟! (موضوع
مسرحية بدايتها ولم تنمها . ما أكثر ما بدأت ! ترى لماذا
لم تستمع لصديق عمرك (٣) الذي وجهك لسيف وأبي زيد
وعنترة ؟) لم غربت ؟ لم تبعد دوما عن نفسك ؟ وعلى
من تلقي الذنب ؟ الطفولة كانت قاسية . الزمن اشتد
عليك . طوفت بكل الآفاق وها أنت تعود : الابن الضال ،
يهرع نحو أبيه ليفرق فيه بدمع التوبة ، لكن الاب ، قد
فقد الذاكرة ونسي الابن . وهو الآن تراب يرقد في حضن
تراب - والابن التائب يصرخ : لم تتركني ؟ (عنوان رواية
تدور في عقلك منذ سنين . لم لم بداها بعد ؟) أما كان
الاولى من رحلة الشعر - ضيقت في كتاب واحد عنه
خمس سنين ، حبست شبابك في سجن لا تدخله الا
أوزان الشعر وكلماته ، هل كان الامر يساوي هذا الجهد ؟
أم أنك تهوى دوما أن تلعب دور ضحية ، حتى لو كان
الجلادون هم الشعراء ؟! هل هي مأساتك وحسدك ؟ أم

سحرت « كيركه » بحارة جيلك في سفن الفن كما
سحرتك ؟ أما كان الاولى من هذه الرحلات أن تعلم أميا
واحدا ؟ وهل تنسى ان أمك ماتت وهي أميسة - تذكر
تعبك أياما وأسابيع لتحفظها أنا أعطيناك الكوثر ! - هل
تنسى ان شقيقتك ما تزالان عاجزتين - كما يقال - عن
تمييز الالف من كوز الذرة ؟ وأين تهرب من كلمة ذلك الذي
زار بلادك (٤) ؟ سارع اليه كهنة الثقافة - وكم انبهرت
مثلهم بكل جديد - فقال ما معناه : لو كنت مكان المثقف
عندكم لأخذت طباشيرة ولوحا اسود وهرعت الى الريف
لتعليم الأميين . وها هي الهاوية تتسع بين الكاتب والقارئ
ولا تضيق . ونحن نواصل كتابة الرسائل المفتوحة الى
بعضنا . لا تكف عن الصراخ من ذنبنا وخجلنا من عار
الامية . ومع ذلك لا نفعل شيئا . (أين اتحادات الادباء
لتوجه قوافلنا نحو الريف ؟) هل نعزي أنفسنا بأجيال
أخرى - قد تأتي أو لا تأتي - تتذوق عندئذ أشعارنا
الثرثرة وعبارتنا الرنانة ونظرياتنا المتعالية وقصصنا
ومسرحياتنا التي تفرغ فيها مشاعرنا المذبذبة ؟ عزاء
يستحق البكاء ! فابك اذن على حائط مبكك ..

وهبطت الى المتاهة كما هبط تيسوس (يا للاسماء
الصعبة .. لو كنت أدري بترائك لوجدت أسماء أرحم !)
متاهة الحكمة التي ضاعفت حماقتك .. في كل ركن
عجوز أشيب ثرائر . وخيوط المذاهب كثيرة ومعقدة .
تخرج من نسيج عنكبوت لتقع في نسيج عنكبوت . من
طاليس الى هيدجر وانت تقرأ وتتابع . تجعد الجبين
واكفهرت الملامح . والشعر شاب فوق السالفين . وانت
تتجسس لكل رأي وتتأثر بكل صوت . تفرق نفسك على
خبزهم الجاف لكي يبلعه الناس . يقولون لك : أنت تكتب
الفلسفة بقلب شاعر . أنت تحولها أدبا . هل يعزوك أم
يجرونك من أنفك كما جرّ فاوست تلاميذه عشر سنين :
سموه الاستاذ وسموه ائذكتور ، فاكشف انه لا يزال هو
الاحمق المسكين ، واننا عن معرفة أي شيء عاجزون !
وها هم يسمونك الاستاذ ، ينادونك حضرتك وسيادتك ..
(لكن من يقف جوارك . من يشعر بك) . هناك تجلس
كصنم بوذا المسكين . وبين جذرانك الاربعة أبكم آخرس
كالبوم . ويرونك - حين تناقش أطروحة - في مسوح
الحكماء الملمين . ويثرثر صوت يخرج منك فتنكره حين
تفاجأ به . وتود لو أنك تخرج من جلدك ، تدخل جسدا
آخر - أبهى وأصح - أو أن تجري عريانا كالمذعور . لكن
الدور يمثل فوق المسرح . سيظل يمثل حتى تنفجر
وتخرج منه الى قبرك أو للنور . (أيتها العين الواسعة
السوداء . تابعت صعودي نحو الواحد وأنا أقرأ افلوطين .
هل أحسست بأنني أتمنى أن ألقى السلم كي أصل اليك ؟)
واكتشف أنك تسورطت . أنت ونحن وهم متورطون .
تورطت في جسد قرض عليك ، في عصر ويئسة لم

تخترهما . يقولون وتصدقهم أحيانا : مصيرك بيدك ، فاقبض عليه : حياتك من صنيئك ، فوجه دفتها بنفسك . في هذا الزمن وجدت وهذا الركن من العالم . فواجه الموقف وتحدا المشكلة ! وتدق كلمات التحدي والكفاح وسائر الطبول الضخمة . وحين يجن الليل تقول : أنا مع ذلك في ورطة ! وتناجي نفسك : لو خيرت لكنك اخترت ، أن أصبح شجرة ، أو أقمص قطة ! (فالشجرة تلقي ظلا ، للتائه والحيوان ، تعطي خشبا للبردان ، فاكهة أو خبزا أخضر للجوعان - والقطعة متوحدة ، متكبرة تعشق سر الانجم والكتمان !) وتكتشف أنك ضيعت الخيط . و « أريادنة » لم تمسك بطرفه ولم تنتظرك يوما على باب المناهة .

وتواصل ثرثرتك ودموعك تجري في صمت . والسنة الدراسية على الابواب . ونفسك داخل المناهة تبحث عن حائط مبكاك ..

وحيدا تذهب . وحيدا تجيء . (في الليل ، على فراشي ، طلبت من تحبه نفسي . طلبته فما وجدته) . آلاف الليالي ، مكورا كالجنين في بطن أمك ، تمد أكف الجوع إليه . تنعمر ، من يفتيك . يسعل صدرك يتفجر بالربو ، تشننج معدتك وأمعائك - بالمرض المصري الازلي ! - من ينعطف عليك ، من يطعمك ويسقيك . يا جوعا أبديا للانثى والام ! ومنذ تخطيت الاربعين وأنت تخاف اللصوص - في الظلام تتربص الاقدار . والسماء تمطر الكوارث كل يوم . وصفحة الحوادث قضاء ينزل على الرأس مع كل افطار . ضيعت الحبيبة فضاعت الزوجة والابناء والاحفاد ، ضاع الآباء وضاع الاجداد ، ضاع الماضي والحاضر والمستقبل . صرت ترابا ، عدما ، هابوية معتمة في لحظة . لحظة رحت لخطبتها فأنعقد لسانك ، شل القلب ، أطبق فوق الشفتين الموت . (كل سنة أو سنتين تراها صدفة ، في منعطف طريق أو عند عبور شارع - أن ساء حظك لم تر الا ظهرها ، فاتفك عينها السوداوان النافذتان كحد السيف ، اللامعتان كسحر الموت - في يدها طفلاها . كان من الممكن أن يكونا منك . وحين اكتست أسود تقدمت . لكن النجم المنحوس هناك . ونجم الحظ بعيد عنك . تتحسر : آه لو كانت ، لو كنت وكنت وكنت .. وتمضي مسرعا الى مسكنك . تضع المفتاح في الباب . تتحاشى عيون المتطفلين . تطالملك سدود الكتب كحيوانات منقرضة . تتفرس فيك عيون الاموات - الاحياء ، طالت وقدهم في كهف الورق المصفر ! وتدفن رأسك بين يديك . في بحر الحزن الاسود تفرق سفن العمر . ويوم سلمت عليها - للمرة الاولى أيها الريفي الرومانسي ! - صرت شعاعا ، عصفورا وقراشة . وحفرت التاريخ على الحائط ، ومعه كلمة نيتشه : حب القدر - ما زال الحفر هناك . يشبه

شاهد قبر الغرباء ، في ارض الغربة : « أيها العابر ، قل لمواطنينا في اسبرطة : هنا نرقد مقتولين ، وما زلنا في الموت لوصاياها أوفياء » (٦) .. ما أشبهك بنيتشه . كم أحببته : ثورته ، خيبته ، وجنونه . والتسليم . هل نملك الا التسليم ؟ (في أواخر حياته ، بعد أن أطبق عليه ليل الجنون ، لم يعد يعرف أنه نيتشه . تنظر أخته اليه فلا تملك أن تحبس دموعها . ينظر اليها ويقول : لم تبكين ؟ السنا سعداء ؟ !) واللحظة كانت مسؤولة . لم تتركها تمضي وتفر . لحظة عجز عن تصميم في وجه الحب - الموت . عبرت لن ترجع أبدا . لم تمسكها من خصلات الشعر الذهبي . كانت تدعوك وتبتسم لك : ثم أحجمت ؟ وتجيء الموجة بعد الموجة في طوفان الجري وراء الرزق ، وراء الخبز المر ، مغموسا في أوعيبه اللل ، اليأس ، القبح ، الذل . لكن اللحظة لا ترجع أبدا . أهى فكرة ثابتة تنام على فراشها المريح ؟ عزاء للنفس وتبرير ؟ هل تخدع نفسك ؟ تضع الذرع اليراق على جثة فارس ؟ كي تستمتع بالحرية خلف السور الشائك ؟ تتلذذ ببيكائك في كهفك ؟ يا للاوهام السهلة ! سهل أن تهتم النفس ، تعذبا ، فالتعذيب شريعة هذا العصر . لكن الفاجعة أمر . والمحنة اكبر من مشكلة الحب . فلكم أحببت وجريت ، حاولت أن تكون البرجوازي الصغير - من يملك أن يخرج من جلده أو يتخلص من ظله ؟ - تقرا الجريدة وتتابع اخبار النجوم والاغاني الجديدة ، تحرص على مسلسل الاذاعة والتليفزيون ، تتحسر على أيام الخير وتقول مع ذلك : غدا يتحسن كل شيء - لكنك لا تدري كيف ؟ - ومثله وضعت الخاتم في يدها (وضعته مرتين في يدين ، أبرأت ذمتك ككل مواطن صالح يؤمن بالله والوطن) وعندما اردت أن تضع يدها في يدك خلصتها منك . الموعد لم تحضره . كانت مع الآخر ترقص وتاكل من الشجرة المحرمة - على آدم المسكين وحده ! - كنت مملا والكتب مملدة . وجه الحكمة لا يلمع مثل وجوه العملات الصعبة . والاخرى كانت اذكى وأمر . داعبت الطفل الراقد فيك وسخرت منه . أخذت منه الذهب المصنوع بعرق العمر . يا من تتلوى في محراب الفكر . أحرق كتبك قبل فوات العمر . أربط ربطة عنقك واسمع آخر أغنية في ما يطلبه المستمعون . واذكر حين يجن الليل ، أنك وحدك . وحدك كاله الصمت أو الوحش المجرع المجنون . وحدك تتألم وتموت ، حتى لو كانت في أحضانك ملكة تدمر . واحمل حائط مبكاك الى القبر .

اللحظة ضاعت (هل يتسع العمر لمودتها ؟ هل يرجع دولا الزمن السدوار فتظهر لك ، تبتسم كنجم صاف خلف سحب الدمع المر ؟) عبثا تجمع عنها اكوام المعلومات ، تشغل نفسك بالزمن القاسي . ها أنت تحاضر عنها منذ سنين . تهتف أحيانا : ما دام القلب يدق فلا

ومن الذي حقق نفسه ؟ أين الذي رضي عنها ؟ حتى الذي أنجز الأعمال الكبرى ، في الفن أو الحياة ، هل رضي عن نفسه ؟ وربما قلت لنفسك : حقا لم أتم عملا كبيرا ، ولكن آلاف الصفحات التي كتبتها - يا للذنوب الثقيلة ! - لا تخلو من انفساسك . ترجمت كثيرا وأنكرت نفسك . اليس هذا عطاء ؟ ألم تعش وتجرب كل كلمة وسطر ؟ والأسفاه . الطيبة جنت عليك . (في أيامنا يسميها الكذابون ضعفا ، كما يعدون الرقة عجزا والتوداعة والادب جبنا ..) . البراءة والنقاء ظلماك (وكل ما فعلت أن حاولت البقاء نقياً أبيض مهما خضت المستنقعات وقذفت بالطين) . فنيته فيما كتبت ونقلت (صادقا تقول : ما أقله وأهون شأنه ! كم كانت هناك أعمال أخرى أجدر وأهم !) حتى أوشكت أن تتقصص أرواح الذين شغلت بهم . أسروك حتى كدت تصبح صدى لا صوتا ، ونسخة لا أصلا .

أكانت « شهامة » أداء الواجب ، فريضة لغة نادرة شاءت الصدفة أن تطرق أبواب حضارتها وأدبها . ولم لم تستطع الجمع بين هذا « الواجب » وواجب آخر أكبر منه ؟ أهو ضعف الحيلة ، قلة الهممة ، غباء الطبع ، ذل الخبز اليومي ، لذة الانهيار بالآخر والغير ، غرور التلويح به في وجوه الآخرين ؟ ربي ، ماذا كان الامر ؟ المسألة - كما قيل بحق - نسبية ، والغرور لم يبلغ بك أن تصدق الشئ (في النهاية : ماذا تقوى الكلمة أن تفعل في مجتمع متخلف ؟) والشوكة ما تزال تدميك : لم لم تحقق نفسك أو بعض نفسك ؟ لم لم تستجب للحظية الخلق ؟ لم لم تصبر وتثابر ، وفي أجيال الرواد وأجيال معاصريك وجوه مضيئة تحبها وتسعد بها وتتعلم منها ؟ بالامس فتحت

كراسانك القديمة - كدت تنساها في غبار الادراج ! - طالعت خواطرك وقلبت المشروعات (- عشرات القصص بدانها ولم تتمها ، مسرحيات وروايات طويلة وقصيرة -) أين كنت ؟ لم جرفك التيار ؟ كم نحن أغنياء بالأفكار فقراء في الاعمال (٧) ! يهزون رؤوسهم ويقولون : مترجم حساس وباحث جاد . وتطعن في القلب . وتدور دوامة التدريس . تطحنك الطاحونة (ترى كيف يواجه المحنة من هم أفضل منك وأعلم : جبرا ابراهيم جبرا وخلييل حاوي وشكري عياد وغيرهم وغيرهم ، أم أنك تهول كعادتك وتصارع شبحا لا وجود له الا في رأسك ؟ !) . وفي النهاية لم تقول هذا الكلام ؟ لمن ؟ ألم يكن الاولى أن تصوره في مشاهد ومواقف وشخصيات ؟ أهى الفريزة الموروثة في تعذيب الذات ؟ الا يجدر بك أن تبدأ السير على طريق الثقة والاطمئنان ؟ أتبدل وعدا ؟ أتحاول أن تنزع خيطا من عقدة الصمت ؟ ومن تهمه دموعك على حائط مبيك ؟

ياس ! فاللحظة فاكهة تنضج في موسمها . حين يحين أو ان النضج . اللحظة - سر الوهج الخالد نحت تراب الفنانين - تحتاج الشمس ، الريح ، المطر ، سنينا بعد سنين . لا تياس أبدا ، حين تزيد المحنة يأتي المنقذ . (عنوان كتب بين يديك ، عن افلاطون : هذا المنقذ يخرج من كهفه . يترك كهف الاشباح المسجونين لنور الحق . فمتى يخرج منه ؟ أم خرج ولم يرجع بعد ، ليفك قيود السجن وأكل العيش ؟ !) تهتف بقلوب بكر : عيشوا اللحظة ! لحظة الحسم والقرار والاختيار . لحظة التحدي والفعل الحر . بها يواجه الفرد مصيره ، والشعب قدره . من يخذلها ، من يهرب منها ، من يحجم عنها يبقى مدحورا أبد الدهر . هذا قانون الزمن وسر التاريخ . من يتحدى الموت يعيش ! من يحيا الموت يكون ! كلمات ضخمة . (أحيانا تتحقق ، تتجسد ، تنقذ قردا أو شعبا يفرق . أحمد ربك أنك عشت اللحظة . لحظة عبر أخوك الجندي الى سيناء . ما أعظمه وهو « يكرر » صيحة « بدر » . ما أكرمه وهو يلف حزام البارود على جسد أضناه الفقر ، كي ينسف - باللحم الدافئ - درع حديد متكبر . هل تتكرر هذي اللحظة في سيناء وغزة والجولان ؟ هل تنقذنا الا لحظات الحسم الحر ؟ أم نشغل عنها ، نهرب منها ، نستثمرها في شيكات وشعارات ، في المستورد والبوتيكات ، في افلام واذاعات ، في الجشع الباهل عن لحم الجندي المسكين ؟) . أخشى ما أخشاه الآن : أن تأتي اللحظة وأنا احتضر والفظ آخر انفاسي . أن تتقدم مني كالعدراء وتهمس : هل تذكرنسي ؟ - وأذكر عندئذ أنني نسيت ، اني لم أكن انا نفسي . يقول قائل يعزبك :

مؤلفات

د . نوال السعداوي

- امرأتان في امارة
- موت الرجل الوحيد على الارض
- امرأة عند نقطة الصفر
- قريبا
- اغنية الاطفال الدائرية

منشورات دار الآداب

هذا أو ادعو اليه ؟ كيف يعطي الشيء فاقدته ؟ هل يشاركني أحد في ألمي ، هل يحسن به ؟ أهو اعتراف ، ولماذا ؟ ولماذا أعلنه في هذا المكان ؟ ألم يكن من الممكن ان استقل كرم هذه المجلة في شيء أنفع ، وقد سبق لها ان اكرمتني ورعت بعض بدوري الفقيرة التي أقلب الآن في حصادها المرير ؟ هل أعدتني « البطولة » التي يدعيها الكاتب حين يرتدي مسوح النبي والكاهن والمعلم والرائد ؟ أم أصابني - دون ان ادري - المرض الذي حذرت منه كثيرا حين تكلمت عن التواضع والاعتدال ، حين جعلت مثلي الاعلى ذلك « البطل » الصيني المسكين ، ذلك الحكيم الطاوي الذي حارب معركته وحقق الانتصار ، ثم استقل مركبا خفيفا واختفى عن الانظار ، انظار الذين وعدوه بنصف المملكة هدية وانتظروا تلاحقهم به ؟ رب لم هذا التناقض كله ؟ هل آن ان اخلص نفسي من هذه المناجاة وأعبر بالصورة لغة اتفن ؟ أم يمنعني أكل العيش وضعف الحيلة ؟ أنتم يا من ستظهرون بعد الطوفان الذي غرقنا فيه ، فكروا عندما تحدثون عن ضعفنا ، في الزمن الاسود الذي نجوت منسه ، واذا رأيتمونا نكبسي ، فاذكرونا . . وسامحونا (١١) .



« الضعيف هو الغبي الذي لا يعرف سر قوته ، وأنا لا أحب الاغبياء » (ص ٢٤٨ من هذا العمل الذي أمهد لمقال ينشر عنه) . هنا اجد نفسي امام عمل رائع يكشف لي اليوم - وبعد كتابته بحوالي عشرين سنة - عن معاني وايحاءات جديدة ، شأنه شأن كل فن عظيم . كما اجد

نفسي امام فنان لم يكف عن التجربة والريادة والمغامرة ، هو بالنسبة لي (وربما لكثير من جيلي ، وان كنت لا أحب التعميم ولا التورط في الكلام نيابة عن أحد) منارة شامخة ترسل ضوءها الهادي لسفينة المصير العربية ، ولقوارب الموهوبين الصغيرة التي تتلمس طريقها في الظلمات . هذا رجل عرف نفسه ، سر قوته . كجبل المقطم بقي صامدا يطل - بحبه وحزنه الجليل - على المدينة العتيقة المضطربة بالفقراء والمقهورين والمتسولين والفتوات . كتب ما كتب ليمحق الفقر والقذارة والتسول والطفيان ، لتختفي الحشرات والذباب والنبايت . وبشرنا بالسحر - العلم ليخلصنا من قهر الفتوات وكذبهم - والفتوات في كل مكان ، فهل آن ان يختفوا ؟ - ومن الزيف والبطش والشكل - وهو قي حكايات الرباب كما هو في دعاوى المتبجحين وبلاغيات الهتافين ، حتى كهدنا نحن العرب نصير الفاظنا تمشي وتاكل وتنام - هل نقرا هذا العمل من جديد ؟ هل نأمل - بعد ان توفر شيء من الحرية التي تكفل الهدوء والاتزان والموضوعية - ان نحاول قراءته بعيدا عن التشبج والخوف ؟ هل ندرك الآن انه كان رؤية بصيرة لتصحيح الثورة ومحاولة للمزج بين العلم والايمان الذي أصبح الآن كلمة على كل لسان (راجع حديث

رياح الجديد والغريب تعصف . الانبهار بالمودات والعجائب يذهل النفس عن ذاتها (أنت أيضا شاركت فيه . هل تقبل توبتك الآن ؟) . البطولات الزائفة والصيحات الكاذبة وتعليمات كهنة الايديولوجيات « ينبغي ويجب ولا بد » سحقت براعم المواهب المتفتحة وشتتت أوراقها وأرعبت عصارتها الحية وسلطت عليها سموم الادانة (بعضها سكت ، بعضها أتجه للسلسل وأكل العيش ، بعضها لاذ من جحيم الضوضاء الى قاعات الدرس ، أقلها نجح وصمد وأبدع أعمالا لا يدعها الا الصبر . .) عشت الزمن الاسود . (عندما يظهر الطافية الكبير يصبح الجميع طفاة صفارا ، من الحاكم الى الكناس وجندي الشرطة) (٨) لم تعذب ولم تعلق من قدميك ولم تركل أو تلطم على وجهك ، لكن بعض هؤلاء كباتوا أقرب الناس اليك . وكتبت عن الطفيان (حتى أوشك ان يكون هو اللحن الاساسي في قصصك ومسرحياتك القليلة الشأن) . حتى الدراسات لم تخل - مع الحذر الواجب ! - منه . (لن تنسى لهذه المجلة فضل نشرها لمقالتك عن الاحتجاج الذي ضاقت به مجلات بلادك في ذلك الحين) . حاولت - على طريقتك الهامسة الحية - ان تواجه الازعاج والضوضاء . كتبت عن « صمت غوته » وعن السكينة التي قتلناها وقتلنا معها روح العلم والهدوء والنظر المتزن . كانت الحناجر اقوى من العقل (هناك الآن بصيص أمل في ان كفة العقل والعلم بدأت ترجح . لكن هل اختفت من حياتنا الاصوات العالية والادعاءات المدوية والعنتريات الزائفة ؟ اليس من واجبنا - نحن اكتاب - ان نقاومها ونخمد انفاسها ؟ يتردد في سمعي الآن صوت بح من

الدعوة للعلم ، للفكر المنتج عملا ، للنظر الموضوعي الخالص من اضطراب العواطف وزعيق الشعارات وبريق المطلقات والتعميمات - وبالجمل من الكذب والضوضاء التي كادت تصبح علامة عربية مسجلة (٩) . (والنتيجة : ملايين ملايين الانلاجئين والمشردين ، والادعياء والمتبجحين ، والعاطلين والتسولين . والخطر المحدق بملايين أخرى . والخطر المحدق ان نصبح « كفاء السيل » - ان تنقرض حضارتنا ، نصبح مجدا فات - هل عرب أتم ، هل عرب انتم ، هل عرب . . .) (١٠) . أعرف انني أسرف في المبالغة ، ان شبح الانقراض - الذي خيم عليّ سنين طويلة وجسمته أمامي قراءات في فلسفة التاريخ - قد بدأ يزول . ولقد عشت - بحمد الله - حتى رأيت مواجهة الصمود في اكتوبر - رمضان ، ولست أبواب الحرية توارب ، والاصوات تردد شعار العلم والايمان (ولا بد من الصبر والعمل المشترك حتى يصبح سلوكا حيا لا مجرد شعار) . لماذا استطرد ؟ الاجد تبريرا ؟ الأفضل ضعفي وعجزي أنا وكثير من جيلي ؟ الأقول للمواهب الشابة : ثابروا على الاعمال الكبيرة ، اصمدوا لمعرفة الذات ، فمعرفة الصبر على اكتشافها والدفاع عنها في وجه كل ما يشتهاها هو العبقرية نفسها . ومن أنا حتى أقول

بلده . ومن يستحق التهنئة غير هذه الساحة الادبية التي وقفت دائما تحارب من اجل وحدة العرب وتكافح لتعليمهم وفتح عيونهم على كل ما هو ثوري وانساني وجديد في الفن والفكر والسياسة والاجتماع ؟ أنتظر مني أن أضيف شيئا من النقد وأملا في المستقبل ؟

ليتها تسمح لي بتحذير وامل : تحذير من الانبهار بالجديد وقد لا يستحق في بعض الاحيان هذا الانبهار ، وامل في المحافظة على رسالتها العربية المجردة الخالصة - التي حافظت عليها بغير شك حتى الآن - وعدم تقديم تنازلات لاتجاهات « ايدولوجية » عارضة سواء جاءت من يمين أو يسار ، المزيد من النقد العلمي مهما تكن قسوته - لانه يعبر عن الحب الصادق اكثر مما تعبر عنه المجاملات - التوسع في الاعداد الخاصة عن ادب الاخوة العرب الذين يخلطنا الا نعرف عنهم شيئا أو لا نكاد نعرفهم في ادب الشمال الأفريقي والسودان وآيمن ودول الخليج ... الخ - بجانب الاعداد الخاصة عن القضايا الحية الملحة (وكم قدمت من أعداد ناجحة) .. الاتجاه الى الاهتمام بنشر الاعمال الحية من تراثنا بأقلام متفتحة حية - فما احوجنا والجيل الشاب من بعدنا لمثل هذه الاعمال على ضوء معاصر وجديد - ومن تراث الانسانية كلها من شرق وغرب ، فالعربي في موقفه الراهن في وجه تحديات تكون أو لا تكون - في حاجة لمزيد من الوعي والعلم ، اكثر من حاجته لبعض الاسماء البراقة التي اهتمت بها « الآداب » وانظفات الهالات المحيطة بها أو اوشكت : (ماركوز على سبيل المثال !) . فلتعش « الآداب » ، وليهنأ صاحبها وقراؤها ، وليفقدوا لصاحب السطور تحيته الدامعة السخيفة !

د. عبد الغفار مكاوي

القاهرة

نجيب محفوظ الأخير في مجلة الدوحة ، العدد ٢٢ ، أكتوبر ١٩٧٧ ، ص ١٣٦ - ١٣٧) . هل نطمح في قدر كاف من الحرية الباطنة التي تسمح للاديب بتناول مادته من التاريخ الديني أو الاسطوري فيتصرف فيه كما يشاء له فنه وضميره (والفنان الحق ضمير العالم ، ميزان التاريخ) مثلما يحدث في كل بلاد الله فلا يرتفع اصبع اتهام ولا يجمع رأي ولا يتناول ثرثار ؟ - هذا ما سوف تتكفل به الدراسة الآتية (١٢) ، لعالم المآني يجمع بين النادرين : الحكم الموضوعي النزيبه ، والقلب المحب المتعاطف . ويمثل ما اهدي المقال لهذا الاستاذ الذي كان له - ولا يزال - أكبر الفضل عليّ (علمني الألمانية منذ اكثر من عشرين عاما ، وهبني منحة درست بها خمس سنوات في بلاده ، اخذ بيدي في ساحات ادبها وفكرها ، شجعني في ازمانتي ، أحبني وأحب بلادي وترآني ولفتي حبا لم أجده عند انسان آخر ، دعانا - أخي وصديقي - يوسف الشاروني وأنا - في صيف العام الماضي الى برلين - التي يرأس المعهد الاسلامي بها - فأكرمنا كرما لا نتصوره أو نحلم به) ، وأهديه كذلك للمجلة الشجاعة التي اتسع صدرها لابناء جيلي الذين أصبح اكثرهم الآن روادا تتردد أصواتهم المتميزة ، كما اتسع لبعض محاولاتي الساذجة على مدى عشرين سنة أو يزيد . (وأين أجد مجلة تتلقى دموعي وتحمل حائط مبكاي ؟) .

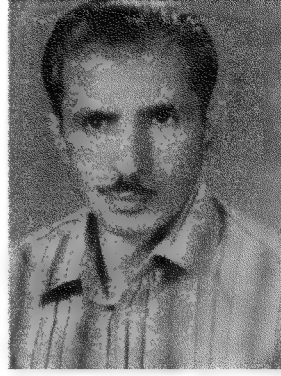
كان من المفروض أن أقول شيئا عن الآداب والآداب الأجنبية . لكن الاستطراد يعفني الآن من هذا الواجب الاليم . هل يؤذن لي أن أختتم بالتحية والتهنئة القلبية ؟ ولكن هذا شيء بديهي . فلن أتجه بهما لغير هذا المنبر الشجاع الذي صاحب آمنا وأزماننا ، وصبر على صراخنا وضجيجنا - الشعري والنثري ! - وكان من آثار شجاعته نشر هذا العمل الفني الذي صودر في

اشارات

القاهرة تحت عنوان « تساؤلات لغزش كبرياء الخداع » ، العدد ١٨١ ، أبريل ١٩٧٦ ، ص ٥٢ - ٦٤ .
(١٢) نشرت الدراسة في مجلة « مراسلات الشرق » ، العدد ١٢ ، دون تاريخ (حوالي ١٩٧٥) ، في عدد خاص آهده الى ذكرى المستشرق أ. آييل نخبة من تلاميذه وأصدقائه ، تحت عنوان « امشاج اسلامية » وصدر ضمن منشورات مركز دراسة مشكلات العالم الاسلامي المعاصر بمدينة بروكسيل . واليك العنوان الاصلي للدراسة وبيانات النشر لترجع لها ان شئت :

I . Steppat : Gott , die Futurwât und die wissenschaft . zu Najib Mahfuz : Aulâd Hâratnâ . in : Melange d'islamologie , dédiés à la memoire de A . Abel par ses Collegues , ses élèves et ses amis , Volume II , Correspondance d'orient No . 13 . Publications du centre pour l'Etude des problèmes du Monde Musulman Contemporain , Bruxelles , P . 375 - 390 .

- (١) هو الصديق الناقد سامي خشبة .
 - (٢) هو كتاب تاو - تي - كنج (الطريق والفضيلة) للحكيم الصيني لاو - تسي .
 - (٣) هو الكاتب الدارس فاروق خورشيد .
 - (٤) هو الفيلسوف سارتر .
 - (٥) نشيد الانشاد ، الاصحاح الثالث .
 - (٦) ابيجرام منسوب الى سيمونيز (من حوالي ٥٥٦ الى حوالي ٦٨ ق.م . - شاعر افريقي من جزيرة كيوس) .
 - (٧) عن قصيدة لهلدولين .
 - (٨) راي للكواكبي في « طائع الاستبداد » .
 - (٩) هو صوت استاذنا زكي نجيب محمود الذي يدعو للتفكير العلمي وحضارة العلم لا حضارة الالفاظ منذ حوالي نصف قرن ، وبخاصة في كتبه الاخيرة .
 - (١٠) عن قصيدة لطفر نواب .
 - (١١) بتصرف عن قصيدة برشت المشهورة : « الى الاجيال المقبلة » .
- وأود الإشارة الى خواطر رائعة لفرسوا باسيلي نبهني اليها صديقي الفنان ضياء الشرفاوي ، وقد نشرت في مجلة « الكاتب »



مهدي عيسى الصقر

الاداب

علازمة بارزة في تاريخنا الادبي

ان تصمد مجلة تعنى بالادب مدة ربع قرن وتواصل مسيرتها بثبات، فذلك امر يدعو الى الدهشة ، فالمعروف ان المجلات التي تعنى بهذه الحرفة الكاسدة لا تعمر طويلا فهي تموت يافعة ، وفي احيان كثيرة تموت قبل ان تبلغ الفطام ، فما هو السر ؟

- هل هو اصرار صاحبها على اصدارها رغم الخسارة ؟

- ام هو المكانة التي احرزتها لدى القراء في العالم العربي ؟
- ام كلاهما ؟

المهم بالنسبة لنا نحن قراءها المذميين والمساهمين - احيانا - في الكتابة فيها ، انها لا تزال تتمتع بالعافية وانها تزداد شيئا كتما تقدم بها العمر !

انها نافذتنا على العالم العربي ..

في السنوات العجاف ، عندما كنا نشعر بالضيق ونبحث عن متنفس لهمومنا ولا نجد غير صحف تطبل للسلطان وتزعم ان ليس في الامكان احسن مما كان ، كانت « الاداب » تتسلل الى الداخل . كيف كان يسمح لها بالدخول في وقت كانت المجلات العراقية التي تجاز سهوا تواد بعد صدور عددها الاول ؛ لعل السبب اعتقاد الذين يقررون ما يجوز وما لا يجوز الى انها مجلة تعنى بالادب فقط والادب لا علاقة له بالسياسة ، وهي بعد ذلك ليست عراقية وبالتالي فلا ضرر منها . وهكذا كانت تدخل (١) ،

وكنا نتلقفها بشوق ، فهي النافذة التي نطل عبرها على العالم ، وعلى صفحاتها كنا نبث همومنا الفتية شعرا وقصة ومقالة .

ولكن ما الذي شدنا اليها ؟

لنقلب صفحات اعدادها الاولى لكي نتعرف على هويتها .

(١) ملاحظة من « التحرير » : احقا للواقع ، نذكر ان « الاداب »

منعت كثيرا من دخول العراق ، ولا سيما في عهد عبدالكريم قاسم ..

فمن رسالتها تتحدث الآداب فتقول في عددها الاول :

« .. تؤمن المجلة بالادب نشاطا فكريا يستهدف غاية عظيمة هي غاية الادب الفعال الذي يتصادى مع المجتمع اذ يؤثر فيه بقدر ما يتأثر به .. » .
وفي مكان آخر :

« .. ان مفهوم هذا الادب سيكون من السعة والشمول حتى يتصل اتصالا مباشرا بالادب الانساني العام .. » . وهي بعد ذلك - وكما تقول في العدد الاول لسنيتها الثانية - « .. تلح اكثر ما تلح على اتجاهاين: اولهما واهمهما دون ريب محاربة الاستعمار الذي ترزح تحته الامة العربية ايا كان شكل هذا الاستعمار .. اما الاتجاه الآخر فاستيحاء المجتمع العربي الادب الذي يحتاج اليه هذا المجتمع .. » ماذا كنا نريد غير هذا الذي تدعو اليه « الآداب » ؟ ادب يتفاعل مع المجتمع الذي يعيش فيه الاديبي ويكون في الوقت ذاته شمولي الرؤية والهدف يكون الانسان غايته ومنتهاه ، وهو بهذه الصفة لا بد ان يكون ادبا معاديا للاستعمار ما دام يعكس المشاكل الحقيقية للمجتمع ويهدف الى خدمة الانسان .
لذا فلا عجب اذا وجدنا في « الآداب » اللسان المعبر على مدى ربع قرن !

« الآداب » والفكر التقدمي المعاصر .

كثيرة ومتنوعة هي المواضيع التي تناولتها الآداب عبر السنين الطويلة التي مرت بها وبنا : اتقصة العربية في شمال افريقيا .. الوضع الثقافي في تونس .. تطور القصة اليبية القصيرة .. تقرير عن الحياة الادبية في مصر .. واقع الحركة الفنية في اليمن اديمقراطية .. وغيرها لا يعد ..

وكانت التساؤلات والاستفتاءات التي تطرحها « الآداب » حول قضايا الفكر المعاصر عامل اثارة وتنشيط للجو الادبي على نطاق العالم العربي .

الى جانب ذلك كله كانت « الآداب » تنقل اليها باستمرار انباء ما يستجد في الغرب في ميدان الفكر والقصة والشعر، وتجعلنا على صلة دائمة باتجاهات الفكر التقدمي على نطاق العالم .

« الآداب » علامة بارزة في تاريخنا الادبي

ان العديد من الاسماء التي نعرفها اليوم في عالم الادب ، في ميدان القصة والشعر والنقد بدأت خطاها المترددة الحذرة على صفحات « الآداب » ، فقد فتحت المجلة صفحاتها بجرأة وثقة للشباب من الكتاب جيلا بعد جيل وهي لا تزال تحتفظ ببعض كتابها من الذين كانوا شبابا يوم مولدها قبل ربع قرن مع كتابها الجدد !

وقد حظي الادب العراقي بصورة عامة باهتمام متميز من المجلة . وتل السبب في ذلك هو ان الادب العراقي هو « ادب صراع ومقاومة وثورة » كما وصفه اندكتور سهيل ادريس . اما القصة العراقية فلا اظن انها حظيت بالاهتمام من احد بمقدار ما حظيت به من « الآداب » ، فقد بدا الدكتور سهيل ادريس دراسته القيمة عنها منذ العدد الثاني للمجلة مفتيا بها الفترة من ١٩٢١ لا مبتدئا بانثار الاستاذ محمود احمد السيد حتى بدايات الخمسينات حيث اخذت القصة العراقية منعطفها جديدا على يد عبدالملك نوري والذين واكبوه من القصاصين . وكان رايه فيها متفائلا جدا حيث قال قبل ربع قرن « .. بان القصة العراقية الحديثة كافية بالرغم من انها موجزة لان تثبت بان النتاج القصصي في العراق يحتل مركزا مهما في مجموع الآثار القصصية في « الادب الحديث .. » ان دراسة الدكتور سهيل ادريس عن القصة العراقية ، في انفترة التي ظهرت فيها هذه الدراسة هي في ظني اول جهد كبير في هذا الباب ، وهي احاد المراجع المهمة لمن يريد دراسة القصة العراقية المعاصرة بصورة اشمل ..

وهي للبعض منا جزء من تاريخ عمر ..
لقد بدأت علاقتي بالآداب كقارئ منذ عددها الاول، وككاتب منذ عددها الرابع عام ١٩٥٣ بقصتي « دماء جديدة » وبعد ذلك نشرت في الآداب معظم ما كتبت من قصص قصيرة . والمجلة اذ تحتفل الآن بمرور ربع قرن على صدورها انما تذكرنا - دون قصد - باننا نشيخ !!

.. وملتقانا ايضا ..

شوقي بغدادي ، سعيد حورانية ، حنا مينا وكثيرون غيرهم تعرفنا عليهم على صفحات المجلة ووجدنا لديهم اهتمامات وتطلعات مشتركة ، حتى كتاب اتقصصة والشعراء داخل القطر العراقي كنا في الغالب نلتقي بهم على صفحات المجلة قبل ان تجمعنا الصدفة بهم ونتعرف عليهم شخصيا ، فقد كانت « المجلة بطاقة تعارف ، تدلنا على بعضنا وتشعرنا دوما بان لنا رفاقا على الطريق .. يتابعون نفس الخطى المعذبة الحائرة !

وبعد ،

فان من حق الدكتور سهيل ادريس ان ينظر الى الوراء في زهو وان يرنو الى المستقبل في تفاؤل وثقة ، فقد ترعرعت ابذرة واصبحت شجرة كبيرة تمد جذورها القوية في اعماق ارضنا .. وارضا خصبة ... رغم كل شيء !

بغداد

محمد علي شمس الدين



شجرة الدم وشجرة الكلمات

لماذا كلما تفتتت خلية من خلايا اللحم البشري
الشائخ ، تفتحت خلية من خلايا الحبر الاخضر؟

المجد لهوميروس والمتنبي . المجد للسياب
..... نشر معا نخب الكتابة :

أحيانا ، كان يخالجي شعور الاختناق من هذه
الكتب والمجلات . كنت أحسبها كتلا من الرصاص مربوطة
الى عنقي ، او أرسنة متعددة الالوان : احرقتها مرتين ،
ولكنها كانت دائما تنمو وتتناسل كنبات الغابات .
تكاثري ، اذن ، وتناسلي
وتكاثري ، وتناسلي واملئي الانهار والبحار والغابات .
واملئي الهواء والتراب وزنانات السجون
واملئي هذا الربيع العربي الخالي الممتد من هولاكو
الى النار

سنرفع معا مجد الابجدية :
... هل تستطيع ان تلمسك حروف الطباعة في
سيولة هذا العالم ؟
أيتها اللفة :

..... . اخاطبك الآن كالمحموم :
ليس في القرآن سوى « اقرأ » ...
فورب من هز كل عروش الدم
ومن رفع الكتب على الاكف في هضبات الصين
لن يشتعل النفط الا بالكلمات
المجد للكلمات
المجد للكلمات .

لبنان الجنوبي

تلك اللحظة الفائرة في القلب كالخنجر ، انبشها الآن .
كانت سماء بيروت تفتح مثل الوردة في ليل الحلم
الدموي ، وكانت الحرب الاهلية تحاول ان تستنزف آخر
قطرة دم في عروق الوطن ، وتتلف آخر عصب من
اعصابه .

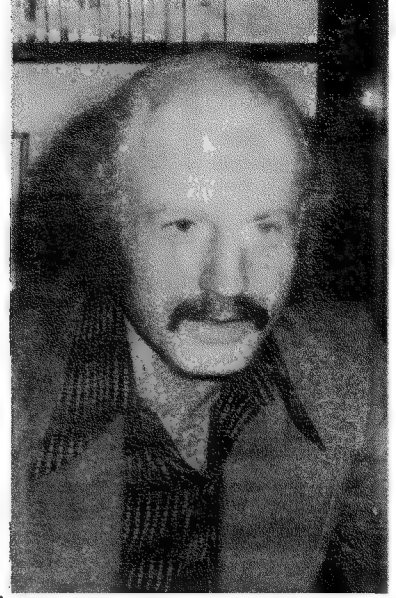
ليلتئذ ، شعرت بالخوف الحقيقي على امرين :اطفالي
وكتبي . وكانت « الآداب » من بين اطفالي .
ليس سرا ان وشيجة الدم تربطني الى هذه المجلة ،
وليس سرا ان اولى قطرات الحبر التي سالت من اصابعي
انسربت في صفحاتها ، واورقت كما يورق شجر الدمع او
حجر العيون ، وليس سرا انني حين المسها ، فكانني المس
شمر « آسيا » ، وان بعضا من خلايا القلب مغروس هناك :
بين الآلة والحلم .

انني الان اتحدث عن الكتابة :
بدأت اتناثر في « الآداب » منذ عام ١٩٧٣ . وصار
لي شجرة في هذا البستان العربي الوارف ، أتفياً ظلها ،
وأنس فيها للاغصان والاوراق والحجر والتراب ،
كانت « الآداب » شجرة الكلمات .

— بماذا يحلم الشاعر ؟
— يحلم بالآخرين .
— لماذا يحلم الشاعر ؟
— لانه يحلم بذاته .
ليس مدقونا في الاوراق . انه منشور على الاوراق .
ليس مقيدا في التاريخ ، انه مؤبد في حركة التاريخ .
اطلعي الان اذن ايها الاوراق واظفري مجد الشاعر .
نشر معا نخب الكتابة .

الآداب والصمود

إيلس لحور



... لقد كان للآداب موقف ثابت محدد من قضايا الادب والمصير ، وهذا لا يعني انها بقيت رهينة لخط واحد من التفكير والممارسة لانها كانت تتجدد دائما ان ينمط علاقاتها وان بتوجهاتها واحيانا ببعض التغيرات في شكلها ومحتواها.. واخيرا استطاعت ان تصهر الشكل بالمحتوى حتى ولو رأى البعض في طباعتها محافظة على شكل من نماذج الخمسينات .

لقد اقسجت الآداب في مجالا بدءا من النصف الثاني من الستينات لأنشر حتى اليوم عددا كبيرا من قصائدي وكانت « تراقبني » لا بحقد النقد التقليدي ومحدوديته بل بروح الموضوعية الفنية ومسؤوليتها الانسانية .

واذا كان المشرفان على هذه المجلة (الدكتور سهيل ادريس والسيدة عايذة مطرجي ادريس) حريصين على ان يجعلها مستوى معيناً فأنا معهم بالرغم من ان الكثيرين ينتقدون عدم نشر قصائدهم وقصصهم .. فأية مجلة ادبية تحترم نفسها وقراءها عليها ان تحافظ على مستواها شرط الا يحد ذلك من موهبة بعض التجارب التي لا اظن ان المشرفين على « الآداب » يقصران في التقاطها ومساعدتها عن طريق النشر .

وهنا يطول الكلام ما تم تداركه بوقفه ليوبيل عام ١٩٧٧ لتجاسب فيها مع الآداب الصامدة طيلة هذه المدد القاسية من اترمن .. فاذا لها علينا اكثر مما لنا عليها بكثير .. فهي الثائرة المكافحة الوحيدة تقريبا امام عواصف اقربائها وغربائها .. وكفاهها في عيدها انها دافعت طويلا عن حرية الادب والاديب وعملت لها بكل امكانياتها المتواضعة والمحدودة .

كانت مجلة « الآداب » بالنسبة لنا - نحن الشعراء المتجددين - نافذة حديثة الشكل واهندسة لا بد منها للاطلاع على التراث من ناحية ، وعلى الآداب العالمية القديمة والجديدة من ناحية ثانية . كنت انتظرها فسي نهاية كل شهر من الستينات والسبعينات وكانت تثيرني احيانا وتعذبني احيانا ، ولكننا سرعان ما نتوحد في خلوة من العشق تسترسل فيها لتمارس معي ثورة التغيير الشعرية بكل حذر ودراية .

نعم كانت « الآداب » حذرة من المفامرات المتطرفة ولكن حذرنا في مكانه ، بالرغم من انني كنت اطالبها بشيء من التطرف خصوصا بعد الانتصار النهائي لحركة الشعر الحديث ، أي بعدما لفظت القصيدة العمودية انفاسها في « الآداب » ذاتها .

ان حذرا كهذا لا بد منه ، وان لم تراعه بعض المجلات الاخرى من التي وقعت في هوس التجديد للتجديد، فقلدت الغربيين بخاصة ووقعت قراءها في نوع من الانفلاش الشكلي الخارجي لا نزال نرى اثره في بعض ما اصبح « دخيلا » على الشعر الجديد بكل وضوح هوية ، الا هو ليس حديثا وليس جديدا او متجددا اكثر مما هو مأخذ باصحابه وبمادته علينا وعلى الحداثة والتجديد بهماذجه النثرية السيئة السهلة .

وكاني بالآداب ، وقد فطنت الى كل هذا ، تعمل من التراث العربي الحي ساعية لايجاد واستحداث ما يلائم حركة الحداثة الجديدة بفاعليتها المتطورة واستمراريتها بهذه الفاعلية لا بمستورديات قد تؤدي بنا الى نوع من التغرب في الحالة او الى شكل من اشكال الضبابية وان كان الموقف متجدرا الى اعماق معينة في بعض الاوقات

شوقي بزرع



نطالاب الآداب بالمزید

ومن هنا نفهم أيضا سر احتضان « الآداب » لحركة الشعر العربي الحديث التي كانت استجابة لنهوض البورجوازية العربية وضروره استنباط اشكال في السلوك والفن مناقضة للمفاهيم الاقطاعية والمتخلفة والتي كانت سائدة آنذاك .

ولقد خاض الشعراء الرواد عبر مجلتهم صراعا مريرا ضد التقليد مواجهين حملة من الانهزامات والافتراءات من القوى المحافظة ، وكان « الآداب » اثر هام في دفع مسيرة الحدائة الى الامم وتكريس شعر الحديث كشكل من اشكال التعبير لا عودة عنه . كما اتبع للكثير من شعرائنا الكبار امثال نسياب والبياتي والحيدري ونازك الملائكة واحمد عبدالمعطي حجازي والفيتوري وعبد الصبور أن يجدوا في « الآداب » متراسا متقدما من متاريس الدفاع عن شعرهم الجديد ، في حين كانت « الآداب » تفتح صدرها لكل الكتابات النقدية المدافعة عن هذا الخط والمناهضة له في آن واحد ، مؤمنة بان التغيير هو وليد الصراع ، وبأن هذا الصراع لا بد وأن يؤدي في النهاية الى تثبيت المفاهيم الاكثر تقدما ضمن الصراع نفسه .

ولم تترك « الآداب » في ربع القرن الاخير مناسبة أو حدثا سياسيا عربيا الا وكان لها موقف منه . وهكذا كانت شهادة على عصر عربي متفجر بدءا من ثورة يوليو مرورا بحرب السويس وتجربتي اتوحدة والانفصال وحرب الجزائر وحربي حزيران وتشرين انتهاء بالاحداث الاخيرة في لبنان . كان للمحلة في كل هذه المناسبات وفي اقصى الظروف مواقف شجاعة وحازمة كما كانت جريئة في المواجهة والتصدي .

وفي حين كانت « الآداب » تشق طريقها نحو الحدائة بخطى ثابتة كانت تدرك بأن موقف اية أمة من تراثها هو علامة تطورها أو تخلفها ، وهذا التراث ليس عبئا ثقيلا

لعلها اكثر من مصادفة أن يتوافق ظهور « الآداب » في مطلع الخمسينات مع انبثاق ثورة ٢٣ يوليو في مصر وبداية النهوض العربي القومي بشكل عام . وبما ان التاريخ ليس اعمى وأحداثه لا تخضع لمنطق الصدفة العشوائية فلا بد لنا من أن نكتشف علامات هذا التوافق واسبابه .

لقد أسهمت الحرب العالمية الثانية في تغيير العالم وقلب موازينه السياسية والاقتصادية والفكرية . كان هناك عالم يتداعى وينهار وعالم يخرج الى الوجود ، كما كانت هناك قيم تسقط وقيم في طريقها الى الولادة . وبنهوض البورجوازية العربية ورسوخها كان البحث عن صيغ اكثر تطورا في الفن والسياسة يشق طريقه وسط انقاض الجيل القديم وخراب عالمه .

في ذلك الوقت كانت البورجوازية العربية في طريقها الى أن تكون ، وكان عليها أن تواجه مهام البناء الاجتماعي في الداخل ومهام التحرر الوطني من الاستعمار في الخارج . كان العرب يواجهون معركة وجودهم واستقلالهم ، وكان العامل القومي حاسما ضمن أي توجه نحو التغيير . ولم تكن المسألة القومية في القرب شبيهة بنظيرتها عند العرب ، ففي حين ارتدت الاولى أشكالا من التعصب الشوفيني والهيمنة محاولة أن تتوسع على حساب الشعوب الضعيفة والمتخلفة كان الشعور القومي عند العرب مساحة من الامل بالمستقبل تحاول أن تواجه تحديات الواقع وتخوض صراعا مرا ضد الامبريالية والصهيونية .

ولقد وعت « الآداب » هذه المسألة بعمق واتخذت منها موقفا متفهما وواعيا مؤيدة حركة النهوض العربي ومنجمل الثورات التي أسهمت في بعث هذا النهوض وتثبيتته .

كما تصوّرت بعض المجالات الأخرى ولا تركة يجب التخلص منها بحيث جاء رفضها للتراث رفضاً للذات العربية نفسها ومحاولة للسير في الفراغ . كان مفهوم الرفض عند « الآداب » إيجابياً وواعياً ، فلقد فهمت رفض التراث على أنه رفض للساقط منه ، محاولة أن تتجاوز هذا التراث وتضيف إليه بدلاً من قتله وإعدامه . وكانت تؤمن أن في التراث عناصر فاعلة ومضيئة يجب الاستناد إليها والانطلاق منها في أية عملية تغيير محتملة . ولقد أملى هذا الموقف على « الآداب » التزامها القومي وشعورها بدورها التاريخي الذي يجب أن تلعبه في بناء الثقافة العربية الجديدة .

في ذلك الوقت كانت مجلة « شعر » التي لا ننكر دورها الفعال في تثبيت الحدائق تحاول أن تقفز فوق الواقع وتلبس قماشة للتغيير لا تتناسب مع طبيعة الجسم العربي آنذاك . كانت هذه المجلة تستعير التجديد ولا تبتكره ، متأثرة بالثقافة الغربية التي اعتبرت أساساً للمعرفة ورمزاً لها في أول موسم للهجرة نحو الشمال على حد تعبير الطيب صالح . ولم يكن ذلك صدفة ولا عرضاً ، ولكن شروط هذه المسألة كانت تتحقق في الواقع مع تبعية عدد من البورجوازيات العربية للسيطرة الإمبريالية وخضوعها لمنطق البورجوازية الغربية وهيمنتها على المستويين الاقتصادي والأيديولوجي . ولم يكن القارئ العربي ليميز كثيراً بين ما هو

مترجم في المجلة وما هو موضوع بالعربية أصلاً ، إذ فقدت اللغة شحناتها الحية وبعدت المسافة بين الأدال والمداول وغرقت الجمل في جليد الذهنية والتداعي . غير أننا لا ننكر بالمقابل ما قامت به مجلة « شعر » من جهود وافرة في ترجماتها المختلفة وتعريفنا بالتالي على الآداب الأخرى .

كما لا ننكر أن بعضاً من المواهب الكبيرة قد تفتحت براعمها في هذه المجلة وكان لها شأن في الشعر العربي اللاحق . وجاءت « حوار » بعد ذلك فكانت أمينة تخط سابقاتها متورطة أكثر مع بعض الدوائر السياسية المشبوهة .

لقد تبنت « الآداب » منذ تأسيسها خطاً فنياً حافظت عليه دائماً ألا وهو الحذر والاعتزان ، ولذلك فهي لم تبالي في إطلاق مسألة الشكل الفني حتى نهاياتها ، في حين كانت « مواقف » مع مطلع السبعينات تغامر أكثر في هذا المضمار وتقدم عدداً كبيراً من الأسماء الجديدة التي تقف جميعها تحت لافتة الانفجار .

كانت « مواقف » استمراراً لما بدأت به « شعر » على المستوى الفني ولكنها كانت على المستوى السياسي أكثر وعياً لدورها التاريخي وأكثر فهماً لمستلزمات المرحلة ، إلا أن المنزلق الذي وقعت فيه المجلة هو أنها كانت أكبر من كتابها ، وكانت الأسماء فيها مجرد إشارات عابرة ضمن قصيدة طويلة واحدة كان بطلها أدونيس ، أو على الأقل الروح الأدونيسية . ذلك لأن المجلة كانت تعد شعراءها أصلاً لخدمة الخط الأدونيسي والذي يطمح إلى تأسيس كتابة جديدة وقفاً لوهم خاص قائم على الانقطاع التام بين ما هو في الواقع وما هو في الذهن .

ونستطيع أن نعتبر أن فترة ما بعد حزيران كانت فترة تراجع قومي في نفس الوقت الذي كانت فيه فترة تراجع « للآداب » . وليس صدفة أن تنمو « الآداب » مع نمو المرحلة القومية وتنحسر بانحسارها ، ذلك لأن المجلة قد أقامت منطقتها الخاصة ضمن دائرة المنطق البورجوازي نفسه ، تاركة لهذا المنطق أن يصطدم بواقع قصور هذه الطبقة عن إنجاز مهامها الوطنية كاملة . ولكن ذلك لم يمنع المجلة من الاستمرار والقيام بأعباء

صدر حديثاً

الطريق إلى الخيمة الأخرى

تأليف الدكتورة رضوى عاشور

دراسة في أعمال غسان كنفاني

دار الآداب

جديدة فرضتها معارك الدفاع عن الحريات في الفترة الأخيرة . ويقدر ما كانت « الآداب » تزيد من مواجهتها لقوانين التجبر وتقييد الفكر بقدر ما كانت تتعرض للمنع والمصادرة في دول عربية عديدة . ولقد خاضت المجلة معركة الديمقراطية في أكثر من دولة عربية بينها لبنان ومصر والبحرين .

كما حملت المجلة مسؤولية التصدي بشجاعة لكل أشكال القمع والارهاب الايديولوجي ، وعبرت عن ذلك في معظم المؤتمرات الادبية التي عقدت في الآونة الأخيرة ومن بينها مؤتمر الادباء العرب الذي عقد في تونس عام ١٩٧٣ .

واذا كنا قد شددنا على الدور الايجابي الذي لعبته « الآداب » عبر مسيرتها الطويلة وتحملها لابعاء فكرية جسيمة فلا بد و « الآداب » تقف على أبواب عامها السادس والعشرين من ان تلقي ضوءا على بعض الثغرات التي تعاني منها المجلة وان كانت هذه الثغرات طبيعية عند من يعمل وخاصة في مجال خطير كالفكر .

اذا كان التعايش بين الجديد والسائد يبدو أمرا مقبولا مع بدايات التجديد في الخمسينات وضمن عملية الصراع الفكري في ذلك الوقت ، فان هذا التعايش في فترة متأخرة مسألة تدعو لاعادة النظر . واذا كنا نقرأ على صفحات « الآداب » في الخمسينات القصيدة العمودية التقليدية الى جانب القصيدة الحديثة دون ان نحس بالغرابة ، فان هذه المسألة تبدو غير طبيعية في السبعينات لانها تدل على اتردد في مسيرة التجديد أو الحذر من اكمال هذه المسيرة حتى ولو لم يرد أصحابها ذلك . ان على المجلة ان تعمق التناقض بين الاشكال السائدة والاشكال التي يجب ان تسود لا ان تقيم مصالحا بين الطرفين ، لانها بذلك تعيق شروط النمو الابداعي وتمنعه من الاستمرار . ونحن بذلك لا ندعو المجلة الى ان تحذو حذو سواها من المجلات في خوض المغامرات اللامسؤولة والوصول الى حالة اللالفة أو الهذيان التدميري ، ولكننا نريد منها ان لا تحذر من ان تضم بين صفحاتها المزيد من التجارب والانماط الفنية كقصيدة النثر وسواها من الاشكال الحديثة . فالتشعر الحديث لا يزال تجربيا بمعظمه ولم تتحدد أصوله النهائية حتى الان ، ولذلك فان التجارب الجديدة يمكن لها ان تفني هذا الشعر وتدفعه الى الامام .

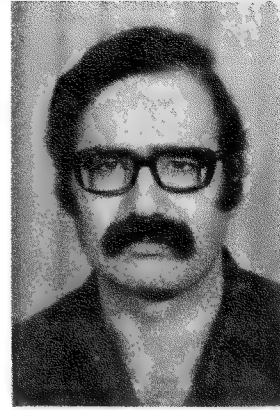
لذلك نتمنى على المجلة ان تكون أكثر جذرية في عملية المواجهة الثقافية التي تبدو أكثر حدة من ذي قبل ضمن الدور الخطير الذي تلعبه الثقافة في المواجهة السياسية والحضارية التي نخوضها اليوم .

ان تداخل الانماط الفنية والايديولوجية في عالمنا العربي هو نتاج طبيعي لتداخل أنماط الانتاج الرأسمالية والمتخلفة مما يدفع هذه التيارات المتناقضة للتعايش بشكل مدهش .

ودور مجلاتنا الطليعية لا يجب ان يكون تكريسا لهذا التعايش بل يجب ان يكون حسما لهذه المسألة باستبعاد ما هو تقليدي وهامشي وتكريس ما هو فاعل ومتطور . ان على « الآداب » ان تعيد النظر في قبولها لبعض الكتابات الرديئة والاقلام المتخلفة التي لا تخدم المجلة أو الثقافة في شيء ، كما ان عليها ان تركز أكثر على عملية النقد عبر اجتذابها للاقلام النقدية الهامة خاصة وان المجلة قد استقطبت في السابق أهم عباقرة النقد في الخمسينات والستينات ، وأصدرت أعدادا خاصة كانت اشارات بارزة ضمن تطور الشعر والنقد العربيين ، وحسبنا ان نشير هنا الى عدد « الآداب » الممتاز الصادر عام ١٩٦٦ .

هناك مسألة ثانية يجب تناولها بموضوعية تامة ، وهي مسألة الاعداد الوثائقية التي تصدرها « الآداب » بعد كل حدث سياسي أو عسكري بارز ، وهذه الاعداد تأخذ غالبا طابعا تسجيليا وتاريخيا محضا ، نذكر على سبيل المثال الاعداد الخاصة التي صدرت بعد حزيران وتشرين واثنا أحداث لبنان . ان محصلة هذه الاعداد كانت رديئة ومتخلفة (عدا بعض الالتفاتات هنا وهناك) وكانت ردود فعل سطحية قاصرة عن بلوغ الفعل نفسه أهمية وتأثيرا . ان هناك مسافة بين الحدث في الواقع وبين الاستجابة للحدث على مستوى الفن . هذه المسافة لا بد منها لانها الفراغ الذي يمنح الرؤيا والعازل الذي يمنع التماثل . لهذا فان الكتابة العميقة عن الظاهرة التاريخية غالبا ما تتأخر عن الظاهرة نفسها أعواما عديدة . ومن هنا نستطيع ان نفسر رداءة القصائد والقصص التي كتبت بعد حربي حزيران وتشرين مباشرة، ففي حين غرقت الاولى في التفجع والتندب سقطت الثانية في تفاؤل مصطنع دون ان تجد كل هذه الكتابات مرتكزا عميقا لها في الواقع وان تدخل في خلايا الحدث ونسيجه الباطني . والمجلة الادبية لا يجب ان تغلب المعايير السياسية على الفنية لان شروط الانتصار في الفن ليست نفسها شروط الانتصار في السياسة ، وعلى الفن ان يستكمل ادواته الفنية وشروط تكوينه قبل أي شيء آخر . ورغم ان « الآداب » لم تغفل النتاج الادبي في العالم ولا الترجمات الادبية ، الا انها تشكو من نقص في هذا المجال ، وهي مدعوة للمزيد من الانفتاح على آداب العالم وخاصة الثورية منها والتي تسهم في اغناء الذاكرة العربية وتوسيعها . نطلب ذلك ونحن نعلم ان « الآداب » ليست مؤسسة رسمية ولا تضرب بسيف اية سلطة ، ولكن من يتصدى للمهمات الجسام عليه ان يبذل الكثير والكثير .

ان ما تقدم ليس أكثر من اشارات عابرة حاولت ان ترسم الخطوط العريضة لدور « الآداب » التاريخي . والدور العظيم هو برسم المؤسسات العظيمة ، ولهذا فنحن نشكر « الآداب » بقدر ما تطلب منها المزيد .



علي الخليلي تجربتي مع الأدب

خلال « الأدب » اقرأ وأفهم الأدب ، والشعر الحديث
بخاصة ، بطريقة جديدة ، واستلهم جديد . كنت اكتشف
حماسي الوطني في ذلك ، كما كنت اكتشف نفسي داخل
اسماء شعراء عرب كبار يجتبرون صفحات مجلة الأدب .
ثم سافرت الى السعودية ، وفي اعماقي حلم مجلة
الأدب . فجأة ، وجدت نفسي منقطعا عنها ، لمدة سنتين ،
في القرى النائية ، حتى استطعت ، في يوم جنيل ، ان
اكتشف لدى مكتبة قديمة في مدينة الهفوف بالاحساء
مجموعة قديمة من اعداد المجلة . اشتريتها كلها واعتبرت
ذلك مكسبا حقيقيا لثقافتي الادبية . بعد سنة ثالثة من
« المنفى » عدت الى بلدي نابلس ، وثابت على قراءة
الاعداد التي تصل الى البلد . ومن حين الى آخر ، اكتب
الدكتور ادريس ، وارجو ان ينشر واحدة من قصائدي ،

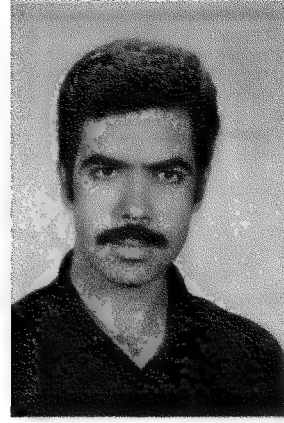
دون جدوى ! فانقطعت عن الكتابة اليه ، وحرقت عشرات
القصائد التي لدي ! ولكنني لم انقطع لحظة واحدة عن
قراءة « الأدب » ، وعن مناقشة قصائدها وقصصها
وابحائها مع الاصدقاء . توقفت عن الكتابة الادبية ، حتى
حرب ١٩٦٧ ، حين عدت اليها مرة ثانية ، وانا افكر
في كيفية الاتصال بالأدب ، خارج سور الاحتلال ، لانشر
فيها ! .

خرجت من فلسطين الى ليبيا . وهناك ثابت على
قراءة « الأدب » بكثافة ، وبعناد من يريد ان يكتشف ثقله
الادبي من جديد . قلت في احدي رسائل الى الدكتور
ادريس : ان النشر في مجلة الأدب ، سيكون ، الآن بمثابة
موقف نقدي لتجربتي الادبية ، فاذا نشرت قصيدتي
المرفقة ، فسوف استمر . والا ، فاني لن اكتب مقطعا
شعريا واحدا في المستقبل . كان ذلك قراري . وكنت
صادقا مع نفسي . احسست بارتياح . وانتظرت النتيجة
بهذوء تام . فقد عانيت كفايتي من انعذاب . بعد ثلاثة
اشهر ، كانت قصيدتي منشورة في الأدب في العام ١٩٧١ .
فرحت كثيرا . فرحت كطفل . وكتبت الى الدكتور سهيل
ادريس عن هذا الفرح . لم اكن قد عرفته حتى ذلك
الحين ، وجها لوجه . ولم اكن قد زرت مكتب المجلة في
بيروت ، الا بعد سنتين .

منذ ذاك الوقت ، اكتفي بقصيدة او قصيدتين في
الأدب كل عام ، فقد قدّمتني « الأدب » بطموح حقيقي ،
وثقة متماسكة ، الى مجلات عربية اخرى ، مما يبرز
اهمية الريادة لمجلة - الأدب - .

انني احمل حبي لمجلة الأدب على جهة القلب تماما ،
واعتبر ان ربع قرن من عمل الدكتور سهيل ادريس في
خلق وتثبيت واستمرارية ونضالية مجلة الأدب ، هو زمن
اصيل في تاريخنا الادبي التقدمي المعاصر ، في الوطن
العربي كله .

ربما كان ذلك في العام ١٩٥٩ ، حين قرأت ، صدفة ،
احد اعداد مجلة « الأدب » . كنت طالبا في المرحلة
الثانوية بمدينة نابلس ، احاول ان اشكل ثقافتي الادبية ،
حسب امكانيات المادية الضئيلة ، من مكتبة المدرسة
(الصلاحية) ومن مكتبة متواضعة جدا في الحي القديم
تغير الكتاب لمدة يوم واحد مقابل عشرة فلوس . ولكن ذلك
العدد من مجلة الأدب علمني ، في لحظات ، اشياء كثيرة :
ان هناك نافذة كبيرة مغلقة ، وقد انفتحت الآن . وعي
ادبي متوتر عبوس في داخلي ، لمست ، الآن . كنت انشر
ما اكتبه تقليديا تماما في الجرائد المحلية . ولكنني بعد
ان نقلت الى ورقة في جيبى عنوان المجلة ، بدا سيل
قصائدي الى الدكتور سهيل ادريس . كانت ، بالتأكيد ،
تقليدا لقصائد العدد نفسه . ولم اكن املك ثمن شراء
المجلة ، وهكذا في كل شهر ، كنت امرّ باحدى المكتبات
الجديدة في مدينتي ، وانصفح « الأدب » فلا اجد طيعا ،
اسمي في الفهرس ، فأغضب ، وكتب الى الدكتور ادريس
معاتباً . مقابل هذا الغضب والعتاب ، اصبحت ، من



بحيث يختلف

الأدباء وكبرياء الكلمة

الانطلاقة المسلحة للثورة الفلسطينية ، فأبلغني الدكتور ان ادبا فلسطينيا شابا سوف يرافق ولادة ونمو الكفاح المسلح وتنبأ لهذا الأدب ان يلعب دورا طليعيا . ولا ادري ان كان الأدب الفلسطيني الذي ظهر بعد ذلك بمستوى توقعات الدكتور ام انه دون ذلك .

الا ان الحقيقة التي لا خلاف حولها ، هي ان الأدباء كانت الساحة الواسعة لحركة الادب الفلسطيني ، وان الكلمة الفلسطينية عبات مساحة كبيرة من مجلة الأدباء، واستطاعت الاسماء الفلسطينية الشابة في مجال القصة والشعر ان تصل الى القراء العرب عبر الأدباء ، ومنهم على سبيل أمثال احمد دحبور ، ومحمد القيسني ورشاد ابو شاور ومحمود الريماوي وكاتب هذه السطور . .

★ الصديق الكاتب والمناضل نزيه ابو تضال الذي قطع دراسته الجامعية والتحق بقوات العاصفة قبل العام ١٩٦٧ ، كان في العام ١٩٦٩ واحدا من قادة معسكر ٩٩ للكوادر في الاردن .

وفي نهاية كل دورة كان على الشباب ان يختاروا اسماءهم الحركية ، وكان ابو نضال نزيه يتدخل احيانا ، ويطلق عليهم اسماء من يحب من الادباء العرب .

وحدث ان سمي احدهم اسما حركيا لكاتب يحبه ويحترمه ويحب رواياته ، هو الدكتور سهيل ادريس .

وهكذا حمل ذلك الفدائي اسم سهيل ادريس ، وتخرج من المعسكر ، وانتقل الى القواعد ، وشارك في عمليات عسكرية داخل الوطن المحتل وخارجه .

عندما امسكت بقلمي ، لاكتب عن ذكرياتي مع الأدباء وصاحب الأدباء ، ففزت الى ذهني عشرات الاحداث والمواقف .

لقد كانت الأدباء المدرسة التي تعلمنا فيها ، ونهلنا منها ، وفتحت لنا صفحاتها واحتضنت كتاباتنا المبكرة .

التقيت بالدكتور سهيل في مكتبة المتواضع قسي بناية درويش ، والتقيت به في منزله ، والتقيت به في اكثر من مؤتمر ادبي ، وفي كل المرات كنت اجد نفسي امام

رمز من رموز ثقافتنا الوطنية العربية ، وكانت دار الأدباء على الدوام قلعة لكل الكتاب الفرسان الذين يملكون كلمة وموقفا شجاعا .

اني لن اكتب كل ذكرياتي . . ستأوقف فقط عند محطات صغيرة . .

★ التقيت بالدكتور سهيل ادريس لأول مرة عام ٦٨ بعد زيارته لقواعدنا في اغوار الاردن . التقيت به في بيروت ، وكنت قد نشرت عددا من القصص القصيرة في الادباء .

تحدثنا يوما عن قصته القصيرة (شيخ الكرامة) التي كتبها بعد زيارته لبلدة الكرامة بالاسلحة . . . الاسطورة . وكان قد سجل بها تجربة معاشة .

كما تحدثنا ايضا عن الادب الفلسطيني الشاب الذي بدأ يظهر على صفحات الأدباء عقب هزيمة حزيران ، وبعد

رسالة أبو ساور

بريد عشقنا

لوطننا وفقرائه

الآن ، في الذكرى الخامسة والعشرين ، امد يدي لاشد على يد الدكتور سهيل ادريس ، واقول له ما قاله السياب بعد غيبة عن الآداب : « ان جيلنا يعود الى الآداب ، كما يعود الولد الضال » .

ومع ذلك ، فنحن لم نصل . لقد فتحت لنا الآداب افاقا فاقترحناها ، وردنا مجالاتها .

الآداب بالنسبة لكل واحد من جيلي - واسمح لنفسي بهذه اليقينية - هي الحلم ، والتحدي .

الحلم بالنشر ، وان يرى الكاتب اسمه ، ونتاجه ، بين اسماء عمالقة الادب العربي المعاصر ، الذين كانت الآداب ، وما زالت ، وطنهم .

والتحدي لان الحلم بالنشر على صفحات الآداب يعتبر طموحا . وهذا الطموح يحتاج ، غالبا ، الى اجنحة قوية . صحيح ان بعض الطيور الهزيلة تتسرب ، ولكن الصحيح ان (قطار) الآداب اسقط كل ما هو هزيل ، وتجاوز كل ما هو ركيك . كثير من الادباء ينشرون في الآداب نتاجا غير نتاجهم في المجلات والصحف الادبية الاخرى . وهذا يدل على مسالة (المستوى) بالنسبة للنشر في الآداب .

مثل الكثيرين من ابناء جيلي ، طالما وقفت امام الآداب ، وتحيلت اسمي على غلافها ، وقصصي على صفحاتها . وذات يوم بلغت بي الجراة حد ارسال قصة للآداب . ولكني ، وانا في مركز البريد بدمشق ، شعرت وكان يدا توشك ان تمسك بي ، وكان سؤالا جارحا مهيأ يحيط بي : « يا فتى ، كيف تتناول وترسل (خربشاتك) للآداب ؟ » لم تنشر قصتي ، تلك ، عام ١٩٦٤ . ولكنني ما نشت . قلت : علي ان اتقدم اكثر ، واطور ادواتي اكثر . في مطلع عام ١٩٦٥ نشرت لأول مرة ، وكان ذلك

وفي احدى المعارك استشهد سهيل ادريس الفدائي ، ونعته الصحف والمجلات ...

وقد قابلت بعد ذلك بفترة وجيزة الدكتور سهيل ادريس اطل الله عمره ، فسألني بدهشة وحزن عن الفدائي الشهيد سهيل ادريس .

لقد حدث التباس كبير ، فان عددا من اصدقاء الدكتور واقاربه في الخارج بعثوا ببرقيات تعزية الى أسرته ظنا منهم ان المعني هو الدكتور سهيل ادريس نفسه ، كان الدكتور يسأل بالتفصيل عن قصة ذلك الفدائي الشهيد ، ووعده ان اجمع له المعلومات المطلوبة .

ولم اتمكن من متابعة الموضوع ، فقد هجمت علينا الاحداث والتحديت ، ومرت سنوات صعبة وقاسية نسيت في خضمها الموضوع .

وانني لاتسأل الآن ، وانا اذكر ذلك واكتب شيئا عن ذكرياتي مع الآداب وصاحبها : هل ان ذلك الفدائي الشهيد سيكون أحد أبطال رواية (زمن الهزيمة والنصر) التي ما زلنا ننتظر من الدكتور سهيل ادريس انجازها ؟

* عام ١٩٧٢ كما اعتقد ، كنت احضر امسية شعرية في بيروت اقامها احد النوادي الثقافية لعدد من الشعراء الفلسطينيين .

وبعد الامسية جلسنا مع المشرفين على النادي نحتسي الشاي ، وكان الدكتور سهيل ادريس معنا .

اثناء الحديث قدمني احد الاخوة الشعراء الى احد المسؤولين عن الشؤون الثقافية في النادي ، واقترح عليه اقامة امسية قصصية لي ولأحد الزملاء .

فسألني ذلك المسؤول الثقافي : - اين تكتب . . لم اسمع باسمك من قبل ؟

وعند ذلك ، تكلم الدكتور سهيل ادريس ، وقال بفضب : - كيف لم تسمع باسمه ؟ لم تقرأ له بالآداب

يا استاذ ؟

لم اشعر لحظتها ان الدكتور يرد عني اهانة فقط ، احسست انه يدافع عن كبرياء الكلمة وشرفها وطهرها .

* بعد توقف القتال في لبنان زرت الدكتور سهيل في منزله ، كان يحمل في راسه هموم المرحلة .

وتحدثنا في ذلك اللقاء عن كيفية صدور الآداب في ظل قوانين الرقابة ، وهي التي ظلت لربع قرن منبرا حرا وشجاعا ، وبابا مفتوحا امام كل الادباء والمفكرين الذين يفلق القمع الابواب في وجوههم .

لقد كتب يومها افتتاحية يودع بها الحرية ، وكان موقنا بانها لن ترى النور .

وعندما خرجت ، كانت عيناه تقولان : لقد بدأت معركة الديمقراطية وعلينا ان نخوضها بشجاعة .

حقا لقد بدأت معركة الديمقراطية وعلينا ان نخوضها بشجاعة من المحيط الى الخليج .

ومع اغنيات الاقدام الفلسطينية المقتحمة ، والمقاتلة ،
فتحت الآداب (ابوابها) لادباء فلسطين الشباب ، الذين
اتشرف بان اكون احدهم .
كان غبار انهزيمة يغطي سماء الوطن . وكان العار
يزكم الانوف . واندفعت جوقات الساخرين بالانسان
العربي . . ولكن ، كما جاء الرد بالسلاح سريعا ، جاء
الرد بالكلمة الفلسطينية الطليعية ، قويا ، صلبا .
اذكر أنني كنت مع (ابي علي) - صديقي بأب- مع
الصحف والمجلات في عمان - في مستودع التوزيع .
تصفحت فهرس مجلة الآداب ، فرايت اسمي ، وعنوان
قصتي ، فطويت المجلة ، وركضت دون ان ادفع ثمنها .
وماوقفت حتى بلغت (بسطة) ابو علي ، فجلست على
كرسيه القشي القصير ، وعدت اقرا الفهرس لأتأكد .
واذ جاء (أبو علي) سألني مندهشا : لماذا ركضت
هكذا ؟

اشرت له الى الفهرس ، ووضعت اصبعي عند
اسمي ، فابتسم وعانقني دون كلام . كان ذلك عام ١٩٦٧ ،
يومها دفع ابو علي ثمن الآداب ، وقدمها لي هدية .

في عمان ، يقف رجل مديد القامة ، يضع على رأسه
الكوفية والعقال ، ويرتدي القميص والعباءة ، يقف امام
(ابو علي) ، صديقي بائع الصحف والمجلات ، ويسأل :
- ها ، اوجد شيء من رشاد ؟

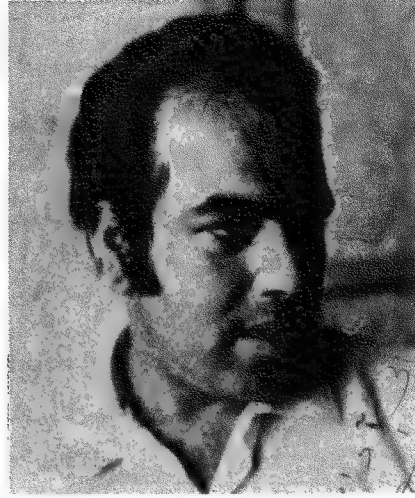
هذا السؤال ، الذي يوجهه ذلك الرجل (الامي) ،
يقصده به : اتوجد كتابات له في المجلات والصحف؟ اتوجد
اخبار (منه) ؟ ودائما يطوي ارجل مجلة الآداب ، ويعود
بها الى مخيم النضر بعمان ، يتحلق حوله الاخوة
والاقارب ، يقول لاحدهم : اقرا . شف ماذا يكتب لنا
رشاد .

ويصفي ، يهز رأسه مؤمنا على الكلام ، ويطلب من
القارئ ان يتوقف ، ويعيد القراءة . .
وهكذا ، فالآداب ، هي (صلة الوصل) بيننا ، هي
محطة ارسالنا ، هي بريد عشقنا لوطننا ولفقرائه ، وابنائنا
المكافحين من اجل مستقبله .

في العيد الخامس والعشرين للآداب ، اشد على يد
سهيل ادريس ، الروائي ، والقصص ، والمرحلي ، الذي
ضحى ، الى حد ، بمستقبل ادبي كبير ، كي يساعد
اجيالا من الادباء ، وكي (يهيم) ارضا عربية موحدة ،
تقدمية ، نظيفة : هي الآداب .

دكتور سهيل ادريس . شكرا للآداب . شكرا
لكفاحك .

فلسطين



على صفحات الآداب . وكانت مراجعة ادبية متواضعة
لديوان صديقي الشاعر فواز عيد « في شمسي دوار » .
وبقدر ما فرحت ، حزنت ، يوما . ما كنت اريد
نشر مقالة ، او مراجعة ، او خاطرة ، كنت اطمح ان انشر
قصصي . وكنت ادرك بيقين راسخ ان النشر في الآداب ،
يعني (الاعتراف) بالكتاب .

لهذا السبب كنا نعرف كل من يكتب في الآداب .
نقارن بين نتاجنا ونتاج الكتاب المحترفين ، اولئك .
ولهذا السبب كنا نرغب وبحسرة في النشر على
صفحات الآداب .

لقد مثلت الآداب ، وما زالت ، وارجو ان تظل ،
وطنا عربيا ، واحدا ، بلا حدود ، وبلا جوازات سفر .
وحين كانت تصدر ، كنا نجد وسائل ، لا ادري كيف ،
للحصول عليها ، وتسريبها من مكان الى آخر ، ومن بلد الى
بلد . كانت الآداب ايام (الانفصال) الهدية الاجمل ، التي
يهديك اياها اي صديق قادم من بيروت .

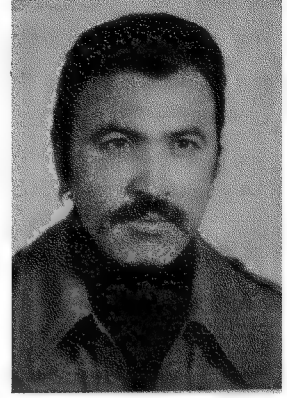
وكانت الآداب ، وما زالت ، هي الخندق (القومي)
(التقدمي) ، الذي حاربنا منه الفرعونية ، والفينيقية ،
وغيرهما من دعوات الاقليمية ، والطائفية المنحطة .

ولان الآداب كذلك ، فقد واكبت المد القومي ، الذي
هبث رياحه من بلاد جمال عبدالناصر ، ومن ثورة جمال
عبدالناصر ، في المعارك التي كانت البشارة بانهاء عصور
الانحطاط ، وممالك الطوائف ، وتقسيم الوطن .

ايام ثورة الجزائر ، قانت الآداب . مع الوحدة
العربية التقدمية ، قانت الآداب .

مع ثورة شعب فلسطين ، غنت الآداب للمقاتل
الفلسطيني ، ولم تنس (زهرة الدم) الفلسطينية . وما
وقفت موقفا عاطفيا ، او شوفينيا ، او دينيا ، بل جسدت
الموقف اتقومي الوجدوي ، التقدمي الاصيل .

الآداب



خالد أبو خيال

هذه الأم

وكنا جميعا نكتب ، ولكن واحدا منا فقط هو الذي كانت « الآداب » تنشر له ، ذلك هو الصديق والرفيق ناجي غلوش .

تنمو « الآداب » ، وننمو معها وفي صدرها ، تدلنا على ما يجب ان نقرأ ، ونصارع معها ، وهي المعبّرة ، في السياسة والادب والفن عن أخصب مراحل النضال العربي آنذاك ..

.. التصدي الباسل للعدوان اثنائي ، والتقدم العظيم للثورة في الجزائر ، والخطوة الاولى في « الجمهورية العربية المتحدة » .

كانت الآداب أمّاً عظيمة ، نطمح ان نكتب على صدرها اشعارنا ومقالاتنا ، وفي كل عدد جديد نقرأ فيها اسماء جديدة وكان لذلك دلالاته .

اذا لم تكن امنا تلك اسيرة النجوم والاسماء « الكبيرة » انما كانت تؤلف حولها وفيها ما يشبه السماء المليئة بالنجوم الصغيرة ولكن المضيئة .

كان ذلك فرحنا ، لقد كانت الآداب اذاً ساحة عريضة واسعة وغنية ، وقادرة على استيعاب كل الحوارات والافكار التي تصب جميعا في محاولة بلورة مفهوم عربي متقدم للادب والفن .

في عام ١٩٥٩ ارسلت اليها واحدة من قصائدي لم تنشر ، فلم احزن ، وتصورت - متبينا فيما بعد ان تصوري كان صحيحا - ان قصيدتي تلك لم تكن في مستوى يؤهلها لاحتلال حيز في المجلة .

يقولون لي الآن ، انت تلميذ الآداب ، اجيب نعم ، وكم اعتر وافخر ، وكم .. لقد كانت الآداب بالنسبة لجيلنا هذا مدرسة ، وأماً ، كما انها الصوت الآن .

« على الصليب » تلك القصيدة التي نشرتها لسي « الآداب » عام ١٩٦٤ - على ما اذكر - والتي اثارت في حينها ضجة تطالب بتعليق مشنقتي في ساحة الصفاة بالكويت ، عرفني لأول مرة معنى الثمن ومعنى ان يكلف الادب بصورة صاحبه غاليا ، فلقد دفعت ثمن هذه القصيدة ، طردا من العمل ، وسجنا ، وترجيلا ، ومنعا من العودة الى جزء عزيز وغال من الوطن العربي حتى الآن .

انه اشكال سياسي ، يتعلق بالحربة ، حرية الاديب العربي ، في ان يقول كلمته ، على آية ارض وقف .. لقد علمتني مجلتي « الآداب » ، كما علمتني التجارب الكثيرة لجماهيرنا العربية والفلسطينية وعبر مؤسساتها المناضلة كلها ، ان اكون شجاعا ، وان احترم كلمتي ، وان احاول وضعها في التطبيق ما استطعت :

ذلك هو اثنان ما أسهمت مجلة الآداب في تعليمي اياه . وعلاقتي بالآداب لا تعود الى تاريخ نشر هذه القصيدة ، انما الى حوالي منتصف الخمسينات ، والامة العربية تخوض معاركها السياسية المجيدة ، والباسلة ، في مواجهة التحديات - التي يشكل الاحتلال - الصهيوني قطبها الرئيسي ، والاحلاف جزءا منها - كانت الامة العربية من البحر ، الى البحر ، تخوض معاركها تلك بالامكانات الجماهيرية العظيمة المشحونة بالمعنويات ، وكانت تنتصر . كنا معا ، ثلاثة ، او اربعة ، نداول « الآداب » المجلة ، نقرأها من الغلاف الى الغلاف ، نتعرف الى كتابها ، وشعرائها .. كان « الخندق الفميق » و « الحي اللاتيني » قد بداا ينموان معا في داخلنا ، كذلك كان السياب ، وحجازي ، وعبد الصبور ، والحاوي ..

المتطورة ، والتقدمية ، هذا ما تثبته الايام ، وكم اتمنى
وارغب بصدق فعلا أن اهنئها بصيفة غير هذه . انما لا
يملك الشعراء دائما أكثر من الكلمة الصادقة .
تحيتي للآداب في عيدها ..

لرئيس تحريرها الصديق الباسل . د . سهيل ادريس
لرفيقته العظيمة عايدة مطرجي ادريس .
اخيرا .. لقد كبر اطفالي مع الآداب ، وها هم الآن
يقرأونها قارحو أن تواصل النمو
وان يواصلوا القراءة ..

ثم ...
... ولكتاب الآداب ، وشعرائها ، الذين عانقتهم
والذين لم اعانقهم بعد ، محبتي ، واحترامي ، مواصلا
عهدي بالتحور من مسامير الصليب .

خالد ابو خالد

بعد قصيدة « على الصليب » المهداة الى الشاعر
الصديق فاروق شوشة ، لا اظن أنني لم اختلف مع
الآداب في بعض ما كان يطرحه كتابها وشعراؤها في احيان
كثيرة او قليلة . لكنني ظللت وما زلت احترمها .. لقد
كنت دائما احس بمعاناتها وعذاباتها المالية ، والسياسية ،
والتمس لها بعض العذر في لحظة صفاء ، خاصة عندما
كنت اعيش متابع صمودها وتطورها ، ومساهما بصورة
محدودة ، في هذا الصمود ، وذلك التطور .

ومن قضايل الآداب عليّ .. انها عرفتني شخصا
الى كثيرين من شعرائها وكتابها المبدعين ، السياب ،
حاوي ، دنقل ، شوشة ، سليمان فياض ، حجازي وعبد
الصبور وآخرين .
ثم ماذا ..

تبقى الآداب ، ذات قدرة على مواصلة المسيرة



الاولى في الشرق الاوسط

تلفون ٢٥٥٣٨٣

٢٤٢٥٩٢

٢٣٨٦٥٩

الفكر القومي - وهي في

الاداء

سامي خشبة

قضايا الوعي والعمل والتطبيق (١٩٥٦-١٩٦٢)

(١) ربما تكون هذه الحركة قد بدأت بقدم الحملة الفرنسية الى مصر وفلسطين اواخر القرن الاسبق ، وربما تكون لها مظاهر سابقة على حركة المقاومة ضد حملة نابليون ، في كل من مصر وسوريا وجبل لبنان ونجد العراق وتونس والجزائر ، اتخذت شكل تقلصات مغاض سابق لاوانه - لكيان عربي متميز داخل الخلافة العثمانية ، بهدف الخروج بهذا الكيان من قبضة العثمانيين بإشاداتهم الاتراك وسناجهم المالك الشراكسة وانكساريتهم ، ومن جاءوا متسللين مسن نفرات تلك الدولة المتهاككة من التجار الفرنسيين والاطاليين وقنصائل الدول الاوروبية صاحبة الامتيازات ... الخ .

(٢) ومن خلال هذا الصراع أصبحت قضايا الوطنية وقصيتها القومية الوطنية جزءا من حركة التحرر الوطني العالمية واكتسبت « الامة العربية » افق الصراع الدولي من أجل وجودها القومي والاعتراف العالمي به .

المحلية ، والقضية القومية الوطنية ، مع قضايا الصراعات الاجتماعية المحلية ، وانعكاساتها الفكرية والثقافية (٣) .

وفي هذا الوضع بدأت الامة العربية تواجه « الحالة » التي يفرض فيها التاريخ ان تعي الظاهرة نفسها ، وان تتخذ الحركة التلقائية أو ناقصة الوعي ، مسارها اراديسا ، وفي وعي بذاتها : مكوناتها الخاصة وحركتها وتناقضاتها الداخلية والخارجية ونوعية الالتقاءات والتميزات مع الظواهر المحيطة بها : أي انها بدأت تحتاج - وتغز - الفكر الذي يستطيع ان « يكشف » لها ذلك كله ، وان يمنحها الوعي اللازم لحركة محسوبة تستطيع « الظاهرة التاريخية » من خلاله ان تتحكم في مصيرها ، وان تشارك في رسم مصير العالم الذي تعيش فيه .

في السنوات الاولى من الخمسينيات ، كانت الاجزاء المتناثرة من الوطن العربي ، تعيش مرحلة هامة من مراحل تاريخها الحديث : كانت تنهيا لاستقبال حقيقة انها ليست سوى الشظايا ، الكبيرة والصغيرة ، من الارض والناس والمجتمعات والنظم والمشاكل ، التي تمثل في النهاية ، وبالضرورة « أمة » واحدة ، بما يستتبع ذلك من مسؤوليات ، وما يرتبط به من صراعات وتقلصات داخلية وخارجية ، وما يرتب عليه من تغير كيمي في اوضاع وعلاقات تلك « الشظايا » أو الاقطار ، وتغير في « منظور » كل من القضايا العملية والفكرية ، على كل صعيد سياسي - علمي ونظري - يمكن تخيله .

انها حقيقة من النوع الذي يرتب على اكتشافه واستقباله واستقراره في الوعي ، أي ايمان الناس به ، واتخاذ قاعدة للسلوك في مجالات العمل أو الفعل الانساني العديدة واللا نهاية (الفردية والجماعية) ان يتخلق عصر تاريخي جديد ومختلف كيمي عن العصور السابقة عليه ، فهي إذن حقيقة من النوع الذي يرتب عليه ، وعلى نتائج استقراره في عالم الواقع التاريخي ، ان تتخذ « الظاهرة التاريخية المرتبطة به ، والظواهر التاريخية المحيطة بتلك الظاهرة الاولى ، وضعا جديدا ، من حيث شكلها ومن حيث مضمونها . وقد كانت « الامة العربية » هي تلك « الظاهرة التاريخية » التي شرعت تتخذ وضعا جديدا ، في شكلها ومضمونها في تلك السنوات ، من خلال وعلى قمة حركة التاريخ طوال ما يزيد على قرن ونصف قرن (١) حركة تلقائية أو واعية ولكن بشكل متخبط وناقض .

فالامة العربية في تلك السنوات كانت تواجه وضعا مركبا ، امتزجت فيه القضايا الوطنية (المحلية) لكسل قطر ضد القوة الاستعمارية « الخاصة به » بالقضية القومية الوطنية ، متمثلة في الصراع ضد ثالث اسرائيل والصهيونية العالمية والامبريالية العالية (٢) ، وفي نفس الوضع التاريخي امتزجت القضايا الوطنية

وقد يكون من المهم هنا ، أن نضع ملخصاً ضرورياً لصورة هيكلية للوضع التاريخي ، السياسي والثقافي ، الذي انطلق منه ذهن العربي الى محاولة انجاز مهمته الجديدة حتى يكون ممكناً ان نتصور الاساس الواقعي العملي الذي خرجت منه اتجاهات تلك المحاولة ، وأن نتصور بالتالي السبب الكامن وراء طغيان كل من تلك الاتجاهات (٤) .

(٢) كانت الصراعات الاجتماعية محلية او « قشرية » بالضرورة ، ولكن الانعكاسات الفكرية والثقافية المعقدة ، خاصة تلك الصادرة من مصر ولبنان وسوريا والعراق ، كانت تشيع في كل مكان يستطيع فيه العرب القراءة « بفهم » ومع استثناءات قليلة . فقد اتخذت تلك الانعكاسات طابعاً « قومياً » في منطلقاتها بشكل عام ، وخاصة في مجال الدراسات التاريخية والدينية والأدبية ثم في نتيجتها النهائية ، وبالتالي فإن تلك الصراعات كانت تساعد على بلورة اجتماعية قشرية بينما كانت أصدائها وانعكاساتها العقلية تساعد على بلورة ثقافية قومية ، وقد أثبتت حركة الواقع فيما بعد أن الخطين كانا يسيران معاً في مسار واحد .

(٤) بالشكل الذي انعكست به في مجلة « الآداب » في السنوات التي سنتخارها ، وسيكون علينا أن نبرر هذا الاختيار بناء على المفهوم العام الذي سنحاول الخروج به من تلك الصورة الهيكلية الملخصة .

الوضع السياسي العام :

كانت قد مضت نحو عشرة اعوام منذ انشئت الجامعة العربية ، واصبح هناك اساس عملي يبرر النظر الى هذه المجموعة من « الشقليات » أو ما كان يومها يتمتع بكيان سياسي دولي « متطرف به » - باعتبارها مجموعة « اقليمية » واحدة بتمثيل القانون الدولي . هناك « شيء ما » أو أشياء تربطها ببعضها البعض ، وكانت قد مضت سنوات اقل من العشر على دخول هذه المجموعة تجربتها « الجماعية » الاولى : تجربة حرب فلسطين ١٩٤٨ - ١٩٥٠ ، بكل مرارتها وخيبتها على المستوى العملي المباشر والبعيد المدى ، ولكن بكل خبراتها المباشرة : فلول مرة يجتمع العرب كلهم - بشقائهم وفي حالة التشظي نفسها - حول قضية واحدة تدفع الى بؤرة الوعي الشعور بوحدة الهدف والمصير والوجود ، ولاول مرة يجتمع مقاتلون - نظاميون وغير نظاميين ، بدوافع تلقائية لا تزيد على الشعور الوطني القومي المباشر « البريء » أو بدوافع واعية ومنظمة ، مختلفة الاتجاهات ، جمعت مناضلين لهم مبادئ وايدولوجيات قومية ، أو دينية ، أو اجتماعية اممية (على ندره هذه الفئة الاخيرة) أو حتى بدوافع « انتهازية » اقليمية متنوعة . وكان على هؤلاء جميعاً أن يغفلوا « التجربة » على علاقتها

اولاً ، ثم بفهم اكثر واقعية وتفصيلاً وعمقاً بالتدريج ، انها التجربة التي انضجت تنظيم الضباط الاحرار في مصر فمهدت بالتالي لثورة ٢٣ يوليو ، وهي التجربة التي انضجت حزبي « البعث العربي » و « العربي الاشتراكي » في سوريا ولبنان والاردن فدفعتهما بعد قليل الى الانتماء والى التحول الى مرحلة جديدة عجلت بالتغيرات التالية في سوريا ثم في العراق ، وهي التجربة التي اسفطت الملك عبد الله في الاردن وانضجت تنظيم الضباط الاحرار في مصر ومهدت لسقوط حكومات الاقليات بكشفها للحركة الوطنية وبمزل الملك عن الجيش وتصعيد الحركة الوطنية وتنمية التحس القومي ، وهي التجربة التي أدت - ضمن عوامل أخرى - الى انصاج جناح كبير من اليسار الديني (الإخوان المسلمون) ودفعته هذا الجناح الى الالتقاء بالحركة الوطنية ، وهي التجربة التي كشفت عجز وقصور كل الانظمة العربية التقليدية دون استثناء وكشفت - وما تزال - الدور الحقيقي للكيانات

البيوتات والاسر الاوتوقراطية الخائنة - من التجاهل التام للحركة الوطنية والقومية الوطنية ، الى محاولة ضربها ، الى محاولة احتوائها وانحراف مسارها بالكامل وعكسه ، وهي التجربة التي نشأت من خلالها للمرة الاولى قيادة عسكرية عربية موحدة - ربما كانت اول اشكال « العمل » الوحدوي ، ثم هي التجربة التي دفعت الحركات الوطنية القشرية ، بخلق الاحساس بوجود قضية قومية وطنية ، الى المواجهة المباشرة مع الاستعمار العالمي بوصفه « قوة عالمية واحدة » لا حولا متفرقة ، وبوصفه قوة تتزعمها الولايات المتحدة الاميركية التي اضطرت الى خلق قناع الديمقراطية والاستجابة لمطالب « الشعوب الصغيرة » لأول مرة بعد الحرب الثانية في ساحة القضية الفلسطينية ، وهذا هو ما أسقط في مصر بعد قليل مشروع الدفاع المشترك واشعل النضال في سوريا الشيشكلي وعراق الهاشميين ضد هذا المشروع الى أن أسقطه شعب العراق نهائياً في صورته الجديدة عام ١٩٥٨ ، الامر الذي وسع وعمق جنبات القضية القومية الوطنية ، وجعلها تجري على ساحات مختلفة - الى جانب الساحة الفلسطينية ، ولكن ضد عدو تكشف أبعاده الحقيقية فلم يعد مجرد « المهاجرين اليهود » ، أو مجرد « دولة اسرائيل الزعومة » وإنما هو الثلاث الذي ذكرناه من قبل ، وأخيراً فاتها التجربة التي كانت - ولا تزال - امتحاناً صعباً لليسار الشيوعي والمجموعة الاشتراكية ، أدى - ضمن عوامل أخرى ، وما زال يؤدي ضمنها - الى تفتيح مجالات جديدة واساسية امام العمل النظري والتطبيقي ، في مجالات الشورى واساليبها وقواها ، وقضايا القومية والنضال الوطني القومي ، والعلاقات الدولية واساليب ادارتها ، والمغزى التاريخي لتصاعد تأثير القوى الجديدة التي طرحها حركة قومية لا يمكن عملياً أن تحقق اهدافها الا من خلال مسيرة طويلة نضالية في مواجهة الاستعمار العالمي - دولة وشركاته المتعددة الجنسية وأجهزته بخططها وشبكاتها التي لا تنتهي - وفي مواجهة الطبقات المستغلة وانظمتها السياسية وأجهزتها وتحالفاتها ... الخ ، ثم في مواجهة التخلف بانواعه ومجالاته .

الوضع السياسي للاقطار العربية :

في تلك السنوات الاولى من الخمسينيات ، كانت كل دول الشرق العربي - حيث تقوم فلسطين في وسطها - قد نالت استقلالها الوطني - الشكلي على الأقل ، وكانت مصر وسوريا قد حققنا استقلالاً حقيقياً وشرعاً في اول عملية تاريخية لتغيير الطبيعة الاجتماعية للسلطة وللغثات الحاكمة ، بينما كانت عناصر الثورة الوطنية - وذات المحتوى الاجتماعي المتقدم - تستجمع قواها في العراق والجزائر وجنوب اليمن ، ثم في تونس والمغرب ، وكان السودان ، جنوب الوطن العربي ، قد استكمل استقلاله الوطني . ونحن نعرف ما يترتب على الاستقلال الوطني ، وظهور الدولة الوطنية والبدء بتغيير التركيب الاجتماعي - لتحقيق أهداف عملية بحث - من ازدهار ضروري للثقافة القومية وايقاظ للشعور القومي بالتالي (ولنا عودة الى هذا الجانب في النقطة التالية) . وكانت بعض الدول المستقلة قد ثبتت (ولو شكلياً) منظورها قومياً وضعته في مرتبة العقيدة التشريعية للمجتمع ، بذكرها في الدستور انها « جزء من الامة العربية » ، وكانت احزاب وتنظيمات سياسية (وغير سياسية) كثيرة قد ظهرت على اساس منظور قومي واع ، كان بعضها يشدد على الموقف الاجتماعي التقدمي صراحة (وعلى رأسها حزب البعث العربي الاشتراكي بفروعه القشرية في اقطار عربية كثيرة) ثم التنظيمات السياسية الجديدة - الرسمية - في مصر ، واتبنى بعضها بالمنظور القومي مع اصرار على « تأجيل » الموقف الاجتماعي التقدمي (مثل حركة القوميين العرب) ، كما ظهرت قوى منظمة انطلقت من منظور ديني (اسلامي) ، وحاولت أن تتحرك

الوضع الثقافي والفكري :

وحيثما انتصف القرن العشرون ، كانت العقيدة العربية قد قطعت مراحل واسعة حقا في مسيرة ذات شعب عديدة ، ولكنها تؤدي جميعا - بمنطق وقانون التاريخ ذاته - الى غاية واحدة . ولكن المسيرة نفسها لا تنتهي بالوصول الى تلك الغاية : غاية التطابق الحي بين انتاج الامة الفكري وبين حياتها ، وهو التطابق الذي لا يلفسي التناقض الخلاق بينهما ، بل يفترضه كشرط لتطور الفكر والحياة معا ، وانما هو تطابق يلغي التناقض بين الموتى والحريات المتحررة حيث لا يكون للحياة القائمة ، الفكر الذي يعبر عنها ويتناقض معها في ارتباط بها ، بينما يكون الفكر القائم معبرا عن نمط من الحياة أصبح القسم الاعظم من مكوناته الاساسية منسيا في متاحف الانار القديمة ، ورغم ذلك فليس من الصواب أبدا أن نزع بان العقيدة العربية في تلك السنوات الاولى من الخمسينات كانت قد حققت ذلك التطابق الحي مع الحياة العربية . ولكننا نستطيع القول بثقة ، بانها كانت قد وضعت قدميها بالفعل على الطريق الصحيح .

وكانت الشعبة الاولى للسيرة ، هي عملية اكتشاف الغرب ، التي اتخذت نطاقا واسعا ومنظما ونفيا في دولة محمد علي الكبير على ايدي البعثيين المصريين الى فرنسا في نهاية الثلث الاول من القرن الماضي ، وهي عملية بدأت من محاولة اكتشاف واكتساب كل شيء : من آداب المائدة الى الدساتير والنظم السياسية ، الى المراحل البخارية وطرق المواصلات ، الى انواع الفنون الغربية والنظم الاقتصادية والادارية ، الى الفلسفات المتناقضة بمناهجها في التفكير والبحث ، ووصلت مع الزمن ومع تشعب التطور الاجتماعي ومصادر التأثير الخارجي الى محاولة « الانتقاء » من الغرب ثم السى تبني صراعاته ومشاكله على اساس - أيضا - من مفاهيمه ومنطلقاته هو الخاصة .

واختلفت درجة تفلل كل من هذه الاستعارات في كياننا بحسب شروط « نوعية » او موضوعية و « شكلية » او ذاتية كثيرة . فلم يكن من الممكن أن يتساوى تفلل الليبرالية السياسية مع نفس درجة تفلل اقتصاد السوق ، وبينما لم يكن من الممكن أن يصل تفلل « التكنيك » الصناعي الى نفس درجة تفلل وسائل الاتصال الجماهيري ، فان الاخلاقيات الليبرالية ومبدأ المساواة المرتبطة بالمسؤولية الفردية لم تصل الى نفس درجة تفلل التكنيك الصناعي حتى في « الجزر » الصناعية او الحضرية المزودة بخدمات التكنيك الغربي الحديث ، والتي نشأت حاملة معها قيم القرون الوسطى الزراعية - القروية - وسط بحار الريف أو الصحارى العربية ، وبينما كان من الممكن أن نستعير نظام التعليم كله ، ومعظم مناهجه في العلوم الطبيعية والانسانيات ، فلم يكن من الممكن موضوعيا أن تتحول هذه المناهج من مجرد معلومات نفعية أو لا نفعية فيها الى ايدولوجية أو تصور عقلائي شامل عن الكون والتاريخ .

ولكننا لم نكن « نستعير » من الغرب ، ولا نتطور ذاتيا في ضوء ما نستعيره ، بحرية . كان الغرب « يحقن » في جسدنا وفي عقلنا ، وكانت ارسطقراطيتنا اللاقومية ، وطبقاها المتوسطة التي لم تنشأ من خلال تطور اقتصادي يجعلها خصما « قوميا » للمحتلين الاجانب ، وانما نشأت أساسا من خلال تطور سياسي واداري ، لحقه تطور اقتصادي ضئيل ، هذه الطبقات كانت تواصل - بفهم استهلاكي قد - محاولة اقتناء اشياء اكثر غرابة وتضاربا واغراء مما تطبق تصوره أو استيعابه أو مقاومته . وكانت عناصر هامة من مكونات عقليتنا « الحديثة » هذه - السلفي الموروث منها أو المستحدث - أكثر ترهلا أو جودا من أن نستطيع تمثيل هذا « الحقن » أو قرزه حتى تبيين الممكن المحتمل من الاستحيل والواجب رفضه ، وبذلك تراكمت أو تجاورت ثقافات كل المصور ، ونادرا ما تحقق التفاعل الصحي بينها الا في حالات افراد

على هذا الاساس ، ولكنها عمليا لم تستطع أن تتحرك أو توجد الا في الاطار القومي - أي في الدول أو في المجتمعات العربية (الاخوان المسلمون ، والتنظيمات التالية المرتبطة به ، كحزب التحرير الاسلامي ... الخ) وإذا فكرنا في النتائج العملية لتحركهم داخل الاقطار المختلفة ، تفكيرا « تعميميا » قليلا ، لاكتشفنا أنهم ساهموا جماهيريا في تحريك مجتمعات وفئات معينة نحو الوجود السياسي حيث لا يكون لهم دلالة في النهاية الا الدلالة القومية ، ولا تأثير الا في النطاق القومي (والفطري أولا بالطبع) ، وكانت الحركات السياسية « الفتوية » - وسط الضباط أو المحامين أو المعلمين أو الطلبة أو المهال - قد تحولت تلقائيا أو بوعي نحو التطور القومي من زوايا وبدرجات متفاوتة - متخلصة من ايدولوجياتها الدينية والاقتصادية او العنصرية السابقة ، مثلما حدث لتنظيم الضباط المصريين القديم (تنظيم عزيز المصري) أو لعناصر مختلفة من الحزب القومي السوري ، ولعناصر كثيرة من الوطنيين « المستقلين » - ولهم اهميتهم الكبيرة في مرحلة بعيدة عن النضج والاستقطاب الكاملين للحركة السياسية أو للحركات التقدمية الطابع والمتشعبة والخارجة عن حركات أكبر وأقدم منها فقدت قوة دفعها الاولى وترهلت لاسباب مختلفة .

ولكن الكثير من هذه الحركات التي نشأت وهي تحمل المنظر القومي أو تحولت اليه في مسار تطورها ، لم تكن قد تبينت بشكل كاف بعد الطبيعة « اللاقومية » الكامنة في الاجنحة اليمينية من الحركات الوطنية نفسها - رغم أن أهم تلك الحركات كانت قد تبينت العداء الاصيل الذي تكنه الرجيميات الحاكمة (القبلية وشبه الاقطاعية وشبه الرأسمالية) في كثير من الاقطار للمنظر القومي والمصالح القومية للامة ، وربما كان هذا القصور راجعا الى طبيعة مواقف تلك الاجنحة في مرحلة التحرر الوطني « الفطري » وهي مرحلة لم يكن مصدر الارتباط قد اتضح كاملا فيها بين الممارك الوطنية القومية وبين القضية القومية الوطنية ، وبينها وبين قضيتي النضج الديموقراطي والتقدم الاجتماعي والتنمية المرتبطة بتوحيد الطاقات الاقتصادية والفنية والبشرية للامة : في هذه المرحلة لم يكن قد اتضح - اذا استخدمنا تعبيرات مارتسي تونغ القديمة - من هم « الشعب » من الامة - في مرحلة معينة - ومن هم « اعداء الشعب » منها ، ثم من هم « الثوريون الى النهاية » بالنسبة للقضايا الثلاث المترابطة ، ومن هم توار المراحل المؤقتة الذين سينضمون الى اعداء الثورة في مراحل قادمة . وعلى أي حال فان هذا القصور كان مرتبطا في تصورنا بعاملين ، نعمل بهما هنا ، رغم أن مكانهما الطبيعي هو النقطة التالية ، اولهما هو عجز الفكر الثوري « العلمي » العالي والمحلي بالتالي عن تبين الطبيعة الثورية لقضية القومية العربية تبينا كاملا (كانوا يظنونها جزءا من افرازات الفكر والمصالح البرجوازية كقوى القرن التاسع عشر الاوروبية) وثانيهما هو عجز الثقافة القومية (ثقافتنا نحن القومية) بما اتاحتها لها مرحلة التطور الليبرالي السابقة منذ منتصف القرن السابق من أدوات ، عن حل الكثير من قضايا الواقع القومي والكثير من قضايا الواقع ، في كل قطر على حدة (على المستوى النظري والعملي ، وفي مجالات الفلسفة كما في الاخلاق ، والاقتصاد ، والفكر السياسي ... الخ) وعجز الثقافة القومية بأدوات نفس المرحلة عن التحول الى ثقافة « قومية » فصلا اما للسبب السابق واما - معه - لانها لم تحل مشكلة الامة ، فتركت للثقافات السلفية ، والعرقية ، والطائفية الموروثة السائدة مهمة ملء الفراغ الفكري والعقائدي لدى الغالبية العظمى من جماهير « الشعب » في امتنا ، الامر الذي يضعف حتى الآن الحركة القومية الوطنية لحساب خصوصها « اللاقوميين » بطبيعتهم أو لاسباب مؤقتة في الداخل ، والاستعماريين أو قصار النظر في الخارج .

والثقافة العربية أولا ، ثم على « تمييز » ثقافتهم ثانيا (١) ، وهي مناقشة كانت ستسارع دون شك بعملية تطوير الفكر الليبرالي والعقائلي للواقع القومي ودفعه الى التصدي لشكالات وقضايا هذا الواقع بقدر ما كانت ستسارع أيضا بعملية انضاج وعينا الذاتي واكتشاف التمايزات القومية داخل اطار الثقافة « الاسلامية » الاكثر عمومية بكثير . والدهش ان مثل هذه المناقشة ، قد بدأت في وقت مبكر ، على يد جمال الدين الافغاني في فرض ليبراليته المترجمة بالتصورات الدينية التي جعلته « يدافع عن الشرق » ، ثم استأثر الامام محمد عبده بهذه المناقشة كلها تقريبا لساحة الشبهة الرابعة - الدينية ، التي وان كانت هي اقدم شعب مسيرتنا الجديدة العقلية جذورا ، فقد كانت أيضا آخرها دخولا الى طريق تلك المسيرة . فحينما أصدر الشيخ علي عبد الرازق كتابه عن « الاسلام واصول الحكم » فانما كان يستند الى تيار « قوي الصوت » وان لم يكن هو التيار المتحكم بالفعل ، صنعته الشعب الاخرى ، واصاف هو اليها من زاويته مساهمته الجديدة . ومن البديهي ان تشترك هذه الشبهة مع شعبة الاتجاه نحو الغرب في انفصالها الشديد عن الواقع : الاولى تنفصل عنه بالمكان ، والثانية تنفصل عنه بالزمن . ولكنها مثلها كانت تستطيع دائما ان تدفع الى كيان الثقافة القومية ككل - بوصفها النقيض الاكثر تطورا - بالكثير من القضايا والمشاعر الصحيحة ، وعلى رأسها قضية اننا ننتمي الى ثقافة متميزة ، والشعور الثابت بهذا الانتماء ، والمحافظة على قطاعات عريضة - بل على اوسع القطاعات في الحقيقة - من جماهير الامة بعيدا عن تأثير « الاتجاه غربا » وعن تأثير النزعات الاقليمية التاريخية . وكما قلت قبلا عن الاخوان المسلمين ، انه على الرغم من قوة الجذب الى الورد التي مارسها هذه الشبهة ، فانها كانت نقيضا داخليا ، الصراع ضده او التناقض معه هو التناقض « الصحي » للثقافة القومية ، وهو في الحقيقة التناقض الرئيسي ، من حيث انه تناقض داخلي في مسيرة تطور هذه الثقافة القومية .

وفي السنوات الاولى من الخمسينات كانت هذه لشعب الاربع قد تشكلت في « كل ثقافي » وفكري واحد . شعبة الاتجاه غربا ، مثل شعبة التاريخ الاقليمي كانتا تشنجان تشنجانها الاخيرة - في هدوء او في صخب عنيف ، وتقتربان بالتدرج من اكتشاف لا جدوى « الاقتراب » وعقم الرحلة اذا كانت « هجرة » كاملة في المكان او في الزمان . بينما شعبة اكتشاف الذات تبصر بما يملكه السلفيون من كنوز يسيئون اليها بدفنها او احراقها بدلا من البخور او بدلا من قنابل الدخان . وكان لا بد ان يمر اصحاب الاتجاه الى الغرب - بمدارسهم المختلفة - بأرض الوطنية الاقليمية قبل ان يكتشفوا المعنى الصحيح للوطنية القومية : فلا التحرر الوطني ، ولا الديمقراطية ، ولا العدل الاجتماعي ، ولا التنمية الاقتصادية او الحضارية ، ممكنة دون المنظور القومي ، ولا المنظور القومي نفسه بقادر على ان يتحول الى تطبيق قومي حقيقي - بل لا يمكن له ان يقوم كمنظور قومي الا اذا كان قائما على « العمل من اجل » تحقيق التحرر الوطني ، والديموقراطية والعدل الاجتماعي والتنمية المخططة . وبينما كان السلفيون يتراجعون الى الورد ويمعنون في اخفاء كنوزهم (وهي الكنوز التي تخص « الجميع » بالطبع) او في احراقها ، كان لا بد ان يقبل اصحاب اكتشاف الذات المزيد من « علمية » مناهج الفكر الغربي وموضوعيتها ، لكي يكون لاكتشافهم على المستويين النظري والتطبيقي قوة تأثير العقيدة ، وقدرتها بالتالي على « تحريك »

بمعينهم ، لم يستطيعوا ابدا ان يتحولوا الى تيار سائد متطور ، ربما لان احدا منهم لم يستطع ان يقدم « الحلول » الصائبة لمشكلات الواقع الحقيقية (١) . وبذلك ظلت الثقافة « الليبرالية » بعيدة عن ان تكون « قومية » حقا ، حينما وقعت من جانب في فخ الاقليمية ، ووقعت من جانب آخر في وهم الارتباط بالحضارة الغربية ، وتوهمت بعض فصائلها امكانية استبدال ثقافة الغرب بما ظنته ثقافة «دخيلة» جاءتنا من اواسط اسيا في القرون الوسطى ، من منطلق الوهم باننا بما استعمرناه من الغرب اصحينا جزءا منه ، وان ثقافته هي «الثقافة» . وكانت الشبهة الثانية للمسيرة هي محاولة العودة الى الورد ، الى ما قبل « الفتح » الاسلامي ، وكانت الدعوة الفرعونية ، ثم الهلينية (او ثقافة البحر الابيض) في مصر ، والدعوة السوريسية الفينيقية في سوريا ولبنان (والعراق بشكل سطحي في وقت متأخر) هي اقوى ملامح تلك الشبهة التي كان لها خطورها الفكرية في مصر ، والسياسية في الشرق . ولكن الشبهة الثالثة ، وتقدم الدراسات التاريخية - التي كان الدارسون الغربيون هم اصحاب الفضل فيها ، سرعان ما كسحت الخطرين ، اللذين ارتبطا - بشكل ما - مع النزعات الليبرالية من ناحية ، وفشلا من ناحية اخرى في الارتباط بالجانب الوطني (الاقليمي) من تلك النزعات الليبرالية .

وكانت الشبهة الثالثة هي محاولة إعادة اكتشاف الذات ، في التاريخ والتراث الادبي أولا ، ثم في الفلسفة والدراسات الانسانية العامة والتصوف ثانيا ، ثم في الدراسات الفقهية واللاهوتية الدينية ثالثا ، اعتمادا على أنواع مختلفة من المناهج النقدية « العقلانية » لمدارس الوضعيين والعقليين في الغرب ، وأحيانا في اعتماد على ما وصلت اليه بعض هذه المدارس - من خلال الاستشراق بشأننا . كان المستشرقون - دون استثناء ومنذ البداية - ينظرون الى موضوعات دراساتهم من التراث العربي خاصة ، والاسلامي بوجه عام باعتبارها تمثل ثقافة متميزة عن ثقافتهم ، ولها قوانينها وقيمها واسمها الخاصة ، أولا ، ثم كانوا يعتبرونها ، سواء جاءت من العراق او الجزيرة او مصر او شمال افريقيا - او حتى من أندلس فيما بين القرنين الثامن والثالث عشر معبرة عن « كل » ثقافي واحد ، أي عن ثقافة واحدة امتدت - في أصولها القريبة منذ القرن الثالث الميلادي وفي أصولها البعيدة منذ القرن الخامس عشر قبل الميلاد على الأقل وتطورت وتفاعلت عناصرها ونمت وازدهرت ثم انكسرت وضممت الى القرن التاسع عشر . ويحدثونا الان ان هذه اللغة (العربية) تمر بمرحلة يقظة وتجديد وبعث ، وتشير كل الاحتمالات الى انها ستعود مرة اخرى لتكون أداة أدبية عظيمة « (٢) .

ولسنا هنا في معرض البحث عن الحق الذي « شهد به الاعداء » ولكننا في معرض التساؤل عن السبب الذي منع روادنا - من هذه الشبهة الهامة في بداية مسيرة « اليقظة » العقلية العربية - من التوقف عند هذا المعنى الهام الذي كان « المستشرقون » يبررون به أحيانا عدم فهمهم - او عجز قرائهم الغربيين عن فهم الكثير من التفاصيل والاشارات والعلاقات المستمدة من التاريخ ، ومن التراث ومن الاسماء وغيرها المرتبطة بالتكوين الثقافي للعرب . ثم اننا نتساءل عن السبب الذي منع هؤلاء الرواد من مناقشة المستشرقين في الكثير من أحكامهم القائمة على الاقرار بالتمايز بين ثقافتهم

(١) انظر مثلا كتاب نيكولسون المذكور سابقا في قوله « في نحو بداية القرن السابع من العصر المسيحي » ظهر رجل يسدي محمد ... » ص ٢٧٧ . ان « تاريخنا » كسله عند نيكولسون ، على موضوعيته ، ليس سوى « نوء » في العصر المسيحي الغربي .

(١) راجع في هذا الصدد كتابات عبد الله العروي ، حسن صعب ، الطبيب الترنيني ، انور عبد الملك وغيرهم : الايديولوجية العربية المعاصرة ، تحديث العقل العربي ، الاسلام ، الفكر العربي في معركة النهضة .. الخ .

(٢) راجع نيكولسون ، تاريخ أدب للعرب ، ص ٢٢٤ كمبردج ١٩٠٧

المجتمع العربي ككل في اتجاه اكتشاف ذاته ، والتحرك السياسي والثقافي نحو تحقيقها في الوقت نفسه ، بالتحرر الوطني والديمقراطية والعدل الاجتماعي والتنمية .

هكذا كان الاطار العام اللازم لاستكمال الوجود القومي للامة قد اكتمل باستقطاب ونضج المتغيرات والمتناقضات الداخلية في قلبه ، سياسيا ، واجتماعيا ، وثقافيا . في ان « الشظايا » كانت قد اكتشفت انها تشكل « كلا » واحدا ، وانها نبتت من منبع واحد ، وان التاريخ لا يستقيم الا اذا حققت الكيان الواحد الذي يكتمل به وجودها الفعلي على مسرح التاريخ ، وان بقاها كشظايا يجعلها في حالة بين الوجود والعدم ، بين الكون والفاء ، والتاريخ - كالتبيعة - يتحرك ، وحركته - في مجملها - تقدم ، وهو لا يقبل مثل تلك الكائنات التي ترفض الحركة فتبديد - او تتطور - بمنطق الوجود ذاته . ولكن التاريخ - بعكس الطبيعة - يتقدم في ضوء وعي الانسان ، وان كان وفقا لقوانينه الخاصة . وكان وعينا بالتاريخ - تاريخنا وتاريخ العالم هنا - هو فكرنا القومي . فكيف انعكس ذلك الوعي في « الاداب » ؟

لقد خرجت مجلة « الاداب » الى الوجود في عام ١٩٥٣ ، أي وسط هذا المناخ السياسي - الاجتماعي - الثقافي : وبصورتها في بيروت ، التي كانت توشك أن تبدأ القيام بدورها الهام في الخمسينات والستينات بوصفها مركزا « حرا » تتواجد فيه وتتفاعل كل التيارات السياسية والفكرية في الوطن العربي بحرية ، ثم بصورتها عازمة على معانقة تطورات وهموم العقل العربي الاساسية ، في الادب خصوصا ، ثم في الحياة الثقافية - الفكرية بشكل عام ، وبصورتها عازمة على تجنب الوقوع في شرك النظرات المسبقة اتواحدية سلفية كانت ومعبرة عما هو « سائد » ومستقر وآمن ، أم كانت نظرات مغربة بقوة ما يعبر عنها من الاصوات الجديدة ، ولكنها عازفة - مع هذا التجنب - على الالتزام بما تراه محققا لحريتها من جانب ، ومحققا لقدرتها من جانب آخر على عكس ذلك المناخ المتشابك العناصر المتحرك الى الامام في اطار « الكل القومي الواحد » للواقع السياسي - الاجتماعي - الثقافي العربي : لكل ذلك ، لا نغالي اذا قلنا ان « الاداب » في حد ذاتها ، وطبقا لمعايير ربع القرن الذي عاشته حتى الان وانطلاقا من معطيات اللحظة التي بدأت وجودها فيها ، كانت جزءا أصيلا من ذلك « الاطار » انقومي العام ، وكان تقدمها - بعد سنوات « حضانتها » الاولى ، جزءا أصيلا - لا شك انه كان يتحقق بوعي كامل - من عملية التفاعل الحرة والصحية بين العناصر التي كانت - وما تزال - مشتركة في مسيرة تخلق « الكل القومي الواحد » نفسه ، وتحويله من مشروع واقعي الى حقيقة واقعة ، ومن مجرد امكانية في اطار صحيح ، الى وجود فعلي ، لا انفصال بين اطاره ، وبنائه ، ونسيج ذلك البناء .

كانت « الاداب » اذن ، وبكل المعايير ومهما اختلفت معها بعض المعايير ، جزءا من الحلم القومي ، من « الافعال » الرامية الى تحويل الحلم الى حقيقة ، في وطننا العربي منذ النصف الاول من الخمسينات .

ولذلك فان محاولة أن نتزع من « مادتها » طوال ربع قرن (أي من المادة المنشورة في نحو ثلاثمائة من أعدادها) ما تخصه بصفة « القومية » من الفكر ، هي محاولة عسيرة لاسباب عديدة ، وبكفي أن نتذكر ان كل ما هو ابدع أصيل في تلك الاعداد ، كان « قوميا » في يقيننا ، من زاوية انه يعكس جانباً من الواقع الحقيقي الثقافي - السياسي والاجتماعي - السيكولوجي الذي تعيشه الامة ، ثم انه يحكم انطبعة الفعلية والفعالة للعمل الفكري ، يصبح جزءا من ذلك الواقع الحقيقي القومي أيضاً .

ولكن من البديهي أن يتركز الاهتمام على الكتابات التي تناولت جوانب الوعي بقضية « القومية العربية » في حد ذاتها ، ورغم ذلك التركيز ، فسوف يظل « الكم » هائلا ، وأكثر مما يمكن استيعابه في دراسة مجردة بعوامل كثيرة .

ولذلك رأينا الاكتفاء بالكتابات التي حاولت الوعي بقضية « القومية العربية » في السنوات التي خاضت فيها قوميتنا معاركها الاساسية ، في مجال الواقع السياسي ، ضد اعداء الخارج وبين متناقضات الداخل ، وهي الكتابات التي تركزت في مجال الفكر النظري والعمل التطبيقي ، سياسيا وايدولوجيا ، في المجالات المختلفة التي يتجلى فيها الوجود القومي . واذا لم يكن من الممكن منهجيا في الدراسات التاريخية من هذا النوع بشكل عام تحديد سنة بعينها القول بأن ظاهرة شاملة معينة قد بدأت أو انتهت فيها ، فانه قد يكون ذلك ممكنا اذا كانت الدراسة لا تغطي الا فترة قصيرة نسبيا من الزمن ، واذا كانت عملية نمو الظاهرة التاريخية قد عبرت بلحظة حاسمة على مستويات كثيرة مثل لحظة تأميم قناة السويس في مصر (٢٦ يوليو ١٩٥٦) التي أنتجت ما تلا ذلك على نطاق العالم من استقطاب بين اقوى الاستعمارية وقوى التحرر الوطني والديمقراطي القومية والاشتراكية ، وعلى نطاق الوطن العربي من استقطاب للقوى الوطنية القومية والقبطية (المحلية) من جانب واستقطاب للقوى الاستعمارية والصهيونية (اسرائيل بينها) من جانب آخر ، الى لحظة العدوان الثلاثي على مصر ، الذي اقترن بتصعيد الثورة في الجزائر ، وتصاعد الحركة الوطنية القومية في المشرق العربي كله وخاصة في سوريا ولبنان والعراق ، وفي السودان جنوبا ، وفي تونس والمغرب غربا - أي ان العدوان على مصر قد استنفذ جميع القوى الوطنية القومية على النطاق العربي واستقطبها - كما استقطب اعداءها في الخارج ، وأصدقاءها العالميين ، وخصومها « القوميين » غير الوطنيين في الداخل ، وبلور وجودها وحدده ايجابا وسلبا ومنحها شعورا قويا بذاتها ، وخلق مرحلة « المد » العظمى الاولى لحركتها التي بلغت ذروتها في تحقيق الوحدة المصرية السورية ، ثم في طرد « الغزو الثاني » للوطن العربي الذي وقع على لبنان

والاردن بعد أسابيع من نشوب الثورة الوطنية القومية في العراق في يوليو ١٩٥٨ .

ثم قد يكون التحديد التاريخي ممكنا أيضا - على الطرف الآخر - اذا كانت عملية تطور الظاهرة التاريخية قد مرت بلحظة أخرى حاسمة مثل لحظة الانفصال وتحطيم الوحدة المصرية السورية (سبتمبر ١٩٦٢) وهي اللحظة التي تمثل القاع ، أو القرار في مقابل قمة أو ذروة حركة المد القومي الاولى عام ١٩٥٨ : اللحظة التي حددت استقطابات جديدة لقوى الحركة الوطنية القومية ، ومنحتها بعدها « الاجتماعي » على نطاق الوطن العربي كله ، كما حددت استقطابات جديدة - أو أظهرتها واضحة - للقوى غير الوطنية على نطاق الوطن العربي كله أيضا ، وحددت أيضا الابعاد الاجتماعية لهذه القوى المعادية لعملية النمو القومي العربي التاريخية واستكمالها، بالإضافة الى تحديد مجال تحرك وتحالفات كل من القطبين « القوميين » العربيين على نطاق العالم .

وعلى هذا فقد حددنا مجال اختيارنا بين عامي ١٩٥٦ و ١٩٦٢ ، حتى يمكن أن يكون للدراسة مفرها وتماسك مادتها أو مادة موضوعها مما يساعد على استخلاص الملامح الرئيسية لتلك المادة .

ولكن بحكم طبيعة المجلة « الادبية » والثقافية العامة ، فان الكتابات المنشورة فيها ، تبتعد عن التعبير المتخصص في موضوعات كثيرة عدا « الادب » بفروعه وقضاياها ، غير انها من جانب آخر تمتلئ بالكتابات ذات الطبيعة الفكرية ، والنغمة النقاشية حول القضايا الجوهرية المتعلقة بمسألة الوجود القومي العربي ذاته واتجاهه وحركته وارتباطاته وبرامج العمل لاستكمال كيانه السياسي .

ونستطيع ان نجمل هذه الكتابات في قسمين نسبيهما بشكل عام ، أو ندرجهما تحت عنوانين عامين على أساس انهما يتناولان الموضوعات المتعلقة بـ :
أولا : قضية قومية الادب ، واللغة ، والثقافة .
ثانيا : قضية الوعي القومي ، في النظرية والعمل والتطبيق .

وقد يكون من المفيد ان نقدم من البداية قائمة بأهم موضوعات القسمين :

أولا :

١ - كمال الحاج : في آذار ١٩٥٦
● اللغة والقومية .

٢ - طه حسين : في كانون ثاني ١٩٥٨
● الادباء هم بناء القومية العربية .

٣ - رؤيف خوري : في كانون ثاني ١٩٥٨
● واجبات الناقد في خدمة القومية العربية .

٤ - محمود المسعدي : في كانون ثاني ١٩٥٨ .
● حماية الاديب والقومية العربية .

٥ - نازك الملائكة : في تشرين ثاني ١٩٥٩

● الناقد العربي والمسؤولية اللغوية .

٦ - سهيل ادريس : في كانون ثاني ١٩٦٠
● ادبنا الثوري .

٧ - سلمى خضراء الجيوسي : في كانون ثاني ١٩٦٠
● ادبنا الثوري والموقف الحضاري .

٨ - علي بدور : في كانون ثاني ١٩٦٠

● المثقفون والمجتمع العربي .

٩ - علي بدور : في نوار ١٩٦٠

● نحو ادب قومي جديد .

١٠ - نازك الملائكة : في آب ١٩٦١

● أغلاط في تعريف الادب القومي .

١١ - علي الحلي : في ايلول ١٩٦١ (رد على نازك)

● حول تعريف الادب القومي .

١٢ - لبيب الصباغ : في ايلول (رد على نازك)

● كلمة هادئة حول الادب القومي .

ويضاف الى هذا القسم :

ندوة « الاداب » : الادب العربي المعاصر بين القومية والعالمية .

اشترك فيها : د. محمد مندور ، د. عيد القادر القط ، د. غنيمي هلال .

ثانيا :

١ - شبلي العيسمي : في نيسان ١٩٥٦

● التاريخ في خدمة الامة .

٢ - عبد اللطيف شرارة : في نيسان ١٩٥٧

● العروبة بين الفكر والعاطفة .

٣ - د. عبد الله عبد الدائم : في تموز ١٩٥٧

● القومية العربية والانسانية .

٤ - فريد أبو عيطة : في تموز ١٩٥٧

● نقد كتاب : « مع القومية العربية » .

٥ - ناجي علوش : في تشرين ثاني ١٩٥٧

● معنى التحرر العربي - مناقشة أخرى

للكتاب السابق .

٦ - حكم دروزة : في كانون ثاني ١٩٥٨

● معنى التحرر العربي - رد على ناجي علوش .

٧ - مطاع صفدي : في تشرين ثاني ١٩٥٧

● نحو تجربة قومية .

٨ - انعام الجندي : في كانون اول ١٩٥٧

● حول كتاب « معنى القومية العربية »

لجورج حنا .

٩ - د. عبد الله عبد الدائم : في شباط ١٩٥٨

● العربي الانسان .

الخلاف المباشر بين نازك الملائكة وبين كل من علي الحلبي ولبيب الصباغ (آب وأيلول عام ١٩٦١) لا نجد تعبيراً مباشراً عن ذلك الاختلاف في مصادر الفكر وفي أصول الاتجاهات الأيديولوجية بين الكتاب . ورغم ذلك الاختلاف «الأصولي» فإننا نادراً ما نلمس اختلافاً في تناول أو في معالجة الشخصية بين الكتاب حين يتناولون قضية واحدة . في قضية اللغة لا يختلف كمال الحاج كثيراً مع طه حسين ، ولا تختلف معهما نازك الملائكة ولا علي بدور في شيء حول أساسية اللغة القومية لوحدة الأمة ، وحول أن وحدة اللغة هي الأساس الأول للوحدة القومية .

يقول كمال الحاج أن اللغة هي الأساس الأول للقومية لاعتبارات فلسفية واجتماعية وتربوية : يتجسد الاعتبار الفلسفي من حيث أن اللغة هي وعاء الفكر ، ويتجسد الاعتبار الاجتماعي والتاريخي ، ويتجسد الاعتبار التربوي (واعتقد أنه يقصد : الاعتبار الأخلاقي) من حيث أن الالتزام باللغة القومية يساعد على الربط بين التفكير والتعبير .

ويقول طه حسين أن « الشعر » هو المنشئ الأول للقومية العربية (وما الشعر أن لم يكن هو اللغة مصفاة نقية ؟) وهو الذي شارك في تكوينها وتقويتها أولاً بعد أن كونها وأقامها القرآن . ويقول أن اللغة العربية كانت الجامع الوحيد للعرب قبل الإسلام على اختلاف اللهجات ، وأن ظهور الشعر وغلبة الشعراء العظام فرض لهجة معينة ، فهو أول موحد للعقل العربي (وفي هذا تأكيد لفكرة أن اللغة وعاء تفكير والتراث) ثم كانت اللغة وسيلة لتدعيم الإسلام عن طريق محافظة القرآن على اللغة الواحدة في الأقطار العربية .

وتحذر نازك الملائكة من « التسيب اللغوي » ومن الاستسلام لركافة التعبير اللغوي أو للتدخل من قواعد اللغة التي هي منطقها ، والتي تقوم في الأساس على « المنطق » ذاته . وهنا نجد تعبيراً جديداً عن فكرة التطابق بين اللغة والفكر ، وبين اللغة والعقل ، باعتبار الفكر مادة العقل واللغة وعاء هذه المادة . وتناشد نازك الجيل الناشئ من النقاد أن يتجهوا إلى أنفسهم حين يكتبون تينبت الذهن العربي الخصيب أثماره و « سرعان ما سوف تكتشف الأمة منابع الحق في كيانها الفكري ، منابع العربية التي لن يفتني الأدب العربي بسواها ولا مصلحة له في سواها » .

ويؤكد علي بدور على ضرورة التركيز على دراسة التاريخ واللغة لتحقيق فهم « الشخصية القومية » وأن اللغة العربية الفصحى هي الوحيدة ، وسيلتنا للتفكير والتعبير ، وهي الوحيدة الصالحة لأن تنقل الخواطر والأفكار بين أبناء العروبة بعضهم إلى البعض ، ما دامت لسان وحدتهم الكبير ، ووسيلة الوحدة الفكرية بنوع

١٠ - د . عبد الله عبد الدائم : في آذار ١٩٥٨

● العقل الانقلابي والجمهورية العربية المتحدة

١١ - د . عبد الله عبد الدائم : في نوار ١٩٥٨

● معركة العرب معركة انسانية .

١٢ - ذوقان قرقوط : في شباط ١٩٥٩

● نقطة العرب وأمل البشرية .

١٣ - د . عزة النص : في نيسان ١٩٦٠

● التاريخ بين القومية والانسانية

١٤ - نازك الملائكة : في نوار ١٩٦٠

القومية العربية والحياة .

١٥ - رجاء النقاش ، سليمان فياض ، جلال

السيد ، علي بدور : في حزيران ، تموز ،

آب ١٩٦٠

● مناقشة : « القومية العربية والحياة » .

١٦ - د . عبد الله عبد الدائم : في ايلول ١٩٦٠

● القومية العربية بين الشعور والعقل

(حسم المناقشة) .

١٧ - د . عبد الله عبد الدائم : في تشرين أول ١٩٦١

● الديمقراطية وسيلة لتحقيق أهداف

القومية العربية .

١٨ - د . عبدالله عبدالدائم : في تشرين ثاني ١٩٦١

● الاشتراكية والديموقراطية .

ويضاف إلى هذا القسم :

١ - شبلي العيسوي : في شباط ١٩٥٦

● حول الوحدة والاتحاد - برنامج عمل

للنضال القومي .

٢ - عبد الجليل حسن : في آذار ١٩٥٦

● أزمة القيم في المجتمع العربي (مناقشة

فكرية أخلاقية عامة) .

٣ - محيي الدين اسماعيل : في شباط ١٩٦٢

● عقيدة المثقف العربي اثوري - حول كتاب

« القومية والوحدة » تأليف : عبدالله الريماوي

وغني عن البيان أننا سنحاول في السطور القادمة ،

أن نبين الخطوط العريضة لأهم أفكار هؤلاء الكتاب واتجاهاتهم الفكرية ، وأننا سندخل بالتعليق حيثما كان ذلك ضرورياً ، مستنديين أساساً إلى ما نتصور أنه الخبرة ، والتي لا شك أن هؤلاء الاساتذة الكتاب رؤيتهم الخاصة إلى نفس الخبرة المستفادة والمستخلصة من السنوات الحاسمة التي انقضت ، بمشاركاتهم ومواقفهم وأعمالهم التالية للسنوات موضع الدراسة ، وللسنوات القادمة .

أولاً : في قضية قومية الادب ، واللغة ، والثقافة :

نادراً ما حدد أحد الكتاب في هذا القسم مصادر فكره - على اختلاف مشاربهم واتجاهاتهم ، وباستثناء

عنده على الغالب ناحية ضعف لا مجال لقهرها : وهي ان الانسان مهما عبّ من تراث حضارة أخرى ومهما تمثل هذه الحضارة ، فان عطائه الادبي يستمد جذوره المباشرة من تراثه هو ومن حضارته » .

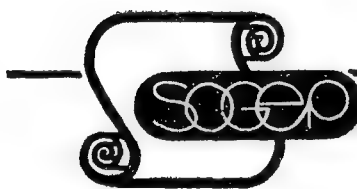
ويتناول علي بدور نفس الموضوع من زاوية مختلفة، ويستخدم مصطلح « التاريخ » بدلا من مصطلح « التراث » و « الحضارة » ، ويشير الى « الثقافة القومية » بنفس معنى « العراقة الموروثة من جيل الى جيل » ، فيقول ان تعميق مفهوم التاريخ القومي في ضمير الاجيال العربية ، سوف يؤدي الى تعميق مفهوم الثقافة القومية التي يتشكف بها الناشئة على ضوء هذا التاريخ القومي الاصيل ... فاذا تعمق مفهوم الثقافة القومية ، امكن للادب القومي ان يبدأ نموه بشكله ومضمونه الثوريين المبدعين ... (لا بد من) العناية بالتاريخ القومي أولا ، وبالثقافة القومية ثانيا ، ليكون لنا قيم اديبية وفنية وجمالية صحيحة » .

اما رثيف خوري فيكتفي بطرح واحدة من اخطر قضايا « سوسيولوجية الفن » عن علاقة جماليات الفن بالاصل او المصدر الاجتماعي للعمل الفني ، هذا الطرح المباشر البسيط : « فالمقاييس الفنية التي هي انسانية مشتركة لم تظهر في مكان ما الا متأثرة بالروح القومي وبالشكل القومي ، انها مقاييس انسانية ولكن عبر بوتقة قومية » ، فيكاد يفرينا بضرورة التخلي عن استخدام كل المصطلحات التي يقال ان لا علم ولا فلسفة بدونها .

خاص (التأكيد من جديد على تطابق اللغة والفكر والعقل) كل قصور عن استعمالها في سائر ضروب الفكر ، انما يعد رغبة مباشرة او غير مباشرة في تخليد ادب التجزئة وفكر التجزئة ، ومحاربة الوحدة العربية التي كانت تقوم من حيث التعبير عن الافكار ، على الكتابة بالفصحى ، وباطل كل تبرير للكتابة بالعامية ، باسم الفن » .

ولا نجد خلافا او فارقا كبيرا بين سلمى الخضراء الجيوسي وبين علي بدور او رثيف خوري في معالجتهم لموضوعي التراث والتاريخ .

تقول سلمى الخضراء ان « الاديب الذي لا تراث له اديب ضائع . فالادب والفن يتسلسلان في الامم حاملين خصائصها الاصلية المتميزة والتي تسند اي نتاج تجيء به اجيال من الخلائق . في تسلسلها عبر العصور يتطعمان بالروافد الجديدة ، بنكهات آداب وفنون التقيها ، وبطابع العبقريات الادبية المتلاحقة التي تتوئى الادب عصرا بعد عصر . ولكن الخصائص الاصلية التي تميز ادب امتي وفنها وروحيتها تلازم كل نتاج جديد مبدع » . وتقول : « ان الابداع يحمل اصلاته معه . فليس هناك ابداع مزيف او مصطنع او دخيل . فالدعوة اذن الى التثبث بالاصالة انما هي دعوة توجه الى غير المبدعين ... » . وتؤكد ان من اهم مميزات الثقافة انها تحتاج لكي تكون متمكنة في الاجيال والافراد ، الى عراقة موروثة من جيل الى جيل ، الى ما يمكن تسميته بـ « الاختمار الثقافي » . وتقول ان الاديب العربي مهما درس التكنيك الغربي ووعاه فسيبقى



الشركة العامة لاستيراد وتصدير الورق والكرتون « سوجب »

SOCIETE GENERALE POUR L'IMPORTATION & L'EXPORTATION
DE PAPIER ET CARTON

BASTA, SALEH BEN YEHYA RD. BSAT BLDG.

Cable :
SOGPCART - BEIRUT

Phones :
238659 — 242592
255383 — 303434 W/H

البسطة ، شارع صالح بن يحيى ، ملك البساط
برقيا : سوجيبكارت

تلفون ٢٤٢٥٩٢ — ٢٣٨٦٥٩
المستودع ٢٥٥٣٨٣ — ٣٠٣٤٣٤

الذي يصل بابداعه في النهاية الى الارتباط بصور من الجمال والخير والحق لا علاقة لها بواقع امته ولا بحركة هذه الامة - ودوافع الحركة وقواها - نحو المستقبل . انها مشكلة تنبع من اختيار الاديب نفسه منذ البداية ، لا مما يخشاه المسعدي ، من ان يفرض عليه احد - او الدولة او المجتمع او الراي العام - موقفا او التزاما او ايديولوجية بعينها .

وينعكس نفس الاختلاف على الموقف الذي نشأ بين نازك الملائكة وبين كل من علي الحلبي ولبيب الصباغ . رأت نازك ان كل ابداع ادبي هو ادب قومي ، يحمل خصائص وروح الامة التي ينتمي اليها المبدع ، وادخلت على حجتها مقولة نسبتها الى الداعين للالتزام تقول بان كل ادب لا يتناول « قضايانا القومية » هو ادب غير قومي ، ورفضت بناء على هذه المقولة دعوة الالتزام كلها ، جملة وتفصيلا ، من الناحية الايديولوجية على اساس انها دعوة شيوعية ، ومن الناحية التطبيقية على اساس انها دعوة تؤدي الى افقار الابداع القومي وعزل قطاعات خلقة وجديرة بالاحترام من هذا الادب عن مستوى التقييم والقبول العام . ويرد عليها علي الحلبي ردا بسيطا ومفحما وان لم يكن قد اقامه على قاعدته « النظرية » اليديهيية : ان التزام الشيوعيين لا يتسبه في شيء التزام الوجوديين او الفاشيين او التزام المكارثيين او التزام القومييين الاشتراكيين . اننا نفهم من هذا الرد ان لكل نوع من تلك الانواع للالتزام اساسه الفكري ، وان هذا هو منبع الفروق والاختلافات بينها . ولا نفهم من رد الحلبي ان ثمة فروقا اخرى ، سابقة واكثر جذرية ، تقوم على اختلاف الموقف الاجتماعي من جانب ، واختلاف الرؤية الحضارية - الرؤية التي تصبغ كل اساس فكري لكل نوع من انواع الالتزام بصيغة الثقافة القومية لصاحب الموقف الملتزم ذاته من جانب آخر . ان ارتباط الجانبين هو ما يحدث في النهاية « الدور » الخاص للموقف الملتزم في اطار وجوده القومي وعلى اساس انتمائه الاجتماعي . وهذا هو ما يجعل الالتزام موقفا حتميا ، يفرض « التزاما » ما حتى على رفض « فكرة » الالتزام . ولكن هذا الالتزام الجديد ، المبني على « تلقائية » الوعي ، ورفض اي مثل اعلى « مسبق » كما تصورت نازك عن ادب الغرب ، هذا الالتزام الجديد لا بد ان يؤدي الى الالتزام بالنكوص الى الخلف ، لان التلقائية تستسلم بالضرورة للدوافع الاقوى - وصاحبها يتصور انتفاء كل انواع الدوافع - والدوافع الاقوى هي الدوافع السائدة والمستندة الى تراث التاريخ كله : وتراث التاريخ كله يشدنا الى الماضي ، حيث « المثل العليا » التي فات زمانها ، ولان رفض اي مثل اعلى « مسبق » يختاره الاديب او الفنان بوعي ، معناه الاستسلام ايضا للمثل الاعلى الذي سبقه الزمان ، لانه لا فن دون « مثل اعلى » سواء في الشكل او في مضمون التجربة .

ويكاد الدكتور سهيل ادريس يقف وحده في التعبير عن ضرورة حرية الفكر لازدهار الادب القومي ولتمكينه من الالتزام الحي والواعي بالثورة العربية ومساندتها ومساعدتها في بناء الانسان العربي والعقل العربي الجديدين . يقول سهيل ادريس : « .. ان اخطر قضية يواجهها الادب العربي الحديث في فترته الثورية هذه ، هي قضية « حرية الفكر » . فما دام الاديب مدعوا بطبيعة الفترة التي يعيشها الى ان يشارك في قلب مفاهيم بالية واحلال مفاهيم ثورية محلها ، فانه لن يتمكن من اداء رسالته اذا لم يضمن له قدر كاف من الحرية الفكرية التي لا تجاوز الحق اذا قلنا انها غير متوافرة في معظم البلدان العربية » .

اياه يتحدث هنا عن حرية ملتزمة ، حرية تمكن الاديب من الالتزام بوعي ، ومن المشاركة في الحركة التي تضمها وتحملها « الفترة التي يعيشها » الاديب ، وهي فترة ثورية ، ولكي يتمكن من « اداء رسالته » وهي ان « يشارك في قلب مفاهيم بالية واحلال مفاهيم ثورية محلها » .

ومع هذا فقد سبق ان نشرت المجلة لمحمود المسعدي حديثا يحمل مفهوما آخر عن حرية الاديب ، يختلف مع حديث سهيل ادريس في الاصول والمنابع . ولكنه نادرا ما يختلف معه في انتهيات والنتائج . يقول محمود المسعدي : « .. وحرية الاديب هذه التي لا تجب حمايتها كأقدس ما يحمي من القيم البشرية لا تحتل اي حصر ولا تحديد لانها في جوهرها ، مطلقة ، او لا تكون . فانه لا يكفي ان تعتق الاديب من رق المسؤوليات السياسية او الدعاية لوضع اقتصادية او اجتماعية او سياسية معينة لنضمن حريته كاملة ، بل يجب ان يكون اطلاقنا له في ميدانه الخاص به ، ميدان الفكر والادب ، اطلاقا كاملا لا قيد فيه ، فلا نحاول ان نحمله على ايديولوجية معينة » . ان هذا النوع من التصور الليبرالي عن « حرية الاديب » الذي يبدو متناقضا مع الفهم الذي عبر عنه سهيل ادريس : الفهم الذي يمتزج فيه المفهوم الوجودي مع المفهوم الواقعي عن الالتزام ، وتتميز فيه الدعوة الى المشاركة في الحركة الثورية في المجتمع من اجل تغيير هذا المجتمع وقلبه ، اقول ان التصور الليبرالي الذي عبر عنه محمود المسعدي غالبا ما يتضمن في قلبه نفس الولع بالقيم الانسانية الدقة ، ونفس الاعزاز للحرية الانسانية والاجتماعية والعدل ، حتى من خلال الاحترام للقيم المطلقة الطيبة ، قيم الخير والحق والجمال ، والرغبة في سمو الانسان وحمايته من اثر القبح والاذلال . ولكن تبقى المشكلة الاساسية لهذا الموقف « النبيل » ، والتي تنبع من حرص الليبرالي الاخلاقي والجمالي على ابعاد شرور العالم وقبحه عن عبقرية الخاصة ، بما يعني - انعكاسا - حرصه على عدم « التورط » اجتماعيا في موقف يفرضه على نفسه .. ولا يفرضه عليه احد ، الامر

ومن المؤكد ان حركة الادب القومي « الملتزم » قد اكتشفت تلك المبادئ العامة منذ زمان بعيد . أما قضية استمرار « سيادة » أصحاب المثل الأعلى المشدود الى الماضي ، فتلك قضية أخرى ، اساسها في الواقع الاجتماعي القومي ، قبل ان يكون في ارض الفكر القومي .

ثانيا : اتوعي القومي في النظرية والعمل والتطبيق :

نادرا ، مرة أخرى ، ما نعر على اشارة واضحة ، او محددة ، للمصدر المباشر لافكار كتاب « الاداب » في السنوات موضع الدراسة . لقد تصدوا لقضايا نظرية كثيرة ، من اساس الوجود القومي ، وطبيعته ، وطبيعة العلاقة بينه وبين ابناء القومية الواحدة ، الى طبيعة العلاقة بين القومية الواحدة وبين الانسانية كلها كوجود فعلي او كمفهوم عقلي مطلق ، وتناولوا بالتنظير ايضا قضايا العمل النضالي ، السياسي والتنظيمي والتوجيهي ، من زاوية تحديد وصياغة شعارات - ومن ثم اهداف - الثورة القومية ، وما يرتبط بذلك من قضايا طرح المهام الاجتماعية والديموقراطية الى جانب مهمة تحقيق الوحدة القومية في مرحلة واحدة ، ام ضرورة تأجيل المهام الاجتماعية والديموقراطية للثورة الى مرحلة او مراحل تالية لتحقيق الوحدة ، وتناولوا مشاكل البناء والاسلوب التنظيميين ، سواء بالنسبة لمشاكل تنظيم الكادر الثوري

القومي ، او تنظيم جماهير الثورة القومية ، وتناولوا اخيرا قضايا التوجه والتركيز العمليين للثورة القومية (او الدولة القومية في الحقيقة) فيما يتعلق بالتربية القومية للشعب ، على مستوى الوعي العام او على مستوى التعليم وبرامجه المخططة ، ثم تناولوا في النهاية قضايا التطبيق العملي في دولة الوحدة الاولى (الجمهورية العربية المتحدة) وما طرحته اكبر اجراءاتها : اعلان الوحدة السياسية الاندماجية ، ثم قرارات يوليو (تموز) المسماة « الاشتراكية » عام ٦٢ ، من مشاكل على العقل القومي متعلقة بقضية الوحدة ذاتها او بقضية الارتباط بين الوحدة ، وبين التغيير الاجتماعي والديموقراطية . وهذه كلها وغيرها كثير ، قضايا عالجه في ظروف - متشابهة شكلا ومختلفة في جوانب كثيرة - من مضمونها - الثوريون القوميون والاشتراكيون ، الخاليون الطوباويون والعلميون في اوربا . قد نجد هنا او هناك اشارة الى معلومات عامة من نماذج الوحدة الألمانية او الوحدة الإيطالية ، وقد نجد اشارات الى الثورة الاشتراكية السوفياتية (البلشفية) ، وقد نعقد مقارنة سريعة او متأنية ، متعجلة كما فعل مطاع صفدي ، او متمهلة نوعا ولو بشكل انشائي كما فعل ذوقان قرقوط ، او في محاولة للتمقق بعد تردد كثير مثلما فعل الدكتور عبد الله عبد الدائم . ولكنهم نادرا ما يشيرون الى المصادر « الفعلية » التي من الواضح انهم لم يستقوا منها

اللاهية النشر والتوزيع

بناية الدوران - شارع الحمرا - بيروت

هاتف - ٢٥٤١٥٦ - ٢٥٤١٥٧ . برقية : شارادكونا

ص . ب ٥٤٢٣ - ١١٣

القصص:

الجبار يزور المدينة ١٥ ل.ل
الجبار يزور الغابة ١٥ ل.ل

موسوعة الحرب العالمية بالرسوم:

موسوعة مصورة من ٦ اجزاء ثمن الجزء الواحد عشر ليرات لبنانية تتناول تاريخ الحرب العالمية الثانية منذ بدئها حتى استسلام المانيا . موجهة للشبان الذين تستهويهم الرسوم الملونة .

قريباً:

١ (موسوعة العلم الحديث . موسوعة بالالوان ١٢ جزء منها : كتاب العلم ، الحيوانات ، الارض ، الكون ، تاريخ الطائرات ، تاريخ السيارات وغيرها .
٢ (موسوعة الفكر العربي في عصر النهضة في ١٢ مجلدا يرأس تحريرها الدكتور نقولا زيادة ويضمها ١٢ مؤلفا من كبار الاختصاصيين في هذا الحقل في العالم العربي .

الكتب عنها حديثاً:

الكتابة الصحيحة
تأليف زهدي جار الله ٢٠ ل.ل
تاريخ البترول في الشرق الاوسط ١٢ ل.ل
تأليف جواد الحفار
ارسطو ٧ ل.ل
تأليف الدكتور - ماجد فخري
مقدمات لدراسة المجتمع العربي ٧ ل.ل
تأليف الدكتور هشام شرابي
علم الاضطرابات السلوكية ٢٥ ل.ل
تأليف الدكتور ميخائيل اسعد
السيولة انتقدية الدولية ٧ ل.ل
تأليف الدكتور هاشم حيدر
رؤساء لبنان
تأليف وليد عوض ١٦ ل.ل

معلوماتهم فقط (وتلك غالبا ما تكون معلومات اولية وجزئية بحكم الطبيعة السطحية للمقارنات نفسها) وانما استقوا منها افكارهم الاساسية ايضا ، وهي في الحقيقة ما يبدو انها « ثقافتهم » الاساسية في « الفكر القومي » وفي مواجهة مسألة « القومية » باعتبارها « مشكلة » وباعتبارها « قضية » : كمادة للعمل ، وكموضوع للتفكير . كثيرا ما نعرش على افكار يمكن ردها الى القوميين الالمان وفلاسفة التاريخ - الالمان او الايطاليين - من هردر وفيخته ، الى كارليل او هيفل او فيكو ، وكثيرا ما نلتقي بتأثير ماركسي غائر أو خفي ، من كتابات ستالين في المسألة القومية او لينين في قضايا التحرر الوطني ، او ماركس في المسألة اليهودية والمسألة الالمانية والالمانية الفرنسية . ولكن تحديد بدايات تلك الافكار ونهاياتها ، أو مدى التأثيرات ، يكاد يكلف الباحث مشقة اكبر مما تتحملها الدراسة الحالية ، ربما لان الكتاب كانوا يحسنون « اخفاء » نقلهم للافكار ، او لانهم كانوا بالفعل قد تمثلوها واندماجت في وعيهم متحولة الى جزء من مواجهتهم الذاتية - والموضوعية - لتجربتهم القومية الخاصة .

ولكننا نعتقد - مرة اخرى - ان هذا الحرص على « تجاهل مصادر الفكر » واهمال تجديد موارد التأثير ، انما كان راجعا الى الاحساس العارم والحماسي وقتذاك ، بضرورة وضع الحلول الفكرية الاصلية لقضية « اصيلة » تكتشف وتطرح نفسها على الذهن العربي لأول مرة باعتبارها قضية استخلاص الوجود القومي - السياسي والحضاري والكياني من برائن وركام تاريخ ظالم وغير انساني ، وباعتبارها قضية « خاصة بنا » من كل جانب ، علينا ان نخوض معركتها العقلية (انظر) مثلما قدر ان نخوض معاركها العملية والتطبيقية ، وحدنا ، ودون سند من اي نوع ، اللهم الا السند المعنوي او المادي من الانواع التي تتحول فور تلقيها الى جزء لا يتجزأ ، وعضوي ، من « امكانياتنا » السابقة ، التاريخية والاصيلة الخاصة .

ورغم ذلك - رغم هذا الاحساس العارم بأصالة القضية وضرورة « عذرية » اسلحتها الفكرية والتطبيقية - فاننا لا نجد فيما بين أيدينا من الدراسات السبع عشرة ، وما أضيف إليها ، أية محاولة لصياغة نظرية عامة أو كلية فيما هي « القومية » على غرار ما فعل القوميون الالمان أو الماركسيون الروس . وعلى غرار ما فعل المفكرون العرب - خارج « الأدب » مع مواجهتهم لتجربة الوحدة المصرية السورية وما طرحته من تحديات وجوانب عملية جديدة .

وقد يعود هذا « النقص » (١) الى القصور العام في تطور الثقافة العربية المعاصرة ككل ، الحديثة العمر

(١) الذي لا يمكن في الحق ان يسمى « نقصا » الا من وجهة النظر الفلسفية المنهجية الجردة .

من ناحية ، والمحدودة التجربة في مجال التفكير السياسي ، ثم قد يعود النقص نفسه الى سرعة تلاحق التطورات السياسية - منذ مطلع القرن الماضي على الاكثر - وهي تطورات حاسمة حقا - من انهيار دولة الخلافة ، الى مجيء الاستعمار الغربي ، الى مجيء الاستيطان الصهيوني وظهور اسرائيل ، وقبل ذلك تقسيم المشرق وظهور دول وكيانات سياسية لم يكن لها وجود ، حتى في الجزيرة العربية ، واصطدام الثقافة السلفية (غير القومية) بالتصور السياسي الحديث (وهو تصور قومي في جوهره) كل هذا مع تطورات اجتماعية محدودة على المستوى القومي - وعلى مستوى اكثرية اقطار الوطن العربي ، دون ان يجد الفكر الاجتماعي السياسي آفروسة الكافية لملاحقة التطورات وتمثلها وعكسها ومحاولة التأثير فيها (١) .

لقد كان هذا الجيل من الكتاب القوميين ، أول جيل تكون وعيه وشرع في العمل السياسي في ظل الكيانات السياسية القطرية « الجديدة » بعد أن حققت درجات متفاوتة من الاستقلال السياسي ، وأول جيل يواجه القضية الوطنية القومية باعتبارها قضية تطرح امكانيات عملية من وجهة نظر القوى الشعبية لا مشايخ القبائل ولا ملاك الارض ، وبالتالي فانها قضية تحقق أهدافها ، ليس فقط بمعزل عن القوى الاستعمارية ولكن ضدها ، وأول جيل يواجه مسألة الوعي بـ « الوجود القومي » العربي وكل ما يستتبع هذا الوعي من قضايا أشرنا إليها آنفا ، بينما لم تكن ثقافته « القومية » قد حققت نضجها على المستوى الفلسفي ، ولا انتزعت نفسها (المعاصرة) من تاريخها المتجمل عبر عشرة قرون على الأقل ، ولا انتزعت نفسها من غزاتها الغربيين الاقوياء الذين وجدت نفسها تكافح ضد قهرهم لها مستخدمة في هذا الكفاح مصطلحاتهم هم ومن خلال تطوراتهم هم عن القومية وعن الانسانية ، وفي معظم الاحيان عن « العرب » أنفسهم . ولم تكن ثقافته القومية قد صاغت بعد حتى مصطلحاتها المعاصرة الخاصة للتعامل (مع) ولتليخيص تصورات هذه الثقافة عن الوجود الكوني أو التاريخي ، وكان أقل من خمسة عشر بالمائة من مجموع الامة كلها يحسنون فهم الحديث باللغة العربية الفصحى (لغتهم القومية) المخففة ، في وقت لم يكن الاستقطاب الاجتماعي قد اكتمل ، ولم ينفصل المثقفون الثوريون القوميون بعد عن اصولهم

(١) لا أتحدث هنا عن مجرد مسألة العلاقة المألوفة بين البناء التحتي للمجتمع ، السريع التطور ، وبين البناء الفوقي الأقل سرعة في تطوره ، فقد حرصت الكيانات السياسية والانظمة في الاقطار العربية حتى الى ما بعد منتصف الخمسينات على تجميد الابنية الفوقية (الثقافية والقانونية والاخلاقية) عمدا وبشكل تحكيمي قسري ، فيما كانت تحاول - وتنجح أحيانا - تغيير البنى التحتية ولو جزئيا ، ولم تكن هذه المحاولات كلها - كما نعرف - عفوية دائما .

١ - قضية الوجود القومي والوعي النظري :

لقد طالب عبد الله عبد الدائم وسعدون حمادي (في كتابات في « الآداب » سابقة على الفترة المختارة للدراسة) وغيرهما بضرورة « النظرية » القومية للعمل القومي ، وحتى يهتدى بها في التنظيم والاعداد للثورة القومية ، وفي قيادة التطبيق القومي نفسه فيما اذا نجحت الثورة القومية . ورغم ان محاولات عديدة مترابطة احيانا ، ومتنازعة في احيان اخرى - قد بذلت لصياغة « النظرية » (١) .

ويشير عبد اللطيف شرارة الى ما كتبه عبد الله عبد الدائم ، في « الآداب » عام ١٩٥٥ ، قائلا : « على القومية العربية ان تحدد خطوطها ، وترسم معالمها رسما واضحا ، فقد اصبحت مطالبة بتكوين مذهب عربي واضح العناصر ، يقابل المذاهب الاخرى السائدة في العصر الحديث » .

ويشير الاستاذ شرارة ايضا الى تأييد سعدون حمادي لعبد الله عبد الدائم ، في مقال « بالآداب » في

(١) بينها محاولات « جماعية » اكثرها اهمية مساهمات زعماء حركة « البعث العربي » الاوائل ، وتليها بعض محاولات قادة حركة القوميين العرب ، وبينها محاولات فردية ، اكثرها اهمية بالطبع مساهمات ساطع الحصري . وقد انعكست هذه المحاولات بوضوح على الكتابات في « الآداب » وان لم يذكر الكتاب مصادرهم ايضا في هذه الحالة .

الاجتماعية « اللاقومية » انفصلا كاملا بعد .

لكل هذا ، ولاسباب اخرى لا بد من اكتشافها في مجال دراسة اكبر واكثر شمولاً ، تعين على هذا الجيل من الكتاب ان يتعامل مع القضايا والمشاكل التي طرحها ظهور الوجود القومي بإمكانياته واحتمالاته اتجديده ، اعتمادا على اجتهاداته - فرادى غالبا وجماعات احيانا - سواء في التحصيل التاريخي والنظري وفي فهم عادة تمثل هذا المتحصل من ثقافة الغرب الخصم ، أو في جمع شتات الظواهر العملية المشتتة والمبعثرة والملاحقة على امتداد وطنه الشاسع . كان عليه ان يقوم بأعباء مهام مرحلته التاريخية كلها في وقت واحد ، في العمل اليومي ، وفي تحصيل المعرفة وفي التنظير لكل جوانب القضية ، وهذا في عصر وفي مكان من العالم ، لا تسمح الظروف فيهما بالتطور المتأني ولا بالقدر الضروري من البعد عن التأثير المتلاحق - العمدي والعفوي - القادم من مراكز التأثير اتخارجية ألبالغة القوة والشديدة الابهار .

وقد نستطيع بعد هذا المدخل العام ان نقسم موضوعات هذا الجانب من كتابات الفكر القومي ، تقسيما موضوعيا الى : قضية الوجود القومي والوعي النظري ، ثم الوجود القومي والانسانية ، ثم قضية وحدة جانب الثورة القومية او مرحلتها ، ثم قضية تحقيق الوجود القومي اشتراكيا وديموقراطيا .

دار الآداب تقدم

الثلج يحترق

رواية بقلم

ريجيس دوبريه

في هذه الرواية ، يقفز مؤلف « ثورة في الثورة » الى الصف الاول من الروائيين الفرنسيين المعاصرين ، فينال اخيرا « جائزة فينا » المشهورة تقديرا لموهبته وفنه .

و « الثلج يحترق » قصة رجل وامرأة ، بورييس وايميل ، يبحث احدهما عن الآخر ، فيلتقي به ثم يضعه ، ثم يلتقي به ثانية ، ويحن اليه ويفقده ، عبر اوروبا واميركا . في النضال والعذاب والموت والقتل . من اجل حب البشر .

اختارت ايميل ، ابنة جبال النمسا ، ان تقاتل

من اجل العدالة . وتلتقي في هافانا بشاب فرنسي ، بورييس ، نجا من ثورة اخرى ، فتسحره ، ولكنها تحب زعيما ثوريا ، هو كارلوس ، وتذهب فتعيش معه في « لا باز » ، في الخفاء والفرح ، الى اليوم الذي تغتاله الشرطة البوليفية . وتفقد ايميل كل شيء : الرجل الذي تحبه ، والطفل الذي تنتظره ، والمعرفة التي تخوضها ، ولكنها لا تترك الدرب الذي سلكته ، فمن كوبا الى التشيلي ، ومن بوليفيا الى انكلترا ، ومن باريس الى هامبورغ ، تضطلع بقدرها حتى النهاية . قدر المرأة المناضلة . ان « التاريخ » يسكن قصة هؤلاء الابطال . فهو لحمم ، وعذابهم ، والمهم . ان سمادة بورييس وايميل مستحيلة ، ولكن اناسا آخرين سيكونون يوما ، بفضلهم ، اقل شقاء .

ان هذه الرواية اغنية حب في مأهاة عصرنا .
توكيد ارادة للحياة وللنضال .

يصدر في الشهر القادم

آذار ١٩٥٧ ، يقول فيه : « ان القومية العربية كحركة تاريخية قد اجتازت مرحلة المعرفة عن طريق الاحساس ، أي مرحلة تفتح الوعي ويقظة الروح ، وانها اليوم بحاجة الى دخول مرحلة العقل لتكوين نظرية تفصح عن الروح ، بتحليل الواقع العربي ، وتوضيح تفاصيل المجتمع الجديد ووسائل تحقيقه ، أي ان تكون للقومية العربية ، نظرية » . ويعكس عبد اللطيف شرارة في وده على الكتبيين ، فهما « ميكانيكا » نموذجيا لمبدأ « الختم التاريخي » ، في قوله : « انا لا ارى انه لا يجوز ولا يمكن التحدث عن انشاء مذهب ، وانما هناك عوامل تحتم نشوء مذهب ، وحيث ان هذه العوامل لم تتكامل بعد ، فلا يصح قهر الطبيعة ، وارغامها على اعطاء ما لا يمكنها ان تعطيه » . ويفصح أكثر عن فهمه في قوله ان : « الفلسفة في أمة كالشعر ، كالبيان الفني ، كالغناء الشعبي ، تنطلق من أعماقها وتاريخها وتجاربها وأجوائها ، ولا يعقل ان تحدث بمجرد الرغبة في أحداثها . فهي إما أن تكون ، وإما أن لا تكون ، ولا ثالث لهما » ثم ان كينونتها نتيجة « محتمات » لا نتيجة رغبات او ارادات » .

ويحدد اسباب رفضه تجاوز وحتى لامكان « التحدث عن انشاء مذهب » فيكشف أيضا عن ربط ميكانيكي مباشر بين الاسباب الاجتماعية « العامة » وبين النتائج « الثقافية الخاصة » دون جسر يصل ما بينهما ، يقول : « فالأمة في البلاد العربية لا تزال طاغية والاقطاعية لا تزال هي النظام السائد في كثير من المناطق ، والاقليمية والطائفية والحزبية العمياء الشخصية ، وما تجر هذه الآفات وراءها من بلبلة واضطراب وضعف - كل ذلك لا يسمح بنشوء فلسفة » وهو لا يقترب بعد ذلك من السببين الرئيسيين للعجز عن بلورة « نظرية الثورة القومية » : تخلف بنية ومصطلحات الثقافة القومية نفسها ، واستمرار خضوع المثقفين الثوريين القوميين أنفسهم لمقاييس تلك الثقافة لاستمرار ارتباطهم فضاليا بقواعد طبقية « لا قومية » أو غير قادرة على قطع ما يصلها بالوضع الاقليمي - وضع التجزئة - كمصالح مادية ، ولا بالثقافة السلفية ، كثقافة غير علمانية ، حتى تستطيع ان تكون قومية حقاً ، وعلمانية حقاً ، وتكتشف ان « مصالحها » وان « كرامتها » الانسانية ، لا يمكن ان تتحقق الا في الاطار القومي . أي ان الاستاذ شرارة لم يكتشف ان « النظرية » يمكن ان يصوغها مثقفون ثوريون مرتبطون بالقطاعات الاجتماعية « القومية » حقاً ، او تلك التي لا بد ان تكون قومية لان مصالحها المادية والمعنوية مرتبطة حقاً - ولا بد ان ترتبط - بالاطار القومي .

ورغم ان كتابا كثيرين أدركوا ان تحقيق الوجود القومي للامة العربية ، بتحريرها وتوحيدها وسيرها على طريق النمو الاجتماعي والعدل والديمقراطية والسلام ، هو عمل « ثوري » ، يقتضي عقيدة شاملة يهتدى بها (أي نظرية) ، فان بعضهم - مثل فريد أبو عيطه -

يكتفي بأن يضع « القومية » نفسها في مرتبة العقيدة ، بعد ان كان قد أكد انها « وجود اجتماعي تاريخي » : أي انها : « قديمة قدم التجمع البشري » ، ولم تنشأ مع البورجوازية ، وليست عاطفة او تيارا مرتبطا بالبورجوازية ، وليست عنصرية مرتبطة بالعرق ، وليست هي اندى - فالقومية وجود والدين رسالة أنت تصلح بعض جوانب هذا الوجود ، وليس هناك تعارض بينهما الا حين يتحول الدين من مجموعة فضائل يتصل من خلالها الانسان بالمثل الاعلى الى حركات سياسية تنفي القومية كوجود اجتماعي تاريخي ، وبالتالي فالقومية كوجود غير الماركسية كفلسفة ، مثلما انها غير الدين بوصفه رسالة . ويؤكد في تقرير صريح بعد ذلك ان القومية وجود ، وليست شعورا ولا عقيدة ولا فلسفة ، ولكنه يقبل التسلسل بعد ذلك فيقول ان القومية كوجود ، عند التعبير عنه ، يأخذ مراتب مختلفة ، فيبدأ شعورا ليصبح فكرة ، فعقيدة ، فينتقل الى فلسفة كلية : تجسدها نفوس الافراد حسب المدلولات اللغوية لهذه النعوت » . أي انها تصبح ما يمكن وصفه « وجودا متجسدا في الافراد الذين يتمذهبون ما شاء لهم التمذهب ولكنهم في النهاية « قوميون » ... وربما كان لهذا الخلط سببه في الخوف المبكر من انكار تيارات سياسية كثيرة لوجود « القومية العربية » العربية ذاتها في ذلك الوقت ، الامر الذي كان يدعو الى اعلان الايمان بالقومية كعقيدة « أساسية » تصدر عنها بعد ذلك تنويعات كثيرة ، وربما كان السبب راجعا أيضا الى « القوة النظرية » التي كان يتمتع بها الماركسيون العرب ، ولم تكن أكثر فصائلهم قد « أعترفت » بواقعية « القومية العربية » كوجود « حقيقي » ولا بثورية المضمون التاريخي للحركة نحو تحقيق الوجود القومي للامة العربية بعد ، وكانوا يملكون مصدرا جاهزا ثبتت « صحته » في النظرية والتطبيق لتعريف « ما هي القومية » . ولم يعكس كتاب « الآداب » في السنوات موضع الدراسة قدرة مساوية في استخلاص الحقيقة « النظرية » لموقفهم الفومسي .

بالإضافة الى اشارة فريد أبو عيطه السابقة الى ان القومية : « لم تنشأ مع البورجوازية ، وليست عاطفة او تيارا مرتبطا بالبورجوازية » - هكذا ، على وجه الاطلاق ، يشير الدكتور عبد الله عيد الدائم في مقاله « القومية العربية والانسانية » الى ادراكه لامكانية وجود « فروق » في « النزعات القومية » في البلاد المختلفة . يقول : « وتفتح الانسان والطبقات الحرة لا يمكن ان يضطلع به في مقابل ذلك ، الا اناس عرفوا ان حقيقة هذه الطبقات مرتبطة الجذور بالجانب القومي لدى الانسان ، بالجانب المتصل بحضارة امته . ولئن كان تاريخ النزعة القومية في البلاد الاجنبية ينبىء عن شيء من التلكؤ في ادراك هذه الرابطة بين القومية والانسانية ، فتاريخ هذه النزعة لدى العرب يفصح منذ البداية عن عمق الصلة بين

هذه القومية والانسانية .

ولم يزد الكاتب بعد ذلك تفصيلا - في مقاله هنا - لفكرة الفرق بين تاريخ « النزعة القومية » العربية ، وفي « البلاد الاجنبية » ، رغم انها تنبئ - في صياغتها الحالية - عن حس تاريخي صحيح ، يمكننا الاستناد اليه في الكشف عن الفارق الكيفي بين تطور قوميات بدأ تاريخ شعوبها منذ خمسة او ستة آلاف سنة ، وبين تطور قوميات أخرى ظهرت شعوبها على مسمع التاريخ لأول مرة قبل الفين من السنين ، وغرقت طوال ثلثيها الاولين في عملية « قرز » واندماج وتماسك ، قبل أن « تكتب » بلغاتها التي تتحدث بها لأول مرة ، وقبل أن تحاول تسجيل ثقافتها الرسمية ووثائق عقائدها وابداعها الثقافي بتلك اللغات : ان الفرق بين تاريخ قوميات « العالم القديم » في الشرق الاوسط والشرق الاقصى (اذا صحت هذه المصطلحات في هذا السياق) وبين قوميات « العالم الجديد » في اوروبا الغربية والشمالية وشمال ووسط آسيا واميركا الشمالية .. وبقية العالم . ولذلك بانطبع « قصة » أخرى ، لا بد من دراستها ، كجزء من مساهمتنا « القومية » في فهم التاريخ الانساني .

ان الرفض « المثالي » - المتخلف فكريا - لضرورة « النظرية » للنضال القومي ، الفكري والسياسي والاجتماعي ، يمتد الى اوائل الستينات ، وينمو الى رفض كامل لمجرد المطالبة بأن يكون للوعي ذاته دور في الوجود القومي .

وتمثل نازك الملائكة هذا « النمو » المعبر منذ فترة باكرة عن نكوص قطاعات من المثقفين « القوميين » عن طريق الثورة القومية اطويل والصعب والفادح الاعياء حتى على الصعيد الفكري والعقلي . وفي مقالها « القومية العربية والحياة » تاجأ نازك الى لغة المتصوفين في حديثهم عن الذات الالهية ، او الى لغة المثاليين الانكليز في حديثهم عن تاريخ لا يريدون تحديد معالنه لكي تتحدث عن القومية ، بل انها بالتفعل تضع « العروبة » كحقيقة كلية ، او كمعنى مطلق ، وسط حقائق كلية ومعان مطلقة ك « الله » و « الجمال » و « الروح » و « الفيب » و « العاطفة » . وهي تسبق هذا بتأكيد انه من الغباء ، ومن التشبه بالغرب : « الشكاك القاصر عن أن يتحسس البصيرة المضية التي ركبها الطبيعة في الانسان » ، ان نحاول تعريف العروبة : « لان ما لا يعرف يبقى بعيدا واسخا مغلفا بالضباب لا يرقى اليه شيء من الفاظنا ، بينما نتيه نحن ونفرق في تيه الكلمات والضباب » .. ونحن نعرف بالطبع مصير مثل هذا الكلام وتطوره : العنصرية التي تتحدث عن « الزايا الخاصة » لشعب مختار - وقد اشارت هي الى مثل هذه المعاني مباشرة ، تمهيدا لفاشية عرقية معادية للعقل والديموقراطية ، تنقلب في النهاية الى موقف كوزمبوليتاني يغطي نزعة لا قومية حقيقية ، تبرر سحق قوميات الآخرين ، والتخلي في نفس الوقت عن الملامح الانسانية الحقيقية لقومية « الساحقين » . ولكن هذا الموقف لم يمر دون عاصفة من المناقشات،

DAR AL-KIATB ALLUBNANI
B. P. 3176
BEYROUTH - LIBAN

دار الكتب



يسر دار الكتاب اللبناني - بيروت -

وفرعها دار الكتاب المصري - القاهرة

عباس العقاد والاستاذ توفيق الحكيم وسلاسلها
المدرسية باللغات الثلاث العربية والانكليزية
والفرنسية للاتصال ولزيادة المعلومات :

دار الكتاب اللبناني - بيروت ص.ب ٣١٧٦

تلفون : ٢٥٤٠٥٤ - ٢٣٧٥٣٧ - ٢٥٧٤٧٠

برقيا كتالان بيروت - لبنان

دار الكتاب المصري - القاهرة ص.ب ١٥٦

تلفون : ٩٧٤٦٨ - برقيا : كتامصر .

القاهرة - ج ٢٠٠ ع

تلكس 2336 ATT. 134
K.T.M. CAIRO

اعلام جميع وزارات التربية ، والثقافة والاعلام
وجميع الجامعات والكليات والمدارس والمكتبات في
العالم العربي عن اشتراكها في المعرض الدولي للكتاب
الذي يقام في القاهرة ما بين يناير كانون الثاني ٧٨
و٦ فبراير شباط ٧٨ وهي تستقبل الجميع ونقدم لهم
احدث الكتب الصادرة في مختلف المواضيع الادبية
والاجتماعية والفكرية والاسلامية وغيرها بالاضافة الى
مجموعات منشوراتها المؤلفات الكاملة لاشهر ادباء
العالم العربي امثال الدكتور طه حسين والاستاذ محمود

يضطلع به الا اناس افسحوا المجال لطاقتهم الفردية وحررياتهم ، فذكت قدرتهم على الابداع والعطاء . وتفتح الانسان والطاقت الحرة لا يمكن ان يضطلع به ، في مقابل ذلك ، الا اناس عرفوا ان حقيقة هذه الطاقات مرتبطة الجذور بالجانب القومي لدى الانسان ، بالجانب المتصل بحضارة أمته » .

رغم ذلك ، فان الدكتور عبد الدائم يشير قضيتين خطيرتين ، مرتبطتين بالتاريخ ، وبفهم « التطور » التاريخي ، على أساس الفهم الاجتماعي لهذا التطور ، وان كل مرحلة من تطور « القيم » القومية - اي من تطور الثقافة - انما تعكس في الحقيقة وضعا اجتماعيا ينشأ سيكولوجية اجتماعية معينة . فاقول بان العربي الجاهلي كان انسانيا هو افتئات على الحقيقة ، وعلى الفهم السليم للامور سويا . ان قصص التعصب العرقي (ضد السود اساسا) وقصص القسوة المتناهية في التعامل - حتى مع الاطفال والصبية - وقصص تبادل انتهاك الاعراض وسلب الحقوق المادية واعناق الرجال واهدار الدماء (حتى بين ابناء العم ، والاب أحيانا) هي التي تمثل الجانب الاعظم مما تبقى من « مادة » التاريخ الجاهلي العربي قبل الاسلام ، وبالتالي فان النزعة « القومية » العربية ، كانت ترتقي الى « الانسانية » مع الاسلام ، وتحول كيفيا ، ولم يكن الاسلام مجرد تكريس لـ « فضائل » قيمة اخلاقية سابقة ، ولهذا بالطبع اسبابه الاجتماعية التي يتعين بحثها في غير هذا المجال - ولها بالفعل دراساتها التي يجب الرجوع اليها لمن يشاء .

ومن هذه النقطة تطرح النقطة التالية أيضا ، فالقول بأن تطوير الاسلام للقيم الاخلاقية « الفطرية » لدى العرب وكأنها من صفاتهم العرقية التي خلقوا بها مهما كان وضعهم الاجتماعي والتاريخي ، هو الذي تفتح في شكل « التسامح الديني » ، يجعل « التسامح » مجرد صفحة اخلاقية ، لا أساس لها في البنيان الثقافي - الاجتماعي للاسلام باعتباره « عقيدة » حرصت بوعي تاريخي على أن « ترث » كل فضائل الشعوب السامية السابقة ، وأن تجعل من « العرب » باسلامهم - أي بتحولهم التاريخي والاجتماعي الى مرحلة متقدمة اجتماعيا وثقافيا - ومن « العروبة » وعاء يضم كل هذه الشعوب « في المنطقة » من الناحية الثقافية ، ويجعلها (العروبة) وعاء أو بنيانا اجتماعيا متطورا عما سبقه يحو البنيان القبلي السابق والذي كان « عرقيا » وعنصريا بالضرورة .

وفي شباط ١٩٥٨ ، يكتب عبد الله عبد الدائم عن « العربي الانسان » ، وربما لانه كان يكتبه عن « الآن » وليس عن التاريخ ، أي انه كان لكتابته هذه المرة وظيفة سياسية مباشرة ، فانه يكشف بوضوح العلاقة المباشرة بين « النزعة القومية » وبين انتزوع الثوري على الصعيد الاجتماعي ، ويكشف ان العربي الذي يعاني من « فساد الاوضاع » ، أو ذلك الذي يعي هذا الفساد ويلتزم

بداها رجاء النقاش ، واشترك فيها سليمان فياض وجلال السيد للرد على نازك ، وعلي بدور الى جانبها ، وحسمها في ائنهاية الدكتور عبد الله عبد الدائم ، بعد ان اضطر رجاء النقاش وزميله الى الدفاع عن اليديهيات التي فرغ العقل الانساني من اثباتها منذ ارسطو ، قبل الميلاد بأربعة قرون . ولكن عبد الله عبد الدائم في الحقيقة ، وهو « يمسك العصا » من منتصفها ، يعمد الى التخفيف من صوفية تصورات نازك ، وروحانيتها ، ويلقي الكثير من لاعقلانيتها ، ثم ينطلق من بديهة « عقلية » وبمنهج عقلاني يتعارض كل التعارض مع منطلقات نازك نفسها ، ثم يكتفي بترديد ما قرره رجاء النقاش وزميله بعد هذا عن استحالة تلقائية نبوع « الفكر » من مادة الامة دون « ارادة » ودون « حركة » من جانب الامة نفسها . ويمزج عبد الله عبد الدائم بين لاعقلانية نازك ، وبين نزعة رجاء النقاش العقلانية ، في محاولة للتوفيق بين نقيضين علاقتهما صراعية في جوهرها ، وفي تطورهما العملي (كما أثبت التاريخ بعد ذلك) ، رغم ان « توفيقته » المخطئة « منهجيا » وعمليا ، حاولت أن تكون في صالح العقيدة القومية أولا ، وفي صف ضرورة الوعي وترشيد العمل القومي بنظرية « علمية » تمنعه من الانحراف وتستقطب حوله القوى « القومية » في الامة البجزة .

٢ - قضية الوجود القومي والانسانية .

عالج هذه القضية على صفحات « الآداب » ، كل من الدكتور عبد الله عبد الدائم وذوقان قرقوط والدكتور عزة النص .

في تموز ١٩٥٧ ، كتب عبد الله عبد الدائم عن « القومية العربية والانسانية » لكي يؤكد كيف ان المنحى التاريخي الاساسي للنزعة القومية العربية منحى انساني ، على أساس ان القيم الاخلاقية ، التي تدفع الانسان الى توفير حقوق الآخرين ، وبالتالي الى التعامل مع انسانيته على أساس الاعتراف المسبق وغير المحتاج الى اعلانه ، هي القيم الاساسية في تكوين « النسق القيمي » للعربي ، حتى في الجاهلية ، ثم جاء الاسلام وحولها الى دعامة من دعامات الدعوة الى العالم ، وتحولت مع الاسلام - مع التفتح على شكل التسامح الديني - الى واحدة من الاسس الاولى للحضارة العربية . ورغم ان « القصد » الاساسي من هذا المقال كان هو تحذير النزعة القومية من التعصب العرقي وانعصرية ، ومن التسبب القومي في نفس الوقت :

« تنحرف النزعة القومية عن مجراها وتنقلب الى عصبية ذميمة حينما تنسى جوهرها الانساني ، وحين تعتبر القومية غاية في ذاتها ، بدلا من أن تظل وسيلة لاذكاء انسانية الفرد . فتفتح الحياة القومية لا يمكن أن

وعن التطور التاريخي لنفس القضية ، يمكننا أيضا ان نضرب المثل بمسألة الوضع الذي احتلته ، والمشكلة التي مثلتها « الفلسفة العلمية » بالنسبة لحركتنا القومية . ان تأخر نضج الثقافة القومية واستخلاصها لنفسها من تحت ركام المؤثرات القديمة طوال عشرة قرون ، من ثقافات الأوضاع الاجتماعية المختلفة ، او من ثقافات الشعوب الغازية التي كانت أكثر تخلفا ، هذا التأخر كان مسؤولا عن تخلفنا في استيعاب المنهج العلمي استيعابا « خلاقا » بمثل ما كان مسؤولا عن تخلف أجيالنا الليبرالية عن استيعاب المناهج الوضعية والتجريبية استيعابا خلاقا كذلك (مسؤولية نسبية وتخلفا نسبيا كذلك) ، وفي نفس الوقت كان من اقتبسوا هذه الفلسفة العلمية أيضا مسؤولين عن تعجز عن دمج الفلسفة العلمية بمجموع الثقافة القومية ، حين فضلوا ان ينقلوها كما هي ، دون « ادراك ذاتي » يملئ « علميا » تصورا خاصا للمناهج تطبيق هذه الفلسفة تبعا لخصوصية مجال التطبيق نفسه .

٣ قضية واحدة جوائب الثورة القومية او مرحلتها .

انعكست على صفحات « الآداب » هذه القضية - المعركة الهامة من القضايا الخلافية بين التفاصيل القومية المختلفة (حركة القوميين العرب وحزب البعث العربي الاشتراكي) في النصف الثاني من الخمسينات وحتى أوائل الستينات على الأقل ، في مناقشة استغرقت نحو نصف العام (من تموز ٥٧ الى كانون ثاني ٥٩) واشترك فيها فريد أبو عيطه ، وناجي علوش وسعدون حمادي بشكل أساسي من ناحية ، كما اشترك فيها علي بدور وحكم دروزة من الناحية الاخرى . كانت حركة القوميين العرب تقول بضرورة تجزئة مراحل النضال القومي ، تبدأ بالمرحلة السياسية ، لتحقيق الوحدة والتحرر واستعادة فلسطين (مرحلة تحقيق الوجود القومي) وتنتقل بعد ذلك الى مرحلة النضال الاجتماعي ، لتحقيق العدالة (مرحلة تحقيق المضمون القومي) ، ورفض حزب البعث هذا التصور ، وطرح تصوره عن ضرورة وحدة جوائب النضال ، على أساس انه من المستحيل عمليا الفصل بينها : فالنضال من أجل الوحدة ، نضال « ضد » أعدائها ، الاستعمار والصهيونية والطبقات المحلية المتواطئة مع الاستعمار ، والمستفيدة من التجزئة - اقتصاديا وسياسيا ، والساعية الى تكريس التجزئة لتكريس مصالحها ، والتي تحمي كل « ثقافات التجزئة » من تصورات القوميات الاقليمية ، الى اتصورات الدينية (احلال الوحدة الدينية (المستحيلة) محل الوحدة القومية .. الخ) ، والنضال من أجل الاشتراكية والديموقراطية - مثلما نرى نماذجه في مصر والجزائر ،

بضرورة تغييره ، هو في نفس الوقت العربي الذي يعي ان « تحقيق الوجود القومي » لامته جزء من المسيرة نحو تصحيح الأوضاع الفاسدة ، وان انعكس صحيح ، فالانقلاب على الأوضاع الفاسدة جزء من مسيرة تحقيق الوجود القومي . وبذلك لا يمكن التحدث عن « فضائل » عربية فطرية مهما كان الوضع الاجتماعي لاصحابها ، لانها على الأقل ، ستكون فضائل لا قيمة لها ما لم تدخل ضمن بناء اجتماعي وقومي انساني بالفعل ، ومتحرر وعادل . وبالمثل الفردي ، يمكننا القول ان الثوري الاجتماعي الجيد هو الذي يستطيع ان يكون « قوميا » جيدا ، وان القومي الجيد هو الذي يستطيع ان يعطي للثورة الاجتماعية بعدها ومعناها وامكانياتها الحقيقية ، وانهما معا ، هما من يستطيعان اعطاء « الفضائل » القومية قيمتها ومعناها ، ويجعلان ، حتى لوجودها القديم « الضمني » في الماضي قيمة ومعنى .

وأخيرا يكتب الدكتور عبد الدائم أيضا في نوار ١٩٥٩ ، عن « معركة العرب معركة انسانية » لكي يطرح قضية بالغة الاهمية أيضا : ضرورة وعي القومية العربية لذاتها ، لكي تستطيع ان تعي غيرها ، ان تحدد مكانها من التاريخ ، لكي تدرك التاريخ كله من منظور محدد :

« فادراكها لذاتها ، لنواتها ، لاصالتها ، وضعها بالضرورة امام الادراك الواعي لغيرها . فأساس ادراك الاشياء ، عمق ادراك الذات ، والآخر لا ينكشف الا من خلال : انا ، مشرق ومضيء ... فلما يسر للامة العربية ان تبدأ من ذاتها ، قبل ان تبدأ من غيرها ، ولما أرادت ان تعرف « من هي ؟ » قبل ان تعرف من هم سواها ، ملكت نورا جديدا تصبه على العقائد والمذاهب المجلوبة ، وقبضت على المعيار الذي يصلح ان تقدر به القيم ... » .

وهذه قضية أخرى من القضايا التي ينبغي ان « تفصل » تطبيقاتها على جوائب النضال القومي والوحي القومي من ناحية ، وان تدرس تطبيقاتها وتطورات مراحلها على الصعيد التاريخي من ناحية أخرى . وعن التطبيقات التفصيلية يمكننا ان نضرب مثلا بأهمية « اللغة » القومية ، وضرورة بعثها رأسيا - بجعلها الوعاء الكامل يقدر الامكان لكل « معارف » الامة ، من إنتاجها او مما تأخذها عن الآخرين ، وأفقيا ، بإعادة تعليمها للامة ذاتها حتى لا يبقى أممي واحد يجهل القراءة والكتابة بها ، وحتى تزول « العجمة » من السنة وعقول « المتعلمين » أنفسهم : بهذا يمكن ان تضمن أشياء كثيرة ، تبدأ من زيادة « كفاءة » اللغة الى الدرجة التي لا تجعل العقل العربي عالة على اللغات الأخرى ومستهلكا لها ، وتصل الى قدرة هذا العقل على « الادراك » الصحيح للقضايا التي تطرحها عليه الحياة ، والتي امكانية نقل « الوعي » لا مجرد المشاعر العاطفية ، الى أوسع جماهير وقطاعات الامة صاحبة المصلحة الحقيقية في الثورة القومية - الوطنية - الاجتماعية .

ثم في سوريا والعراق والأردن - هو نضال مندمج بالضرورة في مسيرة النضال من أجل الوحدة ، حيث لا اكتمال لمقومات اقتصاد وطني مستقل ، ووفرة اقتصادية ، وحماية للاستقلال الوطني ومسيرة الاشتراكية ، الا في اطار وحدة قومية سياسية .

كانت هذه هي المعركة الأساسية بين انفصائل القومية المختلفة ، وهي معركة متعلقة في الأساس بمبادئ وقواعد العمل النضالي القومي في الخمسينات ، وما تلاها ، فهي معركة عمل سياسي ، لا مجرد تصورات فلسفية ، ولذلك فقد تميزت بالعقلانية الشديدة ، وبالارتباط بالواقع التاريخي للامة ، والاجتماعي لاقطارها المختلفة ، على الأقل من جانب القائلين بضرورة وحدة جوانب النضال القومي .

وبدأت المناقشة في « الآداب » بتعليق طويل ، كتبه من الكويت ، فريد أبو عيطة ، لمناقشة كتاب « مع القومية العربية » الذي أصدره في القاهرة « اتحاد بعثات الكويت » .

ويبدأ أبو عيطة مناقشته بتأكيد اللقاء الأولي مع الكتاب ، حول أفكاره عن : « اننا قومية عربية نعاني أزمة وجود . فنحن كأمة عربية بحاجة الى أساس للانطلاق لاعادة خلق هذا الوجود . هذا الأساس لا يجوز مطلقا الا ان ينشئ من صميم الوجود العربي ليعطي ولادة أصيلة صادقة ، مرتبطة ترايبا « رحيا » مع هذا الوجود » .

وبعد تحديد أبو عيطة لاهداف النضال من أجل اعادة خلق هذا الوجود ، يعلن :

« اننا مع الكتاب في نقطة البدء وفي اهداف النضال . غير اننا نختلف في الطريق ، أثناء النضال ، وفي أسلوبه ومراحله ، في استراتيجيته وتكتيكه » .

لكي ينتقل بعد ذلك الى « تحديد » ملامح ذلك الخلاف على الأساس التي أوضحناها قبل قليل .

ويكتب ناجي علوش في تشرين الثاني عام ١٩٥٧ عن « معنى التحرر العربي » ، لكي يناقش مجموع الفكرة القائلة بالتحرر السياسي كهدف نهائي للحركة القومية ، بدلا من الحرية والوحدة والاشتراكية ، من خلال كتابات علي بدور وجورج طعمة ومحمد علي القابس ، علاوة على كتاب « مع القومية العربية » الذي سبق ان ناقشه فريد أبو عيطة . ويستدعي ناجي علوش أفكار سعدون حمادي في مقاله « الواقعية والفكر العربي المعاصر » المنشور في « الآداب » في آذار عام ١٩٥٧ ، يضيف الى نفس الأساس السابقة ، فكرة ان الأساس الثورية للعقيدة : « لا يمكن ان تبدأ الا من الفرد العربي باعتباره الوحدة التي تمثل ما تحدثنا عنه أولا ، ولانه الخلية التي يعتمد على تفتحها وازدهارها . . وتفتح الحياة العربية وازدهارها . . » وان « انقلاب الفرد العربي على نفسه ، هو القدر الذي يحقق الثورة » وان « الانقلاب مرتبط بالحلول الجذرية التي تعالج اسباب الازمة الذاتية

والموضوعية » وبالتالي قان : « الانقلاب لا يمكن ان تحققه الا طليعة منظمة واعية ، وان الوعي والتنظيم والثورية هي عناصر العقيدة ، وان على هذه العقيدة ان تضع تجسيمها العملي - أي مبادئها وشعاراتها - المعبر عن الصورة الحية بتجربة النضال العربي » وانه في النهاية : « التحرر اذن عملية انقلابية تبدأ بالفرد ، بانقلابه على نفسه ، وانقلابه على نفسه يعني مواجهته الثورية للواقع المواجهة التي تتحقق كليا وبصراحة فائقة ، وهذه المواجهة التي تعني تجاوز لا انسانية هذا الواقع لا يمكن الا ان تعني في نفس الوقت التصور الكلي والثوري لقضية الشعب ، قضية حريته وحياته » .

ان الرغبة في صياغة مصطلحات « أصيلة » و«عذراء » ، للتجربة الاصلية والرؤية الخاصة اليها ، تمنع الكثير من الافكار من الوصول الى وضوحها الكامل . وفي نفس الوقت ، فان الحاح الاحساس بضرورة اعادة اكتشاف « الوجود القومي » المتميز للامة ، تطفئ على القدرة على تحديد « القوى الاجتماعية » على نطاق الامة كلها ، وفي كل قطر من اقطارها (للتفاوت الواقعي في مستويات التطور الاجتماعي بينها) ، القوى التي تستطيع ان تتحمل مسؤوليات « كل » معارك الطريق نحو الاهداف النهائية للنضال القومي ، والقوى التي لا تستطيع ان تتحمل سوى معارك محدودة نحو بعض تلك الاهداف . فان وحدة جوانب القضية القومية ، لا تلغي ضرورة التبصر بأهداف كل مرحلة على حدة ، وأحيانا في كل قطر على حدة ، من مراحل السير نحو تحقيق أهداف تلك القضية . ولذلك فان مصطلح « انقلاب الفرد على نفسه » وأن كان ينصب هنا على « اطليلة الواعية المنظمة » فانه سيطلب في العمل النضالي نفسه بأن يساعد جماهير القضية القومية نفسها على الاندماج في معاركها المتتالية ، ولا بد بالتالي ان تتحدد تلك الجماهير ، حتى تعرف الثورة القومية « قوتها » الحقيقية في كل مرحلة وفي كل ميدان ، وقوة خصومها .

ومن الجانب الآخر يعبر حكم دروزة ، في « الآداب » (كانون الثاني ١٩٥٨) عن الخلط في ادراك مفهوم الضرورة « العملية » لاكتشاف المراحل التي تمر بها مسيرة الثورة ، ومعنى « المراحل » في استراتيجية متكاملة ، تخضع لعقيدة ثورية شاملة . ان التجزئة نفسها وما خلفته من أوضاع متفاوتة التطور الاجتماعي - سياسيا واقتصاديا وثقافيا - تكاد تكون مسؤولة عن ارتباك الفكر القومي في هذه « المرحلة » ، وتكاد تكون مسؤولة أيضا عن استمرار تفكك الفصائل القومية المختلفة ، في المراحل التالية . ولكن علم الثورة ، الذي هو علم تغيير المجتمع ، يستطيع - أو ينبغي أن يستطيع - استيعاب تعقدات الواقع وتضارباته ، وتفاوتات متطلبات كل جزء منه . يكاد أحيانا - هذا الجزء - ان يتفرد الى درجة تحوله الى ظاهرة اجتماعية خاصة ، تحتاج الى معالجة

خاصة في اطار التصور النظري الشامل (العقيدة) وفي اطار الاستراتيجية القومية السياسية ، ثم في اطار التكتيك السياسي الخاص بمرحلة او بلحظة من مرحلة من تلك الاستراتيجية . ولكن القاعدة الاصلية لتلك « الاستطاعة » او القدرة ، هي « النظرية » القومية العلمية ، وهي القدرة على بناء الادارة العملية للترجمة بتلك النظرية ، والى تملك قطاعاتها قدرا معقولا من حرية التدبير الاستراتيجي ، الفكري والعملي ، وحرية العمل وفقا لظروفها الخاصة ، في اطار انضباط مركزي وديموقراطي صحيح . ومرة اخرى تكاد الظروف التاريخية (المعطيات الواقعية) نفسها تمنع الوصول الى هذا الوضع ، ولكن علينا في نفس الوقت ان نبحث عن دور الوعي الانساني المتطور ، والمستفيد بأصالة من مثل وتجارب الآخرين ، هذا الوعي القادر على التحكم في معطيات التاريخ ، وعلى ان يكون هو نفسه اسمى معطيات التاريخ الذي « يجري صنعه » .

٤ - قضية تحقيق الوجود القومي ديموقراطيا واشتراكيا

لم تنعكس هذه القضية على صفحات « الآداب » الا في عام ١٩٦١ ، بل في الشهور الاخيرة من ذلك العام (تشرين الاول ، وتشرين الثاني) . في الشهر الاول تناول الدكتور عبد الله عبد اندائم قضية « الديموقراطية وسيلة لتحقيق اهداف القومية العربية » ، وكان المقال في الاصل بحثا لقاها الكاتب في حلقة عقدت بالقاهرة لدراسة اسس التربية في العالم العربي ، في الشهر السابق (ايلول) ، أي ان الكاتب وضع بحثه (او مقاله) في الاسابيع السابقة مباشرة لوقوع الانفصال ، اثر الانقلاب العسكري الانفصالي في سوريا ليذكر اول تجربة وحدوية عربية في اثنائنا الحديث . وقد قيل يوما ان الارضية التي هيأت للانقلاب ، وجعلته ينجح في ضرب اولي ثمار كفاح الجيل « القومي » العلمي الاول ، هو غياب الديموقراطية ، بمعنى غياب دور الجماهير الشعبية العريضة ، صاحبة المصلحة الاولى في تحقيق الوجود (التكيان) القومي ، في « حماية » دولة الوحدة بشكل ديموقراطي وتعبئة منظمة واعية سليمة ، بعد ان تولت هذه الجماهير ، بقيادة منظماتها الواعية ، دفع التاريخ والارادات السياسية القائمة دفعا نحو الوحدة .

ويربط عبد الله عبد الدائم في البداية بين المعنى السليم للقومية وبين التزام هذه القومية بالانسانية ، بمعنى « القيم الانسانية » ، كشرط لازم لقدرة القومية على تفتيح حياة ابنائها وتفجير طاقاتهم . ومن هذا المعنى يصل الكاتب الى ان المناخ الديموقراطي ، والممارسة الديموقراطية ، والبناء الديموقراطي للدولة القومية ،

شروط اساسية لنجاح القومية في تحقيق هدفها الاسمي وهو الوصول بالافراد من ابنائها الى حقوقهم في الحرية والكرامة والازدهار المادي والفكري والنفسي .

ويربط الكاتب بعد ذلك بين معنى الديموقراطية - التي تكفل الحرية والمساواة على الصعيد السياسي - وبين الاشتراكية التي تكفل المساواة والحرية على الصعيد الاجتماعي ، ويؤكد ان الوحدة القومية العربية هي الشرط الاساسي لامكان انفتاح الافاق امام الديموقراطية والاشتراكية جميعا لتحقيق اهدافهما .

والمشكلة في هذا النوع من الكتابة (او التفكير) السياسية انها تقوم على « مبادئ » لا يستطيع ان ينكرها انسان يفكر تفكيرا عقلانيا متحررا ومؤمن حقا بالحرية ، ولكنها لا تستطيع ان تتجاوز مع مثل هذا الانسان القدرة على « تجنب معارضته » ، ولا تستطيع ان تتجاوز مع الانسان غير « السياسي » الوعي القدرة على اثاره حماسه الاخلاقي : انها لا تضيف الى الوعي وعيا ، ولا تبذر بذرة الوعي الحقيقي لدى طالب الوعي او من كان من واجب الكاتب ان يحمل الوعي اليه . انه لا يجب على اي سؤال من نوع : ما هي « الديموقراطية » حتى ولا ياجابة تعليمية مدرسية عادية ، او سؤال من نوع : ديموقراطية « من ؟ » وديموقراطية « لمن ؟ » وكيف يمكن ان تمارس وفي اي سياق تاريخي ؟ انه مثلا يرى ان ماركس اخذ من هيفل فكرة سيادة الدولة والبقاء قيمة الافراد - فهل هذا صحيح ؟ وهو يرى مثلا ان « القومية » هي التي اتخذت شعارا لتبرير العنف والعدوان النازي والفاشي ، فهل هذا ايضا صحيح ؟ - اي : ماذا كان دور « القومية » في الفكر النازي والفاشي ، وهل كان لـ « القومية » في ذلك الفكر وجود حقا ؟ ، وهو يتحدث عن الديموقراطية باعتبار ان : « جوهرها احترام الانسان كفاية في ذاته ، واتخاذ هدفها لا وسيلة » ، وهذا كلام انشائي جيد ، ولكنه لا يقول لنا كيف ، ولا في أي ظروف تاريخية محددة ، ولا اعتمادا على أي قوى اجتماعية قومية يمكن ذلك .

وفي يقيني ان تلك الاسئلة كان من البديهي ان تشور بعد نحو ثلاثة أعوام من قيام دولة الوحدة ، وبعد ظهور المشاكل - التي كان عبد الله عبد الدائم نفسه قد تنبأ بأنها ستوجد في مقالته في « الآداب » (آذار ١٩٥٨) بعنوان « العقل الانقلابي والجمهورية العربية المتحدة » - وان لم يكن قد استطاع ان يتنبأ - علميا - بنوعية تلك المشاكل ، لانه وهو أحد دعاة ضرورة « النظرية » للحركة القومية ، لم يكن قد تبين بعد خطورة غياب « النظرية » العلمية القومية الكاملة حين قامت دولة الوحدة . كانت دولة الوحدة - حين انشأ الكاتب مقاله عن الديموقراطية والقومية العربية - قد شرعت بالفعل تتحول الى دولة تستند أساسا الى الجماهير العريضة من الفقراء ، اصحاب المصلحة الحقيقية في الوحدة القومية ، وفي

الديموقراطية الاشتراكية ، ولكنها في نفس الوقت لم تكن قد اكتشفت بعد انها في حاجة الى الثوريين القوميين الديموقراطيين الاشتراكيين الحقيقيين ، لكي ينظموا الجماهير - فلا تترك كتلا هلامية عشوائية للحركة ، ولكي يتولوا ادارة اجهزة الدولة ذاتها وتشغيلها ، حتى لا تترك هذه الاجهزة في ايدي عناصر « لا قومية » ، ولا ديموقراطية ولا اشتراكية بالتالي ، قد تتولى بنفسها ضرب الوحدة وما يرتبط بها ، او في أسوأ الظروف قد تكتفي بالنجاة بفنائمها تاركة اوحدة القومية والامة جميعا لتذهب الى حيث يريد لها أعداؤها وخصومها .

وربما تكون مصادفة ، او لا تكون ، ان يكتب الدكتور عبد الله عبد الدائم نفسه ، في العدد التالي من « الآداب » ، اي انه كتب - وهو يقرر ذلك على أي حال بعد وقوع الانفصال (الذي يسميه : حركة سوريا الأخيرة) ، يكتب عن « الاشتراكية والديموقراطية » لكي ينتقد الاسلوب الذي كان التحول الاشتراكي في دولة الوحدة قد بدأ يتم به ، عن طريق فرض القوانين « الاشتراكية » في تموز ١٩٦١ .

انه يتحدث أولا عن البيروقراطية التي أصبحت بحكم طريقة صدور هذه القوانين واسلوب تطبيقها : « الوصية على هذه القوانين ، والمشرعة لها والمنفذة في آن واحد ، دون أن تكون هناك رقابة شعبية وعملية حقيقية » . ولا شك في ان هذا النقد يصيب جانبا كبيرا من الحقيقة ، ولكنه يتضمن أيضا قضيتين تتعلقان بتطور الفكر القومي ذاته من ناحية ، وبأخلاقية الفكر القومي من ناحية أخرى .

من الناحية الاولى ، يرجع الكاتب في محاجته الى اقوال الماركسيين ، محددا مصادره هذه للمرة الاولى ، مثل كتاب « ضد دوهرنج » لانجلز . ويقول ان الماركسية « ينتسب اليها الشيوعيون ، كما ينتسب اليها غيرهم من الاشتراكيين » فيفاجئنا بهذا الحكم « الجديد » في زمانه والذي لم يظهر قبلها بهذا الوضوح في كتابات الاشتراكيين القوميين العرب ، وهي مفاجأة لها ما يبررها بالطبع ، ولكن الكاتب لم يقدم مبررا واحدا لها . ورغم انه يعد بأنه سيستند الى « تجربة العالم في هذا المجال » يعني مجال التطبيق الاشتراكي ، فانه في الحقيقة يستند الى كتابات رجسال لم يجربوا أي « تطبيق اشتراكي » من أي نوع ، وعاشوا عمرهم كله في اطار التفكير النظري والنضال السياسي دون ان تتاح لهم فرصة « التطبيق » ومعاناة تجربة العلاقة بين الفكر والواقع الحقيقي ، رجال بينهم انجلز نفسه ، وبينهم من تخلوا عن النضال الثوري مثل أوتو بوير ، ومن انشقوا على الثورة مثل كارل كاوتسكي وحاولوا اسقاطها . ولذلك

فاننا نتحفظ كثيرا في قيمة استشهاده من الناحية النظرية . ولكن المدهش - مرة ثانية - ان الكاتب ينتقد « تدخل الدولة » على الاطلاق في التطبيق الاشتراكي وفي ادارة المؤسسات المؤممة ، انتقادا يكشف عن موقف فوضوي أصيل ، او عن موقف بعيد عن الامانة الثورية ، لانه لا يسأل : ما هي الدولة التي ستدخل ؟ اهي دولة رأسمالية ، أم دولة اشتراكية ؟ دولة بيروقراطية ورأسمالية أم دولة عمال وفلاحين : انه اذا رفض تدخل الدولة مهما كانت ، وقع في ارض الفوضوية ، واذا شرع يناقش « دولة من ؟ » دخل في ارض « الماركسية » التي لمس طرفها بأصابع قدميه على مضض فيما يبدو لجرد ان يجد حجة « وجيهة » . والمشكلة هنا ، تطرح ، في وجهها الآخر ، على أساس انها قضية علاقة الفكر القومي العربي العلمي ، بالفكر الفلسفي الثوري الغربي في عمومها ، والاشتراكي العلمي بوجه خاص . ولتلك العلاقة مجال آخر .

والكاتب يحرص - من ناحيته - على تحديد علاقته تلك بالفكر « الثوري » : انه حريص على أن يأخذ وأن يسترشد بفكر « الماركسيين غير الشيوعيين » - وهم غالبا ممن لم يخوضوا تجربة التطبيق ، ثم انهم ممن خاضوا تجربة « لا قومية » ، بل انها كانت « ضد الفكر القومي وضد استمرار الوجود القومي » (ايدولوجيا) في جوهرها .

خاتمة :

لقد قطع الفكر القومي بعد تلك السنوات اشواطا كبيرة نحو مزيد من الالتصاق بالواقع القومي الفعلي للامة في مجموعها ، وفي « تفاصيلها » القطرية ، ودخلت الى ميدانه قصائل جديدة ، فيما اغنت تجربة النضال مدا وجزرا ، وتجارب التطبيق في انجاز الثورة وفي ادارة دفة الحكم ، الفصائل القديمة ، وادت نفس التجارب الى كثير من عمليات « الفرز » واعادة امتحان معدن الكثير من العناصر - شخصا وايدولوجيا ... - وما نزال امام الفكر القومي - في مجالات النظرية والتطبيق والنضالي والتطبيق - آفاق واسعة ، سعة حياة امتنا كلها وامتدادها في المستقبل ودماركها المحتمة : ولذلك قد يكون من الافضل ، ان نمزج نقد الماضي وتحليله ودراسته ، باستشراف المستقبل . بل ان النقد والتحليل والدراسة باعتباره قد أصبح تاريخا ، ان يكون له معنى الا بمثل ذلك الاستشراف : فان هذا التاريخ هو تاريخنا الشخصي ، هو الماضي الشخصي لاجيال تعيش ولا يعلم سوى الله متى تقضي وتسلم امانتها ، اكثر ثراء ووضوحا مما تسلمتها . فللمستقبل ، اذن ، نمد الابصار .

سليم خشبة

القاهرة

على مدى قرن من الزمان ، لعبت بعض المجلات دوراً هاماً في حياتنا الثقافية والفكرية ، وما زلنا نذكر - على سبيل المثال - مجلات : المقتطف ، الجامعة ، الهلال ، العصور ، الرسالة ، الثقافة ، الكاتب المصري ، الأديب ، الآداب ، الطريق ، المعرفة ، الكاتب ، الطليعة .

وإذا كانت بعض المجلات استطاعت أن تستمر سنوات طويلة ، فقد حالت الظروف والصعاب دون أن تؤدي بعض هذه المجلات دورها ، ولم تمكن من الاستمرار . وبالطبع تعرضت مجلة الآداب لمشاكل وصعاب ، عبر عنها الدكتور سهيل أديس في بعض افتتاحيات

المجلة ، ولكنها استطاعت أن تعبر أزماتها ومشاكلها ، واستمرت في تأدية دورها ، طوال ربع قرن من الزمان .

ومن هنا يأتي الاحتفاء بمجلة الآداب - في عيدها الفضي - والتي استطاعت - على مدى ربع قرن - أن تثير العديد من القضايا التي تهتم المثقف والقارئ العربي ، وتبنت العديد من القضايا الفكرية والثقافية على المستوى القومي والعالمي ، كما حرصت على التمسك بقضية أساسية ، وهي الدفاع عن حرية الفكر والمفكرين ، والتقى على صفحاتها العديد من المثقفين العرب ، على اختلاف مناهجهم الفكرية ، واختلاف وجهات نظرهم ، فتأثرت للجميع حرية الرأي وفرصة التعبير .

وسنحاول - في هذا المقال - تتبع قضية أساسية : اهتمت بها الآداب ، وهي القضية الفلسطينية ، ورغم تداخلها في قضايا أخرى ، إلا أننا سنحاول قدر الإمكان إعطاء صورة لدرجة اهتمام المجلة بهذه القضية . ومدى



الآداب

انعكاسها في الآداب ، وقد يسقط - سهواً - بحث هناك
أو رأي هناك ، وقد اظلم المجلة ، أو اظلم بعض الكتاب ،
لكن - شفاعتي - لدى القراء أنني اتناول المجلة على مدى
ربع قرن من الزمان .

تمت فصول المأساة بحرب عام ١٩٤٨، وأعلنت دولة
إسرائيل ، بعد أن طرد الشعب الفلسطيني من أرضه ،
وأصبح اسمه المتداول « اللاجئون » وأصبح وطنه
« المخيمات » في بعض الاقطار العربية . والعالم صامت ،
ومعظم الدول الكبرى والصغرى ، كل شارك بدوره في
المأساة ، اقتلاع شعب من وطنه ، والموافقة على زرع غربة
على أرض هذا الوطن - فلسطين - وتحت سمع وبصر الأمم
المتحدة تمت الجريمة . وفي البداية وضع في جدول
الأمم المتحدة بند خاص بالشعب الفلسطيني وتقرير مصيره
وعودته أو تعويضه ، ومع الزمن تراجع هذا البند ، ولم
يعد في جدول الأمم المتحدة - لسنوات طويلة - سوى تقرير
مدير وكالة الفوث . وانتهى الأمر عند ذلك .

العرب يجتروا الإحزان ، ورغم وضوح الموقف فلم
تتوقف الاتهامات . . مجرد اتهامات : وأصبحت القضية
تدعى « النكبة » وتسابق الشعراء ، أما غرقى في بحور
الإحزان ، أو يحلمون بإبطال بلا ميدان ، وبعد حرب ١٩٤٨ ،
قامت عدة انقلابات عسكرية وثورات . فقد ثار الضباط
الشبان ، الذين عاشوا المأساة ، وخاضوا الحرب . وصدرت
البيانات الأولى ، وتصدرت فلسطين كل بيان .

ويأتي السؤال ، ماذا فعلت الانقلابات والثورات
العربية - على الأقل طوال الخمسينات من هذا القرن -
بالنسبة للقضية الفلسطينية ؟ وماذا قدمت الأحزاب
العربية جميعها - وبلا استثناء - للقضية ؟ بل ماذا
قدم المفكرون والمثقفون العرب ؟

وأنا لا أنهم أحداً ، ولا ألوم أحداً ، ولكني - فقط -
أطرح السؤال !

ولنعد لمجلة الآداب التي ظهرت عام ١٩٥٣ ولنصفح
أعداد السنوات الثلاث الأولى - ٥٣ - ١٩٥٥ - ولنبحث
عن القضية الفلسطينية .

نجدها في الشعر ، وأحياناً في القصص ، ونادراً في
المقال ، أما النظرة للقضية ، فبقلب عليها طابع الحزن ،
والحلم بالعودة ، والثار ، كلمات ، تعبر عن السخط والفضب
والحلم واليأس معاً .

في عدد أبريل ١٩٥٣ - قصيدة لعدنان الراوي -
« قريتنا على البحر الأبيض . . حيفا »

وتاه الشارع بفير دليل

هناك ربانة يرقصون

على الشط الف ذبيح قتيل

والف الى ملجأ يركضون

عراهم جنون

على أرضهم يسفحون الحنان .

وفي سبتمبر ١٩٥٣ - مسرحية لخليل هنداوي -

« طريق العودة »

« سلوى : أمه - يا للحلم الجميل ! لماذا يقظني صوتك ؟
لاول مرة يسألني الشيخ الخيف . رأيته على الرهوة
نفسها بسلاحه نفسه يفتح لي الطريق . . طريق
العودة ، وهو يتسم ، لقد رأيت مرابعنا وسهولنا
الحالة مخضبة بالدماء .

الأم : لا بد لي من العودة ، وإن لم اصل . . »
وفي نفس العدد نجد قصيدتين : لعبد الوهاب البياتي ،
والثانية لسمير صنبر

من قصيدة البياتي : « الملجأ العشرون »

كانت أغانيها وكنا هائمين بلا ظلال

مترقبين الليل أنباء البريد

الملجأ العشرون

ما زلنا بخير والعيال .

ومن قصيدة سمير صنبر - « على الحدود »

والليل والشهداء والدم والحديد

والحدق والثار المبيد

يرددون

على الحدود

غدا نعود !!

وفي عدد مارس ١٩٥٤ ، قصيدة لمحمد مجذوب -

« آه لو تنفع آه »

دمك المهذور يا قبية قد فتق في الصدر الجراحا

رد طيف اللد والرملة للقلب وحيفا

وضحايانا دير ياسين ، ودنيا الشهداء

لسنا يا قبيه في الأيتام بدعا

كلنا في وحشة اليتم وفي أتكل سواء .

وفي نفس العدد قصيدة لمحمد جميل شلش -

على الحدود -

أمه ، أين أبي ؟ رفاقي ؟ أين حراس الحدود

أمه ها هم يقدمون . هم اليهود ، هم اليهود

لا - لن أموت . . . ولن أموت . .

لن يقتلوني . . لن أموت

أو ما يزال جنودنا وأبي وجاري يحرسون .

وفي عدد أبريل ١٩٥٤ ، قصيدة « لاجئة » للدكتور

بديع حقي .

وفي عدد يونيو ١٩٥٤ - قصيدة « نداء الأرض »

لفدوى طوقان .

اتفصب أرضي ؟ أيسلب حقي وأبقى أنا

حليف انتشرد أصحاب ذلة عاري هنا

أبقى هنا لاموت غريباً بأرض غريبة

أبقى ؟ ومن قالها ؟

سأعود لأرضي الحبيبة

سأرجع لا بد من عودتي

سأرجع مهما بدت مخنتي .

وفي نفس العدد نجد عرضاً لكتاب « ادفع دولاراً

تقتل عربيا « - لورانس غريزولد - ترجمة منير البعلبكي - وعرض اميل شويري . ثم نجد حتى نهاية عام ١٩٥٤ قصة لفارس زرزور « حفنة من تراب » وقصيدة لسهام الحايك « الشهيد » وقصيدة لعبد الرحمن رباح الكيالي « خمسة دنائير »

وفي عدد يناير وفبراير عام ١٩٥٥، نجد لأول مرة، بحثا هاما، لشاكر مصطفى - « ماذا في تل ابيب » ؟ تناول فيه الاحزاب السياسية في اسرائيل وتشكيل الحكومة الاسرائيلية ، مع عرض للمؤتمر الصهيوني والوكالة اليهودية ، ثم انتقل الى الوضع السياسي والاجتماعي والاحوال الاقتصادية والمشروعات والمساعدات التي تصل اسرائيل وكذلك اوضاعها العسكرية ، وحدد ما يجري على ارض هذا المجتمع وما يريده حكامه من استغلال الامكانيات المتاحة لخدمة الغزوة اليهودية ، كما اشار الى وجود نقط الضعف في هذا التكوين - خاصة عدد السكان - وتباين مشاربهم ولفتهم ، وتوصل الى ان هذه المفامرة الصهيونية لا يمكن ان تدوم ، سيخرجون كما خرج الرومان من فلسطين وكما جلا الصليبيون ، وسترجع « فاطمة » الى هذا التراب !

وربما كان هذا هو البحث الوحيد - على مدى ثلاث سنوات - عن اسرائيل - اما خلاف ذلك فلا يخرج عن الاعمال الادبية ، شعر ، قصص ، ومن هنا حين نرصد ما نشر من قصائد - في تلك الفترة - لتحديد النظرة للقضية ، لان هذا كان الشكل العام الذي عرضت من خلاله القضية ، ولكننا ان نرصد ما نشر من ادب ، فهذا ليس موضوعنا ، فنحن نشير الى ما يعطي الدلالة فقط للنظرة من القضية .

في عدد ابريل ١٩٥٥ ، نجد قصة « دماء على الاسفلت » لمطاع صفدي ، وقصيدة « مرثية جيكور » لبدر شاكر السياب .

وفي يونيو ١٩٥٥ قصيدة - دير ياسين - لتذير العظيمة

عبت الذئاب بارضنا ومضوا بها طعنا وقتلا
ملأوا صدور شبابنا غدرا وتشويها وهولا

.....

.....

والشعب جلله السواد

وبلادنا وجه حزين

افتحلمين ؟

وفي يوليو ١٩٥٥ - قصيدة ليوسف الخطيب - اسطورة النسر والخفاش .

لم يعد في الناس افراح اغنيها لشعبي !
وفي عدد اغسطس ١٩٥٥ نجد اشارة هامة في اهداء قصيدة ، لحقيقة ما كان يدور من عمليات فدائية في تلك الفترة ، مجرد اشارة عابرة ، لا يمكن ان يتوقف عندها احد .

القصيدة - المتسللون - تسمير صنبر . والاهداء « الى الابطال الصامتين الذين يلقون الرعب في قلب اليهود ، ثم يعودون بركانا من الايمان »

بسلاحهم يتصدون على الحدود

يتقدمون الى الامام

الى الحياة - الى الخلود

بقنابل صنعت بأيديهم الى جحر اليهود

يتقدمون ..

ولا نجد أي متابعة لهؤلاء المتسللين ، فما زال التعبير عن القضية والنظرة اليها - ما زال وقفا على الاشكال الادبية فقط ، واصبح بعيدا عما كان يحدث على ارض الواقع ، مهما كان حجمه او ظروفه . ونجد في عدد اكتوبر ١٩٥٥ - قصيدة لكازم جواد - فلسطين ابدا . وفي ديسمبر من نفس العام - عجالة في الشعر الاردني الحديث - لناجي علوش ، ومن خلال دراسة الشعر ، جاء حديثه عن ثورة ١٩٢٩ ، ١٩٣٦ في فلسطين ، وتتبع الشعراء الفلسطينيين البارزين في كل مرحلة : ابراهيم طوقان - عبدالرحيم محمود (الذي استشهد في معركة الشجرة عام ١٩٤٨) - فدوى طوقان - عبد الرحمن الكيالي - ابو سلمى - كمال ناصر - عبدالكريم خريس - يوسف الخطيب - خالد نصره - خليل زقطان .

وانتهت السنوات الثلاث الاولى من عمر الادب ، فكيف مرت في عمر القضية الفلسطينية هذه السنوات الثلاث ؟

في هذه السنوات لم تتوقف الاعتداءات الاسرائيلية على مواقع الجيش المصري .

وعلى الحولة وقيية وغالين وغزة ، والمواقع السورية قرب بحيرة طبرية .

وفي هذه السنوات خاض الشعب معركة انتصر فيها ، وهي وقوفه ضد سياسة التتوطين وقضت المظاهرات الصاخبة في غزة وفي المخيمات على مؤامرة التوطين . وفي نفس الوقت اجتاز اعداء مجموعات بشكل فردي ، وقاموا ببعض العمليات الفدائية الثورية ، حتى كان عام ١٩٥٥ بداية لنشاط فدائي ، وجاء هذا نتيجة الاعتداءات الاسرائيلية وتمت لقاءات بين حكومة الثورة المصرية وبعض انضباط السوريين والاردنيين وبعض المجاهدين الفلسطينيين . - وكما يقول - صبحي ياسين - اعلن المناضل جمال عبدالناصر استعداد حكومة الثورة لدعم العمل الفدائي داخل الارض المحتلة ، حيث ذهبت وفود فلسطينية من قطاع غزة ، لمقابلة قادة ثورة ٢٣ يوليو ، تطالب بالسلاح وتدريب سكان القطاع على استعماله ، وكان ذلك اثر الهجوم الاسرائيلي على غزة في ٢٨ فبراير عام ١٩٥٥ ، والذي راح ضحيته حوالي ٤٠ شهيدا واكثر من ثلاثين جريحا من العسكريين والمدنيين . وانطلق العمل الفدائي الفلسطيني عام ١٩٥٥ ،

هذه المعارك والوان الصراع هي التي تمكننا من الانتصار في معاركنا مع اسرائيل والاستعمار .
وكان هذا بداية للتيار القومي الوجداني الذي عبر عن نفسه على صفحات المجلة - طوال اعدادها - ويرى هذا التيار ان الوحدة العربية هي طريق فلسطين ، ويركز اصحاب هذا التيار على الموقف من الوحدة العربية اكثر من النظرة الى القضية الفلسطينية والشعب الفلسطيني ، باعتبار ان القضية الفلسطينية جزء من القضية الكبرى - الوحدة - وتحل من خلالها .

ونجد في نفس العدد - مقالا للدكتور احمد السمان - ماذا اعدنا للمعركة - يستعرض فيه استعدادات اسرائيل وميزانياتها ومقدرتها على التعبئة .. الخ . ويتساءل عماذا فعلنا نحن ؟

ويتساءل عن ميزانية كل بلد عربي . هل هي ميزانية ثار وحرب ؟ ام ميزانية تواكل وسلم . يلتقي مع الافتتاحية في مواقف كثيرة ، فيحدد انه لكسب المعركة ، لا بد من ربط الوحدة الاقتصادية مع التعاون العسكري ، توحيد الاقتصاد العربي ، وحشد امكانياته البشرية والمادية على اساس التعاون الدفاعي ، والايمان بان الحرب ليست حرب جيوش فحسب ، بل هي حرب الشعوب بكامل طاقاتها . وفي نفس العدد نجد تعليقا للشاعر صلاح الدين عبد الصبور عن شعر النكبة ، والذي سبق ان اشرنا اليه في الاعداد الماضية ، حيث كان الشعر ، هو الصوت المعبر عن النكبة .

« لا ادري لم انصرف عن كثير من الشعر المقول في نكبة فلسطين اسفا ، انرى هذه النكبة لم تهزنا الى الحد الذي يفتق قرائنا ؟ الا تستطيع هذه النكبة ان تجد تعبيرها الخاص ؟ لم تلجأ الى التأوهات الصارخة ، والتهافتات العنترية الجوفاء ؟
والتأوهات تلبس الفاظا جديدة ولكنها لا تعدو ان تكون تأوهات

ضاعت مرابعا وضاع المجد والحلم العظيم !
والتهافتات العنترية تتخذ هي الاخرى الفاظا جديدة .
وغدا سنحفر قبرهم .. شيء جديد
لا شيء غير السجن والتشريد والدم والقيود
وهتاف شعب لن نحيد

ونجد في نفس العدد زحف القصة القصيرة ، والتي اصبحت تزاخم الشعر في موضوع القضية الفلسطينية .
ثلاث قصص . (عدد ابريل ١٩٥٦) .
رسالة من الميدان - سامي عطفة .

استشهاد احد المتطوعين في فلسطين بعد ان فشل في تجربة حب - فنجد الخلاص في الاستشهاد - وان كانت الصورة تعطي انطباعا بالفشل الخاص والعام (السياسي والعسكري) .

اما قصة الدبابة - الساردي -
« كان الثائرون من ابناء فلسطين .. اعلان الاحزاب

داخل فلسطين المحتلة ، تحت اشراف الحكومة المصرية ، والتي قد عينت المقدم الشجاع مصطفى حافظ قائدا للفدائيين . وكانت قاعدة الانطلاق في البداية غزة ، وقد كان من الممكن ان تكون هذه البداية ، نقطة انطلاق حقيقية لحركة الشعب الفلسطيني ، لو اخذت مسارها الحقيقي وارتبطت بال جماهير وبحركة سياسية واسعة ، لكن الذي حدث ان قامت هذه المجموعات الفدائية باعمال بطولية وارهقت اسرائيل ، لدرجة ان بعض الحلبيين السياسيين يفسرون ، ان العمليات الفدائية كانت من الاسباب الرئيسية لعدوان ١٩٥٦ على مصر ، كما قامت هذه المجموعات باعمال فدائية اخرى في اقطار عربية ، الا ان النظرة للعمل الفدائي والموقف من القضية الفلسطينية ، جعل القائمون على تنظيم واعداد هذه المجموعات يعدونها بأسلوب معين ، ومن البداية كانت اسيرة لنظرة الاجهزة وطبيعتها ، وكانت العمليات معزولة عن حركة الجماهير وعن الممارسات السياسية ، وفي ظل غياب الديمقراطية . ومن هنا كانت حركتها محكوم عليها بالتوقف والتلاشي حسب التعليمات الرسمية .

ومع كل هذا فقد ادت دورا هاما واعادت الحماس للذين شاركوا في الثورات الفلسطينية وطرحت فكرة العمل الفدائي - من جديد - امام الشعب الفلسطيني .
وانرجع لنتصفح الاداب في عام ١٩٥٦ وما بعد ذلك .
في فبراير ١٩٥٦ ، نجد قصيدة لنزار قباني - قصة راشيل شوار زنجبر
وفي نفس العدد قصة - لسامي عطفة - وداعا ..
ايها الشهداء .

« ليست هذه فصولا ملفقة ، بل كان ابطالها ابطالا روحا ودما ، فلقد سقطوا - حقيقة - صرعى العدوان الاثيم على المخاطر السورية الآمنة على بحيرة طبرية .. لكن بعدما دفعوا العدو الفادر بيطولتهم وشهامتهم . لقد كتبوا تمجيذا لاستشهادهم ، فالعلاء تكون جديرة بهم .
وتبرز افتتاحية عدد ابريل ١٩٥٦ - معركتنا المقبلة - ولأول مرة نجد في الاداب تشخيصا لجوهر المشكلة واجتهادا في مواجهتها .

« ان معركتنا مع اسرائيل هي - في هذه الفترة من تاريخنا - اهم ما ينبغي ان نجند له قوائنا ونحشد امكانياتنا . ولكننا نعتقد ان هذه المعركة ستنتهي بالخسران اذا اجتزاننا بشننا على ميدان اسرائيل ، ولم نرفدها بسلسلة من المعارك الاخرى في كثير من الميادين الداخلية » .

وحدد الدكتور سهيل في الافتتاحية المعركة السياسية : استبعاد العناصر التي لا تستطيع ان تتحسس مهمة قومية ، الصحافة الحرة التي غالبا ما نفتقدها في ظروفا ، خوض معركة الوحدة في مختلف البلاد العربية ، المعارك ضد الرجعية والتقايد البالية والنفاق والاستغلال ومعركة تحرير المرأة .

الكبيرة فلسطين ...

لم يصبح ابنه أستاذا بالجامعة ولا دكتورا كبيرا ولا تاجرا غنيا ، ولكنه اليوم من الفدائيين يحرس الحدود ويرقب اليوم الذي يزحف فيه مع أتراحين لتطهير ارض الوطن وغسل عارها بدماء الفاصبين المجرمين ويرجو ان يلحق بأبيه في جنات الخلد ... !!

وتبرز قصة كفن حمود - للدكتور عبدالسلام العجيلي . اصرت العمة نجمة ان تلم عظام ابنها حمود الذي استشهد في معركة الشجرة ، يوم ان تطوع مع ابناء قومه الى فلسطين واشترت له كفنا اعطته للجنة التسليح ، لانها سمعت انه حين قتل ظل في العراء .

قضية فلسطين كلها بالنسبة للعمة نجمة هي طريق مسدود ، لا بد ان تفتح ، ان لم تفتح اليوم فستفتح غدا . جيل آثم يريد ان يشتري خطيئته ويكفر عن عارده . وجيل يريد ان يلقي بنفسه في النار ، ولا يدري انها تحترق ، وجيل يتهايا ليكون كفوا تلهم الذي اعد له ، واجيال لا تزال في باطن الغيب .

وفي ٢٦ يوليو عام ١٩٥٦ اعلن جمال عبدالناصر تأميم قناة السويس ، وكان عامي ٥٥ - ١٩٥٦ من أعوام المواجهة للاستعمار ومخططاته في المنطقة على الصعيد الشعبي والرسمي ، فسقط مخطط الاحلاف العسكرية ، وكانت صفقة الاسلحة السوفياتية اعلانا لكسر احتكار السلاح وتحكم الدول الاستعمارية في تسليحنا ، وكان الدعم الشعبي والرسمي لثورة الجزائر ، وكانت العمليات الفدائية داخل فلسطين المحتلة ، وجاء العدوان الثلاثي على مصر - ٢٩ اكتوبر ١٩٥٦ - وكان عدد ديسمبر ١٩٥٦ من المجلة عددا خاصا بمعركة السويس .

وجاءت المقالات والابحاث والقصائد عن المعركة القومية ، القومية العربية ، ومصر وزعيمها جمال عبدالناصر ، وتراجعت القضية الفلسطينية فالنار القضية الام - الوحدة - القومية العربية - والاشارة الوحيدة التي نجدها في عدد المعركة في مقدمة المقالات النقدية عن مجموعة « الدمع المر » للدكتور سهيل ادريس . « وسوف يلاحظ القارئ الحاج للنقاد الثلاثة على معالجة المجموعة لقضية المأساة الفلسطينية ، هذه المأساة التي تجددت مرة اخرى هذا الشهر » .

وفي عام ١٩٥٧ ، ربما لا نجد سوى اشارات متواضعة عن القضية الفلسطينية ، كما جاء في مقال محمد النقاش ، في عدد ابريل - المشكلة الحقيقية في الشرق الاوسط .

وفي عدد يوليو ١٩٥٧ ، نجد تلخيصا لكتاب فرنسي - كتبه بيار هيبس « جمهورية اسرائيل العالمية » والذي لخصه وقدمه شفيق الارناؤوط - تحت عنوان - كتاب الشهر .

وفيه يربط الكاتب بين الصهيونية والماسونية ، والتي في رأيه انها فرع من الماسونية ، هذا مع كثير من المبالغات

عن الصهيونية وتأثيرها ، وتتبع تأثير اليهود في الدولة العثمانية وفرنسا وأولايات المتحدة الامريكية وانجلترا وسيطرة اليهود على الجيش الفرنسي ، كذلك تابيع اقطاعية الصحف الفرنسية اليهودية حتى صحت الاطفال والمرأة .

وقد يكون هناك بعض المعلومات المفيدة في صراعنا مع الصهيونية واسرائيل ، وكشف العلاقات بين الصهيونية والدول الاستعمارية والمناخ الذي يساعد على تأثير اليهود والصهيونية .

الا ان مثل هذه الكتب - عانى منها القارئ العربي كثيرا ، والتي تقوم على اساس المبالغة وتضخيم دور الصهيونية وانها اخطبوط تسيطر على العالم ، ودون قصد من المؤلفين العرب او المترجمين يتركوا احساسا لدى القارئ يانه لا امل في الانتصار على هذا الاخطبوط العالمي - الصهيونية - وهذا غير صحيح . واذا كانت هناك بعض الطواهر سواء تاريخية ، او حالية - من سيطرة بعض البيوت المالية اليهودية على بعض المؤسسات في اوربا وامريكا . فعلى فهم الظاهرة ، والظروف التي أوجدتها ، مع ادراكنا ان الصهيونية لم تنشأ وتقوى الا في ظل الموجات الاستعمارية ولم تحقق أي نجاح الا بمساعدة دولة او مجموعة دول استعمارية ، كما حدث بالنسبة للقضية الفلسطينية .

ومن الواضح انه في فترة الوحدة بين مصر وسوريا (٥٨ - ١٩٦١) تراجع التعبير عن الموقف من القضية الفلسطينية ، واصبح الحديث عن الوحدة العربية ، القومية العربية ، الحضارة العربية ، وحتى معظم الكتاب الفلسطينيين لم يخرجوا من تناول هذه الموضوعات ، وتفسير ذلك ان الامل كان يحدو الفلسطينيين ، وانهم وضعوا املهم وحل قضيتهم من خلال الوحدة العربية ، والتي كانت نواتها مصر وسوريا .

ونشرت الاداب توصيات المؤتمر الثالث للادباء العرب - في عدد يناير ١٩٥٨ - والتي تناولت القومية العربية ، الوحدة ، العناية بالتراث ، ولا توجد اي اشارة في توصيات المؤتمر لا الى القضية الفلسطينية او الحفاظ على تراثها او وضع الاديب الفلسطيني !

اما مقال كامل السوافيري عن نكبة فلسطين في ادبنا القومي - يناير ١٩٥٨ - فهو كما جاء تعليق سامي المصري عليه - في عدد فبراير - « في مقالة الاستاذ كامل حرارة هي الى حماس المراهقين اقرب ولم يزد على ان ذكر عددا كبيرا من اسماء الكتاب الذين عنوا بالقضية القومية كل العناية او بعض العناية ، مستشهدا بفقرة من مقال للزيات واخرى من مقال للاستاذ عمر الدسوقي » .

وفي عدد فبراير ١٩٥٨ - كتب رفيف خوري عن مؤتمر التضامن الافريقي الاسيوي الذي عقد في القاهرة في نهاية ديسمبر ١٩٥٧ ، وأشار الى موقف المؤتمر من القضية الفلسطينية وتبينه لتقرير وفد فلسطين ، كما

حين قبل المشاركة في تحرير مجلة « حوار » التي يصدرها فرع هذه المنظمة في لبنان .

وفي عدد فبراير ١٩٦٣ تابعت المجلة موضوع منظمة حرية الثقافة ومجلاتها ومنها مجلة حوار - في سبب النشاط الثقافي في الوطن العربي - لبنان -

وقد لعبت الاداب دورا هاما بالنسبة لهذا التسلسل الثقافي الاستعماري وتبعتها بعد ذلك مجلات وصحف اخرى تدعم نفس اتجاهها .

• ومع بداية عام ١٩٦٤ تحركت القضية الفلسطينية على المستوى العربي والفلسطيني ، ففي يناير كان مؤتمر القمة العربي الاول ، والذي تدارس تهديدات اسرائيل والوقوف ضد اطماعها التوسعية في محاولتها تحويل مياه نهر الاردن ، وجاءت قراراته تخويل احمد الشقيري - ممثل فلسطين في الجامعة العربية بمتابعة اتصالاته بالدول الاعضاء في الجامعة والاتصال بافراد الشعب الفلسطيني وذلك للبحث معهم عن الطريقة المثلى لتنظيم شعب فلسطين والعمل على تمكينه للقيام بدوره في تحرير وطنه وتقرير مصيره .

وفي سبتمبر من نفس العام - ١٩٦٤ - عقد مؤتمر القمة العربي الثاني ، وتضمن بيانه ترحيب المجلس بقيام منظمة التحرير الفلسطينية « دعما للكيان الفلسطيني وطلبة للنضال العربي الجماعي لتحرير فلسطين » . كما اعتمد المجلس قرار المنظمة بانشاء جيش التحرير الفلسطيني .

وكان قد عقد المؤتمر الفلسطيني في القدس في مايو ١٩٦٤ وانتخب الشقيري رئيسا للجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية ووضع الميثاق الوطني الفلسطيني ، ودخلت القضية الفلسطينية مرحلة جديدة من مراحل كفاحها - رغم ما شابها من خلافات وقصور بالنسبة لطموحات الشعب الفلسطيني .

وفي هذا العام - ١٩٦٤ - صدر عدد ممتاز خاص بفلسطين (مارس) وكان استفتاء العدد عن ملاحظة ان اثر النكبة الفلسطينية في الادب العربي الحديث كان دون المستوى الذي تفرضه الاحداث الضخمة في تاريخ حضارات الامم ولا سيما في الميدان الثقافي . واسباب هذا ؟ وتصور المستقبل ؟

وقد امتاز هذا العدد بعدة دراسات هامة عن القضية الفلسطينية وعن العدو الصهيوني .

وكان ابرز ما في هذا العدد مقال هيثم الكيلاني - متى تحارب اسرائيل ؟ .

والذي اعطى صورة ناقدة لوضع اسرائيل السياسي والعسكري ، وتصوراتها القريبة والبعيدة ، وتكوين جيشها ومذهبه العسكري ، وتبنى فكرة « الحرب الصاعقة » التي توافق ظروف اسرائيل وامكاناتها . ومحاور هجومها على الجبهات العربية - وهي مقيدة في ذلك - نحو الجبهة السورية - اللبنانية في الشمال ، ونحو الجمهورية العربية

حلل رثيف خوري ظاهرة اسرائيل ، وانها عدوان سافر في اصل وجودها ، هذا الوجود الغير شرعي ، ودعا الى اقامة دولة عربية في فلسطين .

وفي عدد مايو ١٩٥٨ - وفي ذكرى عشر سنوات على اغتصاب فلسطين ، نشرت الاداب : حقائق واكاذيب لمحمد توفيق حسين ، حول كتاب « جندي مع العرب للجنرال جلوب » والذي اوضح اكاذيب جلوب مع تبجح دور انجلترا والاردن بالنسبة للقضية الفلسطينية .

ثم نجد اشارة للقضية في افتتاحية عدد سبتمبر ١٩٥٩ . وكانت تعليقا على خطب الرئيس الراحل جمال عبدالناصر في اعياد ثورة يوليو ، عن القضية الفلسطينية ، وعن مشروع همرشولد لاسكان الفلسطينيين ، وان اسرائيل زائلة مهما امتد الاجل لانها قامت على الظلم والاضطهاد « ان القضية في نظر العرب عامة ، وعرب فلسطين خاصة هي قضية روح وكرامة وحس الكرامة هذا هو الذي ما فتئ يقي الامة العربية غوائل الزمن ويحفظ عليها حياتها عبر القرون » .

ومن عام ٥٩ حتى عام ١٩٦٢ لا حديث عن القضية الفلسطينية في المجلة اللهم سوى عرض كتاب قديم وهو كتاب هام بلا شك - يقظة العرب لجورج انطونيوس . وكان التركيز في تلك الفترة عن اثورة الجزائرية ، اما القضية الفلسطينية ، فما زالت تعالج من خلال قضايا الوحدة والقومية ، الموقف الذي عكسته وحدة سوريا ومصر على الفكر الفلسطيني والعربي بصفة عامة .

وفي عام ١٩٦٣ فتحت الاداب الباب امام معركة هامة ثقافيا وسياسيا - وقد يعالجها احد الكتاب في هذا العدد بالتفصيل - ولكن الذي يهمنا من هذه المعركة علاقتها بالقضية الفلسطينية وارتباط الاستعمار بالصهيونية ليس فقط في السياسة والاقتصاد بل ايضا في المجالات الثقافية ، التي كانت قد بدأت تتسلل اليها ، عبر بعض المؤسسات .

ففي عدد يناير ١٩٦٣ - الاداب في عامها الحادي عشر - يقول الدكتور سهيل ادريس :

« وكان اتفاقا ذا دلالة ومفزى ان تنبثق الانطلاقة العربية الجديدة مع ثورة ٢٣ يوليو عام ١٩٥٢ . في وقت كنا نعد فيه العدة لاصدار هذه المجلة ، فكان قدرا عليها ان تقدم النتاج العربي الذي يولد مع التفاعل المثمر مع تلك الانطلاقة ، التي هزت الدنيا العربية ، مرهضة بانبعاث ادب جديد حي يلتزم القضية الجديدة بكل ابعادها ويسهم في قوة الدفع التي تساند هذه الانطلاقة ..

ولا يزال القراء يذكرون موقف الاداب من حركة مجلتي « شعر » و « ادب » كما ان المجلة تقف اليوم موقفا مماثلا من « منظمة حركة الثقافة » بعد ان اثبتت التحقيقات انها تؤيد الصهيونية وتدعو لاسرائيل فيما تنشره مجلتها : « بروف » و « انكاوتر » ومن المؤسف ان بعض الاقلام العربية النظيفه كان مخدوعا ومضللا

المتحدة وغزة في الجنوب .

ويقول الكاتب : « ان الدرس الذي يمكن ان تلقننا اياه حرب العدوان الثلاثي - ١٩٥٦ - هو ان اسرائيل مصممة على شن حرب وقائية ، كلما ثبت لها ان القوة العسكرية العربية قد رجحت كفة طاقة استيعابها في التسليح وقدرتها في القتال والدفاع عن كيانها ، شريطة ان تتوفر لها ظروف تبرر العدوان في نظرها ونظر اعوانها من الدول الاستعمارية .

واعطى الكاتب امثلة على الظروف التي لا بد ان تشن اسرائيل ازاءها حربا وقائية ، مع فهم لطبيعة اسرائيل وجيشها وتوقيف عدوانها .

ويأتي مقال عبدالجليل حسن - حصاد المعركة في الفكر - وهو مقال هام خاصة للمهتمين بدراسة القضية الفلسطينية ، فقد تتبع عبدالجليل ما نشر من كتب عن القضية الفلسطينية واسرائيل والصهيونية منذ عشرينيات هذا القرن - حتى كتابة المقال -

ولم يكن دوره التجميع - وهو في حد ذاته مفيد - لكنه صنف هذه الكتب وعرضها وعلق عليها وبرز الهام منها ، كما اشار الى ما كانت تصدره دور النشر العربية من كتب صهيونية في الثلاثينيات - في فترات الغفلة - كما اشار الى المعركة بين اسماعيل مظهر (المقتطف) والدكتور طه حسين (الكاتب المصري) ، والذي اتهم فيها طه حسين بانه يتعاون مع شركة ذات رأس مال يهودي ، كما اشار الى أهمية دراسة مظاهر الاهتمام بالقضية الفلسطينية كما ينعكس في الكتب التعليمية . وكما قال انه اشار الى ضرورة مثل هذه الدراسة على باحثا اخر يقوم بهذه الدراسة .

وقد اعطى مقال عبدالجليل صورة لحصاد المعركة من خلال ما نشر من كتب ، وربما كانت هذه الدراسة من اولى الدراسات الببلوجرافية عن الكتب التي ظهرت عن القضية الفلسطينية والعدو الصهيوني .

وفي نفس العدد الممتاز ، كانت دراسة صلاح عيسى - في اصول المسألة الفلسطينية - والذي قند فيها بعض وجهات النظر تجاه المسألة اليهودية ، سواء كانت من منطلق ديني ، او شوافيني . وتتبع في جهد وصبر المشكلة اليهودية وعلاقتها بالراسمالية وارتباط هذا بالواقع الراسمالي والواقع العربي التي نمت فيه وظهرت الصهيونية وموقف الفكر السياسي العربي من الصهيونية وايضا من القضية الفلسطينية .

ومع عدد مارس ١٩٦٤ ، فتحت الاداب صفحاتها لوجهات النظر المختلفة والتي استمرت حول النظرة للقضية الفلسطينية ، وكذلك للمسألة اليهودية والصهيونية . وكانت البداية المناقشات في عديدي ابريل ومايو ١٩٦٤ ، لدراسة صلاح عيسى ، (مطاع صفدي ، صدقي البيك) ورد صلاح عليهما ، وقد خفت هذه المناقشات ، الا انها ظهرت من جديد مع بداية السبعينيات وعبرت الاتجاهات

المختلفة عن رأيها على صفحات المجلة .

وفي عدد اكتوبر ١٩٦٤ ، جاء في افتتاحية المجلة - فلسطين ابدا - تحية لقررات مؤتمر القمة العربي الثاني ، بانشاء الكيان الفلسطيني والجيش الفلسطيني . وبحكم ولادة منظمة التحرير الفلسطينية وتشابكاتها العربية فلم تستطع توحيد جميع اقوى الثورية الفلسطينية ، فاختلاف معها من اختلف ونسق بعضها او ساهم في نشاطها اخرون . حتى كان الاول من يناير عام ١٩٦٥ ، انطلقت الرصاصة الاولى لتعلن بداية مرحلة من مراحل الكفاح المسلح ، واشعلت حركة التحرير الوطني الفلسطيني « فتح » نيران الثورة الفلسطينية المسلحة . والتي كانت قد اعدت لها منذ سنوات وطرحت افكارها من خلال مجلة « فلسطيننا » عام ١٩٥٩ واستوعبت الحركة تجربة الوحدة بين مصر وسوريا ، كما استوعبت من قبل تجربة العدوان الثلاثي على مصر ، وما واجهوه في غزة ، الامر الذي دفع البعض الى تكوين تنظيم فلسطيني ، يقوم على اساس الكفاح المسلح ، وينفض عنه الانتماءات الحزبية السابقة .

وبدأت عمليات حركة « فتح » داخل الارض المحتلة ، ووجهت باتهامات وقيود وحصار لم تشهده ثورة من قبل وبدات الاتهامات من سياسة اتوريط الى العمالة للسنن ، ولم يتوقف الثوار ، بل تزايدت العمليات ، وبدأ القلق يدب داخل الكيان الصهيوني .

وجاء ٥ يونيو ١٩٦٧ ، الذي هز كيان الشعب العربي ووجدانه وتفكيره ، ومع هول ما حدث انعكس الموقف على ساحات المثقفين ، فقد فقد البعض الثقة في كل شيء ، وطرحت قضايا واثرت اخرى ، وتوقف البعض عند مواجهة الازمة ، والمسؤولية ، وكانت التفسيرات والتفسيرات ، هذا مع محاولات جادة في البحث الجدي عن المشاكل الحقيقية التي نواجهها والتي تفاضينا عنها ، وبرزت مشكلة الديمقراطية ، وحرية الفكر والمفكرين وعاش البعض سنوات في حالة عدم ائزان . وسادت لفترات نفمات اليأس والهزيمة ، فقد كان ٥ يونيو حدثا مروعا !

واعلنت المجلة في افتتاحية عدد يوليو - اغسطس ١٩٦٧ - طريقنا الجديد .

وحاولت على ضوء عدوان يونيو البحث عن المسؤولية ، على من تقع ؟ وان اتدخل الاستعماري ليس وحده المسئول عن الهزيمة التي لحقت بالعرب في حرب يونيو ١٩٦٧ ، وجاء استفتاء العدد - بعد ان اختفى هذا الباب طويلا - عن درس الهزيمة الاكبر .

وعبر ادونيس عن هذا الموقف في « بيان حزيران ١٩٦٧ » من منطلق شاعر وقلق فنان . وفي هذه الفترة لم تعد القضية الفلسطينية منفصلة عن القضية العربية ، فالكلام عن النكسة هو كلام عن اسرائيل ، والكلام عن اسرائيل هو كلام عن القضية الفلسطينية ، ومن هنا تداخلت

القضايا والافكار ، وزاد اهتمام المجلة بالقضية على ضوء الاحداث .

وفي نفس العدد نجد مقالا للبروفسور الفرنسي جاك بيرك - النكبة المتجددة - والتي سنجد معظم افكار هذا المقال في الندوة التي اشترك فيها ونشرتها المجلة في ديسمبر ١٩٦٧ والتي اختلفنا معه فيما جاء على لسانه من افكار - في قرات العدد الماضي - يناير ١٩٦٨ -

ونجد في عدد يوليو - اغسطس ٦٧ ان موضوع الوحدة العربية طرح نفسه على الظروف التي نتجت عن عدوان يونيو ، فكان مقال د . حسن صعب - نحو دولة عربية واحدة . وان هذا هو الحل . وان الحروب الثلاثة التي هزمتنا فيها ، كانت استراتيجية اسرائيل تقوم على التفرد بكل دولة عربية على حدة ، فكانت الدعوة للوحدة مجددا هي اترد على الهزيمة من قبل بعض الكتاب واكد ذلك مقال احمد عثمان - الوحدة - الدرس الاول والدرس الاخير - « ان هذا الدرس وحده هو الذي ينتزع هذا الخنجر المموس ويرد الينا وقتنا الكريمة » . وكان مقال انور قصيبياني - معركتنا معركة بين حضارتين ويرى ان هذه الحروب تن تنتهي الا بزوال الحضارة، الاوروبية وجرائمها الفتاكة - اليهود - واشراق بوادر انحضارة العربية الجديدة .

وفي عدد فبراير ١٩٦٨ ، كانت الافتتاحية - تحية الى الفدائي -

« يتجه الانسان العربي اليوم - حيث كان - بعينه وفكره وقلبه الى ذلك الذي يحاول ان يمحو عن جبينه لطفة الهزيمة ، الى الفدائي العربي في ارض فلسطين . ان الفدائي هو الآن رمز لروح المقاومة والصمود العربي ، والمثقفون العرب مدعوون اليوم - اكثر من اي يوم مضى - الى دعم هذا العمل ، على الصعيد الفكري والادبي » وفي ابريل ١٩٦٨ نشرت المجلة ابحاث المؤتمر السادس لتلاذباء العرب في مكافحة الاستعمار والصهيونية ودراسات في ادب المقاومة - عدد ممتاز - ادب المقاومة - وكتب الدكتور سهيل ادريس - ادب ما بعد النكبة -

« نحن نعتقد ان الادباء لا يقولون مسئولية في تلك الهزيمة عن القادة العسكريين والسياسيين لانهم لم يضطلعوا بدورهم الحقيقي في الدرس والتوجيه والتخطيط ، واذا كان من حقنا ان ندعي ان السلطات في معظم البلاد العربية ، كانت تحول دون ان يتمتع الفكر بحرية التعبير ، فمن واجبا ان نعترف بانهم قلة نادرة اولئك المفكرون والادباء الذين ناضلوا دفاعا عن حرية الفكر او قاموا بتضحية من اجل المحافظة على حقهم في تلك الحرية ، ولا بد لنا من ان نقر بان مكافحة الاستعمار وريسته الصهيونية في نناجنا الفكري والادبي قلما يبلغ المستوى المطلوب ، فهو يقتصر الى العمق والموضوعية والمنهجية بمقدار ما يتسم بالعاطفية والشاعرية والدوغمائية » .

وفي عدد مايو ١٩٦٨ ، كتب عدنان ابراهيم -

فلسطين في باريس - وقد رصد موقف المثقفين الفرنسيين من القضية الفلسطينية ، وفسر الخط الذي وقع فيه البعض بين اليهودية والصهيونية ثم استعرض بداية التغيير ، وتأيسد الكفاح المسلح الفلسطيني ، من خلال بطولات المقاومة .

وفي عدد يونيو ١٩٦٨ وضع اسم « فتح » على الفلاف وهي قصيدة نزار قباني تحية لحركة فتح . وفي مارس ١٩٦٩ اصدرت المجلة عددا ممتازا عن - الثورة الفدائية -

كان من اهم موضوعاته : الثورة العربية في الفكر العربي - احمد عباس صالح ، هذا التراب الغريب المربع للدكتور شاكر مصطفى ، استراتيجية العمل الفدائي - سمير كرم ، قضية فلسطين : من مستوى الدعاية الى مستوى التضامن الاممي - جورج طرابيشي .

وحددت الافتتاحية الهدف من اصدار العدد : الثورة الفدائية ، عنوان هذا العدد الممتاز ينم عن معناه ، ولا يحتاج الى اكثر من توضيح واحد : هو ان العمل الفدائي الذي تقوم به عناصر محددة من الشعب العربي مدعو لان يتحول الى ثورة فدائية شاملة ، لا تقتصر على الميدان العسكري والمقاومة المسلحة بل تمتد الى جميع مرافق الحياة العربية ، وتبث روح التضحية والفداء في كل ركن من اركان المجتمع العربي الذي تنخره آفات لا حصر لها ولا عد . . . والفداء وحده هو المظهر الحقيقي . . .

ولقد ظلت الاداب في معظم افتتاحياتها منذ عدوان يونيو ١٩٦٧ تؤكد على هذا المعنى .

وفي مقال احمد عباس صالح : الثورة العربية والفكر العربي - يقول : « تاه الفكر العربي في الحديث عن الوحدة قبل الاشتراكية او الاشتراكية قبل الوحدة ، والقيت اسئلة كثيرة من هذا الطراز ، والقيت قضية فلسطين في الظل حتى تم الوحدة وتقوم الدولة العظمى بتصفية اسرائيل . وحين نفتش في الفكر الذي طرح نفسه منذ عدوان ١٩٥٦ حتى عدوان ٥ يونيو ١٩٦٧ لا نجد الا ان قضية فلسطين قضية مؤجلة .

وهكذا اجل الفلسطينيون دورهم في انتظار قيام الدولة العظمى الموحدة ، وكان هناك كلام كثير عن الاشتراكية والمجتمع الصناعي . . . لقد ظننا في لحظة من لحظات الحذر التاريخي ان معركة التحرر الوطني قد حسنت وان البلاد العربية قد تالت استقلالها ، ولم نستطع ان نرى وجه الشبه بين اسرائيل كقاعدة عسكرية وبين السويس - مثلا - كقاعدة عسكرية قبل جلاء الانجليز . . . وتأتي دراسة الدكتور شاكر مصطفى بارزة - في هذا العدد الممتاز - هذا التراب الغريب الروع - دراسة هامة لطبيعة المجتمع اتصهوني ، بأسلوب ادبي اخاذ ، مليء بالمعلومات والتفسيرات اتصائية فهو يتتبع التغفل الصهيوني ونهب الارض ، والتكتيك الصهيوني حول التثبيت بالارض منذ هرتزل والاقتصاد الاسرائيلي ،

ومشاكل استيعاب المهاجرين ، والمعاهد العلمية فسي
اسرائيل ، والجيش ، وجميع عمليات الزرع الاصطناعية ،
ورغم انتصارات اسرائيل ، فانها تجد نفسها امام نقطة
ما حسبت يوما من الايام حسابها الحقيقي ، فكل ما
كسبته مهدد بكابوس اصحاب الارض . وفي مقال استراتيجي
العمل الفدائي - سمير كرم - يتحدث طويلا عن المصطلح
«استراتيجية» واعطى نماذجا للعمل الفدائي في المناطق
المختلفة ، وعرض لمبادئ حرب العصابات والحرب الثورية
حتى وصل لموقع العمل الفدائي الفلسطيني وتساءل عن
موقعه من المقولات الاساسية في استراتيجية الحرب
الثورية ، وعرض لما اتجزه العمل الفدائي الفلسطيني وما
خدمه ، ومن خلال دراسته لجغرافية فلسطين حدد بعض
النقاط التي من الممكن الاستفادة منها ، كذلك حدد
العوائق التي تحول دون انطلاق العمل الفدائي لتحقيق
استراتيجيته ، وعدد الاسباب التي تجعله دون مستوى
الاهداف الاستراتيجية ، ورغم تماسك الدراسة الا انها
اغفلت بعض الجوانب ، خاصة التأثير العربي ، الذي يتأثر
به العمل الفدائي - مهما كانت درجة استقلالته - حيث
انه يتحرك على ارض عربية ويحتاج لكثير من المساعدات
والتي لا تصل الا من خلال اقطار عربية .

وعن قضية فلسطين - من مستوى الدعاية السى
مستوى التضامن الاممي - كتب جورج طرابيشي في
نفس العدد - مارس ١٩٦٩ - عن التغير الاعلامي العربي
وما تبع ذلك من تغير في الرأي اعوام العالمي ، وأشار الى
ان التغير الجوهرى الذي طرا على الوضع الاعلامي
للقضية الفلسطينية بعد حرب الخامس من حزيران يكمن
في ان العالم وجد نفسه امام شعب حي ، لا امام حق او
شعب تاريخي : ان الفلسطينيين لم يمتنعوا عن النزوح من
الاراضي المحتلة فحسب ، بل قرروا ايضا ان يقاوموا .
وتتبع حركة الاعلام الغربي - خاصة الفرنسي - وكيف تغير
من خلال المقاومة الفلسطينية ، ويطرح قضية التعامل مع
الرأي العالمي المساند للقضية العربية والقضية الفلسطينية
وتحديد درجات الاختلاف معه ، مع العمل على كسبه ، بدلا
من مناصبة هؤلاء العداء ، وكما يرى الكاتب ، انه لتحقيق
التضامن الاممي بشكل فعال فهذا يتطلب ان يكون نضال
التحرر القومي فعلا ، واذن فمن واجبا الاممي وواجبا
القومي ان نهيء الظروف المتلى بتطور الثورة الفلسطينية .
وفي عدد ابريل ١٩٦٩ جاءت افتتاحية العدد تحت
عنوان - شهادة جديدة - عن استشهاد الفريق عبدالنعم
رياض ، وقايز جراد . «شهادة جديدة على ان الانسان
العربي لا يستطيع الا ان يحيا لانه يعرف ان يموت » .
وفي هذا العدد بحث هام للدكتور اسماعيل صبري
عبدالله - الى اين المصير ؟ -

والذي حدد فيه ابعاد اثورة العربية : التحرري -
التقدمي - الودودي - والتي احرزت نجاحات مؤكدة ،
وعزا الدكتور اسماعيل تعثر الثورة في مواقع كثيرة

لاسباب متعددة منها : تفرق القوى الثورية والتقدمية
والصراع العنيف بينهما ، وتحدث عن ردود الفعل
بالنسبة لهزيمة يونيو ١٩٦٧ فحدد رد الفعل التلقائي
للجماهير العربية التي رفضت الهزيمة وصمدت في وجه
العدوان واصرت على النضال حتى النصر ، وعرض الكاتب
للمخطط الصهيوني وابعاده ووسائله ، واهدافه في السيطرة
الاقتصادية على الشرق العربي ، عرضا جيدا ، كما عرض
لطبيعة الحركة الاستيطانية الصهيونية في فلسطين ، وان
كنا نختلف معه حول ما جاء عن هجرة اليهود الى فلسطين
(راجع عدد الاداب - مايو ١٩٦٩ - قرأت العدد الماضي -
الابحاث) وكذلك اشاراته السريعة حول الشعب الفلسطيني ،
ومع ذلك نجد ان ابحاث الدكتور شاكر مصطفى واسماعيل
صبري عبدالله وغيرهم ، كانت بداية الدراسات الجادة
التي نشرتها المجلة عن العدو الصهيوني ، والتي برزت
مع بداية السبعينات .

(وربما كان من اهم الاعوام التي اهتمت بها المجلة
بالنسبة للقضية الفلسطينية وطبيعة العدو الصهيوني
عام ١٩٧٠) .

وقد تتابعت الدراسات والابحاث عن العدو الصهيوني
ومؤسسته بشكل علمي وجاد .

ففي عدد يناير ١٩٧٠ . نشرت المجلة - الخصائص
الاجتماعية للجيش الاسرائيلي - للدكتور ايدان القزاز ،
وظهر باب جديد - اعرف عدوك - وان اختفى سريعا ،
ونشر في هذا الباب في عدد فبراير ١٩٧٠ - رأس المال
الصهيوني واسرائيل - الكاتب السوفياتي م - ايسيف
- ترجمة ريمون نشاطي ، وكذلك نشر في نفس العدد
في النشاط الثقافي - الاتحاد السوفيتي - تل ابيب
والكارتيلات .

وفي عدد مارس - نشرت دراسة عن الاحزاب
السياسية الاسرائيلية - للدكتور ايدان القزاز .

وفي ابريل ١٩٧٠ - نشرت مقال - اسرائيل باطل
الاباطيل - احمد يوسف المحمود .

وفي عدد يونيو ١٩٧٠ - الهستدروت - د . ايدان
القزاز .

وفي يناير عام ١٩٧١ نشر في المجلة مقال عن - الخدمات
السرية للصهيونية - للكاتب السوفيتي بوتلنيسكي -
ترجمة جليل كمال الدين .

كما نشرت المجلة في عدد يونيو ١٩٧٤ مقالا هاما
جدا للدكتور ابراهيم ابولقد عن : السيطرة الصهيونية على
الدراسات العربية في امريكا ، نرجو ان يراجع القراء
من جديد ويتأملون ما جاء به من معلومات .

وفي عدد مارس عام ١٩٧٥ نشرت المجلة ملفا خاصا
عن « الاونسكو واسرائيل »

كما نشرت في عدد يناير - فبراير عام ١٩٧٧ ، فصلا
من كتاب د . اسرائيل شاحك « عنصرية دولسة
اسرائيل » .

وقد تتبعنا الدراسات حول العدو الصهيوني حتى عام ١٩٧٧ وسنعود من جديد لمتابعة القضية الفلسطينية وكيف عولجت في السبعينات ووجهات النظر المختلفة حول القضية والمقاومة الفلسطينية .

واحب ان اشير الى ملاحظة حول صعوبة معالجة القضية الفلسطينية في المجلات الشهرية في العشر سنوات الاخيرة .

فقد وجد مركز للابحاث الفلسطينية . ومؤسسة للدراسات الفلسطينية ، وظهرت مجلة شئون فلسطينية - في مارس ١٩٧١ - عن مركز الابحاث في بيروت . كما ظهرت مجلة مركز الدراسات الفلسطينية في بغداد عام ١٩٧٢ ، هذا مع عديد من مجلات المنظمات الفلسطينية والتي كان منها - صحيفة فتح - مجلة الثورة الفلسطينية - والتي اصبحت مجلة الاعلام الموحد - فيما بعد ومجلة الهدف ، الى الامام ، الطلائع ، صوت فلسطين ، وغيرها . هذا الى جانب اهتمام المجلات العربية الشهرية بالقضية الفلسطينية طوال العشر سنوات الماضية . فكانت مجلة الكاتب القاهرية الى جانب اهتمامها بشكل عام بالقضية الفلسطينية ، كان بها باب ثابت عن « الثورة الفلسطينية المسلحة » والذي استمر منذ عام ١٩٦٨ حتى عام ١٩٧٣ ، وكذلك عولجت القضية بشكل مستمر في مجلة الطليعة القاهرية ، كما فعلت نفس الشيء مجلة المعرفة السورية ، ودراسات عربية ، والثقافة العراقية ، وهذه مجرد امثلة لبعض المجلات الشهرية ، الى جانب العشرات من المجلات الاسبوعية ومعالجات الصحف اليومية للقضية الفلسطينية .

كل هذا يجعل من الصعب امام اي مجلة ان تؤدي دورها - كما تمنى - بالنسبة لمعالجة القضية الفلسطينية ، خاصة ان معظم الكتاب الفلسطينيين قد اختاروا مجالات نشاطهم من خلال منا تصوره المنظمات الفدائية من مجلات ونشرات ، او من خلال نشاط مركز الابحاث ومجلة شئون فلسطينية ، ومع ذلك فقد استطاعت الاداب ان تؤدي دورها - كمجلة ثقافية - في هذا المجال .

ولم تقف عند نشر الابحاث ، سواء عن القضية الفلسطينية او العدو الصهيوني ، بل اتاحت الفرصة كاملة - عام ١٩٧٠ - لمناقشات طويلة ومستمرة حول المقاومة الفلسطينية ، والتي تبلورت عن نظرتين : الاولى التي تجعل من الوحدة طريقا لتحرير فلسطين والثانية تجعل من تحرير فلسطين طريقا للوحدة ، مع اجتهادات ومناقشات حول حماية الثورة الفلسطينية ، ومخاطر الاقليمية ، والذي كان يعيب هذه المناقشات ، الافكار المسبقة والاحكام الجاهزة لبعض الكتاب ، الامر الذي كان يبعد المناقشات ووجهات النظر عن هدفها وما يجب ان تؤديه ، وما زالت هذه القضية هامة وتحتاج لمناقشات هادئة ، خاصة انه بالقراءة المتأنية لاجتهادات الكتاب لا نجد اختلافا جوهريا حول الوحدة العربية او حول القضية الفلسطينية ،

والخلاف ينتج عندما يكون الحديث مجردا ، وكلما بعد عن الواقع الذي نعيشه ، ومهما كان الرأي حول هذا الجدل - الذي استمر طوال عام - فقد كان انعكاسا حقيقيا لوجهات نظر لها وجودها وكتابها على الساحة العربية والفلسطينية .

واذا كانت المجلة اتاحت الفرصة لوجهات النظر المختلفة ان تعبر عن نفسها ، فقد حرصت دائما على اعلان موقفها من الثورة الفلسطينية من الدعم والمساندة والتحية والتقدير ، خاصة في افتتاحياتها المتكررة .

وتابعت المجلة النشاط داخل فلسطين المحتلة ، سواء بنشر المقالات او الاعمال الادبية للكتاب الفلسطينيين ، ولكنها لم تتوان عن مواجهة الاخطاء او الخطايا التي وقع فيها البعض ، مثل النداء الذي صدر في يونيو ١٩٧٤ من ادباء يهود وعرب توقفوا لاحتراب والاعتراف بحقوق الشعبين . ففي عدد الاداب - اغسطس ١٩٧٤ - كتب عن هذا النداء - رئيس التحرير - شهريرات .

وكما قال : « وقد كفاني الشاعر محمود درويش مؤونة الرد على هذا النداء المشبوه » .

ونجد في نفس العدد - مقالا لمحمود درويش - شعراء المقاومة ضد المقاومة ، وهو نموذج للمقاسال السياسي المسئول ، والذي استطاع محمود باقتدار ان يتخطى جميع الالغام والحساسيات ويضع القضية في وضعها الصحيح ، « للمحاذير واللياقة حدودا تنتهي عندما تنتقل المسألة من الشعر الى القضايا العامة » .

وقد جاء في مقال محمود اهم المبادئ التي تضمنها النداء - كما نشر في جريدة الاتحاد - في ٧ - ٦ - ١٩٧٤ - والذي ورد فيه « نحن الموقعين ادناه من الكتاب العرب واليهود ، مواطني اسرائيل ، نتوجه بهذا الى شعوب المنطقة والعالم للعمل معا وبصورة فردية ، على ايقاف جميع اعمال الارهاب والعنف نهائيا ، ضد النساء والاطفال خاصة وضد السكان المدنيين عامة ، ونقرر :

● ان استعمال طرق الارهاب الشخصية او الجماعية في المنطقة او في العالم . لنيل اهداف ايا كان نوعها ، يسقط عن صاحبه حق تمثيل المصالح القومية والسياسية والدولية والاقليمية .

وقد فند محمود درويش نداءهم وما جاءوا به من مبادئ . وتساءل كيف استطاعوا ان يقرروا تحميل الشعب الفلسطيني مسؤولية تشرده وموته مقابل تحميل السياسة الاسرائيلية نصف هذه المسؤولية ، وما هو الهدف من مراعاة مفكري الصهيونية في سعيهم الى تبرئة الصهيونية من مسؤولية تشريع قانون الارهاب في المنطقة الى درجة مساواة الضحية بالجلاد ؟

وبخطورة هذا انداء - الخطأ او الخفيضة - كما يقول الشاعر الكبير « لانه يسجل شهادة المظلومين بشرعية الظلم وتنازل شعراء المقاومة عن المحاكمات الفلسطينية للعدوان الاسرائيلي ويطرح التكفاح الفلسطيني العادل خارج

دار ابن خلدون

للطباعة والنشر والتوزيع



كورنيش المزرعة - بنهاية ديفيرا سنتر هاتف ٣١٢٢٣٥
ص . ب . ١١٩٣٠٨

صدر حديثا

- من التراث الى الثورة
- تأليف الدكتور طيب تيزيني السعر: ١٦٠٠ ق.ل
- الجزء الاول - المقدمة المنهجية - للمشروع الكبير
- « مشروع رؤية جديدة للفكر العربي - من العصر
- الجاهلي حتى المرحلة المعاصرة » .
- تصدر عن دار ابن خلدون في اثني عشر جزءا .
- كمال جنبلاط - جدلية المثالي والواقعي
- عفيف فراج السعر: ١٠٠٠ ق.ل .
- صدر حديثا من سلسلة دليل المناضل .
- ١ - القرار - مسرحية
- برتولد بريخت السعر: ٢٠٠ ق.ل
- ٢ - ضد الفاشية
- ديمتروف السعر: ٢٥٠ ق.ل
- ٣ - المادية الديالكتيكية
- ف . آفاناسييف السعر: ٣٧٥ ق.ل
- ٤ - الدولة والحزب والديمقراطية
- ف . آفاناسييف السعر: ٢٥٠ ق.ل
- ٥ - موجز تاريخ حزب شقيلة فيتنام
- لجنة دراسة تاريخ حزب شقيلة فيتنام
- السعر: ٤٠٠ ق.ل

يصدر قريبا . . .

- ١ - الماركسية والدين د. فيصل دراج
- ٢ - المستقبل للاشتراكية قيديل كاسترو
- ٣ - البرنامج العام للتجمع الوطني في مصر
- ٤ - الديمقراطية الشعبية « التجربة البلغارية » .
- ٥ - حزب عمالي من نمط جديد .
- ٦ - الماركسية اللينينية مرشد عمل
- ٧ - رسائل حب . . . روزا لوكسومبورغ

الاعتراف . . ومن هنا يحق لنا ومن واجبنا ان نرفض هذا النداء ، وان نعتبره تزويرا لارادة الشعب الفلسطيني وضميره وتشويهها لحقيقة اشرف كفاح يقوده هذا الشعب المظلوم ومن واجبنا ان نتصدى لفاعلية هذا النداء المتوقعة في ضمائر ادباء العالم » .

وبذلك نلاحظ ان مجلة الاداب قد استطاعت ان تؤدي دورها - في حدود الممكن - بالنسبة للقضية الفلسطينية ، خاصة في العشر سنوات الاخيرة . وجاء العدوان - نوفمبر وديسمبر ١٩٧٣ - ادباؤنا في المعركة - بعد حرب اكتوبر ١٩٧٣ سجلا وثائقيا لمعظم ما عبر عنه الكتاب العرب في الاقطار العربية ، عن هذه الحرب المجيدة ، التي اعادت للانسان العربي كرامته ، وقضت على غربة بعض المثقفين ، وعمقت الاحساس بالمسؤولية والالتزام تجاه الحرف .

حقا لقد ساهمت الظروف التي عاشتها المنطقة العربية - طوال ربع قرن - واحداثها الهائلة المتنوعة ، وثوراتها ، وقضاياها الكبيرة التي طرحت للمناقشة والممارسة ، في ان تضفي الكثير على مجلة الاداب ، ولكن من الانصاف ان نقول ان مجلة الاداب باختيارها القضايا، وتحديد موقفها من القضايا العربية، وبالتالي القضية الفلسطينية التي تتبعنا موقعها من انتاج المجلة - ٢٥ عاما - كان اختيارا مسئولا ، والتزاما بجوهر القضايا المطروحة ، ولم تكن المجلة مجرد صدى لاحداث تسجلها او تنعكس عليها بحكم قوتها ، ولم تقف المجلة عند طرح فكر واحد تشبثت به وتفاضت عن افكار اخرى ، بل نسجل للاداب اتاحتها الفرصة لصراع الافكار ، وتمسكها بالدفاع عن حرية الفكر والمفكرين . وكان كسبا عظيما للمثقفين ان تستمر المجلة - طوال هذه الفترة -

تحية لمجلة الاداب في عيدها الفضي ، تحية لقرائها الذين اعطوا القوة للكتاب ان يستمروا . وتحية للكتاب الذين قاموا بمسئوليتهم تجاه وطنهم ، وتحية للمشرفين على المجلة ، الذين عملوا من اجل استمرارها لتؤدي دورها الثقافي والفكري .

ومزيذا من العمل والمثابرة والاستمرار ، ولقاء على صفحات الاداب من اجل افكار تخدم قضايا شعبنا العربي العظيم .

القاهرة

العودة الى أوراق الذاكر

ان تخضه ، ان تقلبه ، واخيراً ان تغيره لتقيم بديلاً ، افضل منه ؟ يكاد الانسان ان يقول : لا .. لكن رغم المرات التي يحسنها من لا يملك سوى الكلمة ، ورغم قناعاته انها لا تزال سلاحاً ثانوياً ، وتأثيرها لا يتعدى خفقة ريش وأشار طريق ، فان من يكون سلاحه هذا لا يجد مفراً من اللجوء اليه لكي لا يختنق ويموت .

وفي ظلال الحلم - الرغبة لا يجد مفراً من أن يقول شيئاً ، ان يكتب شيئاً ، ومن خلال السخاء الذي يرفع الحدود ، في أن تحمل الكلمات بعض الدلالات ، يغامر ، يصلب نفسه آلاف المرات كل يوم ، لعله يستطيع ان يخلص الآخرين من خلال نضائه المستمر من اجل خلاص نفسه ! هذه .. وعشرات الأفكار والرغبات الأخرى تعبر حين يمسك الانسان القلم ، حتى لو اراد ان يكتب اسماً وعنوانه ، لكن مع ذلك ، بالرغم من ذلك ، فان مجازفة الكتابة تبقى حارة نفاذة مثل رائحة الدم التي تملأ كل شيء في هذا الوطن .

هذه اذن محاولة ، ومحاولة في اصعب الظروف ، ليس لان الموضوع من الاتساع والرحابة إلى درجة يعجز عنها كاتب واحد فقط ، وانما لان الأوراق احترقت في النيران الكثيرة التي بدأت منذ أكثر من ربع قرن ولم تنته بعد ، ولان الرحيل الدائم لم يبق من الأشياء في الذاكرة الا لمعانها الاول .

أوراق الذاكرة :

.. في ذلك اليوم الشتائي البعيد ، في شباط ١٩٥٤ كنا نتابع بلهفة ، عبر راديو قديم كبير الحجم من ذلك النوع الذي كان سائداً آنذاك ، اخبار الانتفاضة الشعبية التي حدثت في سورية ، والتي استهدفت اسقاط النظام الديكتاتوري وإعادة الحريات الديمقراطية للشعب ، بعد سنوات عجاف من اتحكم الفردي المتسلط .. في ذلك

.. ربع قرن كامل ، خمس وعشرون سنة ، كأنها العصور في رحلة هذا الزمن المثلث بالاحزان والقلق والتغيرات والحروب .. وأمل المستقبل الافضل ايضاً ، وكأنها ، في الوجه الآخر ، ايام سريعة تشبه الخيول الجامحة في انطلاقتها نحو المجهول والموت !

ماذا يستطيع الانسان ان يكتب في ظل الحرائق ورائحة الموت وشبح الرحيل الدائم ؟ ماذا ابقت هذه الخمس والعشرون من السنين في الحقائق وعلى جدران الذاكرة ؟ واخيراً ما فائدة الكلمات التي كتبت او التي تكتب الآن ما دام الانسان العربي يعيش تحت وطأة الموت المباشر ، المادي والمعنوي ، وما دامت شريعة الغاب هي التي تسيطر على الواقع العربي من المحيط الى الخليج ؟

لقد حصلت أشياء كثيرة ، اكبر من الكلمات واقسى آلاف المرات في هذي الخمس والعشرين سنة ، ولانها بهذه الضخامة والقسوة والخوف والتهيب يمنعان من تحويلها الى حروف سوداء ، او مجرد كلمات وافكار غير قادرة على الوصول الى ذلك الشموخ النادر المثال ، والذي لا يحصل الا في فترات التغير الكبرى والانتقال .

ان كثيراً مما حصل اقرب الى الخراقة وعدم التصديق ، وكأنه كابوس دام ، او شيء يوازي المستحيل ، واذا لم تكن الكتابة قادرة على تفجير تلك انفجارات الميته ، ذلك الطوفان الذي لا يعرف التوقف ولا يترك امامه شيئاً ، فعندئذ ستكون الكتابة اقرب الى الخيانة ، او في احسن النوايا ، مساهمة في سوق النخاسة الذي بدأ منذ وقت طويل ولم ينته بعد .

هل يمكن للكلمة ان تصبح بتأثيرها واهميتها موازية للقبلة ، للطلقة ، لحيل المشنقة ؟ هل يمكن ان تفجر هذا العفن المتراكم ، والذي يعلو يوماً بعد آخر ، ليصبح الملح الوحيد للحياة العربية المعاصرة ؟ هل يمكن للكلمة ان تفجره ،

سيرة عبر الاداب

الوقت ، وعن طريق ذلك الراديو المختلق ، كنا نتحرق من اجل سماع كلمات قليلة : سقوط الديكتاتورية وعودة الديمقراطية .. او بكلمة واحدة : الحرية .. وكانت تتمثل بسقوط النظام انقائم من خلال النضال الشعبي ، وارتفاع رايات الديمقراطية من جديد لتواصل سوريه دورها .

... وخلال الفترة الواقعة بين بلاغ وآخر ، بين قبلة واخرى ، بين مظاهرة ورصاص الشرطة ، بين حضور صوت الراديو وغيابه ، كنا نطالع بعض الكتب ونناقش كيف كانت الاوضاع وما يجب ان تكون عليه .. وكنا من الكتب نستخرج الافكار والاحلام ، وكانت بين هذه الكتب : « الاداب » ، فنقرأ اشعارها وقصصها وترجماتها ... وكانت تؤكد لنا بحروفها المضيئة المتوهجة ان الحرية لا يمكن ان تغلب ، وان الديمقراطية حق لا يمكن التنازل عنه ! هل كانت هذه اول ذكرى واول لقاء مع الاداب ؟

لا .. كانت قبلها ذكريات ولقاءات كثيرة ، ولكنها اقل حدة ولمعانا ، او لم تكتسب معانيها المحددة في غمرة التعب والانتظار والتخفي .. وكانت ما تزال بين الشك واليقين .. هل يمكن في ظل الظروف التي سادت المنطقة آنذاك ان تولد مجلة جديدة تتغنى بالمستقبل وتبشر بالحربة وتحمل معها احزان واعباء مرحلة كاملة ؟

لقد كانت المرحلة كلها ، في تلك الايام ، مليئة بالاحزان والاضطهاد والسجون ، وكانت فلسفة الحكام لا تتمثل بتقييد الحريات وتحديد الديمقراطية وانما كانت تتمثل بالقضاء هذه المفاهيم التي بدأت تتسرب الى العقل العربي لتصبح من مقوماته الرئيسية ، ولتصبح الهم اليومي لكثير من المثقفين وانجماهير ، ولتأخذ شكلا منظما عبر الاحزاب ، ولتصبح اخيراً نضالاً يومياً لا يتوقف ولا يهدأ .

لافتراض اذن ان اول لقاء وذكرى للاداب كانت هذه ،

فاذا حاولت ان اضع لها المعادل الموضوعي فلا اجسد سوى : الحرية . كانت الحرية اذن هماً اساسياً ، او الهم الاساسي لهذه المجلة منذ لحظة الميلاد ، ومنذ ذلك الوقت . وعبر مسيرة طويلة مليئة بالمصاعب ، استمر هذا الهم وعبر عن نفسه باشكال عديدة ، لا تزال اصداؤها ترن حتى الآن .

والآن اكثر من قبل . هذا في الوقت الذي هرمت الكثير من المجلات والمؤسسات واصيبت بفقر الدم وفقدت القدرة على تحديد اوليات الهموم واستشراف المستقبل .

واذا كانت المجلات هي نتاج البشر والمراحل والفلسفات ، فقد كان القسم الاكبر من تلك المجلات ، في مرحلة ولادة الاداب ، قد بدأ يدب نحو القبور ، اعلاناً عن ان مرحلة قد انتهت ، وان مرحلة جديدة توشك ان تبدأ . وما دامت الحرية الباب الكبير الذي دخلت منه الاداب ، فلا بد ان تعكس كل رغبات وتطلعات وآمال المستقبل ، وهكذا ابتدأت ، الى جانب الحريات الديمقراطية المطلوب توفرها ، مناقشات ومعارك لا تزال آثارها الى الآن .

كيف يمكن تحديد وتصنيف القضايا واولوياتها ؟ هل يكون ذلك من خلال التطرق الى حرية الاديب ، ليس باعتباره انساناً متميزاً وانما من خلال كونه مواطناً في هذا الوطن الذي هدرت فيه حقوق جميع المواطنين ؟ هل يكون ذلك من خلال المفاهيم العصرية التي يراد التبشير بها في الوطن ، والتي تحدد العصر الذي نعيش فيه على انه النصف الثاني من القرن العشرين ، النصف الذي انتصرت فيه الاشتراكية في كثير من بقاع الارض واعترف للمواطن بحق العلم والعمل والضمان الصحي وضمان الشيخوخة .. الخ ؟

هل يكون ذلك من خلال المفاهيم التي لم تعد مجالاً

للمناقشة حول حرية الانسان في الاعتقاد والتفكير والتنظيم والاتصال وحرية المراسلة والسفر . . هذه المفاهيم التي عبر عنها الاعلان العالمي لحقوق الانسان واصبحت شريعة واقعية في معظم بقاع الارض ، في الوقت الذي لسم يعترف بها في الارض العربية ، رغم التواقيع الخضراء والزرقاء التي مهر بها ممثلو العرب هذه الوثيقة ؟

هل يكون ذلك من خلال الوقوف في وجه المد الرجعي الاسود الذي ساد المنطقة في الفترة التي تلت هزيمة ١٩٤٨ ، والذي حاول ان يستغل التنكبة من اجل مزيد من الارتباط مع الغرب واحلافه وقواعده ، واعتبار الغرب قدرا لا يمكن مقاومته او الوقوف في وجهه ؟

هل يكون ذلك من خلال الوقوف في وجه التيارات الاقليمية التي انتشرت وحاولت ان تفرض منطقها وفلسفتها في فترة التراجع ؟

هل يكون ذلك من خلال تأكيد عروبة بعض الاقطار التي كانت تناقش في تلك الفترة هل هي عربية او غير عربية ؟

هذه . . واخرى غيرها ، بعض ملامح الفترة التي ولدت فيها الآداب ، ولانها ولدت في هذه الفترة فقد تصدت بكثير من الجراءة الى طرح هذه المفاهيم ، وخاضت من اجلها معارك كبيرة .

واذا كان جزء مما نراه اليوم قد استقر في وجدان المواطن واصبح حقيقة لا يناقش فيها ، فقد كان ماثرا للمناقشات والاختلافات في فترات سابقة ، ولا يزال جزء اخر ماثرا للمناقشات والاختلاف حتى الآن . . وخاصة الان ، ولا تزال الآداب تساهم فيه .

لم تكن الآداب في اية فترة من الفترات مجلة بعيدة عن الواقع ، كانت انعكاسا له في جانب ، وكانت مبشرة بالآتي في الجانب الاخر ، ومن خلال تعبيرها عن واقع الجماهير وهمومها ورغباتها وطموحها ، ومن خلال ما تطرحه من الافكار وما تعكسه من واقع المجتمعات الاخرى ، كانت تساهم في تشكيل قناعة المواطن وتملا وجدانه .

لم تكن مجلة « الآداب » مجلة للآداب فقط ، كانت مجلة للفكر بكل مجالاته ، وحتى الادب الذي فتحت صفحاتها لاستقباله كان ادبا من اجل خدمة الحياة ، ويعبر عن فكر جديد لا عهد لكثير من المجلات التي سبقتها اليه .

لقد ثارت « معارك » عديدة قبل صدور الآداب ، وكانت هذه المعارك ، وان حدثت في نهاية النصف الاول من هذا القرن ، تنتمي الى معارك العصور الوسطى ، سواء من حيث المواضيع او الاساليب . واذا كانت تلك المعارك قد شغلت كتاب تلك المرحلة ، وكانت من الشراسة والحدة الى درجة كبيرة ، فان الاجيال الجديدة كانت بعيدة عنها ، وكانت تنشغل بهوم مختلفة ، وتعب عن ذلك في المقاهي الشعبية ، في دهايز الجامعات ، في

الحلقات الصغيرة والتجمعات والمنتديات . كانت الاجيال الجديدة تبحث بلهفة عن اشياء مختلفة ، وكانت تريد تجاوز الفكر السائد ، ذلك الفكر الذي انتهى منذ وقت طويل في اماكن اخرى ، لكن الجيل المثقف الذي درس في اوربا في مطلع هذا القرن حمل في طريق عودته ما كانت اوربا تريد ان تتخلص منه وان تتجاوزته .

كان الصراع بين الاجيال قويا عنيفا ، وكان غير متكافئ ايضا . ففي الوقت الذي كان يمتلك الجيل الاول كل شيء ، كان الجيل الثاني لا يملك الا اقليل . كان الجيل الاول يمتلك الاسماء الكبيرة ، الواجهة ، النفوذ ، القوة . . . وكان يمتلك ايضا وسائل تعبيره . . اما الجيل الثاني فكان يمتلك فقط رفضه ورغبته في التجاوز ، وذلك الجنون الذي يجعل كل شيء ممكنا ويجب ان يناضل من اجله .

في ظل هذه المعركة غير المتكافئة جاءت الآداب . قدر لها اناس كثيرون ان تقول كلمات قليلة وتنتهي ، كما تنتهي في بعض الاحيان افكار واساليب تخلقها الصدفة وتدفع بها الى سطح الاحداث ، وتصبح خلال فترة من الزمن تقليعة مثل غيرها ، ومحكومة مثل غيرها بظروف الزمن العابر .

وقدر لها اصدقاءها ان تواجه من الصعوبات الكثير الكثير ، وان الجهد الذي يقوى على احتمال التحديات والمصاعب لا يمكن ان يقوم به فرد واحد ، ولذلك نظروا اليها نظرة تمتزج فيها الرغبة بالشفقة ، ولم يتفألوا كثيرا ، بل ظنوا ان مرحلتها لم تبدأ بعد ، وعليهم ان ينتظروا وقتا اطول .

في ظل هذه الاجواء والشروط جاءت الآداب ، واذا كانت جدارة اية مجلة وقدرتها على الاستمرار والصمود تنشأ بالدرجة الاولى من خلال الافكار التي تعبر عنها والاجيال التي تخاطبها والمرحلة التي تمثلها ، فان الآداب قد جاءت لتعبر عن افكار جديدة وعن اجيال جديدة وعن مرحلة جديدة ، وهذه كلها تتطلب عقلا وارادة ونظرة مختلفة عما هو سائد ، نظرة مختلفة نوعيا . فالاسماء الكبيرة لم تعد تعني كل شيء بعد ان فقدت القدرة على التعبير عن المرحلة ، والواجهة يمكن ان تفتح ابواب الوزارات لكنها لا تستطيع ان تفتح قلوب الجماهير ، والنفوذ يمكن ان يوظف لمحاربة الخصوم لا لكسب اصدقاء جدد ، والقوة ليس مظهرها الوحيد ان تصدر عشرات المجلات والصحف ولا يقرأها احد !

في ظل الظروف غير المتكافئة بين الجيلين ، كما اشرنا ، بدأت المحاولات هنا وهناك ، على شكل تجمعات صغيرة ، او نشرات مكتوبة بخط اليد ، او على شكل مجلات لا تستطيع ان تصدر الا عددها الاول ثم تتوارى ، نظرا للملاحقة الدائنين والسلطات ومحاسن التفتيش « العصرية » !

واذا كانت الفنون التشكيلية ، خاصة الرسم ، قد

لحالة من الحالات وانما رغبة من رغبات التكريس والتأبيد ، وتراجع او زال من وسائل التعبير الرسمية كل التراث الشعبي للفناء الوطني الذي ساد في فترات سابعه ، والذي ولد جزء منه في ظلمات السجون والمنافي البعيدة او تحت ظلال المشانق .

ان حالة من الركود والتراجع وانهبوط سادت وسيطرت خلال فترة السيطرة الاجنبية ، واستمرت بعد ذلك ، ولان البرجوازية العربية « الصاعدة » ، والتي استلمت السلطة بعد ان تراجعت القوى الاستعمارية المحتلة ، هي مزيج من الاقطاع والطبقة التجارية ، ومرتبطة الى حد بعيد بالمرحلة السابقة ، وليست نقبضا لها ، ولانها متخلفة ضمن مقاييس البرجوازية الصناعية التي سيطرت في الغرب ، فقد كانت وسائل تعبيرها متخلفة ايضا ، ولم تتجاوز الوسائل التي كانت سائدة في ظل الاحتلال المباشر .

ضمن هذه المعطيات كان من الصعوبة بمكان كبير ان تغير الصورة الفنية او الادبية ، نظرا للاسباب التي ذكرنا بعضها ، ونظرا للتخلف الكبير الذي ميز الحركات السياسية ، حتى التقدمية ، سواء من حيث تنظيمها وتأثيرها ، او من حيث نظرتها الى وسائل التعبير هذه .

ان النظرة الى الادب والفنون هي جزء من النظرة الى المجتمع ، وهي جزء من الفلسفة التي تنبع منها تلك النظرة او تحكمها ، فما دامت النظرة الى المجتمع ، والتي تنبع منها المواقف السياسية محكومة بهذه العقلية والاساليب البدائية ، وافرت تلك الاشكال والعلاقات ، فان الادب والفنون كانت في نهاية قائمة الاولويات بالنسبة لتلك الحركات . يضاف الى ذلك ان الفترة المقصودة كانت محكومة ايضا ، في الجانب التقدمي ، بنظرة خاطئة ومتزمنة وعميقة في نفس الوقت ، ولقد ادت بدورها الى افراز اشكال ومفاهيم ساهمت ، بنسبة معينة ، في التخلف الذي ساد وسيطر في تلك المرحلة .

ولان الكثير من الفنون الحديثة المتأثرة بالغرب لم تجد الاجواء والامكانيات التي تساعد في التعبير عن نفسها ، حتى داخل الحركات السياسية الجديدة ، فقد بدأت تعبر عن نفسها باشكال فردية ، او ضمن مجموعات صغيرة ومحدودة ، وظلت اقرب الى الهموم الذاتية ، او في احسن الاحوال ، كم تصيح بعد هما شعبيا ، فالكثير من الروابط والصلات التي تنشأ في مجتمعات سليمة ، وتعبر عن نفسها في ظل الحرية ، لم تتوفر بعد ، ولم يخلق التفاعل الضروري من اجل الوصول الى صيغ جديدة .

وهكذا ظلت الافكار والاشكال القديمة هي المسيطرة ، وظلت وسائل التعبير ذاتها ، مع تغييرات جزئية اقتضتها طبيعة المرحلة ، وخلقت طموحات واوهاما جديدة ، اضافت الى التراث التعسفي الذي كان سائدا عبئا جديدا . اصبحنا اذن امام حركة مركبة ، حالة اكثر تعقيدا

استطاعت ان تشق لنفسها اخايد صغيرة هنا وهناك ، من خلال المعارض الشخصية والجماعية ، ومن خلال الدعم والروافد التي ساندتها في فترة من الزمن ، سواء من قبل الفنانين الوافدين ، ومن قبل البرجوازية الصاعدة التي تطمح في ان تزين جدران قصورها تعاريف بشيء من ثقافة العصر ، فقد استطاعت بعض الفنون التشكيلية ان تتقدم ضمن ظروف افضل نسبيا . . اما باقي الفنون فقد ظلت تعاني الكثير ، اذ ما عدا الشعر ، والذي كان ينتقل شفويا ، ويشكل تجاوزا لكثير من المدارس والشعراء المسيطرين وانسائدين ، ظلت هذه الفنون بحاجة الى وسائل تعبير جديدة او الى امكانيات مادية غير متوفرة لها . فالمجلات التقليدية التي كانت اقرب الى الحلقات الصغيرة الخاصة ، والمقصورة على مجموعات بذاتها ، لم تكن تنظر الى الجيل الجديد نظرة ثقة ، وكانت لا تفسح مجالا الا بمقدار ، ومن خلال الفجوات الصغيرة التي سمح بها آنذاك لم يستطيع النفاذ والوصول الا قلة محدودة ومحظوظة .

اما الفنون المعقدة ، والتي تحتاج الى امكانيات كبيرة ، سواء اكانت السينما او المسرح ، فقد ظلت محكومة بقوانين خاصة ، وكانت هذه القوانين من الصعوبة والقسوة بحيث لم تنشأ لها تقاليد ولم تتطور ضمن اشكال عصرية نامية ، فما عدا المجالات التي اقتصرت على الترفيه والاغاني لم تتقدم السينما ، وما عدا المحاولات التي اقتصرت على ترجمة بعض المسرحيات العالمية وتقديم قسم منها ، لم ينشأ مسرح الشعب ، ولم يولد الكاتب المسرحي المحلي ، واذا استثنينا توفيق الحكيم الذي اهتم بالمسرح الذهني ، المسرح من اجل القراءة بالدرجة الاولى ، فان النص المسرحي المحلي لم يظهر في هذه الفترة .

وما يقال عن المسرح ينطبق على السينما ايضا ، فقد خضعت الى قوانين الربح والخسارة ، ضمن مفاهيم مجتمع متخلف ، واقتصرت على التقليد السطحي ، وبدأت تتراجع سنة بعد اخرى ، وتحكمها الصدفة والتهريج والتركيب النفعي المصطنع .

اما الموسيقى الشعبية المتطورة فقد كان جو الارهاب الذي ساد خلال فترة معينة من القسوة والارهاق التي درجة ان البذور الاولى التي نمت وترعرعت في ظل التغييرات الاجتماعية الكبرى ، وعلى ايدي موسيقيين شعبيين موهوبين امثال سيد درويش وبيرم ، ان هذا النوع من الموسيقى تراجع في مرحلة تراجع الحركة الشعبية والسياسية ليحل محله نوع آخر ، يراد به ان يلائم المرحلة « الجديدة » ويستجيب لها .

واقتصرت الموسيقى اتفريقية المتطورة على مجموعات صغيرة ، ولم تصل الى وجدان الجماهير .

وهذه الحالة ذاتها تنطبق على الفناء ، فاتفني بامجاد الملوك العرب والاعاجم ساد وانتشر ، والاشادة بحياة الفلاح « السعيد » والريف في ظل الاقطاعي ، لم يعودا مجرد ذكر

الحركة ، وان يسهم في اعطاء مفهومها بعدا اضافيا لاغنائها وتوضيحه وتحديده ، واذا لم يتوفر لهذا النشاط الابداعي تلك الصفة ، فانه لا يحظى بهذه التسمية ، ولا يمكن اعتباره اضافة نوعية جدية .

واذا كان مجرد ظهور « الاداب » ، ضمن الظروف والشروط . . والمفاهيم التي اشرنا اليها ، مساهمة في النشاط الابداعي ، فان المواقف والمبادرات والمساهمات . . والمعارك ايضا ، كانت تعبيراً عن هذا النشاط .

ولما كانت « الاداب » مجلة للاداب والفنون ، بالدرجة الاولى ، وتتركز همومها ومعاركها الأساسية في هذا المجال قبل غيره واكثر من غيره ، فقد بدأت اولى المعارك في مجالات قبل غيرها واكثر من غيرها ، ومن جملة المعارك الرئيسية التي خاضتها كانت معركة الشعر احر ، الالتزام ، الرواية ، المسرح ، التراث ، شعر المقاومة ، وعشرات المعارك الاخرى .

وما دام الانسان لا يملك اوراقا ، فان الافكار التي يمكن ان يعرضها اعتمادا على الذاكرة تشير ولا تسجل ، وتذكر ولا تستعرض ، لان الاشارة من ذاكرة محترقة ، وفي ظل اجواء الحزن والرحيل والموت . . تبقى محاولة ، وغالبا ما تخيب المحاولة ، لكن مع ذلك فان الكثير من المحاولات تستحق المفاخرة والاقدام ، مهما كانت صعبة ، فلاحاول اذن الاشارة الى بعض ما حصل في ظل الحرائق والرحيل الدائم وانتظار المجهول !

الشعر الحر

صحيح ان بدايات الشعر الحر تعود الى فترة سابقة لظهور الاداب ، لكن الاداب هي السجل الحقيقي لهذا الشعر ، بالدرجة الاولى والاساسية ، ولفترة طويلة . لقد حدث ذلك منذ البدايات الاولى . وفي هذا السجل لم تثبت تواريخ الميلاد والنسب وصلات اقربى فقط ، بل وثبتت فيه ايضا فلسفة الشعر ومبررات وجوده وجدارته ، ولقد خط ذلك كله جيل باكملة وليس الشعراء وحدهم . واذا كانت معركة الشعر الحر قد حسمت منذ وقت طويل ، ولم تعد مجالا للمناقشة من حيث كونه شعرا او غير شعر ، وانه جدير بالبقاء ، فان المعارك التي رافقت تلك البدايات من الاهمية والاتساع والعنف بحيث ان اصداؤها لا تزال حتى الآن !

كلنا يتذكر مواقف الشعراء التقليديين وفلاسفة الشعر التقليدي . . ولعل العقاد ، « شاعرا » وناقدا ، واحد من هؤلاء ومن تلك المواقف . . وكلنا يتذكر المعارك العنيفة التي حصلت قبل العقاد وبعده . واذا كان هذا الشعر قد عمّد وتم الاعتراف به ، ولم يعد احد يناقش في انتسابه ، فان المعارك الاولى ساعدت كثيرا في وضع القواعد وتكوين التراث له ، ولقد ساهم الشعراء الرواد انفسهم في التعبير عن الطبيعة الجديدة لهذا الشعر ، وقدموا نماذج كانت من القوة والاصالة الى درجة اصبح

وصعوبة من تلك التي كانت سائدة من قبل ، واصبحت الاجيال الجديدة تعاني اكثر من السابق ، لان الكثيرين ممن كانوا في ركاب المستعمر غيروا جلودهم واستمروا في نفس المواقع ويملكون نفس السلطات ، ومن تلك المواقع والسلطات ، أخذوا يمارسون اساليب اشد قسوة من قبل لقمع اية محاولات جديدة ، ونسند الطريق امام الاجيال التي عرفت المذاهب والاساليب العصرية وبدأت تحاول التبشير بها . لكن شيئا جديدا بدأ يظهر في هذه المرحلة : الطموحات والافكار التي اخذت تتكون اكبر من محاولات القسوة والترويض ، والاشكال السائدة لم تعد قادرة على الاحتواء واستمرار قرض السيطرة ، هذا في الوقت الذي بدأت تدبل وتموت الصرخات العمياء القديمة - « الجديدة » ، واصبحت وسائل تعبيرها من التهافت والضعف بحيث لم تعد تقوى على الصمود والاستمرار . وكانت اولى المعارك التي وقعت في هذه المرحلة هي معركة الشعر الحر .

صحيح ان معارك عديدة سبقت معركة الشعر الحر ، خاصة معارك الديمقراطية والمعاصرة والتراث ، وعبرت عن نفسها باشكال عديدة ، في الصحافة الجديدة ، في البرلمانات التي قامت بعد الاحتلال ، في الدساتير الجديدة ، في الافكار والشعارات التي بدأت تطرحها وتطالب بها الحركات السياسية التقدمية ، في الفضبات الجماهيرية الواسعة التي حدثت في اماكن عديدة من الوطن العربي ، ثم في التغيرات التي اخذت شكل هزات كبيرة ، هنا وهناك ، لكن ظلت معظم هذه التغيرات ضعيفة وعمياء ، لانها لم تستند الى دليل نظري واضح ومتكامل . وحتى الحركات التي كانت اكثر تقدما من غيرها لم تستطع ان تقدم افكارا واضحة عن الكثير من المفاهيم والشعارات التي تنادي بها . . وفي نطاق الادب والفن . . لم تستطع هذه الحركات ان تقدم المساعدة الفعالة او النماذج المتفوقة لاقتناع الناس ودفعهم الى الامام خطوات كبيرة .

واذا كانت « الاداب » قد جاءت في هذه الفترة ، فترة المخاضات السياسية الكبيرة ، وفي اعقاب تغيرات سياسية عاصفة ، فان الهم الذي انطلقت منه ، رغم الاعلان غير المباشر ، كان الديمقراطية والمعاصرة . وخلف الشعر والقصة والمسرحية والرواية والدراسة كانت تكمن المفاهيم الجديدة عن الديمقراطية والمعاصرة ، وكان هذا الهم المحرك الاساسي في الاختيار ، وفي المواقف والمعارك التي خاضتها .

ان مقياسا ما يمكن بالضرورة وراء جميع المواقف ، واذا كان الفكر انمكاسا للواقع المادي وحركة المجتمع ، فان التعبيرات المباشرة وغير المباشرة عن المواقف والسلوك ، في الاداب والفنون ، وفي جميع النشاطات الاخرى ايضا ، تنبع من حركة المجتمع ومن الموقف الذي يفسر هذه الحركة ويعطيها ابعادها ومفهومها . ولذلك ، ومن اجل التعبير عن الجديد ، فلا بد لكل نشاط ابداعي ان يعبر عن هدم

معها هذا الشعر ، فيما بعد ، الطريقة الوحيدة ، او الاساسية ، في المرحلة الحالية .

لا يعني هنا ان نؤكد من هو الذي كتب اول قصيدة في هذا الشعر ، بلند اتحيري ام نازك الملائكة ام بدر شاكر السياب ، المهم التأكيد ، هنا ، ان رواد هذا الشعر وجدوا ضالتهم في الاداب ، ووجدوا السند او الحائط الذي يعلقون عليه قصائدهم ، ومن خلال الاداب قدموا ، اضافة الى الشعر ، فلسفة هذا الشعر ومبرراته واروع نماذجه .. واستطاعوا بالجهد والمثابرة والتفوق ان يكرسوه نهائيا .

ان معركة الشعر الحر من اهم المعارك واكثرها خصوبة واهمية في التاريخ البكر للاداب ، وبعدها انتقل هذا الشعر الى دواوين العرب ومنابرهم ومجلاتهم ، واصبحت له تقاليد وحصانة ، ولم يعد مضطرا للدفاع عن النفس او التوازي في دهاليز الجامعات او في زوايا المقاهي الشعبية ، اصبح مخلوقا حيويا ينتقل من مكان الى آخر واضحا جريئا .. ومتهورا في بعض الاحيان .. وتم الاعتراف به نهائيا .

الالتزام

من القضايا البارزة التي شغلت قسما كبيرا من المثقفين ، ولا تزال اثارها باقية الى الآن ، قضية الالتزام: لمن يكتب الاديب ؟ هل الالتزام يتناقض مع الحرية او الوجه الآخر لها ؟ هل الادب والفن وسيلتان للتغيير والمساهمة من اجل بناء عالم افضل ام هما وسيلتان للمتعة واشباع ذات الفنان قبل اي شيء آخر ؟

ان هذه القضية التي احتلت مساحات كبيرة في صحافة الغرب ، وخلقت مناقشات طويلة بين تيارين في الفكر والفن ، وجدت اصداؤها في الصحافة العربية ، وانتقلت الى حلقات المناقشة والحوار بين المثقفين العرب ايضا .. واذا كانت قد حسمت بصورة معينة ، بنسبة معينة ، فان لحسمها في الفكر الغربي ، دورا في سرعة حسمها بين المثقفين العرب ، اولا ، ولان طبيعة المشاكل والهموم السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تعيشها المنطقة العربية من الاهمية والثقل والالاحاح لدرجة تسلب انصار الفن للفن معظم اسلحتهم او كل اسلحتهم ، ثانيا . ولذلك فان معظم الادباء والمفكرين العرب يتفقون في جوانب عديدة بنظرتهم الى دور الادب والفن ، لكن الاختلاف ينشأ حول قضايا اخرى : الشكل والمضمون ، المدارس الاجتماعية والسياسية ، المدارس الفنية ، المقاييس التي يجب ان تعتمد في فهم وتقييم العمل الفني ، النظرة المتعائلة او المتشائمة التي توجه الفنان .. ومدى مساهمة هذه المدرسة او تلك ، هذه النظرة او تلك ، في دفع الامور الى امام .. وهكذا ..

لقد هزم انصار الفن للفن .. لم يبق منهم الا قلول هرمة وعاجزة .. وحتى هذه القلول تحاول تقديم المزيد

من ابراهين والادلة ، ليس على اقتناعها بهذه النظرية ، وانما في تبنيها لمواقف رجعية وغيبية ومضللة .. اما في سلوكها العملي فانها تصب في المجرى الاخر .. المجري الذي يخدم التخلف ، وتؤكد كل يوم مدى ارتباطها وعلاقتها السياسية !

ان مفهوم الالتزام وقع بين تيارين في الفكر العربي المعاصر ، تيار الوجودية وتيار الماركسية ، لكن التطورات التي طرأت على كلا التيارين الاساسيين انعكست بوضوح ايضا ، فلم يعد احد يتبنى ان التيار الوجودي الذي ساد خلال مرحلة معينة ، واذا كان هناك من يتبناه فان تأثيره محدود ، ومساهمته لا تتجاوز الدفاع عن الموقف الفلسفي اكثر منها القدرة على التعبير الابداعي عن هذا الموقف . كما ان الماركسية ، خاصة في مجال الادب والفن ، قد تطورت الى درجة كبيرة ، وعلى التجديد في الربيع الاخير . وبدأت تقدم افكارا ومفاهيم جديدة ومختلفة عما كان سائدا في الفترة الستالينية .

ان استعراضنا لهذين التيارين لا يهدف الى التقييم قدر ما يهدف الى تسجيل بعض الملامح التي سادت الفكر العربي في فترة الخمسينات والستينات ، ويؤشر الخارطة الفنية والفكرية التي كانت سائدة آنذاك . وهذان التياران ، وان كانت لهما بقايا في الاعمال الابداعية ، بصفتيها الاولى ، فان الاعمال الابداعية المعاصرة قد تجاوزتهما بمراحل كثيرة ، اذ لم يعد هناك من يصرخ صرخات سارتر او ينظر الى الحياة على انها الجحيم وان الآخرين هم الابالسة ، كما ان جدانوف توارى من الادب العالمي ، بما في ذلك الادب العربي ، واصبحنا الآن امام مرحلة جديدة ، وهذه المرحلة ليست نتيجة تزاوج بين تيارين او مدرستين وانما تتجاوز للمدرسة الاولى واعطاء مفاهيم ومضامين اكثر ايجابية ورحابة للمدرسة الثانية ، وبذلك حسمت احدي اكثر المشاكل تعقيدا وخطورة ، وكان حسمها لصالح الفكر التقدمي وانتصارا له .

لم تعد المسألة الالتزام في الادب والفن موضع خلاف من حيث المبدأ ، لكن نظرا لتعدد مدارس النقد ، فان كل مدرسة من هذه المدارس تعطي لمفهوم الالتزام حدودا تختلف عن الاخرى ، ولا تزال المسألة قائمة حتى الآن ، ولقد كان « للاداب » تاريخيا ، دور في هذه المسألة ، وان كان هذا الدور قد تأثر الى حد كبير بالمفهوم الوجودي خلال بعض المراحل ، لكنه استقل عنه وتجاوزه .

القصة والرواية :

سوف يأتي يوم يكتب فيه تاريخ القصة والرواية العربية : متى بدأت ، كيف تطورت ، وما هو موقعها ضمن الفنون الاخرى ، وضمن تطور القصة والرواية في العالم ، وحتى ذلك الوقت فان القصة ، تاريخيا ، لا تزال تؤخذ ، اغلب الاحيان ، حسب الاقطار ، وتكاد تتميز بهذه الخاصية خلافا لفنون اخرى ، كالشعر والسينما

وتأثيرا بالمقارنة مع الوسائل التي كانت متاحة من قبل ، لكن القيود السياسية . خاصة في المرحلة الحالية ، أصبحت أكثر قسوة وشدة من اوقات سابقة، ورغم ذلك فإن أية قصة او رواية جيدة تمتلك من الامكانية ما يوازي انكتاب السياسي في بعض الحالات ، وتستطيع ان تتجاوز الكثير من انعراقل والقيود ، ولو بطريق التهريب .

هل حصل هذا بالصدفة ؟ هل حصل نتيجة التطور التقني ؟ هل حصل بظهور امكانيات قصصية وروائية في اقطار عربية عديدة وتخطيها للحواجز الاقليمية ؟

لا ينكر ان عوامل عديدة ساهمت في خلق الظاهرة او الحالة التي نراها اليوم ، لكن يجب ان نسجل باعترا ف كامل ان دور بيروت كان كبيرا وهاما ، وان في بيروت من المناير والامكانيات ما اتاح وصول اصوت وصداه الى اقصى المناطق العربية ، وب عقلية متجاوزة للمطق الذي كان سائدا ، وب تخطيط عربي يهدف الى اقامة بناء متكامل للقصة العربية .

لقد لعبت بيروت دورا بارزا وكبير الاثر ، سياسيا وثقافيا ، خلال العشرين سنة الاخيرة ، ولقد لعبت « الآداب » دورا متميزا وهاما في مجال القصة والرواية واذا كان الدكتور سهيل ادريس قد أستطاع من خلال الاداب ان يساهم في ايجاد صحافة من نوع جديد ، فان مساهمته في بناء قصة ورواية عربية كانت هامة واساسية ، ليس من حيث كونه قاصا وروائيا فحسب ، بل ومن خلال تكريس الاعتراف وتعزيزه لهاتين الاداتين من ادوات التعبير . حصل ذلك اولا من خلال اعتبار الاداب مجلة عربية بالدرجة الاولى ، عربية بمادتها وكتابتها واسواقها ، وثانيا في ايجاد تقاليد لم تكن مألوفة ، او لم تكن واسعة الانتشار ، حيث تبنى التعريف بالقصاصين والروائيين العرب ، وتبنى اقامة مسابقات للقصة القصيرة والرواية . وقد لا يكون من المبالغة اذا اشرنا ان عددا من الملح كتاب القصة والرواية دخلوا هذا الملكوت من خلال الاداب ومن خلال الجوائز التي حصلوا عليها ، حين كانوا كتابا ناشئين ، ثم انطلقوا في رحاب المنطقة ، بحرص على المكانة التي حصلوا عليها ، او بتفريط ، تحت تأثير نشوة الظفر الاولى ، ليستمروا في الكتابة القصصية والروائية . . او لينتهوا في اماكن اخرى !

بايجاز يمكن القول ان دور الاداب في بناء القصة والرواية العربية كان هاما وهو الان ، وفي المستقبل ، جدير بان يسجل ، كاحد مظاهر ومراحل تطور القصة العربية .

وضمن هذا المجال لم تقتصر الاداب على اقامة المسابقات وتخصيص الجوائز للقصة والرواية ، وانما ساهمت ايضا في تقديم نماذج ناجحة وهامة للقصة العالمية ، سواء تلك التي نشرت على صفحات الاداب مباشرة ، او التي نشرت بطبعات خاصة صادرة عن دار الاداب واذا كان من الضروري تقييم هذا الجهد وابرار

والموسيقى ، واذا كانت هناك ضرورة لتقديم بعض الاسباب التي تفسر هذه الظاهرة فلا بد ان يبرز ضمن هذه الاسباب: عدم الاعتراف بالدور المستقل والتميز لهذه الاداة من ادوات التعبير ، او عدم اعتبارها موازية في اهميتها للادوات الاخرى ، نظرا لضعف النماذج، ولتباعد الفترات الزمنية، اضافة الى تداخل هذه الاداة مع غيرها ، او عدم وجود قصاصين محترفين يعتبرون القصة والرواية همهم الاساسي او الوحيد . . اضافة الى استقلال شوء القصة والرواية في كل قطر وعدم ارتباط بين الاقطار ، ربما لاسباب سياسية ، في هذا المجال ، ولضعف حركة الكتاب في السوق ووجود العراقل في وجه انتشاره . لذلك نجد ان القصة العراقية ظهرت وتطورت ضمن بيئة محلية ، وكذلك الحال بالنسبة للقصة السورية واللبنانية ، امافي الشمال الافريقي فالقد كان تأثير الثقافة الفرنسية عليها واضحا ، اضافة الى انقطاعها ، بسبب اللغة ، عن النماذج العربية ، مما اعطاها ملامح مختلفة . وما عدا القصة المصرية ، التي كانت اكثر انتشارا وتأثيرا في قصص الاقطار الاخرى ، واكثر تطورا ، ومن حيث توفر وسائل التعبير في وقت مبكر ، وامتدادها الى اقطار اخرى ، فان القصة العربية ظلت محكومة بقوانين وشروط محلية قاسية ، وهذه القوانين والشروط اعطتها ملامح وحددت لها مسارا جعلتها في النهاية ضعيفة البناء محدودة الانتشار ، واخرت بالتالي الاعتراف بها وسيلة اساسية من وسائل التعبير . هذا بالرغم من وجود نماذج بارزة وناضجة ظهرت في اكثر من قطر عربي ، فرغيف يوسف عواد ، وقصص فؤاد الشايب ، او شكيب الجابري وروايات ذو النون ايوب وغيرهم ، تعتبر متقدمة في جوانب كثيرة على قصص عديدة ظهرت في مصر، لكن لم تتح لها فرص الانتشار والتأثير الا في الحدود المحلية ، عكس النماذج ، حتى الروائية ، التي ظهرت في مصر، والتي غزت معظم الاقطار العربية واثرت سلبيا على تطور القصة العربية . لا شك ان طبيعة الاوضاع والعلاقات العربية ، ومستوى التطور ، بما في ذلك العلاقات الثقافية او مستوى الثقافة وانتشار التعليم ، لعبت دورا سلبيا او ايجابيا في هذا المجال .

ان هذا شيء من التاريخ وشأن من شؤونه ، وسوف يأتي يوم يقيم ويسبب فيه ذلك بوضوح ودقة . . اما الصورة التي تبدو لنا الان فانها شديدة الاختلاف ، اذ اضافة الى الاعتراف الكامل بالقصة والرواية ، باعتبارهما وسيلتين اساسيتين من وسائل التعبير ، فان الصفة التي بدانا نكتسبها ايضا هي انها عربية بالدرجة الاولى ، واصبح تقييمها يصدر من خلال هذه الصفة ، لانها اصبحت عربية من حيث قراؤها وتقادها ، رغم بعض المعوقات ، ورغم الملامح المحلية التي تميز قصة عن اخرى ، نظرا لكان صدورها والموضوع الذي تتناوله .

لا شك ان وسائل التعبير المعاصرة اكثر قدرة

مطبوعا فقط ، فانها تكون محدودة الانتشار ، ولا تتكامل الا حين تعرض ، وما دامت الحركة المسرحية العربية ضعيفة ومحدومة بقوانين وقود قاسية ، وما دامت الفرق المسرحية تتناول النص دون مقابل ، ودون استئذان في كثير من الاحيان ، فان من المفهوم الا تستمر المؤسسات الخاصة في القيام بهذا العبء وتحمل الخسائر الكبيرة نتيجة ذلك ، خاصة في ظل منافسة غير متكافئة وبشروط غير اقتصادية .

يضاف الى ما تقدم ان النقد المسرحي احتل حيزا مهما على صفحات الاداب ، واستطاع ان يواكب الحركة المسرحية مواكبة مستنيرة وان يسدد خطواتها ، وان يقدم لها ابرز التطورات في المسرح العالمي ، ولقد كان لهذا النقد فائدة مزدوجة ، فهو من ناحية ساهم في تنمية ثقافة القارئ ، واطلاعه على آخر تطورات المسرح العالمي ، ومن ناحية ثانية جعل الحركة المسرحية ، خاصة بالنسبة للعاملين فيها ، ضمن دائرة الضوء ، ورتب مسؤوليات اضافية تجاه المتفرج الذي اصبح يطالب بموضوعات ومستويات جديدة .

التراث :

الرجعية السياسية بحاجة دوما الى سند فكري لكي تستمر بسيطرتها وتحكمها ، ولقد لجأت في كل المراحل ، وفي كل مكان ، الى ايجاد الاطار الفكري لتبرير السيطرة والاستغلال من جانب ، والى محاربة الافكار التقدمية والعصرية من جانب آخر . وكان لديها باستمرار « فلاسفتها » وكتابها وشعراؤها ، وكان هؤلاء يقومون بهذا الدور قناعة او ارتزاقا ، ويستفيدون من جميع الوسائل في الحروب التي يخوضونها ، وبشكل خاص من التراث . واذا كان في تراث كل شعب العديد من القيم والافكار والتقاليد ، فان الرجعية وفلاسفتها يلجأون دوما الى ما يؤيد ويدعم استغلالهم وسيطرتهم ، ويتناسون الجوانب الاخرى في التراث ، بل ويحاولون ان يدفنوا هذه الجوانب تحت ركام الاضاليل والارهاب ، وكثيرا ما لجأوا الى الدين والى السلطة الدينية من اجل تعزيز مواقفهم . اما القيم والافكار والتقاليد التي من شأنها محاربة الاستغلال ، والتي تدعو الى المساواة وتطالب بتحرير الانسان وابرار الجوانب الايجابية المشرقة في تراث وتاريخ الشعوب ، فقد كانت بعيدة عن تناول الجماهير وراقدة في بطون الكتب القديمة .

هذه الحرب العلنة او الخفية بين مفهومين للتراث لم تقتصر على الفلاسفة المحليين ، وانما ساهمت فيها ايضا جهات اجنبية عديدة ، ولاهداف اقتصادية وسياسية ، فكانت حملات التبشير ، وكانت البعثات الكثيرة تحت عناوين متعددة ، من بعثات الآثار الى بعثات دراسة اوضاع الجماعات والاقليات ، الى دراسة اللغات واللهجات ... والتاريخ .. الخ ، وكان الهدف الاساسي لهذه الحملات

ملاحمة الايجابية ، فلا شك ايضا ان له ملامح سلبية انعكست بوضوح على مجموعات كبيرة من كتاب القصة والنقد ، وقد تمثل ذلك بالاسراف المبالغ فيه والذي طبع عددا كبيرا من ترجماتها خلال فترة من الزمن ، خاصة ترجمة الفكر الوجودي وترجمة معظم او كل ما كتبته كولون ويلسن ، اضافة الى عدم وجود خطة دقيقة في اختيار امهات الكتب العالمية في مجال القصة والرواية والنقد ، وترجمتها .

ان الهجمة الوجودية التي طفت فبي اواخر الخمسينات وأوائل الستينات ، والتي تركت بصماتها الواضحة على الكثيرين ، قد تراجعت الآن ، ولم تعد اكثر من مجرد رافد من جملة روافد الفكر العربي والاسلوب العربي في التفكير والكتابة .

ان الجهد الفردي - مهما كان كبيرا وذكيا - لا يمكن ان يساهم الا في نطاق محدود ، كما لا يستطيع ان يكون بديلا عن الجهد الجماعي ، فالجهد الفردي محكوم بقوانين وعوامل ليست هي بالضرورة التي تحكم الجهد الجماعي ، ولذلك تقضي الضرورة التي تحكم الجهد قوانين السوق المباشرة وافساح المجال لخيارات افضل من خلال جهد جماعي ، وربما رسمي ايضا ، والاعتماد على تخطيط بعيد المدى ، ووضع اولويات من نوع معين غير محكومة بعوامل المنافسة والربح السريع .

ومع ذلك ، وبالرغم من ذلك ايضا ، فقد استطاعت الاداب ان تقدم عددا بارزا من الترجمات الهامة ، وان تساهم في حركة الترجمة والتبادل الثقافي . وان توفر للجيل الجديدة ترجمات اكثر دقة واكتمالا من تلك التي كانت سائدة خلال فترة سابقة .

المسرح

بموزاة الجهد الكبير الذي بذلته الاداب من اجل اقامة بنیان مستقل و متميز للقصة والرواية ، فقد بذلت جهدا بارزا ايضا في مجال المسرح ، فنشرت عددا من المسرحيات الهامة ، التي لعبت دورا في المسرح العالمي المعاصر ، نشرت عددا من المسرحيات على صفحاتها ، ثم اصدرت سلسلة المسرح العالمي ، ولقد كان لما تنشره تأثير كبير على الحركة المسرحية العربية ، لانها هدفت من خلال اختيارها ان تقدم مسرحا من نوع جديد ، فاخترت مسرحيات ليست للقراءة فقط وانما للعرض ايضا ، ودفعت عددا من كتاب المسرح العرب الى الاهتمام بالموجسات المسرحية الجديدة ومحاولة الاستفادة منها .

وفي هذا المجال لم تقتصر على المسرح الوجودي ، وان كان قد احتل الجزء الأكبر من هذه السلسلة ، وانما قدمت مسرحيات اخرى ايضا : بستان الكرز مثلا .

ان عملية الترجمة في المسرح اكثر صعوبة وارهقا بالنسبة لفرد او مؤسسة نشر خاصة . فالرواية او الكتاب السياسي تكتسبان حياتهما المستقلة والكاملة بمجرد صدورهما ، أما المسرحية ، اية مسرحية ، حين تكون نصا

كلها أن تكون في خدمة الطبقات الحاكمة ، اجنبية كانت أو محلية .

ولو استعدنا الى الذاكرة البعثات الاجنبية التي زارت المنطقة منذ مطلع هذا اقرن ، وحاولنا دراسة نتائج نشاطها في المجال الفكري وحده ، نجد ان جزءا مهما من مرتكزات الفكر الرجعي مستمد من الافكار والاجتهادات التي روجت لها تلك البعثات ، خاصة في مجال التاريخ واللغة . فالتاريخ الاسود ، سواء بمادته او طريقة فهمه وتحليله ، والذي يتناول تفسير آثرات على انه مجموعة من الفتوحات والحروب ، وانه تاريخ القادة والملوك ، وان الشعوب المتخلفة بحاجة فقط الى المستبد « العادل » ولا يمكن ان تحكم نفسها بنفسها . . ان هذا انهمم للتاريخ تلففته الطبقات الرجعية وحاولت الترويج له ، ووضعته في مواجهة افكار العدالة والحرية والمساواة التي كانت تطالب بها الشعوب . وفي مجال اللغة ، ونتيجة لعصر الانحطاط الطويل الذي ساد خلال قرون ، فقد ساهمت البعثات الاجنبية في التأكيد على عناصر العامية ، وفي الفرق بقضايا قحة اللغة ونحوها وصرفها واشكال البديع والبلاغة ، دون الالتفات الى الجوانب الايجابية في اللغة ومحاولة تطويرها وجعلها اداة عصرية تستجيب لمتطلبات الحياة وضرورتها .

هذا الاستطراد في بحث موضوع التراث لا يستمد اهمية باعتباره جزءا من تاريخ المنطقة خلال مرحلة سابقة ، وانما لانه موضوع مثار في الوقت الحاضر ، وربما أكثر من السابق ، وبحاجة الى معالجة جديّة ومستمرة لاكتشاف الجوانب المضيئة فيه ، وتقديمها الى الجماهير لتكون سلاحا في يدها لمواجهة القوى الرجعية السوداء .

واذا كانت الاداب بمجمل قهملها وموقفها من التراث قد ساهمت في ايجاد ثوابت أكثر ايجابية وفعالية من اجل اعادة النظر ، فان المهمة في المرحلتين الحالية والمقبلة تبدو أكثر اهمية والحاحا .

شعر الارض المحتلة :

مثل الصرخة المفاجئة في ظلمة شديدة السواد انبثق شعر المقاومة ، ومن الارض المحتلة بالذات ، ليعلن اشياء كثيرة في وقت واحد : ليعلن أن روح الاصرار قوية السى درجة ان جميع قوى ومحاولات البقي والقهر والعدوان لا يمكن ان تروضها او ان تنتزعها ، وان علاقة الانسان بالارض مثل علاقة الاشجار والصخور ، وان الحرية رغبة تصل حدود الغريزة فلا تزول ولا تدمر ، وليعلن ايضا ان الشعر ، والشعر الجيد خصوصا ، اداة هامة من ادوات الحرب ، وهذه الاداة حين تنيع من القلب وتلتحم مع العقل وتنتشر بين المحرومين والمضطهدين تصبح اشد خطورة واكثر فعالية ، وليعلن ايضا ان ذلك الخيط الجدول من التاريخ والزمن والعذاب بين أجزاء الوطن ، رغم الجواجز والاسلاك الشائكة والالغام وراجمات الصواريخ . . ورغم

المستعمرات المصنوعة ، لا يمكن ان ينقطع أو يتلاشى .

لقد فاجأ شعر الارض المحتلة الشعراء والمثقفين أكثر مما فاجأ الناس البسطاء ، ومن هول هذه المفاجأة حدثت اشياء كثيرة لا تحدث في الاحوال الطبيعية عادة ، فبين عشية وضحاها اصبح هذا الشعر ينتقل من شفة لآخرى ، من مجلة لديوان شعر الى اغنية ، ودخل المعركة .

لترك النقاد يقولون كلمتهم في ذلك الشعر ، لكن الذي يمكن تسجيله الآن ان هذا الشعر : أكثر من اي شعر آخر ، لعب دورا بارزا وهاما ، وفي وقت شديد الدقة والخطورة . . واذا كانت هناك ادوات فنية كانت وجدان العرب المعاصرين ، وساهمت في تغذية روح المقاومة فان شعر الارض المحتلة ، بالتوقيت ، بالخصوبة ، بالتفجر الصادق ، بالمعانة ، بالعنفوان الجامح الذي لا يعرف التوقف او التسليم . . كان اسهاما بالغ الاثر في خلق روح جديدة لدى العرب ، وعزز الثقة بالنفس ودلل ان العرب في الارض المحتلة اقوى واصلب . . وأكثر صدقا من العرب الاخرين !

لقد دخل شعر الارض المحتلة المعركة كاقوى ما يكون المحارب وأكثر ما يكون رباطة جأش وجسارة . . . وشراسة ايضا ، وهذه الصفات التي اكتسبها ليس من خلال رنين الفاظ التناسبات ، ولا من خلال الانفعال الانسي المؤقت ، وانما من خلال التشبث بالارض ، من معرفة معناها ، من معاناة الاضطهاد المباشر . . ومن خلال معرفة العدو ايضا .

ان معظم شعر الارض المحتلة من نوع خاص : فيه رائحة الارض والبرتقال ، فيه نكهة الزعتر وقطرات زيت الزيتون ، وفيه تلك الاغاني القديمة المتوهجة الموحية ، وفيه حكايات الجدات التي لا تنسى . . وهذه المعاني ، التي غابت عن الكثير من اشعر العربي ، في الارض غير المحتلة ، اكتشفها اولئك الشعراء الذين كانوا في البداية يلا اسماء ، بلا ملامح ، ثم فجأة اكتسبوا اسماء كبيرة وملامح شديدة الوضوح ، هي اسماء جميع الذين ينتظرون وراء الاسلاك الشائكة ، وملاحم البشر الذين يعضون على جراهم باسنانهم انتظارا ليوم الخلاص . واصبح هذا الشعر عاملا مهما في تطوير الشعر العربي والحياة العربية . انه يعمق ارتباط الانسان بالارض ويعزز مقاومته . . . ويقرب الفرد كثيرا ، لان هؤلاء الذين يشدون ، اضافة الى الصديق والعفوية ، فانهم يتحدثون عن تجربة حارقة ، عن عذاب عاشوه ، عن معنى ان يكون الانسان على ارضه ، في بيته ، ذليلا ، مهانا ، وغير قادر على ان يتحرك او يتنفس او ان يستحم في بحر وهواء بلاده !

لقد كانت الاداب من اوائل المجالات التي احتضنت هذا الشعر وعرفت معناه وخطورته ، وكانت من المساهمين في دراسة هذه الظاهرة واستخراج الرموز الكبيرة منها وتعميمها .

ان كثيرا من الاعمال الفنية والادبية تكتسب جزءا

هاما من قيمتها من حيث توقيت ظهورها ، لان هذا التوقيت لا ينفصل عن الحس التاريخي بضرورة المساهمة في التفسير والبحث عن الافضل ، او التبشير به . وان المجلات تكتسب جزءا من جدارتها التاريخية من خلال اكتشاف هذه الظواهر الايجابية وتقديمها وتهيئة الفرصة لانتشارها ووصولها الى اقصى الامكنة .

قد يبدو شعر الارض المحتلة الآن اقل بريقا ، نتيجة التعمود او نتيجة المرحلة الراهنة التي تمر بها المنطقة العربية ، لكنه يبقى احدي الظواهر البارزة في هذه المرحلة . . وفي المرحلة اللاحقة .

النقد

في نطاق تأسيس حركة فكرية متكاملة شجعت الاداب ، وعلى نطاق واسع ، حركة النقد ، واصبحت منبرا هاما ، وطوال الفترة الماضية ، لهذه الحركة اكثر من اية مجلة اخرى .

ان هذا الموقف يشير بوضوح الى مدى الاهمية التي يتمتع بها النقد الادبي والفني ، من حيث كونه عنصرا مبدعا أولا ، ومن حيث مساهمته في اضاءة العمل الابداعي ، وابرار الجوانب الايجابية والسلبية فيه ثانيا . ومن حيث الرغبة في تكوين مدارس نقدية موضوعية وعصرية تتناول العملية الابداعية من جوانبها المتعددة والمختلفة ، اخيرا .

هذا انهم الدور النقد لم يكن موجودا بثبات ووضوح قبل الاداب ، فقد كان ، اغلب الاحيان ، عملا هامشيا وذائيا ، وكان ينصب على الاجزاء ولا يتناول العملية الابداعية بكاملها . ومن جميع جوانبها ، اضافة الى الطابع غير الموضوعي الذي اتسم به القسم الاكبر ، من خلال المساجلات والقسوة وعمليات التحريض ، في نفس الوقت الذي افتقد فيه الاسس المنهجية التي تساعد على اقامة بناء متكامل وتام للعملية النقدية .

الطريقة التي اتبعتها الاداب في فهم العملية النقدية وممارستها اقامت الكثير من الجسور بين المبدع والناقد ، واقامت جسورا بين هذين الاثنين من ناحية والقراء الذين كانوا شهودا وحكاما في نفس الوقت ، من ناحية ثانية . فحين يتناول الناقد عملا من الاعمال ويحلله ويفسره واخيرا يقيمه ، ثم يأتي صاحب العمل ليقول رايه في طريقة العمل ثم في نتائجه وفي راي الناقد . . ان هذه العملية بالاضافة الى اهميتها الخاصة ، والتي تلقى اضاءا اضافية ، قد لا يتاح لها الظهور لولا نشوء هذه العلاقة وضمن هذه الصيغة ، تساعد كثيرا في توضيح جوانب عديدة في العملية الابداعية ، وتشكل اضافة نوعية تساعد الناقد نفسه على ان يفهم العمل بشكل افضل وتساعد اقرأى ايضا ، وتعطي العملية الابداعية صفة الحياة والحيوية ، وتكون نتائجهما في النهاية كبيرة الاهمية .

لقد كانت بعض الاشارات التي وردت في الرسائل الخاصة ، او في مذكرات الكتاب ، اهمية كبيرة في تفسير العملية الابداعية ، ليس من حيث كونها عملا متكامل وفي لحظته الاخيرة ، وانما من حيث الدوافع والمراحل وطريقة البناء وعشرات الملاحظات الصغيرة او الكبيرة الاخرى التي كونته بهذه الطريقة وعلى هذا الشكل .

واذا كنا في المرحلة الحالية نستطيع فهم بعض الاعمال الابداعية الهامة بصورة افضل ، فقد كان الكثير من الاشارات الخارجة عن العمل ذاته ، سواء من الاوراق الخاصة او من ملاحظات الذين كانوا على صلة بصاحب العمل ، اهمية في هذا الفهم ، واسرار تكوينه واكتشاف هذا التكوين .

ليس المقصود هنا المقارنة تماما بين هذه الاشارات الاخيرة والنقد الذي نشر ، ولا يزال ، على صفحات الاداب ، لان بعضه لم يكتسب هذه الصفة ، ولكن المقصود الاشارة الى المساهمة التي قام بها بعض المبدعين في توضيح او الدفاع عن العمل الذي قدموه . فانشعر ما كان ليكتسب ملامحه الواضحة او تتحدد مسيرته التاريخية من حيث الزمن لولا المساهمات البارزة التي قدمها السياب ونازك الملائكة والبياتي وكاظم جواد وبلند الحيدري وعبد الصبور وغيرهم . لقد كان لتوضيحاتهم اثر في تسهيل عمل النقد في وقت لاحق . . او ربما في تقصيره ! وقد تم ذلك كله ، او اتقسم الاكبر منه ، على صفحات الاداب ، ومن خلال المعارك التي نشأت على هامش الشعر الحر .

وما يقال عن الشعر الحر يقال ايضا عن الكثير من القصص والروايات ، او بكلمة اشمل ، عن العملية الروائية : تطورها ومدارسها وابرز كتابها .

ان هذه القضايا ، واخرى غيرها ، امثلة في عملية تأسيس الحركة النقدية المعاصرة ، هذه الحركة التي عبرت عن نفسها بعدة اتجاهات ومدارس ، والتي استمرت في التطور والتراجع تبعا لعوامل كثيرة .

اما الباب الذي استحدثته الاداب في وقت مبكر ، « قرات العدد الماضي من الاداب » ، والذي تناوب على الكتابة فيه مجموعة كبيرة من النقاد والمتابعين ، فقد كان اضافة نوعية الى اتصاف الادبية العربية ، واصبح تقليدا ايجابيا مفيدا للكتاب والقراء معا ، حيث كان بمثابة الدليل الذي يرشد ويؤشر لقضايا كثيرة ، ما كانت تستوقف القارئ لولا هذه الاشارات ، وكان بمثابة الانذار او الاشارة المبكرة لعدد من الكتاب ، شعراء وقصاصين ودارسين ، بحيث يأخذ كل صاحب حق حقه ، وبشكل عاجل ، دون انتظار المصادفات او العلاقات الشخصية او بعض الاعتبارات الاخرى غير الموضوعية .

لقد كان هذا الباب بابا كبيرا لابرار المواهب واقامة الحوار المتصل بين الذين يكتبون والذين يقرأون ، وكان بمثابة رئاسة تحرير اضافية تراقب وتقيم ، وان كان بعد

النشر ، ولقد ساعد على انتزاع الفرور وتثبيت المقاييس وترسيخ تقاليد أكثر ايجابية وموضوعية في النقد .
واخيرا ..

ان رحلة الذاكرة كثيرا ما تخون .. او تضعف وتتداخل، وإذا كان جزء من سعادة الانسان ، على المستوى الشخصي ، قدرته على النسيان ، فان هذه السعادة لا تلبث ان تتحول الى تعاسة على المستوى العام .

لا شك ان عددا من الباحثين سوف يتصدى الى كل نقطة من النقاط وأشار إليها سابقا ، وربما كان كل عنوان بحثا مستقلا او اكثر من بحث .. وبالرغم من انني كنت قد التزمت بالكتابة عن موضوع محدد : « مفهوم الحرية في مسيرة الاداب خلال ربع قرن » فان الموضوع من الخطورة واتساع المدى لدرجة انه بحاجة الى التفريغ والبحث المستقصي والعودة الى اوراق الحياة اليومية لا الاعتماد على اوراق الذاكرة .. وإذا أفلتت الفرصة هذه المرة فقد لا تفوت في مرة لاحقة ، هذا مع الإشارة الى الترابط الحي والمتشابك في الكثير من العلاقات ، وان كل قضية تعكس القضايا الأخرى وتعطيها ابعادا أكثر وضوحا وتحديدا .

ان ازمة المنطقة قبل ولادة الاداب .. وبوجودها خلال ربع قرن .. والآن .. وفي المستقبل المنظور .. ان الازمة بالدرجة الأولى والرئيسية ، هي ازمة الديمقراطية ، ازمة حرية التعبير والعمل ، وما دامت هذه الازمة موجودة فان الكثير من القضايا ستبقى معلقة وبحاجة الى حل .

ان الانظمة الحاكمة في المنطقة كلها لا تؤمن بالديمقراطية ، او تحول الديمقراطية الى صيغ ومفاهيم كاريكاتيرية ، وحتى هذه الصيغ والمفاهيم موجودة بمقدار ما تخدمها وتساعد على استمرارها ، وفي الوقت الذي تعجز هذه الصيغ عن تلبية حاجاتها او تصبح خطرا عليها، فان أول من يتنقض عليها هم الحكام أنفسهم . وفي الجانب الآخر فان الجماهير العربية لم تتوصل بعد الى قناعات كاملة ونهائية ، وعملية ايضا، في اعتبار الديمقراطية الشرط الاساسي لتطورها وتقدمها .. ولا تزال عرضة للكثير من المؤثرات وعمليات التضليل ، والتي تصور الديمقراطية وكأنها ترف او قضية ثانوية ، او ان دورها في قائمة الاولويات يأتي في نهاية اتسلم ، نظرا لتجارب « الديمقراطية » البائسة التي طبعت في بعض اجزاء المنطقة خلال فترة معينة ، ونظرا الى ضعف الممارسة الديمقراطية على المستويين العام والخاص ، داخل المجتمعات او داخل الهيئات ، ولم تصبح هما يوميا له منطقه وضروراته .

هذه الحالة من التعميد والتشابك جعلت الديمقراطية تضمر وتضعف ، وتأخذ اشكالا مشوهة . ولقد وقع المثقفون أنفسهم في اخطاء المفاهيم والتطبيقات .. حتى ان عددا منهم ساهم في واد الديمقراطية وتشويهها وخلق مزيد من الارتباك في صفوف الجماهير الشعبية ، ولقد انعكس ذلك كله على النضال الثقافي والشعبي ، وبدأت

موجة من التراجع والانتكاس تعم المنطقة ، وستبقى كذلك في فترة لاحقة من الزمن، او الى الوقت الذي تصبح الديمقراطية حجر الزاوية ، وتأخذ اشكالا وصيفا واضحا ومحددة وعملية ايضا .

لقد جرت عمليات تبادل واحلال للقضايا والمفاهيم في الفترة السابقة ، واعتبرت بعض القضايا أكثر أهمية، او لها أولوية أكثر من غيرها ، لكن ضمن منطق الفكر المجزا او الانتقائي، وليس ضمن المنطق الجدلي ، وثبت بالتجربة ان المنطق الاول لم يؤد الى الخطأ فقط بل والى التدهور والتراجع ، والى ضرورة البدء من جديد . وثبت ايضا ان الفرضيات الخاطئة سوف تؤدي بالضرورة الى نتائج خاطئة . وهذه النتائج لا تنعكس على الجماهير بخبرها وتقدمها وحريتها ومساهماتها فقط ، بل وتنعكس ايضا ، وبدرجة اكبر ، على عملية الزمن ، ففي الوقت الذي بدأت بعض الاقطار تضع اقدامها على اول الطريق الصحيح ، وقدمت نموذجا ايجابيا يمكن ان يستمر وينمو مع الايام ، لم تلبث عمليات الاحلال والتبادل التي بدأت في فترة معينة ان قلبت الامور وغيّرت مسيرتها ، وحولتها بالتالي الى مجموعة من الهزائم والانتكاسات ، وادت الى اضعاف وقت طويل . والى خلق حالة من الفوضى والارتباك .

من هنا تقضي الضرورة ان تبدأ من جديد ، وبجسارة عملية مراجعة جدية للفكر العربي ، بمفاهيم النظرية وتطبيقاته العملية ، وان تطرح كافة القضايا طرحا عميقا وواسعا وجريئا ، من اجل اختيار الطريق الملائم بطبيعة المرحلة وبطبيعة التطورات التي دخلت العصر ، خاصة في الربع الاخير من هذا القرن . وأن طريق ذلك كله بالديمقراطية .

ان الديمقراطية المطلوب الاقتناع بها واشاعتها وممارستها لا تشكل شرطا ضمن شروط كثيرة لبداية الانتقال ، وانما ان شرط الاساسي والاول والاهم ، وهذا الشرط لا يمنح من احد ، ولا يتم اتوصول اليه بسهولة، ولا يتحقق بشكل عفوي وعبر التطور البطيء ، وانما بحاجة الى ثورة ، ثورة من نوع خاص، وربما كان المثقفون الصادقون الملتزمون أكثر قدرة ومهيئين قبل غيرهم وأكثر من غيرهم لتوضيح معالم الطريق الجديد .

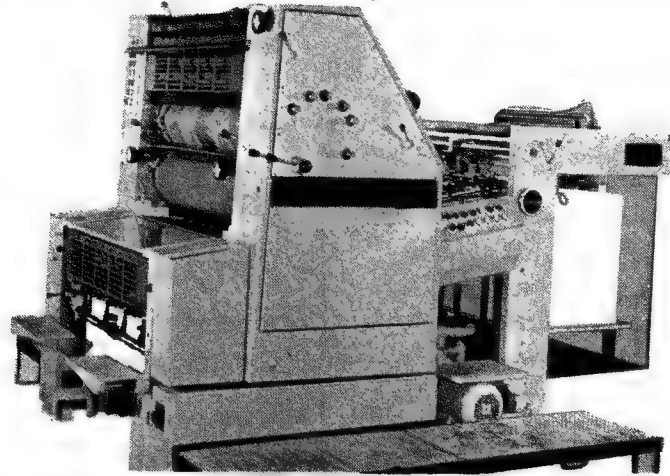
.. واذا كانت بداية اللقاء مع الاداب في شباط ١٩٥٤ او اول ذكرى لاحقة .. وفي ظل أجواء من نوع خاص .. فان ذكرى ذلك اللقاء في ذاك الشتاء البعيد مقترنة بنوع من الانتظار الممض : أنتظار سقوط الديكتاتورية ..

وان بداية جديدة للاداب يجب ان تنهض الان .. في صيف ١٩٧٧ الالهب القاسي ، والمليء بالمفاجآت .. وليس عبر راديو من الحجم الكبير الذي كان شائعا في تلك الايام ، وانما عبر تلك الاجهزة الصغيرة التي انتشرت في كل مكان ، حتى مع اترعاة في الجسرود والوديان العميقة والصحاري البعيدة .. ويمكن عبر تلك الاجهزة أن تنتقل اخبار كبيرة : سقوط الديكتاتورية

جميع الناس ، وتصبح افكارهم وتتحول اخيرا الى ممارسة
يومية تنتهي الى طوفان يسمح كل شيء امامه .
لننتظر .. لكن ليس ذلك الانتظار الابله .. وانما
ذلك الانتظار الواعي الصبور .. وانذي لا يتوقف عن العمل
والتحريض .. لحظة واحدة .. وان انتظارا مثل هذا
سيكون عظيما وخطيرا !

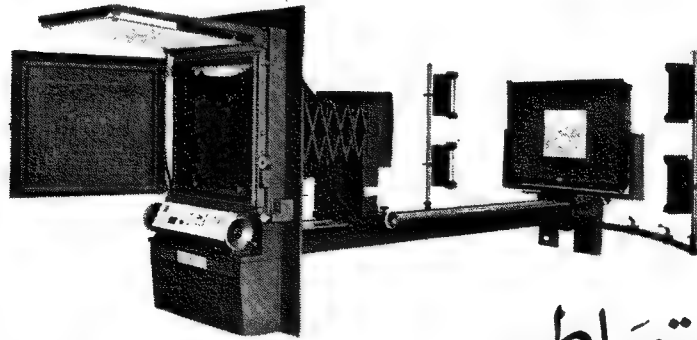
د. عبد الرحمن منيف

العربية « الجديدة » وبداية نهضة الشعب لممارسة دوره .
وربما جاءت مفاجآت كثيرة من حيث لا يتسدر
الانسان ولا يتوقع ، كما جاء شعر الارض المحتلة ، وكما
جاءت الانتفاضات الكاسحة .. وكما سقطت ممالك كبيرة
بدت في بعض اللحظات وكأنها خلقت للابد !
يجب ان نتأكد ان اكبر الثورات واطورها في حياة
الشعوب تبدأ ، في مرحلة من المراحل ، حلما في رأس ،
ثم فكرة .. ثم تصبح ممارسة .. وعندها تصبح احلام



مؤسسة جواد للطباعة والتصوير

لصاحبها: علي محمد جواد



تتعاطى
جميع أنواع الطباعة الفنية بالأوفست
وتحضير جميع أنواع البلاكات الأوفست
من كتب مدرسية وأدبية ملونة وغيرها

بيروت - لبنان - شارع الزهراوي - ملك بري - تلفون ٢٩٠١٣٣ - ٢٣٢٦٦٤



سلي النخضر ايجيوسى

لا أذكر « الآداب » الا وتمتد أمامي صور العالم العربي الواسع . هذا لا يعود فقط الى ان « الآداب » اقترنت بهذا الوطن وقضاياه منذ نشأتها ، وفتحت منبرها الحر الى أدبائه وشعرائه جميعهم ، بل لانها اقترنت بشخصيته ايضا ، وعكستها كما لم تعكسها مجلة أدبية اخرى في العالم العربي .

حاول أبو شادي يوم أنشأ « أبوو » ان يلونها بلون ثقافته الانكليزية . كان أبو شادي لا منتبيا في مجتمعه ، ولم يكن لانتمائه صادرا فقط عن رفضه الواعي للاوضاع الاجتماعية والاخلاقية والادبية في وطنه ، بل بحكم شخصيته ايضا وطبيعته النفسية التي لم تنسجم قط مع الروح العامة حوله ، فعاش غريبا ومات غريبا معذبا . كان عالم الادب في زمنه ، وفي مصر بالذات ، قاسيسا عسيرا سيطر عليه عدد من الادباء اتسم بعضهم بالشراسة والفطرسية وبعضهم بالتحزب والتعصب . وقد اقتحم أبو شادي هذا العالم الضمب بروحه الحساسة المفترمة وبمفاهيمه الادبية الطريفة ، ليجد سريعا بأنه لم يكن كفؤا للذين تصدوا له من المظلمين بالمنسوخ الفكري والمزاج العاطفي في وطنه ، ففضوا على مجلته الرائدة التي كانت لعل مجلة اختصت بالشعر في تاريخ الادب العربي جميعه . والسر في الامر هو ان « أبوو » عجزت عن استقطاب عدد كاف من القراء في زمنها يناصرونها ويمدون بها بالمال

ان أهمية أية مجلة أدبية لا تنحصر فقط في نوع المادة التي تنشرها ، بل في فعالية الدور الذي تلعبه في تطوير الادب والفكر في زمنها .

في تاريخ الادب العربي الحديث عدد محدود من المجلات الأدبية لعبت دورا تاريخيا في تغيير اوضاع الادب في الفترة التي عاصرتها . من هذه المجلات كانت « أبوو » ، فهي ، بعد اكثر من أربعين سنة من انقطاعها ، لم تزل موضع الدراسة والاهتمام بينما نسي الناس عشرات المجلات الاخرى التي ظهرت على المسرح ثم اختفت . ومن هذه المجلات مجلة « شعر » التي ستحتفظ بأهميتها في تاريخ الشعر العربي الحديث لانها لعبت دورا غاية في الاهمية في الدفاع عن قضيته وفي تثبيت أسسه الفنية . ومن هذه المجلات ايضا « الآداب » .

عاشت « أبوو » من سنة ١٩٣٢ حتى سنة ١٩٣٤ ، وعاشت « شعر » من سنة ١٩٥٧ حتى سنة ١٩٦٤ ثم من سنة ١٩٦٧ حتى سنة ١٩٦٩ . اما « الآداب » فقد استمرت في الظهور .

يعود الفرق بين مصير هذه المجلات الثلاث الى عدة أسباب لعل اكثرها وضوحا هو ان « الآداب » لم تقتصر ، كما فعلت كل من « أبوو » و « شعر » على الشعر وقضاياه . غير ان أسبابا اخرى ، غاية في الاهمية ، تكمن وراء استمرارها .



سامي النخضر البجويسي

في العالم العربي ، وعرفت كيف تتبنى الروح الثورية المهيمنة على هذا العالم ، وتعلن عنها . في هذا كانت « الآداب » مدينة الى سياسة مديرها من جهة ، والى طبيعة الفترة الزمنية من جهة اخرى .

عندما صدرت « الآداب » في بيروت في مطلع سنة ١٩٥٣ كانت مجلة « الاديب » لصاحبها البير اديب هي المهيمنة على الحقل الادبي . غير ان « الآداب » استطاعت في اقل من سنتين ان تشق طريقها الى مركز الريادة في لبنان وفي العالم العربي . واستطاعت ان تصدر في مطلع سنة ١٩٥٥ عددا خاصا بالشعر الحديث لا يزال اهم ما كتب عنه .

وكانت بيروت نفسها قد بدأت تحتل مكان الصدارة الادبية في العالم العربي ، وهو مركز حافظت عليه حتى الحرب الاهلية الاخيرة . فقد كانت تتمتع يومئذ بحرية سياسية واجتماعية وثقافية لم تتمتع بها مدينة عربية اخرى في المرحلة . كانت منبرا للفكر السياسي وللاراء الادبية المختلفة ، ومنحتها الحرية القدرة على التنوع ، والحصانة من تحكم المذهبية والسلطوية على جوها - فغلب عليها ، يومئذ ، طابع التسامح واصبحت مقصد الكتاب والشعراء في العالم العربي . وهذا بدوره شجع حركة النشر والتوزيع واحداث نشاطا لا حد له في الحركة الادبية .

في مثل هذا الجو المتمتع بالحرية والتسامح الذي كان يتوق اليه الكاتب العربي في كل مكان استطاعت « الآداب » ان تشق طريقها الى محل الصدارة في اقصر وقت ممكن .

وكانت الفترة التي نشأت فيها « الآداب » ، فترة الخمسينات ، هي فترة التجديد الواسع المبدع في الشعر العربي ، وفي الادب ايضا . وتفاعلت المجلة الناشئة مع هذه الموجة الجديدة التي امتدت وانتشرت سريعا في العالم العربي من بغداد الى دمشق والقاهرة وبيروت ، وتبنت معركة التجديد ، مفسحة المجال لذلك النقاش التاريخي انحد الذي تبع حركة الشعر الحر . ان

اللازم لاستمرارها . وهذا ما حدث لـ « شعر » ايضا . بحسب الجزء ان فترة ربع قرن من الزمن بين المجلتين كانت كفيلة بخلق جيل من محبي الشعر وقرائه اكبر عددا واكثر وعيا منه في الثلاثينات . ولكن تجربة « شعر » برهنت على ان النسبة كانت غير كافية لمساندة المجلة . وقد اذى « شعر » ايضا انها اقتصرت على المشكلات الفنية في فترة كانت تتفجر بحديث الثورة والالتزام وتصير على حيوية الدور اندي يلعبه الادب في المجتمع . فقد تجنبت « شعر » الامرين : تجنبت اولا الاشتراك في معركة الالتزام التي خاضتها « الآداب » بقوة وتمرس ، وتجنبت ثانيا دراسة الادب من وجهة النظر الاجتماعية ، فقد كان محروا المجلة وكتابها البارزون اكثر ميلا الى الدراسات الفنية والتقنية ، اي الى النظر الى العوامل الداخلية في الفن ، منهم الى دراسة الادب من خلال العوامل الخارجية من اجتماعية وسياسية واقتصادية . ولعل قدرة « شعر » على تجنب هاتين الطريقتين فسي النظر الى الادب كانت تنضوي على استقلال في المذهب الفني الذي التزمته . غير ان العصر لم يكن قادرا على الخروج من انهماكه بقضايا الحياة العربية الملحة . ولذا فان التزام « شعر » بالحديث عن اسس الشعر الفنية وقضاياها الجمالية والتقنية وتطورها (تطور هو نفسه من نتائج هذا العصر المتحرك) لم يستطع ان يشبع حاجة القراء الى الالتفات الدائم الى واقع الحياة العربية وانعكاسه في الشعر وتأثير الشعر عليه . وقد برهنوا على هذا في موقفهم من المجلتين . لعل سهيل ادريس رجل أعمال اقدر من يوسف الخال ، ولكننا يجب ان نذكر ان العصر كان في جانبه وان مجلته كانت دائما تعبيراً عن قضايا هذا العصر .

كانت « الآداب » بروحها وهدفها وانتمائها قادرة

على أن تضمن لها جمهورا واسعا . فهي ، منذ نشأتها ، واكبت الاحداث القومية وعبرت بقوة عن المشاعر العربية العامة، فركبت راس الموجة في الصراع الفكري والحضاري

هل كانت رغبة « الآداب » في التعبير عن روح العصر وفي تنشيط الحركة الادبية المعاصرة هي السبب في عدم اهتمامها بدراسة الادب العربي الكلاسيكي ، بشكل خاص ؟ لا شك أن منهاجها انعام كان مبنياً في الدرجة الاولى على الاهتمام بالاحداث الادبية المعاصرة وبما يحدث في الادب من تغيير وتجديد في المرحلة . غير أن سببا آخر قد يكمن وراء ذلك . فحتى مطلع السبعينات كان اغلب الذين هاجموا الادب الكلاسيكي والتراث يجهلونه ، وكان اغلب انذين دافعوا عنه تقليديين سلفيين لا ينفع هذا الادب دقاعهم . ولعل « الآداب » كانت تدرك هذا فتجنبتة .

هذه بعض النقاط الايجابية التي تميزت بها « الآداب » . وبقي نقطة أخيرة أحب أن أذكرها ، وهي أن « الآداب » ليست مؤسسة عامة كاللهلال والمقتطف وروز اليوسف التي تلونت باللسون المحلي العام بحيث تستطيع أن تغير محرريها وإدارتها دون أن يحدث تغيير جذري في منهاجها أو روحها . « الآداب » تختلف عن هذا ، فهي في روحها وأسلوبها ذات علاقة صميمية مباشرة بشخصية صاحبها ، تستمد طاقتها مجدداً في كل عدد من طاقة محرريها وتلون بسياستهما ومفهومهما للادب والحياة . وإن ما ينقذها من سيطرة الأسلوب الفردي عليها هو أن في موقف صاحبها تجاوباً مستمراً مع روح العصر العامة وتطلعات جمهور القراء في العالم العربي .

سلمى الخضراء الجيوسي

من منشورات دار الآداب

● خليل مطران

« مختارات من شعره »

اختارها وقدمها

احمد عبد العطي حجازي

● بدر شاكر السياب

« مختارات من شعره »

اختارها وقدم لها دونيس

« الآداب » سجل وثنائي مهم لتطور المفهوم الشعري في مطلع الخمسينات وعلى صفحاتها وصل رواد حركة التجديد الشعري إلى الشهرة والتمرس . حتى إذا جاءت « شعر » سنة ١٩٥٧ وجدت القائمة معدة ، تكاد تكون كاملة ، ولم تحتج إلى أن تخوض المعركة التي نشبت اثر الصدمة العنيفة التي أحدثها الشعر الحر في الحساسية الشعرية الموروثة ، فقد خاضتها لها « الآداب » ، ومهدت طريق التجديد ووجهت الحساسية الشعرية عند جيل الشبان في مطلع الخمسينات نحو تذوق الإيقاعات الجديدة والتفاعل مع المحتوى الحديث . وبدأت « شعر » من هذه القاعدة الممهدة لتصل بفكرة التجديد إلى مستوى العقيدة الفنية .

ومن أهم ميزات الدور الذي لعبته « الآداب » ، ولعله أهم أدوارها ، هو أنها وقفت إلى جانب الثقافة الحديثة ودعت إلى المعرفة الواعية بالنقد والادب الغربيين ، ولكنها وقفت في الوقت نفسه بقوة إلى جانب التراث العربي الروحي والادبي ، ودعت إلى التمرس بالإصالة العربية في اللغة والروح . قدمت للقارئ سارتر وكامو وبوفوار واليوت ولوركا وكوتن ويلسون وكثيرين ممن الأدباء العالميين ، دون أن تسهم في تعميق الاحساس بالنقص تجاه الفكر الغربي . أنها لم تمجد قط الإبداع الغربي على حساب الإبداع العربي ولم تسمح باتشك في الحضارة العربية وامكاناتها وقدرتها على اتحية . قلة من تقادنا الحديثين استطاعوا أن يتجنبوا تحميل القارئ عبثاً لا ضرورة له من مركب النص والاحساس بالعجز ازاء حضارة الغرب (من هذه القلة مارون عبود ، احسان عباس ، رجاء النقاش مثلاً) . أن تاريخ النقد العربي الحديث تاريخ مرهق بمدد النقاد الذين قارنوا مقارنة مجحفة بين التراث الادبي العربي والادب الغربي الحديث فشذبوا الاول ومجدوا اشاني بلا حساب .

لا شك أن في حياتنا المعاصرة واخلقنا المعاصرة الكثير مما يجب رفضه والاصرار على تغييره . غير أن هؤلاء النقاد لم يدركوا أن البناء الصحيح لا تقوم به إلا النفوس المعافاة التي تدرك حمية الأوضاع المعاصرة وتعتبر نفسها وريثة الحضارة الانسانية جميعها ، في الشرق وفي الغرب . « الآداب » أدركت هذا . وكان أسلوبها واهتماماتها (انتقاؤها للمواضيع ، برنامجها ، استفتاءاتها ، مناقشاتها) تشير إلى ثقافتها بمستقبل الحياة العربية وبقدرة الانسان في العالم العربي على تجاوز حاضره وعلى الإبداع . وكان هذا من بواعث نجاحها واستمرارها .

ولقد كانت « الآداب » صوتاً عربياً انطلق مؤكداً وحدة الحضارة والمصير ووحدة الحركة الادبية في العالم العربي . ومن يدرس هذه المجلة عبر السنوات يتأكد من تفاعل التيارات الادبية بعضها مع البعض الآخر في العالم العربي وانسجام الحركة الادبية فيه .

أسئلة المرحلة الشعرية



ان الانطلاق من النص ، يفترض اساسا ، وضع النص داخل مرحلته التاريخية ، داخل المستوى الايديولوجي العام ودون اهمال خصوصيته الادبية، اي دراسته ضمن المستوى ايضا .

كما يمكننا ان نطرح مجموعة من المفاهيم وندرس تطورها نقديا، وفي العلاقة بالنص الادبي : القصيدة ، اللغة الشعرية ، الرمز ، الاسطورة ، الصورة ، البنية ، الايقاع ، قصيدة النثر الخ .

لكننا نفضل ان نتدرج في عملية طرح الاسئلة . فنحن نفترض انفجارا في التعبير عبر عن نفسه قسي قصيدة جديدة ، وداخل لغة شعرية جديدة . فكيف نحدد الانفجار هذا ، وكيف نقرأ القصيدة ؟

يبدو أن مسألة تقييم الحركة الشعرية المعاصرة ، في السنوات الثلاثين الماضية ، لا تزال على المستوى النظري خاضعة لجدل شديد . فرغم ان الشعر نفسه ، قد حسم مسألة القصيدة الجديدة ، فان هذه القصيدة لا تزال تبحث عن مكانها وفعاليتها وسط تاريخ ثقافي وادبي معقد ومليء بالانعطافات الحادة . فاللغة الشعرية الجديدة ، لم تكن مجرد تنوع على بنية القصيدة ، كما فعل الشعر الاندلسي ، او لم يكن هذا هو طموحها المعلن . لذلك وضعت نفسها منذ البداية ضمن طموح جذري ، ورسمت عبر هذا الطموح ، تاريخا من التجاوز والاختراق . لكنها كانت على الاقل ، مؤشرا لمرحلة ثقافية كاملة .

تطرح لنا استعادة الماضي اسئلة في الحاضر وعن الحاضر فنحن لا نؤرخ . إنما نحاول ان نستكشف اساسا لقراءة القصيدة في واقعها الراهن ، وفي الاحتمالات المستقبلية التي تبشر بها .

تشير استعادة الماضي اسئلة في الحاضر . وتشير قراءة الشعر الاسئلة الاولى في مسار ما نسميه اصطلاحا بالحركة الشعرية الجديدة . والاسئلة هي المدخل الاولى للبحث . فالمسألة التي كتب حولها الكثير ، ودارت حولها نقاشات لا تحصى ، لا تزال تطرح اسئلتها البديهية . والمسألة الاولى ، من اجل فهم وتقييم مرحلة شعرية كاملة ، تبقى في كيفية طرح هذه الاسئلة .

ربما كانت « الآداب » في مسيرتها الثقافية والشعرية ، مدخلا يمكننا لطرح اسئلة الشعر . فهي منذ عام ١٩٥٤ ، حين نشرت قصيدة بدر شاكر السياب « انشودة المطر » ، اقلت بنفسها في ناز اتبحث عن اللغة الشعرية الجديدة ، دون ان تحتكر هذا البحث . فكان الشعر يتعدد بتعدد منابره وتعدد أصواته . لكن مراجعة « الآداب » تسمح لنا على الاقل بان نكتشف الاسئلة ، لا من خلال النصوص التي نشرت فقط ، بل ومن خلال النصوص التي لم تنشر او التي نشرت في اماكن اخرى . ولا من خلال التوجه النقدي المعلن فيها فقط ، بل ومن خلال التوجه النقدي المعلن في مرحلة شعرية كاملة ، بات من الضروري الآن استعادة ملامحها السابقة وطرح الاسئلة حولها .

سوف نحاول ان نطرح مجموعة من الاسئلة . فالسؤال حين يتحدد يفتح امكانية الجواب . وهو ضروري ، من اجل ان نصل الى تحديد دقيق للمصطلحات التي نكتبها . ومن اجل اخراج لغة النقد من مجانية اللغة السائدة . يمكن طرح اسئلة المرحلة الشعرية بطرائق مختلفة . يمكننا ان نستخرج اسئلة النص الشعري من النص نفسه . تكن هذه الاسئلة ، التي لا بد منها باعتبارها اساس العملية النقدية ، لا يمكن الوصول اليها خارج رسم الاطار العام الذي تحرك فيه الحركة الشعرية . اي

« والمعاني مطروحة في الطريق يصدفها العجمي والعربي والبدوي والقروي والمدني . وانما الشأن في اقامة ألوزن وتميز اللفظ وسهولة المخرج وكثرة الماء . وفي صحة الطبع وجودة السبك . فانما الشعر صناعة وضرب من الصبغ وجنس من التصوير » .

يضع الجاحظ في هذا النص، حتى ولو نقضه بعد ذلك ولم يتقيد به في تطبيقاته النقدية ، النقطة المفصلية التي تشكل الشعر . المعاني مطروحة في الطريق . وما على الشاعر سوى تنظيمها . اي وضعها في شكل فني . لكن وضع المعاني المطروحة والتي يعرقها الجميع في شكل فني ، تقود الى اعادة تنظيمها كمعان . اي انها تتغير وتأخذ ابعادا جديدة . هذا هو ما نسميه نحن اليوم بالابداع . فالمبدع لا يخلق الاشياء من العدم . يأخذها من حيث انت : من الطريق . ويصنعها مرة اخرى ، اي يبدعها في شكل جديد . والشكل الجديد يحررها من المعنى السابق ، اي يعطيها المعنى او يضعها في احتمالات دلالات . هنا يكمن الابداع . او هنا تكمن العملية الابداعية التي تعطي النص ابعادا متجددة في الزمن .

لم تأخذ عبارة الجاحظ لندرسها ، او لنفصلها عن سياقها التاريخي . فهي يجب ان تدرس داخل مكانها التاريخي، الحقيقي ، ضمن الجدل النقدي العربي القديم . لكن هذا النص ، وعبر قراءته في وضعيتنا الثقافية الراهنة ، يطرح علينا سؤالين محددين :

المعاني مطروحة في الطريق

عن اي طريق نتكلم . وفي اي شوط تاريخي . على المستوى الشعري والادبي كان كل شيء يهتز منذ ان جاء الغرب الامبريالي غازيا . فلقد ترافق التدمير الذي اصاب بنية الانتاج المحلية ، مع الجيوش القادمة بهدف تقطيع المنطقة افقيا ، بعد ان قطعها الراسمال الزاحف عموديا . اما على مستوى الثقافة والفكر فقد قاد رد الفعل الى اطر تشبه الهذيان . وكانت محاولة الصد اتراجيدية التي عبر عنها فكر الافغاني، هي مزيج من اذهول ومحاولة التركيب في سياق الانهيار . اما على المستوى الادبي ، فهذه هي المرة الاولى التي يأتي فيها النموذج صاعقا من الخارج . لم يتعرض الادب العربي في تاريخه لهزة بمثل هذا العنف . لا يمكن مقارنة الظرف الجديد بمرحلة نمو الترجمات الفارسية والهندية ولا بانكسار العمود الشعري وبروز المحدث مع ابي تمام وابي نواس . الذي يجدي ، هو انه على المستوى الادبي ، يفقد النموذج "م" ، ودفعة واحدة ، كل نموذجيته وسحره . فمع تدمير الترجمة وتراكم المدينة الجديدة ، وتراكم الاجهضات القومية، كانت الحركة الادبية تواجه نفسها ، ولاول مرة عارية امام النموذج الجديد وامام تحدياته . واذا كان الانتقال الى القصة الفنية ، قد تم دون انهيارات على صفحات الصحف، وكتلية للحاجة الاجتماعية الجديدة التي تتمثل في نمو

المدينة ونمو الصحافة ، فان الانتقال الشعري ، قد مر هو الآخر بمراحل مختلفة تبدو في الواقع وكأنها محاولة سريعة او متسعة لاستعادة تاريخ الشعر العربي وحرق مراحل . فمع ما يسمى بحركة الاحياء ، ثم الحركة المجرية ، التي اعطت اللفة الجبرانية ، وصولا الى « الديوان » ورومانسية « ابولو » وابو شبكة ورمزية اديب مظهر وغيره ، بدا وكأن الشعر العربي باعلامه الكبار، قد وصل الى الطريق المسدود . وخير نموذج لهذا السد هو ما يمثله الجواهري في عبقريته التي استطاعت ان تتجاوز حركة الاحياء والاستعادة وصولا الى محاولة استقراء الحاضر والتقاط نبضه الاجتماعي داخل هذه اللفة . لكن هذا الاتفاق كان مسدودا . فانتفىست واحلامه ، الحركة الاجتماعية الجديدة بشعاراتها القومية والاشتراكية ، بدأت تطرح افقها . وبدا وكأن لفة الاحياء والاستعادة بدأت تفقد ارضها في ظل مرحلة انتقالية معقدة .

امام انكسار الماضي ، وانكسار الذوق العام القديم، كان صراع الخيارات الدموي في اوجه . وكانت هزيمة ١٩٤٨ هي انتتويج العملي لمرحلة تاريخية سقطت قبل ان تبدأ .

هذا هو مقياس التراجع الهائل الذي عرفته الحركة الشعرية في مراحلها المحترقة السريعة الذبول . فلم يكن التسق واضحا حتى تصبح المعاني المرمية في الطريق اطارا للدلالة . فكان الجدل الرئيسي على المستوى الثقافي هو جدل الطريق التي تتبع . وكان الصراع الرئيسي بين « الحدانة » وبين اعدائها صراعا على الافق والحدود ، على موقع عمود الشعر ودرجة التلاعب به . وربما قدمت نازك الملائكة في شعرها وفي تنظيرها للشعر الحديث ، افضل نموذج تحوافز لجم المد الذي بدا وكأنه جامع الى درجة تدمير التراث العربي .

لكن السطح الحاد كان يخفي في داخله هدوءا شبه كلاسيكي . هو قدرة الماضي التراثي باداته الخاصة - اللغة العربية - شبه المقدسة ، على ان يرسم من خارج ايقاع الذاكرة ، ايقاعا لذاكرة جديدة تحد من الجموح . فالاعصار الذي تعرض له كل شيء في الشرق لم يستطع ان يخترق تخوم اللغة . بل اخضعها لانحناءات متعددة . هكذا استطاعت اللغة ان تستوعب الترجمات دون ان تفقد على مستوى فنيها - اي حين لا تكون فقط اداة اتصال بل مادة ابداع - علاقاتها الماضية وضوابطها . فاستطاعت ان تنحني ، وفي انحنائها استطاعت ان تتجدد ليس فقط في الشعر ، بل وانطلاقا من الشعر في جميع مجالات الكتابة .

الشعر نموذجي كمؤشر . فلقد حمل في ثناياه جميع اشكال الانفعال والتوجه التشمولي الذي يحمله الفكر العربي . فهو ليس شعر التفاصيل . اي انه لم يمس تفاصيل اليومية الا عرضا . كان في أغلبه شعرا عاما

وشموليا . يستعير التفاصيل أحيانا من أجل استخدامها .
أو يتوكأ على الماضي والتراث ، من أجل أن يقول عبرهما
ما عجزت اللغة « الفكرية » عن قوله . فقام هو بأحراقها
وصولا إلى النتائج . أنه اختيار لطريق التفسير . لكنه
تغيير من طبيعة خاصة ، محاولة لاستنطاق الحاضر انطلاقا
من لغتين :

لغة الماضي بكل ما تحمله من مقاومة تراثية للهيمنة
القادمة والتي لا يمكن ردها .

لغة المستقبل أو اللغة الجديدة القادمة مع النموذج
الجديد .

وبين اللفتين ، كان الواقع ، أي التجربة الاجتماعية ،
يبحث عن لغته وعن أشكاله .

الشعر صناعة . صناعة الشعر تصبح بهذا المعنى
واستنادا إلى هذا القياس ، صناعة تنكسر من داخلها ،
ملبئة بالتناقضات ومشرفة للجدل . بين اللفتين انكسرت
لغة الشعر . انكسر العمود . وشكليا على الأقل ، بدأت
قصيدة التفعيلة تنتشر وكأنها هي ألحمة بين القطبين
الذين يشدان القصيدة . أو يشدان المؤشر الثقافي
الذي يمثل الشعر .

على مستوى الصناعة كان أثر اللغة الجديدة ساحقا .
فجرى تجاوز إيقاعي مذهل في سرعته . فبعد قصيدة
التفعيلة الخجولة ، جاء الرمز والإيقاع الداخلي والصورة
الجديدة وقصيدة النثر بكل انهجل الذي احاط بها ، ليعن
تطورا وقطيفة مع الماضي الشعري بأسره . واصبحت
الترجمات الشعرية لايلوت ، وباوند ، وسان جون بيرس
الخ ، هي المقياس الجديد الذي تقاس به القصيدة .

تقود هذه الملاحظة الوصفية إلى نتيجة بالغة الخطورة .
فلقد أصبح الشكل الجديد هو تاريخ القصيدة . أي أن
دراسة الأشكال وتطورها ، أصبح هو الوسيلة الوحيدة
لفهم هذه الحركة الجديدة وتقييمها .

غير أن هذه الاندفاعة الشكلية لم تكن دون مقدمات .
أنها ، وعلى الأقل في مراحلها الأولى ، أوصلت مقدمات
التأثر بالنموذج الغربي إلى نهاياتها المنطقية . فالمسألة
لم تكن تجاوزا للرومانسية . كانت محاولة ضرب نموذج
محدد . لذلك كتبت القصائد الجديدة الأولى بأسرها
بنفس رومانسي . هكذا وصل النموذج الجديد إلى بدايته
الشكلية على الأقل .

هل من المنطقي أن تؤخذ المعاني من طريق ويؤتى
بالصناعة من طريق آخر ؟

وهل تبدأ حركة شعرية من لحظة تجمع بين طريقين
ولا تعرف طريقها ؟ .

٢ -

ليست مسألة بداية القصيدة الجديدة مجرد مسألة
تاريخية . هل بدأت بـ قصيدة الملائكة أم بالسياب أم
بالحيدري أم بمحاولات لويس عوض المبكرة أم الخ ؟ فالجو

العام الذي نشأت فيه القصيدة الجديدة كان جوا مستعدا
حتى لأشباع لتقبل انفجار ما في الشعر . تكن هذا
الانفجار مع كل الصخب الذي رافقه ، كان يحكمه تناقض
داخلي :

— لغة رومانسية ورؤية رومانسية في قصائد لم
تستكمل شكلها ، بقيت تترجح بين الإيقاع العمودي بكل
تنويعاته وبين إيقاع جديد .

— تنظير سريع ، يطرح هذا التحول الشكلي بوصفه
بداية ثورة حقيقية في الشعر .

يؤكد هذا التناقض على مسألة بالغة الأهمية .
فالولادة الشعرية مع ما رافقها منه انقطاع لاحق ، كانت
تهيأ في أحشاء التجربة الشعرية العربية منذ أوائل
القرن . فقد تم استيعاب الانجاز اللغوي في تجربة
المهجرين ، والإيقاع الجديد القادم مع اللغة الرومانسية .
وسط هذا الجو ولدت القصيدة الجديدة ، وهي تحمل
جميع سمات العمود الشعري . حتى إيقاعيا ، فقد بقيت
التجربة ضمن هذا الإطار ولم تخرج عنه . لكنها من جهة
أخرى كانت تحمل عناصر أخرى استطاعت أن تأخذ من
انكسار العمود الشعري امتدادا إلى كسره نهائيا . ومحاولة
تأسيس قصيدة جديدة . أي محاولة كسر الإيقاع وكسر
الرؤية القديمة . وهذا لن يأخذ اكتماله إلا في التجربة
السيابية ، وفي أكثر لحظاتها نقاء وبلورة . في قصيدة
انشودة المطر .

انشودة المطر هي الإطار الذي استطاع أن يحسم
جدل القصيدة الجديدة ، وأن يرسم ملامحها فسي
انجاهات ثلاثة :

١ - **الإيقاع** ، حيث تم وبشكل نهائي استغلال
التفعيلة الخيلية داخل نسج موسيقي جديد . أي أن
موسيقى القصيدة ليست عاملا خارجيا يتحدد سلفا
بالوزن والقافية . فالإيقاع يتحدد في القصيدة ويشترك
في تحديدها . هنا ، يستخدم الموروث الشعري في خدمة
الرؤيا الشعرية الجديدة . من هنا ، تأتي مقدرة القصيدة
على استنبات لحظاتها الإيقاعية منذ المقطع الأول ، وأن
غرقت بعد ذلك في رتابة إيقاعية نسبية ، كانت اللازمة
الإيقاعية — مطر ، مطر — تحاول انتشالها منها .

٢ - **القصيدة كبنية تتحدد برمز يحددها** .
لا يزال الرمز في « انشودة المطر » شفافا . عشتار
والصلوات الوثنية تحمل القصيدة وتقيم مسافة بينهما
وبين مرجعها الواقعي — أطارها السياسي الأيديولوجي —
لكنها لا تلغي علاقة بينهما ، تقيم مسافة . تجعل الحيز
الشعري حيزا لا يمكن قراءته من الواقع بشكل مباشر ،
كما لا يمكن استخدامه بشكل ذرائعي في قراءة الواقع .
فهي لا تقول حكمة . ولا تشير إلى رأي يتحول إلى شعار .
أنها تبني مستواها الخاص . تؤكد بنيته . وتتحدد
انطلاقا من هذه البنية .

الايديولوجية . وهذا دليل حالة ثقافية يجب عدم الاكتفاء بوصفها الخارجي .

يمكن ايضا اعتماد مبدأ المرحلة . اي تقسيم هذا الشعر الى مراحل: المرحلة الرومانسية، المرحلة الواقعية، المرحلة التموزية الخ. وهذا التقسيم بدوره غير ممكن. فالمرحلة لا تتزامن فقط بل تختلط . ونكتشف من خلال قراءتنا للوصفية الشعرية العربية ، ان المسألة لا تزال بحاجة الى دراسة او الى لغة نقدية جديدة تستطيع ان تتجاوز هذه الاسماء .

هناك امكانية اخرى . هي دراسة مفهوم القصيدة . هذا المفهوم الذي حاولنا الاشارة اليه في قراءتنا السريعة لقصيدة السياب . يمكن ان يشكل هذا المفهوم مؤشرا للحركة الشعرية بأسرها . وقد اخضع هذا المفهوم لتعديلات متعددة في مسار التجربة الشعرية المعاصرة . لكنه يمكن ان يشكل اساسا لفهم الخط البياني لتطورها. لكن المسألة التي تعترض هذا النسق من الدراسة هي انعطافات التجربة الشعرية نفسها . فهذه التجربة التي استطاعت ان تشكل ما يشبه النسق او الذاكرة ، لا يمكن دراستها من خلال ذاكرتها . لانها في تجاوز مستمر .

الانعطافات . واتجاوز المستمر ، تعني ان النسق في القصيدة العربية ليس مفقودا، لكنه صعب التحديد . وهذا يعود اساسا الى عاملين :

— مرحلة الانتقال التي تعيشها الثقافة العربية . وهي مرحلة بالغة التعقيد في ظل صراعات وطنية وطبقية مستمرة .

— علاقة هذا الانتقال بالنموذج الذي يقدمه الادب العربي . هنا يلعب هذا النموذج دورا تحريضا من أجل حرق المراحل والتأثر بها .

بين هذين العاملين تصبح مسألة كتابة تاريخ المرحلة الشعرية مسألة تتجاوز الشعر . فبنية القصيدة فني تخرجاتها المختلفة تبدو مؤشرا للحظة ثقافية كاملة .

هل هذا يعني ان الطريق الى قرارة الشعر هي قراءته نفسه . اي دراسته تفصيليا ومن الداخل . ومحاولة تصنيفه انطلاقا من علاقاته الداخلية ومن لفته، وربطه بعد ذلك بالمستوى الايديولوجي العام . اي ان الدراسة الداخلية تصبح هي الطريق الاساسي ؟

ولكن حين نتكلم عن تاريخ الشعر او تاريخ الادب ، الا يحق لنا ان نتساءل هل للادب تاريخ ؟

الادب بوصفه شكلا ايديولوجيا لا تاريخ له . كما ان الايديولوجيا لا تاريخ لها . هناك تاريخ سياسي ، اي تاريخ للصراعات الطبقية والاجتماعية . لكن هذا الافتراض لا يلغي النسق . فهناك نسق للانقطاعات في الادب . وهذه الانقطاعات هي بدورها جزء من الحركة الفكرية العامة . لكن النسق يحتاج الى نموذج . والنموذج لا يقدمه الماضي الذي انتهى ولا الرأسمالية الغربية .

٣ - الوحدة الاساسية في القصيدة هي الصورة .

فالايقاع الذي يتقاطع بالرمز الاسطوري داخل بنية القصيدة ، تعيد الصورة تنظيمه التفعيلي الداخلي . فالصورة الشعرية بكل انكائها على الموروث العربي (الجنس ، الطباق ، التشبيه ، الاستعارة ، الكناية . .) تصبح هنا اكثر من مجرد لقطة خارجية لمشهد ما . تصبح وحدة صغيرة داخل وحدة كبيرة .

تشكل هذه السمات . الاتجاه الرئيسي في القصيدة الجديدة . لكن السياب لا يشكل نقطة انقطاع . انه حلقة وسيطة بين زمنين شعريين . فهو حين يؤسس الجديد، يؤسس بلغة قديمة يتوكل عليها ، دون ان تجرفه السياب الجاهزة . وبرؤيا جديدة تريد ان تحيل القصيدة الى عالم مليء بالاحتمالات ، يؤشر للعلاقة الواقعية دون ان يكون مجرد صدى لها .

القصيدة الجديدة هي بهذا المعنى اداة تجربة وارض تجربة . وانطلاقا من هذه المعطيات استطاعت ان تستجيب بادواتها لظاهرة انكسار الريف في مدينة تابعة . هذا الانكسار الذي بدأ جزءا من لغة الماضي الرومانسية استطاع ان يتجاوز هذه اللغة . فالريف لم يعد حنيننا الى ماض ، بل أصبح دلالة جديدة في تهجة الانبعاث التي بشر بها الشعر .

هكذا ترتفع اصوات ادونيس و خليل حاوي ويوسف الخال في محاولة للانبعاث ، وضمن الرمز التموزي الذي يسيطر على المرحلة . او هكذا تنحني لغة حجازي الرومانسية لاعصار المدينة ، وتفتت واقعية البياتسي اللحظات في لهجة شبه رومانسية .

القصيدة الجديدة بهذا المعنى ليست قصيدة التفعيلة . انها قصيدة تحمل رؤيا خاصة وجديدة داخل لغة انشطارها الداخلي التي اشرنا اليها . وهي بهذا المعنى كانت مؤشرا لتغيرات محتملة في الواقع . لغة جديدة تحاول ان تسمي واقعا جديدا .

٣ -

كيف نؤرخ للحركة الشعرية الحديثة وما معنى ان نؤرخ ؟

ان نؤرخ يعني اولا ان نصنف . اي ان نقدم اقتراحات لتيارات يمكن ان تدرج داخلها الحركة الشعرية الحديثة . والتيارات مسألة بالغة البساطة والتعقيد في آن . بسيطة : لانها تستطيع ان تقدم وصفا خارجيا للموضوعات والاهموم : قصائد الحب وقصائد السياسة كما يسميها احد الشعراء ؛ او الشعر الوجودي ، او التركيز على الموقف السياسي . ان هذا التصنيف الموضوعاتي (تيماتيل) ممكن ، لكنه لا يفود في الواقع الى شيء اكثر من اوصاف الخارجي الذي يؤكد على المعنى او المضمون ، وهو لا معنى ولا مضمون له . فالمسألة أكثر تعقيدا : لان الاشكال الشعرية لم تنتج بانتظام مع التوجهات السياسية —

فالنسق الادبي العربي لا يمكن دراسته الا انطلاقاً من داخله .
اي من القيم والاشكال التي يحاول ترسيخها ، وعلى
اساس مستقبلها . فتاريخ هذه المرحلة الشعرية لا معنى له
خارج مستقبلها . اي انها لم تكتب الماضي ، بل كتبت
اشارات الى مستقبل ما .

— ٤ —

كانت المرحلة الشعرية في طرحها الاساسي جواباً
او محاولة جواب على تقنين الشعر وقولته . لكنها ، ومنذ
البداية ، لم تكن موحدة على المستوى الايدولوجي . ففي
منبريها الرئيسيين ، « الآداب » و « شعر » ، ثم في منابرهما
المتعددة بعد ذلك ، كان واضحاً مدى الاستقطاب الايدولوجي
والسياسي الذي تتعرض له .

فالمنبر المجلة ، هو جواب داخل ظرف محدد . أنه
موقف . وهو مسيس بالضرورة . لذلك كانت المعركة
الرئيسية بين « الآداب » و « شعر » تعبيراً عن خيارات
سياسية محددة ، وانتماءات ثقافية بدت مختلفة .

والآن بعد احتجاب شعر ، وخفوت الهم التحديثي
في الآداب ، وبعد تغير الظرف السياسي . نستطيع ان
نترك جانباً العامل الظرفي ، لنحاول ان نكتشف على
المستوى المنهجي والفكري جذور الخلاف .

يمكننا ان نلاحظ اقتراباً في التواجد من خلال نقطتين

النموذج . هو الثقافة الغربية . الوجودية او
الليبرالية . تجري معاناة النموذج من خلال الخطتين
متداخلتين . انه في الخارج : اي أنه تجربة خاصة
وجديدة ومختلفة ويجب تمثيلها . وهو في الداخل :
فالعالم قد وحدته الرأسمالية كما وحده الصراع .
وبالتالي فلا وجود لغرب واحد . الغرب نفسه يخضع
لمنطق الصراع . لذلك يجب البحث عن مصادر التأثير
والتأثير . لكننا نلاحظ اختلاطاً في هذه المصادر . بينما
تحافظ « شعر » على خط ظاهري شبه متماسك ، نكتشف
ان هذا التماسك الظاهري تخترقه الصراعات العنيفة التي
لا يمكن طمسها باسم القيم الفنية . أما « الآداب » فانها
رغم تركيزها على جانب الالتزام — النموذج الذي يقدمه
سارتر — فانها مرت في مراحل متعددة ، كان يحددها
الانتماء السياسي وتغير التحالفات السياسية . فالآداب
تؤكد دائماً على انتمائها السياسي الواضح .

نلاحظ هنا ، ان الهم في بدايات الحركة الشعرية
الجديدة كان هما تأسيسياً . ومن اجل التأسيس كان
كل شيء ممكناً . التأسيس . يقود الى محاولة استخدام
جميع الوسائل الممكنة والمتوفرة في سبيل الوصول الى
غاية محددة . من هنا . كان الغرب . على المستوى
النظري . وسيلة في سبيل انجاز محلي . كجزء من
عملية الثورة القومية او كجزء من الحدأة .

الانبعاث . الانبعاث الحضاري ، الرمز التومزي ،
العناء ، طائر الفينيق ، هي القاسم المشترك في مرحلة
شعرية كاملة . وفكرة الانبعاث تبدو وكأنها محاولة لاستكمال
عصر النهضة العربية . انها استعادة للماضي . لكنها في
تبلورها الشعرية لا تستعيد القديم بشكل مجاني . بل
توظفه في خدمة مشروع جديد . بوصفه نموذجاً . او
اطاراً او رمزاً . لذلك غرقت في الاسطورة . والاسطورة
هي وعاء . مجرد وعاء للحظة جماعية هاربة . العودة الى
الماضي ليست عودة نقدية ، انها عودة وظيفية . توظيف
للماضي في سبيل هدف آخر . والماضي ليس واضحاً .
انه المرحلة الاسلامية . او المرحلة ما قبل الاسلامية .
لكن هذه العودة هي مشروع حذف للواقع . والحذف لا
يقود الا الى السقوط في الماضي . اي السقوط في المسألة
التي يحاول الشعر استخدامها وتجنبها في آن . فموضوعة
الانبعاث برموزها واساطيرها ، تصبح حداً سياسياً
طرفياً او تصبح طريقاً الى الحدأة أن تلبث في النهاية
ان تكتشف طريقها المسدود في جدار اللفة . كما اعلن
يوسف الخال معلناً موت مجلة شعر .

اما نقاط الخلاف فكثيرة تبدأ بالتركيز على علاقة
الشعر بالسياسة . حيث يلعب الهم السياسي المباشر
دوراً رئيسياً فيه بتحديد المسألة في الآداب او حيث بشكل
خلفية تغلفها ايدولوجياً مترابطة كما في شعر . لكن
مسألة قصيدة النثر تكشف حدود التجربة .

فالنقاش الرئيسي الذي دار كان حول قصيدة النثر
ولم تكن قصيدة النثر هي المقصودة . لذلك نجد دعائها
يفقدون « لا لفتهم » في لفة مكررة هي مزيج من الاناجيل
والاناشيد والصور الرومانسية . بينما تدخل قصيدة
النثر في الشعر العربي وتؤكد وجودها وشرعيتها .

حدود التجربة كانت اساساً حدوداً لفهم سائد .
فالتجريبية وضعت نفسها في حدود الانبعاث وسقطت في
قوالب شبه جاهزة . لكن الحدود التسي وضعت .
والمقاييس الجاهزة او شبه الجاهزة التي استنبطت بسرعة
من اجل وضع حدود للمرحلة الشعرية ما لبثت ان تساقطت
جميعها . هنا لا نكلم عن الكم الكثير من التكرار
الشعري . بل نشير الى المجاري الفعلية التي تحدثت
تحولات في جسد القصيدة تكاد لا تنتهي . والحدود
كانت تأتي غالباً في لحظات تعب التجربة الشعرية لتفرض
عليها استقراراً ما . هو صدى لمحاولة فرض استقرار
في واقع غير مستقر أو لردات رجعية ماضوية .

ان النقطة المركزية التي يمكن استنتاجها حين نقرا
الخيارات الشعرية ، هي ان الاطار قد انكمز داخل
التجربة الشعرية الجديدة . وهذا الانكسار لا يمكن ان يفهم
الا اذا وضع داخل جدل التفسير في بنية اجتماعية تفجرها
الصراعات الطبقية والوطنية والاجتماعية المعقدة . فهم
التغيير في بنية القصيدة هو أساساً هم استكشاف لفة
الجديد اي لفة الصراع .

تقدم من كتب التراث

- وفيات الاعيان : وانباء ابناء الزمان لابي عباس شمس الدين - تحقيق الدكتور احسان عباس ٢٤. ليرة في ٨ مجلدات .
- فوات الوفيات : محمد بن شاكرا الكندي - تحقيق الدكتور احسان عباس . ١٢. ليرة في ٥ مجلدات .
- الذخيرة في محاسن اهل الجزيرة : لابي الحسن علي بن بسام الشتريني - تحقيق الدكتور احسان عباس . ٢٤. ليرة في ٨ مجلدات .
- من كتب الاندلس :
- البيان المغرب في اخبار الاندلس والمغرب : لابي العباس بن عزاري المراكشي - تحقيق بروفسال وكولان ٦. ليرة في ٤ مجلدات .
- تاريخ الادب الاندلسي « عصر سيادة قرطبة » - للدكتور احسان عباس . (١٧، ٥٠ ل.ل)
- تاريخ الادب الاندلسي « عصر الطوائف والمرابطون » للدكتور احسان عباس . (١٢٠ ل.ل)
- وصدر عن هذه السلسلة حوالي ٢٥ كتابا .
- في الادب :
- تاريخ الادب العربي - احمد حسن الزيات ١٨ ل.ل
- وحي الرسالة (٤ مجلدات) احمد حسن الزيات ٥. ل.ل
- ادب العرب لمارون عبود . ١٧ ل.ل
- وصدر لمارون عبود جميع مؤلفاته في ٢٠ كتابا .
- تاريخ النقد الادبي عند العرب - د. احسان عباس . (٢٥ ل.ل)
- بدر شاكر السياب - د. احسان عباس . (١٥ ل.ل)
- الادب المقارن - د. محمد غنيمي هلال . (٢٨ ل.ل) وعموم كتب الدكتور هلال
- ادب المرأة الراقية - د. بدون طبانه . (٨ ل.ل) وعموم كتب الدكتور طبانه .
- في التاريخ :
- تاريخ سوريا ولبنان (جزآن) الدكتور فيليب حتي . (٣٦ ل.ل)
- تاريخ لبنان (مطول) الدكتور فيليب حتي . (٢٥ ل.ل)
- تاريخ الحروب الصليبية (٣ مجلدات) لرسمان - ترجمة . د. الباز العريني . (١٠٠ ل.ل)
- مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - طه باقر (٢٨ ل.ل)

الشعر. بهذا المعنى هو اللغة الجديدة : التجاوز الدائم ورفض القواعد الجامدة او الجاهزة . بهذا الافق نستطيع ان نقرأ انعطافات القصيدة، ونفهم محاولتها الدائمة للخروج من جلدها. هذا يعني ان الشعر الجديد الذي يبدو للوهلة الاولى انه استقر على صيغة ثابتة او شبه ثابتة ، هو في اوج لحظات اثباته . في اوج التحولات. فالكتابة ، كمؤشر ثقافي ، في ظل غياب الديمقراطية القسري ، هي في النهاية لغة اللغة الجديدة . سلاح قني وجه الارهاب. اي ان الشعر لا يستطيع متابعة انفجاره الذي بدأ في الماضي القريب ، الا عبر تجاوز اطره السابقة . فلسفة المصالحة وإيقاع الذاكرة لم تعد تستطيع ان تجيب على مرحلة تبدو فيها الصراعات في اعنف تحفظاتها .

اللغة الجديدة لا تنشأ ضمن قوالب جاهزة اضمن فكر محافظ . فلقد استببح كل شيء . جميع اقيم المتوارثة والمستحدثة والجديدة جرت استباحتها الى درجة التفتيت الاجتماعي الشامل . فلم يعد هناك افق غير ارض الصراع نفسها . ولم تعد اللغة الشعرية مجرد صدى ، فهي كمؤشر ، لا تستطيع ان تتقوَّب في قوالب جامدة تحافظ على ماض لم يحافظ عليه احد. بل جرى تدميره في سياق الهيمنة الامبريالية وبادوات متعددة .

تسقط كذلك والى الابد القوالب الغيبية التي تدعي التجريبية وهي مستعبدة لنموذج خارجي ، وبلا ولاكثر عناصر هذا النموذج رجعية وتخلفا .

تاريخ الشعر هو في مستقبله ، في ثورته من اجل صياغة لغة الثورات والحروب القادمة . وهو بهذا المعنى، اشارة لمسار ثقافي ، لن يأخذ معناه الحقيقي ، الا حين يكتب لغة الصراعات وبافق مفتوح، وبعض شرط ولادته هو استنباطه للقواعد التي سيهدمها .

بيروت

صدر حديثا

الارض تنشر اسرارها

للشاعر مريد البرغوثي

منشورات دار لآداب

د. أبو القاسم سعد الله

الثورة الجزائرية

في
الآداب

العودة إلى مجلة الآداب في الخمسينات تعني العودة إلى شيئين عزيزين على نفسي : الشباب الذي كان حقيقة فاصبح حلما والثورة التي كانت حلما فاصبحت حقيقة. فقد عدت إلى انتاج هذه المجلة ابحت عما نشرته عن الثورة الجزائرية فادا بي اعيش من جديد الايام التي كانت الآداب تصلنا فيها ونحن طلاب بتونس نبحت ، كجزائريين ، عن منبع للثقافة العربية التي حرمتنا منها الاستعمار في بلادنا . وكانت الآداب عندئذ في نظرننا تمثل تيارا جديدا تقديميا قوميا لا يؤمن به اساتذة انزيتونة ولا طلابها المتزمتون . وكان من يقرأ الآداب عندئذ كمن يقرأ موسوعة ديدرو في القرن الثامن عشر .

التقت ارادة الآداب وارادتي فكانت هي تكمل ضعفي الذي يعود احيانا الى عدم النضج بحرارة ايمانها بالمعركة القومية ، وكنت اثبت ايمانها بما اقدمه لها من نماذج حية للآداب الجزائري باعتباره مكملا للآداب العربي حشما كان .

وهذا البحث الذي اكتبه بمناسبة العيد الفضلي للمجلة لا يغطي في الواقع سوى فترة الثورة الجزائرية ولا يمتد عبر سنوات صدور الآداب الطويلة ، وهي الفترة التي اشتدت فيها فورة شبابي بحدة المعركة في الجزائر

وانعكس كل ذلك على صفحات الآداب التي اصبحت ديوانا يضم عن الجزائر فصولا كتبت ليس فقط عن الآداب ولكن عن السياسة والاقتصاد والمواقف الانسانية ايضا .

— ١ —

صدرت الآداب في يناير ١٩٥٣ والحالة السياسية في منطقة المغرب العربي في اضطراب شديد وعلاقة بلدانها ، وخصوصا تونس ومراكش (المغرب) بفرنسا متوترة الى اقصى الحدود . فلا غرابة حينئذ ان تبدأ الآداب اهتمامها

ومن حقي ان اكتب عن الآداب لانني قد عاصرتها قارئا وكتابا منذ عهد الطلب الى اليوم . فرغم انني كنت طالبا في السنة الاخيرة من الثانوية العامة (التحصيل) نشرت فيها اول مقالة بعنوان (أرض الملاحم) . ومع هذا العنوان عنوان فرعي يقرأ هكذا (في طريق الياذة الجزائرية) وهذا العنوان وحده كان كافيا لتحديد علاقتي بالثورة وعلاقة الآداب بالجزائر . ذلك ان المقال المذكور قد نشر قبل انفجار الثورة الجزائرية ، التي كرسث لها الآداب صفحات كثيرة من أعدادها ، بستة شهور . وكانت هذه الثورة هي (الياذة) الحقيقية التي تحدث عليها المقال . وقد ازددت ارتباطا بالآداب يوم نشرت فيها بعض القصائد التي تنوه بكفاح الجزائر وتربط بينه وبين كفاح فلسطين وكفاح الامة العربية في جميع اجزائها ، ثم عندما نشرت فيها ابحاثا عن آداب الجزائري في جميع اشكاله ، محاولا تعريف القراء العرب به ، وخصوصا المثقفين منهم . وقد نشرت ذلك كله بينما كنت ما ازال طالبا في جامعة القاهرة . وكما شعرت الآداب بواجبها القومي نحو المعركة العربية في الجزائر شعرت انا بواجبي الوطني في النضال القلمي من اجل هذه المعركة . وهكذا

وليس من المغرب العربي ، يضاف الى ذلك ان كلا من تونس والمغرب كان في انتفاضة سياسية تجلب اليه الانظار ، بينما كانت الجزائر ما تزال في هدوء ، ولكنه الهدوء الذي يسبق العاصفة . وقد هبت هذه العاصفة في فاتح نوفمبر ١٩٥٤ . ومع ذلك فقد انتهى عام ١٩٥٤ من حياة الاداب دون تعليق يذكر على هذا الحدث الكبير ،

- ٢ -

وفي السنة الموالية كان هذا الاهتمام ما يزال ضعيفا ايضا . فاذا استثنينا انتاج عثمان سعدي فان الاداب لم تنشر شيئا عن الجزائر جديرا بالذكر . ففي العدد الثالث (١٩٥٥) نشر سعدي مقالة بعنوان (مشكلة الثقافة في الجزائر) عرف فيها بالحياة السياسية والاحزاب وعلاقة الجزائريين بالفرنسيين ونوه بالثورة . وتحدث عن زعماء الجزائر . وانتهى في بحثه الى ان الثقافة في الجزائر قد اتجهت ثلاثة اتجاهات : الاتجاه الشعبي (لغته العامية - البربرية) والاتجاه العربي التعليمي (لغته الفصحى) والاتجاه الثقافي العام (لغته الفرنسية) . ومهما كان محتوى هذا المقال فانه يعتبر اول تعريف بالجزائر سياسيا في مجلة الاداب . ولم تمض فترة طويلة حتى اخرجت الاداب بحثا طويلا عن الجزائر اهتمت به اهتماما خاصا حين جعلته (بحث الشهر) وهو (الفن الشعبي في الجزائر) لعثمان سعدي ايضا . وقد ترجم سعدي نفسه قطعة لكامو بعنوان (رجوع الى تيبازة) . ولا تهمنا هنا ترجمة هذه القطعة بقدر ما يهمنا ما دار حولها بعد نشرها . ذلك ان الاداب قد اعتبرت كامو اديبا جزائريا كبيرا حين قالت في تقديم الترجمة « هذه قطعة من روائع الاديب الجزائري الكبير البير كامو » ولعل اهتمامها بكامو يعود الى « جزائريته » في نظرها . غير ان هذا قد يتفحصه عناية الاداب بكامو الفيلسوف والقصاص ايضا ، كما سنرى ، والنقطة الثانية التي اثارها ترجمة سعدي ايضا هي ان الاداب قد اختارت لها عنوانا آخر بارزا وهو (صفحات من الادب الجزائري الحديث) . ولا شك ان هذا يعكس اهتمام الاداب بقضية الجزائر اكثر مما يعكس اهتمامها بآداب كامو . فقرأوها كانوا في حاجة الى اخبار الجزائر فيها اكثر من حاجتهم الى اخبار كامو . وقد اعترض الدكتور على سعد في تعليقه على وضع الاداب (صفحات من الادب الجزائري الحديث) امام قطعة كامو (رجوع الى تيبازة) لان كامو في نظره ليس عربيا ، ومن ثمة فان ادبه ليس ادبا عربيا جزائريا بل هو ادب فرنسي لحما ودما . ورغم ان سعدي قد انتصر لكامو الجزائري وهاجم الموقف العربي في المشرق من ثورة الجزائر ، فان تعليق الدكتور على سعد كان درسا للاداب التي لا نجدها تذكر كامو مستقبلا على انه جزائري ، باستثناء المولد طبعا .

باوضاع المغرب العربي . ولكن صورة هذا المغرب لم تكن قد تبلورت بعد في اذهان كتاب المجلة . ذلك ان هؤلاء الكتاب كانوا يستعملون عبارات جغرافية غير محددة نقلا عن المصادر الفرنسية غالبا ، مثل (افريقية الشمالية) . وكان اول عنوان اختاره مراسل الاداب في باريس لمراسلته هو (الادب الافريقي بالفرنسية) . وقد تحدث فيها عن روائتين لكاتبين جزائريين وهما (الربوة المنسية) لمولود معمري و (البيت الكبير) لمحمد ديب . وقد حلل الروائتين واطهر مفهومهما السياسي المعارض للاستعمار رغم انهما كتبتا بالفرنسية . وفي المراسلة الموالية عاد الى نفس العنوان وهو (عود الى الادب الافريقي) حيث تحدث عن نيل محمد ديب بجائزة عن روايته السابقة وعن قسرب صدور رواية مولود فرعون (الارض والدم) وعن كون (الربوة المنسية) لمولود معمري قد حصلت ايضا على جائزة ، الخ . ولكن الاداب سنة ١٩٥٣ كانت ما تزال تتحدث عن الادب الافريقي بدلا من الادب الجزائري ، وكان مصدرها في ذلك (باريس) وليس (الجزائر) ولا حتى المغرب العربي .

غير ان هذا انغموض الجغرافي بدأ يزول بدخول سنة ١٩٥٤ . ففي العدد الاول من هذه السنة خرج الدكتور سهيل ادريس بمقالة عن (اتقصة العربية في افريقية الشمالية) التي لفتت الانتباه الى ادب المغرب العربي ، كما اثارته بعض التعليقات . وقد ركز الدكتور ادريس على ادب تونس ، وخصوصا انتاج محمود المسعدي . اما فيما يتعلق بالجزائر (التي لم تكن الثورة قد وقعت فيها بعد) فقد اشار الى ضعف مستوى الثقافة العربية فيها ، وحكم بانعدام القصة العربية في الجزائر ، وعد من ادبائها بالفرنسية محمد ديب ومولود فرعون . ومما يلفت النظر انه اضاف الى هذين ادباء الفرنسيين المولودين بالجزائر مثل البير كامو وعمانويل روبلس ، غير ان الدكتور ادريس ربط في مقالته بين نهضة الادب العربي في المغرب العربي وبين تحقيق الاستقلال والحرية . لذلك تمنى في النهاية حصول « افريقية الشمالية » على استقلالها السياسي حتى تفني الادب العربي بطاقة جديدة .

وسرعان ما بدأ اسم (المغرب العربي) يظهر على صفحات الاداب . فقد فتحت بابا بذلك العنوان في قسم النشاط الثقافي في العالم العربي . واستقبلت مراسلات من تونس عن الحركة الادبية في هذا القطر ، ومن مراكش (المغرب) عن القصة العربية في هذا القطر ايضا . وقد استمر هذا الاهتمام بالمغرب العربي في تصاعد . وفي هذه الفترة كتبت في الاداب مقالتي (ارض الملاحم او في طريق اليازة جزائرية) المشار اليها . كما نشرت بعد ذلك فيها ، باسم رشيد الخولي ، تعليقا حول ارض الملاحم . ولكن اهتمام الاداب بالجزائر كان ما يزال ثانويا . فقد كانت اخبارها تأتي من باريس كما اشرنا

ولكن الآداب قد اكتشفت الجزائر سنة ١٩٥٦ ، فقد ضمت اعدادها خلال هذه السنة ابحاثا ضافية عن ثورة الجزائر وعن علاقتها بالاستعمار الفرنسي وعلاقة كفاح الجزائر بكفاح الامة العربية . كما ضمت عددا كبيرا من القصائد والقصص والاعمال التي يتعاطف اصحابها مع الثورة ، وكان هؤلاء من مختلف انحاء الوطن العربي ، بما في ذلك الجزائر نفسها ، كما قدمت الآداب امعالا مترجمة لكتاب فرنسيين او جزائريين يكتبون بالفرنسية .

فقد صدر العدد الثاني من السنة المذكورة يحمل عرضا لحياة الشهيد زيدون بن قاسم قدمه عثمان سعدي . وكان الشهيد زيدون من الشبان الجزائريين المثقفين الذين تلقوا علومهم في كلية دار العلوم بالقاهرة . وبعد انضمامه للثورة القت عليه سلطات الاحتلال في وهران انقبض وحكمت عليه بالموت في الثالث من نوفمبر ١٩٥٤ .

ولكن العدد الثالث ضم خمسة ابحاث عن الجزائر ، بما فيها افتتاحية المجلة نفسها . كما ضم قصيدتين احدهما لبدر شاكر السياب والاخرى لكتاب هذا البحث ، ذلك ان الآداب قد خصصت القسم الاول من العدد المذكور لقضية الجزائر بمناسبة عرضها على هيئة الامم المتحدة . وكان هذا الموقف من الآداب يندرج في ايمانها « بوحدة النضال العربي » من جهة وفي مشاركتها في التعريف بقضية الجزائر التي جعلتها الامة العربية قضيتها في تلك الفترة . وانتهى رثيف خوري ، الذي كتب عن (الحل الوحيد لقضية الجزائر) الى ان الحل في نظره يكمن في « التسليم باستقلال وطني للجزائريين تنبثق منه جمهورية جزائرية عربية وطنية ديمقراطية » وحلل الدكتور عبد الله عبدالدائم (مآثر فرنسا في الجزائر) ودحض دعاوي فرنسا الحضارية هناك ، وخلص الى ان الموضوع ليس موضوع ازدهار اجتماعي بالنسبة للانسان العربي في الجزائر ، ولكن « المسألة بالنسبة اليه قضية كرامة قومية » .

وترجمت الآداب تعليقا على رواية (نجمة) لكاظم ياسين كتبه الفرنسي موريس نادو ، وجعلت للترجمة عنوانا يناسب احداث ذلك الوقت ، وهو (نجمة رواية الجزائر المناضلة) كما وضعت صورة كاتب ياسين وعرفت بحياته وقالت انه هو مؤلف رواية (الجثة المطوقة) ايضا . وقدمت الآداب لقراءها العرب عرضا لكتاب فرنسي هام عن الجزائر في ذلك الوقت ، وهو (الجزائر الخارجة على القانون) لكويت وفرانسيس جونسون . فهو اول كتاب يعرض لاصول الاستعمار الفرنسي في الجزائر ويوضح العلاقة بين الانسان الجزائري والفرنسيين . وقد اخصته تلخيصا وافيا استغرق منها حوالي ست صفحات . وانتهى عرضها له بقول المترجم « فالكتاب جدير بان يطلع عليه كل عربي ، وجدير بان يحمل الشكر كتابته ،

شكر كل مؤمن بالانسانية وبالتحرر القومي » واهتمت الآداب في نفس العدد باخبار النشاط الثقافي في فرنسا ، فاوردت من هناك حديثا عن (الادب وقضية الجزائر) ذكرت فيه بيانين للكتاب الفرنسيين عن حرب الجزائر ، ومهاجمة الاستعمار الفرنسي هناك من طرف الكتاب الجزائريين الذين يكتبون بالفرنسية ، مثل محمديب . وافتتحت الآداب عددها الخامس من نفس السنة (بالديموقراطية والابادة) الذي تحدث فيه بلهجة شديدة عن مساندة الاحزاب الفرنسية للحكومة ، وهي الاحزاب التي كانت من قبل تنادي بالديموقراطية ومحاربة الطغيان . كما تحدثت عن زيف الضمير العالمي ، وتفاءلت بانتصار الثورة الجزائرية ضد الطغيان والاستعمار . ومما يلفت النظر ان المجلة قد وضعت صورة على غلافها انخارجي لرجل يحمل بندقية وكتب تحتها « تحية الى ثوار الجزائر العربية » . وهكذا يظهر جليا اهتمام المجلة الكبير بقضية الجزائر وبربط نضالها بنضال الامة العربية .

وفي نفس العدد بحث لعثمان سعدي ، وهو (مأساة شعب وتبلد ضمير) تحدث فيه عن العلاقات الجزائرية - الفرنسية منذ الاحتلال وسياسة الاستعمار الفرنسي في الجزائر القائمة على نهب الثروات وتجريد السكان من شخصيتهم العربية . كما ضم العدد قصيدة لكازم جواد واخرى لكتاب هذا البحث بعنوان (المروحة) التي ترمز الى احتلال فرنسا للجزائر ، واحتوى نفس العدد على بيان من العراق عنوانه « اتقدوا الجزائر العربية ، نداء من المثقفين العراقيين الاحرار الى العرب الاحرار اينما كانوا » وقعه عدد من كتاب وشعراء العراق الشقيق ، منهم السياب ، والشواف ، والحلي ، وجواد ، ونازي الخ .

ولم يفت الدكتورين سامي الدروبي ومحمد مندور ، اللذين علقا على العدد السابق ، تناول البحثيين المذكورين ، وهما (الديموقراطية والابادة) و (مأساة شعب وتبلد ضمير) . واستمرارا لهذا الجو ترجمت الآداب مقالة جان بول سارتر عن (نظام الاستعمار الفرنسي في الجزائر) في عددها السادس . والمقالة هي خطبة كان قد القاها سارتر في باريس برعاية لجنة المثقفين للعمل ضد متابعة الحرب في شمال افريقية ، ونشرها في مجلته (الازمنة الحديثة) وقد ترجم المقالة الدكتور سهيل ادريس بنفسه ، ووجه بهذه المناسبة تحية حارة الى سارتر والى جميع افرانسيين الاحرار .

وتوالت الدراسات والمناقشات والقصائد في الاعداد اللاحقة . فاحتوى العدد السابع على اربع قصائد لعلي الحلبي ، ومحمد النقدي ، ومحمد شمس الدين ، وزهير احمد ، وعلى (رسالة الى فتى فرنسي في الجزائر) كتبها جان سوناك وترجمتها الآداب ايضا . كما احتوى العدد على مناقشتين تعرضان للجزائر وهي مناقشة محي الدين

(بحث الشهر الاقتصادي) . والملاحظ هنا انها قد اضافت اليه عبارة « بقلم الكاتب الجزائري لفتا لنظر القارئ الى مفكري الجزائر والى ابطالها معا . وفي باب النشاط الثقافي اوردت المجلة اخبارا عن حركة الارهاب والاعتقال التي تبشرها السلطات الفرنسية في الجزائر بمناسبة عرض قضية الجزائر على الامم المتحدة . ودخلت اسماء جبال الجزائر ومدنها في الشعر العربي وغيره مثل وهران واوراس الخ . وفي هذا الصدد نشر الشاعر احمد عبدالمعطي حجازي قصيدته (اوراس) كما نشر محمود النجدي قصيدة بعنوان (رجال من الجزائر) . وفي العدد الخامس نشر الشاعر ايوب طه قصيدة بعنوان (اوراس) ايضا .

وقد ناقش تاجي علوش في العدد الثالث من هذه السنة كتاب (ثورة الجزائر) لعلي الشلقاني ؛ ونلاحظ ان المناقش قد رفض اجتهادات المؤلف حول القضية القومية في الجزائر العربية ، وقضية ادماج الجزائر في فرنسا ، وقضية الصراع التطبيقي واثره في الوحدة القومية ، وكانت للمؤلف الشلقاني تفسيراته لهذه القضايا التي لم يكن فيها ، كما لاحظ المناقش ، ملتزما بوحدة كفاح الجزائر من الداخل ولا بوجهة كفاحها القومية . وقد عاد علوش الى نفس الموضوع في العدد الخامس .

واعطت الاداب اهتماما خاصا لموقف الكتاب الفرنسيين من قضية الجزائر ، فكانت لا تقرأ عددا منها خلال هذه الفترة الا وفيه حديث من مراسلها في فرنسا عن موقف هؤلاء الكتاب . ففي العدد الرابع حديث عن (معركة الجزائر) تناول فيه المراسل المناقشة التي دارت بين فرنسوا مورياك وجان عمروش حول القضية الجزائرية التي يؤمن بها الثاني ويرفضها الاول . وكان مورياك يناادي بالتفاوض مع فرنسا بدل المطالبة بقومية جزائرية مستقلة عن فرنسا . اما في العدد المواسي فقد دارت المراسلة من باريس حول البيان الذي وقعه ٣٥٠ كاتب وصحفي وشخصية فرنسية والذين طالبوا فيه بوقف الارهاب في الجزائر . كما تحدث المراسل عن مقتل علي بو منجل الجزائري ووثيقة الكاتب سرجان شراير التي اصدرها بعنوان (ليوتنان في الجزائر) .

وهذه النقطة هي التي عاد اليها سهيل ادريس في العدد الموالي عندما كتب تحت عنوان (قضية الجزائر - التعذيب والشرف) وهو يعني بالتعذيب انتحار علي بو منجل هروبا من التعذيب ، وبالشرف موقف مورياك الذي اعلن انه لن يكتب الرواية بعد اليوم لان فظاعة الواقع تطرده من ميدان التأليف الخيالي . وتناول الدكتور ادريس في هذا العدد مجموعة من الكتب الفرنسية التي صدرت عن الجزائر وتحدثت عن التعذيب والارهاب هناك . ومنهها كتاب شراير المذكور ، وكتاب ب.هـ. سيمون (ضد التعذيب) الخ . ومما يلفت النظر ان الدكتور ادريس قد انتهى مقالاته بهذه العبارات الساخنة « ايها المكافحون

اسماعيل لمقالة (نظام الاستعمار الفرنسي في الجزائر) لسارتر ، وتعليق كاتب هذا البحث على نقد قصيدة (المروحة) . اما العدد الثامن فقد ضم قصيدتين احدهما لعبدالرضا الطمان والاخرى لتكتب هذا البحث . ولاول مرة تضم الاداب قصة عربية تقارن بين الوضع في الجزائر وفي بلد عربي آخر ، وهي قصة مطاع صفدي (المزيغون والثورة العظيمة) التي جعلتها الاداب في باب (قصة الشهر) ، فقد قارن فيها الكاتب بين نضال الكلام في دمشق ونضال السلاح في الجزائر عندئذ . ولذلك اهداها « الى رفاق لي لم يزالوا في ارض الغبار اقدم لهم هذه القصة من ارض الدم » والعبارة الاخيرة هي التي جعلت الاداب تضيف الى عنوان القصة عبارة « من الجزائر » .

اما الاعداد الباقية من السنة فقد ضمت قصائد لنازك الملائكة وعلي الحلي وجلال السامرائي وقصيدتين لكاتب هذا البحث . غير ان العدد الاخير قد ضم بحثا لكلود بوريه (معركتنا في الجزائر او الخطف المجرم) الذي ترجمته الاداب وعلقت عليه بقولها « لا حاجة بالاداب الى التذكير بوحدة المعركة العربية في كل جزء من اجزاء الوطن العربي الكبير . وان ضراوة المعركة في مصر لن تنسينا الجزائر المجاهدة التي ابتليت بالاستعمار الفرنسي ، هذا الاستعمار الذي اصبح شعاره الاول : الفدر » وهذا البحث كان قد كتب بمناسبة اختطاف فرنسا لعدد من زعماء الجزائر في خريف سنة ١٩٥٦ .

فالاداب اذن قد اكتشفت الجزائر العربية المجاهدة خلال هذه السنة ، ولم تعد تتحدث عنها كشيء ضائع في النطاق الجغرافي « لشمال افريقية » او في الاخطبوط الاستعماري المسمى وحدة الامبراطورية الفرنسية ، بل اصبح للجزائر لدى كتاب الاداب ومحرريها معركتها الخاصة ضد الاستعمار ، وان لهذه المعركة ادبها وقنها واهدافها التي تلتقي مع اهداف النضال العربي الآنية والاجلة .

— ٤ —

وقد اظهرت السنوات اللاحقة صورة هذا التطور بشكل اكثر جلاء . فمنذ العدد الثاني من سنة ١٩٥٧ كتب الدكتور محمد مندور مقالة بعنوان (زحف التحرر العربي) ربط فيها بين تحرر البلاد العربية من ربقية الاستعمار والتبعية فذكر سوريا ومصر ولبنان ومراكش وتونس ثم قال « وها هي الجزائر الباسلة في سبيلها الى التحرر بفضل جهاد ابنائها الابطال ومؤازرة الامة العربية كلها لها في هذا الجهاد » فالامة العربية من الخليج الى المحيط كانت تعتبر نضال الجزائر هو نضالها لانها اكتشفت ان هذا النضال هو شرف لها وانه جزء من حركة التحرر العالمي ضد التخلف .

واهتمت الاداب في نفس العدد ببحث للكاتب الجزائري مالك بن نبي (أسس فعالية اقتصاد افريقي - اسيوي) . وقد صدرت البحث بصورة صاحبه بل جعلته

المعذبون في الجزائر . . لن تكونوا ابدا عراة منا دمتم ترتدون ثوب الشرف » .

وفي نطاق التعريف بالقضية الجزائرية ضم نفس العدد مقالا لمبداح حميد مهري ، مندوب جبهة التحرير الوطني في دمشق عندئذ تحدث فيه عن الجانب الانساني من الثورة الجزائرية وعمما تبنيه هذه الثورة اثناء هدمها للنظام الاستعماري ، وخاصة انعقاد مؤتمر الصومام التاريخي الذي وضع اسسا صلبة لاستمرارية الثورة وضمانات نجاحها .

واستمرت الاداب في نفس الخط في اعدادها اللاحقة . فنحن نجد العدد الثامن قد ضم ترجمة لمقالة سارتر (مجندون يشهدون) التي حلل فيها نفسية الانسان الفرنسي تجاه قضية الجزائر ، وقد جعلتها الاداب تحت هذا العنوان (قضية الجزائر ابدا) وتحت هذا العنوان ايضا عاد الدكتور عبدالله عبدالدائم يحلل مأساة الجزائر من خلال الكتاب الذي ألفه الفيلسوف الفرنسي ، ريمون ارون . ورغم ان ارون كاتب يميني واستاذ علم الاجتماع بالسوربون فقد تحرك ضميره ازاء قضية الجزائر ويكفي العنوان الذي وضعه المؤلف ، وهو (مأساة الجزائر) . وحول نفس الموضوع تناول جليل كمال الدين كتاب (اضواء على القضية الجزائرية) الذي ألفه ابراهيم كبة في بغداد . وقد ضم الكتاب سبعة فصول عن الثورة الجزائرية ، واعتبره المراجع تعبيرا عن المساهمة العربية في التعريف بالثورة .

وقد عرف قراء الاداب خلال هذه السنة مجموعة من الدراسات عن الجزائر مكتوبة باقلام جزائرية . وكان الفضل في تقديم هؤلاء الكتاب يعود حقا الى الاداب . فقد نشرت لاربعة كتب جزائريين على الاقل دراسات وقصصا . من ذلك بحث المفكر مالك بن نبي (من اجل ثقافة افريقية) وهو الذي ترجمه عن الفرنسية الطيب الشريف ، وقدم عثمان سعدي دراسة مطولة عن (الادب الشعبي والمقاومة الجزائرية) وهي دراسة تاريخية ووصفية للادب الشعبي الجزائري وعلاقته بالكفاح السياسي وبالثورة . اما الدراسة الاخرى فلكتاب هذا البحث تناول فيها الشعر الجزائري المكتوب بالعربية بعنوان (تصميم للشعر الجزائري الحديث) . اما في ميدان المسرحية والقصة فقد نشرت الاداب تمثيلية (عذابات) لابي العيدودو ، وهي من فصل واحد وتقع احداثها في معسكر للجيش بالقرب من بجاية . كما كتب عثمان سعدي قصته (اثنان وثلاثون طلقة) .

- ٥ -

اما الشعر فقد ضعف خلال هذه السنة (١٩٥٧) فلم تورد الاداب منه سوى قصيدة لحبيب صادق ، بالاضافة الى ما ذكرناه من قصائد لحجازي والنجدي وطه ، بينما ضمت سنة ١٩٥٨ عددا كبيرا من القصائد عن الجزائر ،

معظمها خاص بجميلة بوحيرد اثر الحكم عليها بالاعدام من قبل الفرنسيين . ومن الذين ساهموا في هذه المناسبة تزار قباني ، وشفيق الكمالي ، ونجيب سرور ، ومحمد المصري ، وعيسى الناعوري ، وسليمان العيسى ، وحسن البياتي ، وعلي الحلي ، ومحمد الفيتوري ، وفارس قويدر . وفي هذه الاثناء صدر في القاهرة كتاب بعنوان (جميلة) يضم احدى عشرة قصيدة وقد راجعه للاداب علي شلش .

وكان احتفال الاداب بالدراسات والابحاث عن الجزائر اقل بكثير من احتفالها بالشعر فلا نكاد نجد في اعداد سنة ١٩٥٨ سوى مقال لسارتر (الجلادون) الذي اعتبرته المترجمة عائدة مطرجي ادريس ، « اخطر مقال عن حقيقة التعذيب في الجزائر » والمقال عبارة عن التعليق الذي كتبه سارتر على كتاب (الاستجواب) لبير اليغ . وقد ساهم جليل كمال الدين ببحث عن (الجزائر في الفن العراقي) ضم لوحتين : الجزائر لفرج عبو ، ومجزرة الجزائر لمحمود صبري ، بالاضافة الى تمثال جميلة لاسماعيل الترك . وما دمتا بصدد الحديث عن الفن فلنذكر ان صورة غلاف العدد الرابع كانت رسما لجميلة بو عزة مكتوبا تحتها بقلم الفنان ناظم ايراني « الى المناضلة الباسلة جميلة مع اكباري العميق » .

وتحت عنوان (ثورتنا العربية في الجزائر) ناقش ناجي علوش كتاب (شروط النهضة ومشكلات الحضارة) لمالك بن نبي ، وقد عالج فيه افكار ابن نبي بشيء من الاعجاب . وفي العدد الثاني كتب الجندي خليفة (رسالة من سجين جزائري) ، كما نشر كاتب هذا البحث دراسة عن (الغزل في الشعر الجزائري) . اما القصص فقد نشرت منها الاداب اثنتين احدهما (الزنانة السابعة لم تعد تجيب) ل احمد عكاش التي ترجمها عن الفرنسية حنفي بن عيسى . والملاحظ ان القصص والمترجم جزائريان . ونفس الشيء يقال عن عثمان سعدي الذي كتب قصة (الشيخ حداد) .

ولم تخل الاداب من اهتمامات اخرى عن الجزائر خلال هذه السنة . فقد كانت تنشر وقائع المؤتمرات العربية وغيرها ، وخاصة ما يتعلق منها بالجزائر ، مثل برقية الى الامم المتحدة بشأن الجزائر ، وبيان عن الجزائر الصادرين عن مؤتمر الادباء العرب الثالث (القاهرة ، ١٩٥٨) ، ومثل الاعلان عن صدور كتاب (غارنا في الجزائر) لسارتر بمناسبة اسبوع الجزائر في البلاد الافريقية والاسيوية ، وكذلك الاعلان عن قرب صدور (انسان الجزائر) للشاعر علي الحلي . .

- ٦ -

وبقدر ما ضعف الشعر عن الجزائر سنة ١٩٥٩ بقدر ما تضاعفت الدراسات ، فاما الشعر فلا نكاد نجد منه سوى اربع قصائد لنازك الملائكة ، وصادق الصائغ ، وحسن

مدىها باختيار مواقف المفكرين الفرنسيين من قضية الجزائر ، وخاصة ما اثاره كتاب (التعفن) او الفنفرينا من نقاش ، وهو الكتاب الذي يصف فظاعة التعذيب في الجزائر . ومن جهة اخرى اوردت المجلة خلاصة لكلمة ممثل الجزائر في مؤتمر الادباء العرب الرابع الذي انعقد في الكويت خلال سنة ١٩٥٩ .

- ٧ -

واحتفلت الاداب خلال سنة ١٩٦٠ بعدة ابحاث عن كامو وعن الادب الجزائري كما احتفلت بعدد من القصائد التي تغنى اصحابها بالثورة . فاما الابحاث المخصصة لكامل فنذكر منها (كامو والتمزق) للدكتور سهيل ادريس الذي كتب بهذه المناسبة « نحن نعتقد بأن مأساة الجزائر تكمن وراء هذا التمزق » . وفي نفس الدرب سار محي الدين اسماعيل في بحثه عن (كامو والبحث عن السعادة) الذي حلل فيه مواقف كامو العامة ، ومنها موقفه من قضية الجزائر ، و (كامو ونظرية التمرد) . وقد سبق ان لاحظنا ان الاهتمام بكامو يعود في نظر عدد من الكتاب العرب عندئذ الى اهتمامهم بقضية الجزائر ، حتى ان بعضهم قد اعتقد في « جزائريته » . ولولا ذلك لاعتبرنا اهتمامهم به مجرد دراسة للفلسفة المعاصرة ومواقف الانسان من مجتمعه .

اما الابحاث المركزة على ادباء جزائريين بعينهم فنذكر منها (محمد العيد كبير شعراء الجزائر) لكاتب هذا البحث الذي قدم به لقراء الادب شاعر العربية في الجزائر المستعمرة ، و (رضا حوحو ونضال الكلمة) لكاتب هذا البحث ايضا الذي عرض فيه حياة واثار الشهيد احمد رضا حوحو ومواقفه الادبية . ورضا حوحو من ادباء العربية ايضا في الجزائر . وكاتب هذا البحث ايضا هو الذي نشر (محاولتنا في النقد الادبي) تناول فيه الحركة النقدية في الجزائر ولا سيما مدرسة مجلة (الشباب) وجريدة (البصائر) . وكانت هذه الابحاث الثلاثة تركز كما سبق ، على كتاب وشعراء الجزائريين بالعربية ، في الوقت الذي نشرت فيه الادب ايضا مقالات تلقي اضاء على كتاب جزائريين يكتبون بالفرنسية . ومن هؤلاء ما نشره عثمان سعدي عن مولود معمري صاحب روايتي (الربوة المنسية) و (سبات العادل) . وقد نشر عثمان سعدي ايضا قصة لنفسه بعنوان (الثلج والشرف) كما نشر مواطنه حنفي بن عيسى قصة بعنوان (عائدون) . وهكذا عرف قراء الادب خلال هذه السنة عددا من ادباء الجزائر وشعرائهم ، ناقلين ومنقودين ، بالعربية وبالفرنسية .

وهناك افتتاحيتان هامتان للادب خلال هذه السنة كرسنا للجزائر ، اولاهما كتبها الدكتور سهيل ادريس بعنوان (الجزائر والحرية) تحدث فيها عن الـ ١٢٠ مثقفا فرنسيا حرا الذين اصدروا بياناً دفاعاً عن اعضاء

فتح الباب - وكلها تقريبا عن جميلة ايضا . ولكن افتتاحية الادب للعدد الحادي عشر كانت قمة في التعبير عن ايمانها بالنصر للثورة . فقد كتب الدكتور سهيل ادريس (تحية الى الجزائر) جاء فيها على الخصوص « ليس من شك بعد في ان الشعب العربي في الجزائر قد انتصر . . فلقد انتزع بكفاحه الطويل المرير الدامي حقه المقدس في تقرير مصيره ، وارغم الاستعمار الفرنسي على الاعتراف بهذا الحق الذي سيؤدي بلا ريب الى استقلال الجزائر . وسيادة الشعب العربي في الجزائر » . وهذه بدون شك كلمات قوية في ذلك الوقت ، وهي تعبر عن الايمان الصامد بتحقيق الاستقلال ، رغم ان كثيرين ، ومنهم بعض الجزائريين ، كانوا الى ذلك انحين غير متأكدين منه . وهناك افتتاحية اخرى للادب تناولت (قضايانا القومية) وخصصها الدكتور سهيل ادريس للحديث عن قبلة فرنسا الذرية وعن بتروال الصحراء الجزائرية . وقد مجد فيها مجددا الثورة واشاد بعروبة الجزائر وصمود ثوارها .

وقد ضمت ابحاث هذه السنة ثلاثة دراسات عن كتب تتعرض لقضية الجزائر . احداها العرض الذي قدمه محمد وهبي لكتاب (الثورة الجزائرية) لاحمد الخطيب ، والثانية عرض الدكتور سهيل ادريس لكتاب (مأساة انسان الجزائر حين يدخل فرنسا) لجانين اوريانو الذي وضعه في باب (كتاب الشهر) . وقد انتهى الدكتور ادريس منه بقوله انه مهما وجد في هذا الكتاب من مآخذ فائده يعترف بحق الجزائريين في الاستقلال والحرية . واما الدراسة الثالثة فهي تخميس شاهين (الانسان العربي ورواية دريس) اذ في ابي الا ان يناقش قضية الجزائر ايضا من خلال هذه الرواية التي تبدو الى حد ما بعيدة عنها . ومن جهة اخرى نشر احمد الخطيب بحثا عن (الامير عبد القادر الجزائري : بطولة وشعر) .

واشترك عدد من الكتاب الجزائريين ايضا بابحاثهم وقصصهم في الادب خلال هذه السنة . اما الابحاث فنذكر منها (الفلاح والثورة العربية في الجزائر) لعثمان سعدي الذي سبق له ان القاه محاضرة في الكويت ، وهو بحث يتناول تاريخ الجزائر مع الاستعمار الفرنسي ، وخاصة الجانب الاقتصادي الاستغلالي منه . ولنفس الكاتب مقال عنوانه (رسالة الى مناضل) . كما اسهم محمد الصالح الصديق بمقاله (الى البطل القائد عمروش) . اما كاتب هذا البحث فقد نشر في الادب خلال هذه السنة دراستين احدهما عن (البطولة في الادب الجزائري الحديث) والاخرى عن (رسالة الجمعيات والنوادي ، في الجزائر) . واما في ميدان القصة فقد نشرت الادب قصتين لكاتبين جزائريين هما عثمان سعدي وقصته (تحت الجبر المعلق) وحنفي بن عيسى وقصته (في حي القصبة) .

وبالاضافة الى ذلك تابع مراسل الادب في فرنسا

ومسرحيتين . وكتاب (حرب الجزائر) لجول روي الذي يعتبر من إنتاج شاهد عيان وقد أحدث ضجة عند صدوره . وقد كتب مندوز الفرنسي (الثورة الجزائرية بالنصوص) . وبهذه المناسبة نذكر مراجعة عبد الرحمن الزناقي للكتاب الذي ألفه كاتب هذا البحث عن (محمد أمجد آل خليفة رائد الشعر الجزائري الحديث) .

- ٩ -

وإذا انتهينا بسنة ١٩٦٢ إلى شهر يوليو ، وهوتاريخ استقلال الجزائر ، فاننا لا نجد في الآداب خلال هذه الفترة أكثر من ثلاث قصائد تفاروق مردم وكاظم جواد ومحي الدين قارس . أما الأبحاث فقليلة جدا نسبيا . فقد ترجم الدكتور سهيل أدريس مقدمة سارتر لكتاب (معذبو الأرض) لفرانز فانون ، وهذا الكتاب ، كما أصبح معروفا ، وثيقة أدائية ضد الاستعمار الفرنسي في الجزائر ، لذلك صادرت السلطات الفرنسية في باريس فسور صدوره .

ومن جهة أخرى كتبت الآداب افتتاحية جديدة (تحية إلى الجزائر) بمناسبة قرب إعلان الاستقلال . وقد بدأتها هكذا « البشري لنا أيتها الجزائر العظيمة ، يا أرض البطولات الخالدة ! » وتمنى كاتبها الذي يغلب على الظن أنه هو رئيس التحرير نفسه ، أن ترد الثورة الجزائرية « القيمة للحرف العربي » ، هذا الحرف الذي ما يزال يهدره كثير من التدجيل والنفاق ، وسيكون من شأن ثورتك (الجزائر) أن يرفعه من جديد إلى صعيد الحرية والقداسة » وكانت هذه التحية من الآداب أحر ما قدمته من عواطف قومية وشخصية للثورة .

ورغم أن الدكتور عبد الدائم قد نشر مقالته (الجزائر المستقلة والثورة) خلال شهر أغسطس فان ما جاء فيها يعتبر تحليلا للأحداث التي جرت بعد مارس ١٩٦٢ . فقد راجع فيها الأسباب التي أدت إلى تطور العلاقات الفرنسية الجزائرية من جهة والعلاقات بين الجزائريين أنفسهم وأرجعها إلى وضع الجزائر الخاص أيام الاستعمار . وكان الكاتب متفائلا ، رغم كثرة المصدمين مما وقع عندئذ ، حين بشر بان ثورة الجزائر ستغلب على الصعوبات الطارئة وأنها ستؤدي إلى « تحرير الإنسان العربي من كل صنوف العبودية وإطلاق قواه وطاقت الإبداع لديه وخلق الحضارة العربية الموحدة المبدعة في سبيل تقدم الإنسان وغنى الإنسانية » .

واحتوت الآداب على لقطات هامة عن حياة الشاعر مالك حداد والقصاص مولود قرعون . فمزيد الظاهر عرض ونقد كتاب (الشقاء في خطر) لحداد الذي ترجمته السيدة ملك أبيض العيسى . أما فرعون فقد وردت على المجلة مراسلة عن حياته وآثاره بعد مقتله من طرف منظمة الجيش السري الإرهابية .

ونحب أن نختم هذا البحث بالكلمات التي كتبها

منظمة جانسون) انتي كانت تعين الجزائريين . وقد قال الكاتب بعد ذلك « ونحن المثقفين العرب نستطيع ان نقدر أكبر التقدير موقف هذه الحقبة من أحرار فرنسا لاننا نعيش المأساة الجزائرية في ضمائرنا ودمائنا » ثم وجه « تحية إليهم » ، وتحية إلى شعب الجزائر العظيم ، صانع المعجزات والبطولات ! » أما الافتتاحية الثانية فقد كتبها الدكتور عبد الله عبد الدائم بعنوان (الإنسان وأزمة الجزائر) وتعرض فيها لعلاقة الجزائر بفرنسا من الناحية المأساوية ، والثورة ، وموقف الفرنسيين الأحرار ، وأساليب التعذيب ضد الجزائريين . وبذلك يتجلى أن اهتمام الآداب بالثورة لم يكن أدبيا فحسب بل كان سياسيا وقوميا أيضا .

أما الشعر خلال هذه الفترة فقد اشترك فيه خليل الخوري ، ومحمود كلزي ، وسليمان العيسى ، ونجيب سرور ، وأحمد سويد ، ويظهر من هذه القائمة أن هؤلاء الشعراء يمثلون عدة أقطار عربية ، ولكن عددهم قليل بالنسبة لبعض الفترات الأخرى .

- ٨ -

وقد كادت الآداب سنة ١٩٦١ تخلو من أبحاث جادة وقصائد هامة عن الجزائر . ولولا ثلاث قصائد لمالك حداد (ترجمة ملك الأبيض العيسى) وقصيدة لسليمان العيسى (وكلها في عدد واحد هو الثامن) لما عثرنا فيها على أية قصيدة تتناول موضوع الجزائر خلال السنة المذكورة . أما الأبحاث فقد كتبت الآداب افتتاحية بعنوان (وثيقة بطولة) مترجمة عن مقال للكاتب الفرنسي جان كو . وقد اغتنمت هذه الفرصة للتنويه بالثورة الجزائرية التي كانت قد دخلت عامها الثامن ، ولتحية كفاح الشعب الجزائري من جديد ، والإشادة بالمظاهرة الكبيرة التي قام بها الجزائريون في ذلك الوقت متحدين بها السلطات الفرنسية الفاشمة .

وفي هذه الأثناء تلقت الآداب مراسلة من الجزائر ، اكتفى صاحبها بحروف (ع. ١. ق) وجعل لها عنوانا مثيرا هو (الأدب العربي يحتضر في الجزائر) . وقد صور الكاتب فيها الصعوبات التي يمر بها الأدب المكتوب باللغة العربية هناك . ومن جهة أخرى ساهم الجنيد خليفة بمقال فلسفي سماه (الوجود بلا وسيط) . كما ترجم محمد برادة مقالة مولود معمري عن (الأدب الروائي المغربي المكتوب باللغة الفرنسية) وهو هنا يقصد أدب المغرب العربي وليس أدب قطر بعينه . أما الانتساج القصصي فلم نثر منه سوى على قصة لحنفي بن عيسى بعنوان (الشمس لا تشرق من باريس) .

غير أننا نجد في الآداب خلال هذه السنة بعض المراجعات للكتب التي تتناول قضية الجزائر وأدبها . ومن ذلك مراسلة من باريس عن كتاب (أصوات في القصبة) لحسين بوهازر (بوزاهر ؟) وهو كتاب يضم عدة قصائد

حقا ان بعض الخلط قد وقع في البداية بين كتاب الجزائريين والفرنسيين مثل كامو وروبلس . ولكن هذا الخلط ما لبث ان زال .

٣ - ان الاداب ، بما احتوته من انتاج واخبرار ودراسات عن الجزائر ، تعتبر بحق مكتبة هامة للدراسة جوانب كثيرة من الثورة الجزائرية وتطورها ، وخاصة على الصعيد العربي . فهي لم تكنف بالتقل مما كتب عن الثورة فقط بل ضمت انتاجا غزيرا من اهل العربية ، سواء كانوا من الجزائريين او من العرب الاخرين ، وهي لذلك تعد مصدرا لا غنى عنه لدراسة ادب الثورة الجزائرية .

٤ - واخيرا نحب ان نلاحظ ان معرفة هيئة تحرير المجلة للغة الفرنسية قد سهلت مهمتها في الاتصال بالادب الفرنسي المتعلق بالجزائر والنقل منه الى قرائها . وهذه الميزة لم تيسر لمجلات اخرى . فقد حفلت الاداب ، نتيجة لذلك ، باخبار الادب الجزائري (جغرافيا وقوميا) الواردة من فرنسا من المجلات والمصادر الاخرى الفرنسية، مثل ليكبريس ، وفرانس اوبسارفاتور ، والازمنة الحديثة ، والعديد من الكتب الصادرة بفرنسا .

وبعد فان هذه الدراسة ليست الا عرضا سريعا لما نشرته الاداب عن الثورة الجزائرية منذ ظهورها السي يوليو ١٩٦٢ . وقد اردنا بها معرفة دور الاداب بالنسبة الى قضية عربية كانت تملأ الدنيا دويما في فترة من فترات صحتنا القومية . اما التوقف عند كل جزئية ، والبحث والمقارنة في الانتاج المنشور ، وتقييمه ، فهو متروك لدارسين آخرين ، ولا سيما الجيل الصاعد الذي قد يخص ابحاثا اكااديمية مستقصية لما اكتفينا نحن هنا بجمعه وترتيبه وعرضه . وحسبنا في هذا المجال ان ننزه بخطوات الاداب في رصدها لاحداث الامة العربية والتعبير عنها قوميا ، وحسبها هي فخرا انها اصبحت لسان حال جيل كامل من هذه الامة ، جيل يؤمن بالوحدة العربية وبالتقدم العلمي وبالتحرر من جميع اشكال التبعية .

ابو القاسم سعدالله
(جامعة الجزائر)

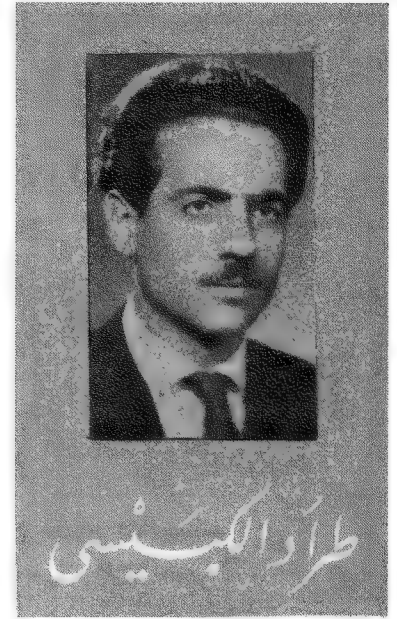
الدكتور سهيل ادريس في افتتاحيته (على ارض الجزائر) حينما دعي لحضور احتفالات اول نوفمبر ١٩٦٢ اعترافا بفضل الاداب على الثورة وتقديرا لموقف رئيس تحريرها . فقد كتب بتلك المناسبة « تلمنص قدمي ارض الجزائر فيتحقق الحلم الاثير ، وتقيم عيني بفشاوة من دموع حين يرق فيهما علم الجزائر فوق بناء المطار : لقد ولدت اذن بنت المخاض العسير الدامي » ان هذه الكلمات كانت في الواقع تعبيراً على ما كان يختلج في نفوس العرب الاحرار في كل مكان تجاه الثورة الجزائرية التي اعادت للانسان العربي كرامته .

- ١٠ -

ويمكننا ان نستخلص عدة نقاط من هذه الدراسة:
١ - ان اهتمام الاداب بالثورة الجزائرية كان قوميا بالدرجة الاولى . فقد نظر العرب القوميون الى هذه الثورة على انها تعبير عن كرامتهم وتحفزهم وطموحهم في وقت كانوا يبحثون فيه عن (الفارس) الذي يحقق لهم الحلم ويرد لهم الاعتبار . ويلاحظ الدارس ذلك من افتتاحيات المجلة وفي التقديم الذي كان يكتبه قلم التحرير لهذه الدراسة او تلك . وقد استطاعت الاداب ، من جهة اخرى ، ان تربط ، من خلال ابحاث كتابها وقصصهم وقصائد شعرائها ، بين الثورة الجزائرية ونضال الامة العربية ، وان تربط القاريء العربي الذي كان ، قبل الثورة ، يجهل تقريبا كل شيء عن الجزائر ، بنضال الشعب الجزائري . وقد كانت الاداب في ذلك منسجمة كل الانسجام مع نفسها لان رسالتها منذ البداية كانت ، على الصعيد السياسي ، رسالة قومية .

٢ - من خلال الاداب عرف الناس الادب الجزائري بلفتيه العربية والفرنسية . فبعد قرن وربع من الاحتلال والاستعمار المباشر وطمس معالم الثقافة العربية ، قدمت الاداب الى قرائها نماذج من انتاج الجزائريين الادبي . فعن صفحاتها عرف هؤلاء الناس ، عربا وغير عرب ، من هم ادباء الجزائر بالفرنسية (كاتب ياسين ، مولود معمري ، مولود فرعون ، محمد ديب ، مالك حداد ، مالك ابن نبي) كما عرفوا نماذج من ادبائها بالعربية (محمد العيد ، احمد رضا حوحو ، عثمان سعدي ، الجنيد خليفة ، ابو العيد دودو ، حنفي بن عيسى ، ابو القاسم سعدالله) .

الأدب ودورها



في الشعر العربي الحديث

الشعر التقليدي (د . سليم حيدر ، إبراهيم العريضي) ، إلى جانب الشعر المترجم ، والمنشور باللغة الأم مقابل ترجمته العربية لجورج شحادة (ولو أن جورج شحادة عربي - لبناني الأصل) .

وهذا يعني على مستوى « الأدب » والشعر العربي: أولاً: أن قضية الشعر العمودي لم تحسم بعد . بل أن هذا الشعر ما يزال يحتل مكانته ، وما يزال شعراؤه الاصلاء (الجواهري ، عمر أبو ريشة ، بدوي الجبل ، الاخطل الصغير) قادرين على العطاء الفحل ، قبل أن يصل إلى ما وصل إليه من الزئانة والسخف في نهاية الخمسينات . ولهذا فلا عجب أن لا نرى « الأدب » تنشر منه شيئاً بعد الستينات إلا ما جاء في المناسبات .

ثانياً ، أن « الأدب » أسهمت قبل غيرها من المجالات العربية ذات الطابع والانتشار القومي ، في تبني الشعر الجديد ونشره والدفاع عنه ، كمجلة (شعر) مثلاً . « فالآداب » :

(١) أسبق تاريخاً وتاريخاً في الصدور وتبني الشعر الجديد بأربع سنوات على الأقل (صدرت (شعر) في ١٩٥٧) .

(٢) أنها لم تتوقف على مدى ربع قرن ، بينما توقفت « شعر » مرتين قبل أن تموت نهائياً بانكشاف هويتها .

صدر العدد الأول من مجلة الأدب في (كانون الثاني ١٩٥٣) بهيئة تحرير عربية - غالبية من (مصر ، ولبنان ، وسوريا ، والعراق) مصدرة بافتتاحية تحت عنوان (رسالة الأدب) مؤكدة فيها على أن الأمة العربية تمر بمنعطف تاريخي خطير . وفي هذه المرحلة على أهل القلم أن يتحملوا مسؤوليتهم ، ويكونوا شاهداً على هذا العصر ، شاهداً فعلاً . وعلى هذا (فالآداب) الذي تدعو . . إليه المجلة وتشجعه هو أدب الالتزام الذي ينبع من المجتمع العربي ويصب فيه) . يعني هذا أن رسالة المجلة ، هي « رسالة قومية مثلى » « ومفهوم الأدب القومي سيكون من السعة والشمول حتى ليتصل اتصالاً مباشراً بالأدب الإنساني ، ما دام يعمل على رد الاعتبار الإنساني لكسل وطني ، وعلى الدعوة إلى توفير العدالة الاجتماعية له وتحريره من العبوديات المادية والفكرية . . »

هذا بالإضافة إلى معالجة مشكلات أخرى كثيرة كأبرز حيوية الأدب العربي الحديث وخصبه وغناه . . . بحيث « سيتاح للأدب أن تكون مرجعاً مهماً من مراجع الأدب العربي الحديث . . »

وهذا ما حصل بالفعل . فالآداب اليوم ، مرجع لا يمكن لباحث في الأدب العربي الحديث أن يستغني عنه بأية حالة من الأحوال وفي هذا العدد من « الأدب » نجد قصائد من الشعر الحديث (نزار قباني ، نازك الملائكة ، أحمد سليمان الأحمد) منشورة إلى جانب قصائد من

وبذلك ينفي بدوي الجبل عن نفسه تهمة التعصب للقديم ومحاولة فرضه على الناس «!؟ هكذا وبكل بساطة!

عبدان ومنعطفان:

بين عامي ٥٥ - ١٩٦٦ اصدرت «الآداب» عددتين خاصتين بالشعر الحديث . وقد شكلا منعطفين بأرزين في مسيرة هذا الشعر ، وتقويمه ، وتدعيمه .

ففي بداية سنتها الثالثة اصدرت «الآداب» العدد الاول الخاص بالشعر العربي الحديث (كانون ثاني ١٩٥٥) فكان رغم تبكيره ، انعطافا كبيرا في احتضان المجلة للاتجاهات الشعرية الجديدة والدقاع عنها ، سواء من خلال النصوص المنشورة ، او الابحاث ، وخاصة الاستفتاء الذي شارك فيه ادباء من مختلف الاتجاهات في كتابة الشعر وتقده . ورغم أن مفهوم « الحداثة » في الشعر لم يكن واضحا ، او مقصورا على الشعر البدي عرف بالشعر الحر آنذاك . ذلك اننا نجد النماذج الشعرية المقدمة ، وحتى الفائزة بجائزة ، باستثناء قصيدة (سعد دعبيس) ليست من الشعر الحر ، وليست هذه مسؤولية « الآداب » بقدر ما هي مسؤولية الشعراء العرب الذين لم يحسموا نهائيا قضية الشكل في الشعر ، وما زالوا يتأرجحون بين الشككين .

ثم اننا نجد شعراء معاصرين تم يشاركون في هذا العدد ، كالبياتي واحمد حجازي وادونيس وغيرهم . . بينما شارك بعضهم بقصائد ليست حرة . كفدوى طوقان ونازك الملائكة وبلند الحيدوي ويوسف الخطيب والفيتوري بينما شارك (السياب) بقصيدة من رؤيا فوكاي ، وكاظم جواد ب (الشمس تشرق من المغرب) وصلاح عبدالصبور ب (الناس في بلادي) وهذا يؤكد ما قلناه ، من ان المجالات ليست هي التي تخلق الاتجاه ، بل تتبناه وترعاه . . والخائقون هم المسؤولون .

كما عكست الدراسات عن الشعر الحديث نفسها ، هذا المفهوم عن الحداثة ، الذي كان اقرب في محتواه الى « المزامنة » منه الى « انحدان » مؤشرا بالموضوعات التي تهتم الانسان المعاصر وتشغل حياته وتشكل اهتماماته . ومهما يكن فقد فتحت « الآداب » بهذا العدد افقا جديدا ، واوجدت مناخا حريا بأن يؤثر فيما بعد ، وقد تلمس القارئ آثاره فعلا ، في الشعر ، وفيما عكسته الدراسات التي تضمنها العدد عن : الشعر والحلم ، واصوات الشعر الثلاثة لاليوت ، والشعر الفرنسي المعاصر ، والشعر الروسي الحديث ، والانكليزي الحديث والامريكي الحديث . . فكانه بذلك ربطت الحداثة بين الشعر العربي والشعر في العالم .

ورغم كل المآخذ التي قد نجدها اليوم على ذلك العدد ، الا ان تقويم العدد في وقته ، لا بد ان ينتهي الى

(٣) ان كل شعراء العربية تقريبا التقوا على صفحات « الآداب » ومن مختلف الاجيال . اما مجلة « شعر » فرغم انها في البداية كسبت عددا من الاسماء ، الا انهم سرعان ما انفضوا عنها ، بعد ان دارت الشبهة حولها ، واقتصرت على بعض اسماء . فكان اعتمادها الاساسي على الترجمات من الشعر العالمي .

(٤) كما تميزت « الآداب » باعدادها الخاصة عن الشعر العربي المعاصر وقضايا الادب والادباء .

(٥) والمهم في ذلك ايضا ، انها تبنت قضية الشعر الجديد وافتحت المجال واسعا لمعركة التجديد الشعري بشتى الاشكال : المناقشات ، والتعليقات ، والندوات . . ورغم انها بدت ظاهرة كما لو كانت « محايدة » بين الجديد والقديم ، الا انها عمليا وجوهريا مع الجديد أبدا . هذا بينما لم تصدر « شعر » الا عددا خاصا « بالشعر في الارض المحتلة » وكان مسيئا اكثر منه دفاعا عن هذا الشعر وعن المقاومة وشعرها .

(٦) واذا اعتبرنا شعراء الشعر الجديد (البياتي ، السياب ، نازك الملائكة ، سعدي يوسف ، صلاح عبدالصبور ، احمد حجازي ، نزار قباني . . الخ) ناشئة آنذاك ، والشعر الجديد شعرا ناشئا ، فإن (الآداب) قد عبرت عن تبنيها لشعر هؤلاء « الناشئة » وتشجيعهم من خلال الاستفتاء الذي طرحته على جملة من الادباء العرب الذي قد تجاوزوا سن الناشئة آنذاك . حيث اكد الجميع على ضرورة ذلك ، واعتباره « واجبا مقدسا » اذا توفرت في نتائجهم « شروط الابداع والتجويد » . بحيث غدت « الزوبعة » التي اثارته « الآداب » نفسها عن احتمال ، ان الشعر العربي اصيب بنكسة ، بعد شوقي ، زوبعة في فئحان ! سيما وان اعمدة الشعر العمودي (الجواهري ، الاخطل الصغير ، بدوي الجبل ، عمر ابو ريشة) كما قلنا ما تزال تتألق في سماء الشعر . . وان « الناشئة » الجديدة : « السياب ، فدوى طوقان ، نزار قباني ، البياتي ، نازك الملائكة . . . وغيرهم » « تطمئننا على الشعر في حاضره ومستقبله » كما قال سيد قطب . في ذلك الاستفتاء . (الآداب) (٤) نيسان ١٩٥٣)

ولعل اول شهادة تقدير حازت عليها قصيدة حرة على صفحات الآداب هي قصيدة (الملجأ العشرون) للبياتي التي عدّها الناقد محمد النقاش : « فتحا جديدا في لغتنا » (ع (٦) حزيران ١٩٥٣) وفي العدد (٨) آب ١٩٥٣) طرحت « الآداب » لأول مرة قضية الشعر الحديث ، ومسألة تحرره من القافية وقوالب الوزن التقليدية ، وكان الرأي هناك متناقضا تماما ، بين جيلين ، ففي الوقت الذي ايد الشعراء الشباب وبعض النقاد هذه القضية ، رأى الجيل السابق ، ان على من شاء ان يتحرر من قوالب الوزن والقافية ان ينظم « بلغة غير اللغة العربية » .

انه كان حقا شهادة حققة عن واقع الشعر (وامتاز بصفة الشمول والاحاطة باحوال الشعر المعاصر في البلاد العربية ، وخاصة الاكثر تقدما حضاريا . فليس هو مجرد عدد من مجلة ادبية ، ولكنه كتاب واسع الاطراف يدور في موضوع واحد ، ويستوعبه استيعابا عميقا في كثير من الاحيان) كما قال رثيف خوري في نقده .

اما العدد الثاني (٣) اذار ١٩٦٦ الخاص (بالشعر العربي الحديث) فيشكل تحولا كبيرا في مجرى تجربة الشعر الحديث من جهة ، وفي دفاع الآداب عن هذا الشعر الذي لامت نازك الملائكة ، الدكتور سهيل على نشره بدافع من انها (انتكست انتكاسا كبيرا عن موقفها السابق في تأييد الشعر الحر ودعمه ، لا لشيء الا لانه تجاوز بعض القواعد التي وضعتها هي ته . .) (الآداب ع (١٩٦٦) .

وقد كان من غايات هذا العدد الخاص بالشعر الحديث (مراجعة تجربة الشعر الحر ، واستعراض انجزاته وتعميق موضوعاته واستشراق آفاقه) كما قال رئيس التحرير في تقديمه للعدد . فقد تضمن العدد احاديث عن تجارب الشعراء الشعرية بأقلام كبار مثليه: البياتي ، ادونيس ، صلاح عبدالصبور ، أحمد حجازي ، محمد الفيتوري ، كما تضمن نماذج شعرية كثيرة لهم ولعدد آخر كبير من الشعراء الرواد وما بعد الرواد وشعراء ما بعد الرواد . . كما تضمن دراسات نقدية تناولت مختلف القضايا الفكرية والفنية لهذا الشعر : المعاصرة والتراث ، والمناهضة الحضارية ، وغير ذلك من اوجه الحداثة : التيار الثوري ، المونولوج ، المونتاج ، الفكر في الشعر ، العروض وموسيقاه . . هذا فضلا عن ان العدد تضمن دراسات عن (الشعر الاجنبي الحديث) و (الشعر السوفييتي الحديث)

وبمقارنة سريعة بين العدد الاول الخاص بالشعر العربي الحديث (ع (١٩٥٥) وهذا العدد وبينهما مسافة احد عشر عاما تقريبا نتبين التطور الهائل في الشعر الجديد . والتطور في تصحاقة الادبية ، ووضوح كثير من القضايا التي كانت غامضة او مشوشة آنذاك (اوائل الخمسينات) . لقد كان العددان الخاصان بالشعر وثيقة هامة كاشفة عن المنحنى التطوري الذي بلغه شعرنا الحديث ، والذي رفعت « الآداب » وما تزال ، قوس الدفاع عنه وتمعهده بالرعاية والانماء والتطوير .

اعداد ممتازة :

والجدير بالذكر ، اذا ذكرنا الاعداد الخاصة بالشعر

الحديث ، ان « الآداب » لم تقتصر على هذا وحسب ، بل انها حرصت دائما ان تصدر اعدادا ممتازة تقع في المجال نفسه : (الادب والحياة) (من قضايا الادبية) (الادب والقومية العربية) (دور الادب في معركة التحرر والبناء) (عدد خاص بأدب المقاومة) (والثورة الفدائية) (وفي ذكرى السياب) و (شوقي) و (فلسطين) وغير ذلك عشرات الاعداد التي يلعب الشعر فيها دورا كبيرا .

والتقويم الذي يمكن ان نلاحظه اجمالا ، بالإضافة الى ما ذكرنا :

(١) لقد كانت « الآداب » جريئة في طرحها نماذج الشعر الجديد ، سواء في شكله او موضوعه ، فلم تخرج عن نشر اي نموذج مهما كانت العواقب والمواقف التي ستترتب على ذلك من منع او نقد جارح .

(٢) كما ساهمت في تطوير الشعر الحديث ومفهوم الحداثة ، ليس من خلال النماذج التشفيرية والدراسات كما قلنا ، وحسب ، بل ومن خلال نقد الدواوين في باب (النتاج الجديد) وفي المناقشات التي دارت حول الشعر اتحريين شعرائه ونقاده ، وعرض النشاط الثقافي في الوطن العربي ، والعالم ، ونقد العدد الماضي .

(٣) ولم تكن « الآداب » في عنايتها بالشعر ، معنية بالشعر من حيث هو لفظة او وزن او بلاغة ، بل ومن حيث صلته بالواقع الاجتماعي والسياسي ، وصلته بتجربة الانسان في عصره .

(٤) وتدعيما لموقفها من الشعر الجديد ، لم تقتصر على شهادات شعرائه في مشروعيتها ، بل استمزجت آراء الشيوخ ، كطه حسين الذي لم يرب بأسا في التجديد والخروج على عمود الشعر ، فليس عمود الشعر منزلا من السماء ، اذا توفرت لهذا الشعر ، عناصر : الصدق والقوة وجمال انصور وطرافتها . . الخ وان يكون عربيا لا يدركه فساد من جهة اللفظة . .

(٥) وكانت « الآداب » تملك هاجسا وحسا تنبؤيا بالجديد فمنذ العدد الاول لسنة ١٩٦٥ لمست بواكير الجيل الجديد (الستيني) وبشرت به ، وحرصت على ان توفر له الفرصة لان ينمو ويكبر ، ويحتل موقعه الجدير به .

(٦) والحقيقة ان « الآداب » لم تدخر وسيلة الا واستخدمتها في ابراز الشعر الجديد وتشخيص دوره في الحياة العربية الجديدة ، ومساعدته على اداء هذا الدور ، من خلال الاعداد الخاصة ، والممتازة . والملفات عن الشعر في هذا القطر العربي وذلك . .

بفساد

النقد

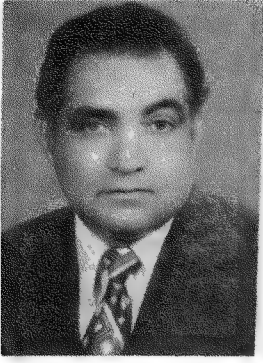
وحركة التجب

ندوة ساهم فيها : الناقد ، والروائي : جبرا
ابراهيم جبرا ، الشاعر عبدالوهاب البياتي ،
الناقد الدكتور جلال النخياط . . وأدارها مراسل
الآداب في العراق : ماجد السامرائي)

من يرصد مسيرة « الآداب » عبر خمسة وعشرين
عاما قطعتها منذ صدور عددها الاول حتى اليوم ، يجد
انها قدمت الكثير ، على كل مستويات الثقافة العربية ،
وفي مختلف حقولها الابداعية . . وبالذات على صعيد
« اتقند » - الذي يهمنآ الآن بحثه ورصد آفاق المساهمة
التي قدمتها « الآداب » في حقله . . سواء في ما يتعلق
بتأصيل مفهوم نقدي عربي جديد ، أم على مستوى الممارسة
النقدية لما نشره من نتاج ، وللنتاج العربي عموما . ولا
أظن ان هناك من ينكر الدور الذي لعبه ذلك المسار
الجديد الذي اختطته ، والمتمثل في باب « قرات العدد
الماضي من الآداب » ، الذي ساهم ، ولا شك ، في اغناء
الحركة الابداعية العربية ، وعلى كل مستوى من مستوياتها
. . كما ساهم في بلورة مفهوم نقدي عربي سليم ، له بعده
الواقعي ، ولكن غير الدوغمائي . .

كل هذا ، جاء في حقبة دقيقة ومهمة من تاريخنا
العربي الجديد . . سواء فيما يتصل بالحياة الثقافية
نفسها ، أم بحركة الابداع - كتعبير عن الحقيقة

جبرا ابراهيم جبرا
عبد الوهاب البياتي
د. جلال النخياط



سديد من خلال « الآداب »

الدكتور جلال الخياط :

- حين صدرت « الآداب » في مطالع الخمسينات كانت حدثاً فريداً ، أقبل عليها الأدباء ، واستقطبت حولها القراء .. وسرعان ما اتخذت سمات مدرسة أدبية ، أ تيار جديد في الأدب .. وأصبح النشر فيها نوعاً من التقييم النقدي ، فاستطاعت أن تحرك الحياة الأدبية ، من صدور ها . فالمقالات التي تنشر ، والقصائد .. الخ .. تطرح آراء أو أشكالاً جديدة جريئة تحمل الاثارة للآخرين وقد دعمت المجلة ما تقدمه للقراء من أدب خالص بمقالات نقدية تتضمن نوعاً من وعي ، أو منحى نقدي غير مرسوم فالقارئ الجديد بدأ يخرج من أهاب المتلقي الصامت الذي لا دور له سوى الانصات والاقتناع والاعجاب والتصفيق ، مهما كان الاثر الأدبي رديئاً . ونزع الشاعر مسوح التلقين والامر والخطابة والتقريرية والمباشرة وحل المعضلات الكبيرة بأوامر شعرية سريعة ، دون تقديم الحلول العملية ، أو الإيحاء بها ، ودون الالتفات إلى ضرورة الفن وجماليته ومدى ابداعه في تقديم المضمون الحديث .

واتفق صدور « الآداب » ووجود جيل مستقل من المبدعين يريد أن يؤكد ذاته ، وجيل من القراء يتطلع إلى ما يفنيه ويثريه .. فأخذت المبادرة في توجيه جمهوره القراء ، وهم في اعتاب عهد جديد للكلمة العربية ، بتقديم الامثلة النقدية الجيدة والمقالات المستفيضة .

الحضارية العربية الجديدة - أم بحركة الواقع العربي ذاته .. وهي حقبة حرجة ودقيقة .. شهدت هذا الميلاد الجديد في أكثر من مجال ..

وإذا كان عسيرا علينا في لقاء كهذا يغلب عليه طابع العفوية ، أن نحدد ، كما يفعل الباحثون ، الخصائص المميزة التي اضطلعت بها « الآداب » على صعيد الحركة النقدية ، وفي بلورة قيم التجديد في الأدب العربي ، وفي الشعور بصورة خاصة .. فساعدت ، من خلال ذلك ، على نمو وتبلور كثير من القيم والمفاهيم والاتجاهات بما أفسحته من مجال كان ، ولا شك ، منبراً حراً ، في أفق الالتزام القومي التقدمي .. أقول : إذا كان عسيرا علينا هنا بحيث نعرض لجميع تلك الخصائص .. فأنه بوسعنا ، كما أظن ، أن نتلمس بعض الأبعاد ، ونحدد النتائج العامة ، أو شيئاً منها ، كمبادئ عامة في هذا الاتجاه الذي استطاعت « الآداب » عبر ربع قرن من حياتها ، أن تستوعبه ضمن توجه جاد ، فتعبر عنه خير تعبير ، بحيث جاء خروجاً على كثير من التقاليد الأدبية والمفاهيم الثقافية الجامدة ، وأرهاصاً بفتح جديد ، ووعي جديد في الحياة الثقافية العربية .. إذ كانت ، في كثير مما طرحته عبر صفحاتها ، معبرة عن أصالة وعمق تبعهما ، أو نتج عنهما تغيير جذري في التقاليد الأدبية العربية . حبذا لو بدأ من هذا .. من هذه الحقائق ، التاريخية والموضوعية ، التي اكدتها « الآداب » .

— عبدالوهاب البياتي :

الفترة التي سبقت الحرب العالمية الثانية . فشددت النواصل الفكرية السريع بين القطر والقطر ، مما ساعد على ان يكون للمدرسة الشعرية الجديدة في العراق ، مثلاً ، اثرها المباشر على امتداد اساحة العربية . وكان في هذا التواصل السريع المشحون بروح النقد والوعي الفكري لاساليب التجديد وردود الفعل ، تعميق اضافي مهم لحس اتوحد المصيرية والترابط الذهني بين ارجاء العربية .

— عبدالوهاب البياتي :

ان مجلة « الآداب » ظلت امينة لموقفها القومي والانساني ، بالرغم من المحن والكوارث التي مر بها الوطن العربي ، وظلت عرضة للمنع والمصادرة في اقطار عربية في فترات زمنية مختلفة ، وكان يصيبها ، احيانا ، ما يصيب المناضل الثوري من وهن وتعب وقلق وجزع ، ولكنها ظلت في حدود الخط العام ، كما قلت ، امينة على حمل الامانة ، لم تتراجع ، ولم تساوم . . هذا اذا علمنا ان المغريات امامها كانت كثيرة ووفيرة .

كما ان المجلة شجبت كثيرا من المواقف التي كانت تتخذها بعض الحكومات العربية من قضايا حرية الرأي والضمير والفكر ، ودافعت عن كثير من الادباء الذين منعت كتاباتهم ، او اعتقلوا او سجنوا بسبب نشاطاتهم الابداعية والوطنية . كما ادانت وقضت كثيرا من المؤسسات والمنظمات والاتحادات الثقافية العربية والاجنبية التي كانت تتخذ موقفا معاديا من قضايا الشعب العربي المصيرية . وعرت وقضت كثيرا من الكتاب الاجانب الصهاينة ، او الذين يتخذون موقفا منحازا الى جانب العنصرية الصهيونية .

وبهذا الشكل او ذاك ، من اشكال النضال ، استطاعت « الآداب » ان تفك الحصار عن الكلمة العربية ، وان تكون منبرا للضمان العربية الحية والاقلام المؤمنة بقضية العرب الكبرى : الوحدة والحرية والاشتراكية .

حبذا لو نتوقف هنا عند « الدور النقدي » للآداب ، وما لعبته عبر خمسة وعشرين عاما من حياتها في المسار النقدي الادبي العربي . . . سواء على صعيد « المصطلح النقدي » بذاته ، ام على صعيد بلورة اتجاه نقدي واضح ، يدعم الحركة الابداعية ، ويرتفع بها . . مؤكدا الكثير من القيم الايجابية التي جاءت بها .

— جبرا ابراهيم جبرا :

كان لباب « قرات العدد الماضي من الآداب » اهمية خاصة بررت ابتكار الدكتور سهيل ادريس لهذا الاتجاه في معالجة المقالات والقصائد والقصص معالجة آتية وتفصيلية لم يكن اي كاتب ليحلم بها في ما مضى ، او اذا نشر في اية مجلة اخرى . وكان لهذه الطريقة في

لقد ظهرت مجلة « الآداب » في اوانها وزمانها ، فكل المجلات التي سبقتها ، او كانت قد صدرت قبلها ، كانت قد لفظت انفاسها ، او انها كانت تحتضر ، ولم تعد مستطاعة ان تستوعب التيارات الجديدة التي بدأت تنشق طريقها الى قلوب واذهان اقراء العرب ، بل ان هذه المجلات الميتة ، او المحتضرة كانت تصب « الخل بالزيت » ، او تضع العصي في عجلات حركة الادب النامية الجديدة . . بل ان بعض رؤساء تحرير هذه المجلات قد فقدوا وقارهم وتحفظهم ، فشهروا سيوفهم الخشبية في وجه التيار الجديد . ومن هنا جاء صدور مجلة « الآداب » لكي يضع النقاط على الحروف ، ويؤسس حركة جديدة على انقاض القديم المنهزم ، والذي فقد القدرة على الديمومة والمواصلة والتواصل .

وكان اختلاف مجلة « الآداب » عن غيرها من المجلات التي - ربما - صدرت ايضا في نفس عام صدورها ، انها - اي الآداب - كانت مجلة قومية تقدمية ، تمثل جبهة وطنية ثقافية عربية واسعة وعريضة . كما انها حاولت ان تضع الحركة الادبية في الوطن العربي في مسارها الصحيح ، وذلك بدعوتها الى الالتزام والى ربط حركة التجديد بخاصة ، والادب بشكل عام بحركة المجتمع . بعكس بعض المجلات الاخرى التي وقفت موقفا معاديا وعدائيا من حركة ربط الادب بالمجتمع ، ومن الالتزام ، وراحت هذه المجلات المشبوهة تدعو الى محاربة الالتزام ودعائه ومثليته . ولكن الدعوة الى الاغتراب والكومونبوليتية انهزمت امام مد انثورة العربية الكاسح الذي ساد الخمسينات من هذا القرن ، وانتصرت « الآداب » ايضا ، بحيث انها استطاعت ان تبلور اتجاهها ادبيا قوميا انسانيا ، ظل هو الغالب حتى الآن ، بل اصبح هو التيار الاصيل الوحيد .

جبرا ابراهيم جبرا :

.. ولعل احد اسرار نجاح « الآداب » هو انها اقتحمت الميدان بفتوة وحيوية ونضارة . وفي سعيها نحو الجديد لم تحصر همها فقط في ذوي الاسماء الكبيرة (سابقا) ، على اهميتهم احيانا ، بل راهنت على الشباب . وقد اتت المجلة عن طريق الدراسات النقدية والترجمات المنتقاة ، برياح الوجودية التي كانت ، يومئذ ، قبلي عنفوانها . وبتفاعلها اليومي مع احداث الوطن العربي ، في فترة مليئة بالعنف والفاجعة ، حولت ، عن قصد او غير قصد ، فكرة الالتزام ، بمعناه الوجودي ، الى ما يخدم الغرض القومي العربي . فاستقطبت ، في الحال ، عددا كبيرا من ذوي المواهب الفتية في شتى اقطار انوطس العربي ، وبقي الشباب اندهنى احدى صفاتها الظاهرة لمدة طويلة . ولان لهذا الاستقطاب اثر قوي اخر في تهديم الحواجز الافليمية التي كانت من ظواهر النشر في

ويطمس حركة انتقد الادبي العربي الوليدة الناشئة.

د . جلال الخياط :

ان التقليد الذي سارت عليه « الآداب » في نقد ما تنشر ، ولاول مرة بين المجلات العربية ، كما اظن ، عاد على المجلة وكتابتها وقراءها بفوائد ، وجعل الكتاب يحذرون ويقدمون خير ما يستطيعون - كما اشار الاستاذ جبرا - وانتظر القراء ذلك النقد ليروا مدى تطابقه والانطباع الذي احدثته مواد العدد الماضي في اذهانهم . ورافق ذلك التقليد النقدي ترحيب المجلة بمناقشة القراء والكتاب للراء النقدية ، سلبا وايجابا . . وما زلنا نذكر الخصومات والمعارك النقدية الحامية التي قدمتها لنا « الآداب » ، وخاصة في الخمسينات ، والاصداء التي كانت تحدثها في الاندية الادبية وجلسات المقاهي واجتماعات الادباء ، وتأثير ذلك بين طلبة الجامعات وغيرهم . .

ولم يقتصر دورها على النقد التطبيقي والاثارة النقدية المفيدة ، ولكن تعدت التطبيق الى النظر النقدي لقضايا ادبية كثيرة عبر جملة من المقالات النقدية الجيدة ، في اعدادها المتتالية ، فكان صدور « الآداب » يرافق تحولات كثيرة في عالم الادب والنقد تبعاً للتحويلات الاجتماعية والسياسية وعمق الثقافة وتنامي الوعي ، ومولد الشاعر العربي الجديد ، والكتاب العربي المتميز . ولو سئلت عن خير مصدر لتتبع الحركة النقدية في الادب العربي ، عبر ربع قرن ، لما ترددت في ان اشير الى مجلة « الآداب » ، وليس لنا حين ندرس النقد التطبيقي سوى ان ترجع الطلبة الى مقالات التنظير النقدي في « الآداب » ، والى قراءة مواد عدد ما ، ومناقشة نقده في العدد التالي . . . وبهذا اثرت « الآداب » في الحركة النقدية واثرتها ، وقدمت في اعدادها سجلا لمسيرة ادبية مشرفة ، بدأت ببداية عهد جديد لتلاذذ العربي . فانا اعتقد ان النصف الاول من القرن العشرين ، بشعرائه وكتابه ومفكره ، كان يوطيء لهذه النهضة الادبية الحقيقية التي نحيا بداياتها الاولى اليوم ، او كان النصف الاول من هذا القرن طريقا بين عهود الزمن الضائع منذ سقوط بغداد حتى نهاية القرن التاسع عشر ، والمستقبل الذي ينضم يوما بعد يوم الى الحاضر .

- جبرا ابراهيم جبرا

كان في وضع الكتابات العربية الجديدة ، عن طريق هذا النقد ، في سياق الابداع المعاصر في العالم ، مزيد من الدفع لها في اتجاهات اتحدت . وهو دفع كنا راينا شيئا منه في مجلات اخرى تصدر في مصر ولبنان ، غير ان « الآداب » منحتة زخما خاصا ، وجعلته ، بتقديم الخمسينات ، الصفة المميزة لافضل ما يكتبه الشباب من شعر وقصة . . الا انها في تنظيرها الشمري ، في

المعالجة مفعول في انفس الكتاب انفسهم - فضلا عن الاثارة التي كان يجدها القراء ويتمتعون بها حين يطلعون على ما يقوله النقاد - مدحا او قدحا ، تحليلا او « شرشحة » - لما قراوه هم في العدد الماضي . المهم هو هذا الاثر في انفس الكتاب .

لقد خيل اليّ ان كل من اراد ان ينشر في « الآداب » كان يتحسب لهذا النقد الذي سينشر بعد شهر ، فيحاسبه على ما كتب . وكان في ذلك نوع من التزام الكاتب بأن يقول احسن ما لديه ، وان يصوغه على احسن ما يستطيع ، وان يعنى بجزيئاته التي يعلم انها ستعرض لفحص مجهري .

ولما كانت النزعة السائدة في « الآداب » هي نزعة تجديد والتزام للقضايا القومية والمهمة ، والربط بين هذين الالتزامين . . فقد كان لذلك ايضا اثره الخاص في قدح زناد الخيلة لدى الشباب ، والشيوخ ايضا ، ضمن اطار المسؤولية الفكرية التي يحاسب ان كاتب نفسه عليها لمعرفة ، على الاقل ، بأنها ستجابه امتحان الناقد في العدد القادم .

طبعاً ، كان « للآداب » دور نقدي اهم من ذلك بكثير . . فنقد الجزئيات - كنقد قصيدة واحدة او قصة واحدة - لا يحقق اكثر من انتباه خاص لدى من يكتب في برهة معينة . . انما المهم هو النقد ، بالمعنى الاوسع ، لاعمال كبيرة ، وبوجه خاص الاعمال الادبية العربية الجديدة ووضعها جميعا في اطار نقد لاعمال كبيرة للآداب الاخرى . فبقدر ما كانت مجلة « الآداب » مجلة عربية تعنى بمرحلة التجديد في الثقافة العربية ، فقد اقامت ، ايضا ، الصلة بين هذه الثقافة والثقافات اتح في اللغات الاخرى . ولا شك ان التجديد ، سواء في الشعر ام في النقد ام في القصة ، الذي عرفناه في ربع القرن الاخير ، كان مرتبطا بالكثير من التجديد في الثقافة المعاصرة في العالم ، الذي مثلته مجلة « الآداب » .

- عبدالوهاب البياتي :

بالنسبة لحركة النقد ، استطاعت مجلة « الآداب » ايضا ان تعيد حرائة الارض المحروقة الموصدة في وجه هذه الحركة ، وان تبذر البذور المتنوعة المختلفة ، واستطاعت ، ايضا ، ان تفتح الابواب لكافة الوان النقد الادبي ، الذي كان قد تحجر عند اتلون السلفي الموروث ، او اللون الذاتي المنفعل العشوائي . وقد تم ذلك بفتح صفحات المجلة لكافة الوان النقد الذي مارسه النقاد انفسهم ، والشعراء والكتاب والقصاصون والقراء ايضا ، بحيث اصبح النقد الادبي ليس حكرا على انتقاد حسب ، بل ملسك اي كاتب او قارئ ، او اي ممارس لاي لون من الوان الادب . كما انها غدت حركة النقد الادبي العربية بما قامت به من ترجمات من مختلف حركات النقد الادبي في انعام ، دون أن تدع لاي تيسار منها أن يسود

سنواتها الاولى ، كانت ابعدها وعيا من الشعر الذي سمحت لنفسها فعلا بنشره ، وهو ما تداركته فيما بعد .
وقد ساهمت « الآداب » (بعد ان فعلت ذلك مجلة « الاديب » لوقت ما) في اخراج النقد العربي من نطاقه المحدود ، سابقا ، بمراجعة الكتب ، الى آفاق الدراسة التفصيلية المدعمة بالفكر والمعرفة المتنوعة . وبهذا كان لها دورها الكبير في ادخال النقد العربي في مجال العمالية الابداعية نفسها ..

— عبد الوهاب البياتي :

— بالنسبة لحركة الشعر الجديدة ، كانت مجلة « الآداب » هي المجلة الاولى التي استقطبت رواد هذه الحركة ، ومريديها وتلاميذها ، وفتحت لهم صفحاتها ، بحيث ان صدور هذه المجلة كان بمثابة علامة او نبوءة بان زمن الشعر التقليدي قد بدا يمضي وينتهي ، او انه لم يعد قادرا او مستطيعا على استيعاب هموم الانسان العربي الذي خرج من عصر المجاعة الروحية والمادية .

— د. جلال الخياط :

ويمكن القول ان مجلة « الآداب » حد قاصر بين نوعين من الشعر .. الاول نسميه شعر ما قبل المطبعة ، ان صح التعبير ، بان يكون الاسلوب القائيا خطائيا مباشرا صخابا مؤثرا .. والثاني : قصيدة ما بعد المطبعة ، بان تكون للقراءة لا للالقاء ، وان تسود جملة شعرية جديدة بعيدة عن الخطابية في القصيدة المعاصرة ، لا يحس معها القارئ بأي نوع من الاغتراب والانفصال والانفصام بينه وبين الحدث ، وبين عصره ومواجد الشاعر .. وقد نجحت في ان تؤرخ للشعر الحديث ، بأمانة ومتابعة ذكية ، ومصاحبة النقد للشعر باحكام .

— عبد الوهاب البياتي :

.. كما ان « الآداب » عصمت حركة الشعر الجديدة من الوقوع في الضلال والانجراف وراء الدعاوى التي تبنتها مجلات أدبية أخرى . وقد لعبت « الآداب » دورا خطيرا في تركيز اعلام الشعر الجديد ، وعلى حفر انهار جديدة لهذه الحركة التي ظلت تهدر وهي تمضي نحو المستقبل . « فالآداب » احتضنت المصطلح الشعري الجديد من خلال احتضانها للشعراء المبدعين ، ومن خلال حركة النقد للشعر ، التي ظلت في جدل مستمر ، بما كان يصيب فيها من آراء وأفكار ووجهات نظر مختلفة ، كانت تلتقي لكي تختلف ، وتختلف لكي تلتقي . ولكن المصطلح الشعري الذي احتضنته المجلة ، من خلال احتضانها للشعراء ، استطاعت ان تثبت أقدامه في طريقين ، بل في طريق واحد وان كان يلوح بأنه طريقان : الشعر من جهة ارتباطه بحركة المجتمع العربي والانساني ، ومن جهة ثانية ارتباطه بذاته ولذاته ، وبذلك حاولت

« الآداب » ان تقضي على الثنائية التي حاول البعض ايقاع الشعر فيها . وبعبارة أخرى : حاولت المجلة ان تنزع عن الشعر بعض ثيابه المثالية التي خلعها عليه اندعاسة الآخرون ، وان تجعل المعادل الموضوعي هو المنفذ من الضلال .

وقد كان لي شرف الاسهام في مجلة « الآداب » منذ صدور أعدادها الاولى ، بحيث ان غالبية قصائدي ديواني « اباريق مهشمة » كانت قد نشرت فيها ، واذكر ، على سبيل المثال لا الحصر ، ان قصيدة « الملجأ العشرون » التي نشرت في العدد الخامس (مايو - ايار) ١٩٥٣ ، قد كتب عنها في العدد التالي (السادس) الاستاذ محمد النقاش ما يلي : « ان هناك قصيدة وسط وأحة الشعر العربي ، على الاطلاق ، انها « الملجأ العشرون » لعبد الوهاب البياتي ، فهذا التحليق الى اسمى المعاني ، هذا التحليق الى دنيا الملاحم على اجنحة حادث يومي تافه ، فتح جديد في لغتنا ، وأني لا تساءل اذا كان في امكان التاريخ ان يحصل على ابدع واروع وأوجز من هذه الصفحة في تصوير حالة اللاجئين الفلسطينيين .. »

وقد شعرت ، في تلك السنة الموهلة في البعد ، بالفخر والاعتزاز بهذا النقد الموجز لقصيدتي ، مما دفعني على مواصلة مسيرتي الشعرية بعزم أمضى وارادة اقوى .

— د. جلال الخياط :

أود ان أؤكد هنا حقيقة تاريخية .. هي انه في نهاية الاربعينات كانت محاولات الشعراء الجدد الذين استطاعوا بجرأة ان يقدموا اساليب مغايرة ، باقامة علاقات غير مألوفة بين الالفاظ ، وصولا الى جملة شعرية خاصة تتوزع على جهود فردية مستقلة ، بدت على استحياء ، لأول مرة ، وتطلع أصحابها الى اطمئنان ووثوق تامين بما يفعلون ، حتى وجدوا ملاذا في مجلة « الآداب » فاستطاعت ببراعة ان تؤطر تلك المحاولات ، وان تمنحها منجلا حقيقيا ، وأن تؤكد على مضامين تعبر عن العصر تعبيراً صادقا . وشجبت « الآداب » الموضوعات الفردية المحدودة ، واحلت المضمون العام مكان الفردي ، وفضلت شاعر القضية على الشاعر التجريدي المطلق .. وبهذا اشترطت الصوت الخاص للشاعر ، عبر وعيه لهموم الآخرين ، بأصالة العملية الشعرية .. ورقضت الشعر السطحي القائم على البديهييات المعروفة .. فاحترمت قراءها ومستوياتهم الثقافية وقدراتهم على المشاركة في التجربة الابداعية وتمثلها وفهمها بصورة دقيقة .

ولو سئلت ، مرة أخرى ، عن اهم مصادر دراسة الشعر الحديث في الربع الثالث من اقرن العشرين ، لاشرت الى مجلة « الآداب » دون تردد .. ولاكدت على العدد الخاص الذي صدر سنة ١٩٦٦ .

ان دور مجلة « الآداب » كبير ، ومؤثر وفعال .

محطات

في حياتنا

ذلك ، فان على كل موهبة لبنانية ، خاصة اذا كانت طرية العود (مثلي) ان تسهم في خلق آفة جديدة ، بأسلوب جديد ، بحرف عالمي جديد . فنحن امة مميزة ، ذات حضارة عريقة ، تختلف عن البداوة وعن من اسموهم عربا ..

كنت استمع اليه ، ولم يكن لهذه الافكار اصداً مستحبة لدي . فقد احببت هذا الادب « الصحراوي » ووجدت فيه صورة لذاتي وعواطفني وافكاري . ومن خلال اطلاعي على الادب الفرنسي ، ومقارنتي اياه مع ادبنا ، اقتنعت انه ادب حضاري ، عريق ، استطاع في لحظات التفتح ، ان ينقل رسالة هي من اعظم الرسائل الانسانية . وان الله ظروف كبا فيها ، فليس المرض في فكره ، ولا في لفته ، وانما في الظروف التاريخية التي فرضت عليه .

ومن الجو العائلي الذي عشت فيه ، سواء من الناحية الدينية او الادبية ، كنت احس بذاتي تخرج من حدودها الاقليمية الضيقة وتتمدد لتتلاقى مع مفهوم للعروبة منفتح وشامل .

كان هذا الشعور « العربي » شعوراً عادياً ومألوفاً . وحين سمعت كلام الشاعر اجفلة واجتاحني موجة من الفضب والرؤى ..

١٧ آب ١٩٥٤ توقف الزمن لحظة ، فقرر امرا وترك للايام ان تنضجه ، ثم استأنف سيره . هل تمّ هذا القرار بمعزل عني ؟ هل انا التي سبغت اليه بمطلق ارادتي ، أم انا تواطننا عليه ؟

كل ما اعرقه ان والذي سألني ، صباح ذلك اليوم : « لماذا اخترت هذا اليوم بالذات للنزول الى العاصمة ؟ ان الحر هنا في الصيف لا يطاق فكيف الحال في بيروت ؟ » كل ما اجبت به ، انا التي لم تتمرد يوماً ، ولم تخالف رأياً عائلياً ، انني جمعت اوراقى ، وتوجهت الى العاصمة .

كنت اسعى لتحقيق حلمي في الالتحاق بالجامعة التي اعتقدت انها ستكون منطلقاً لتفتح امكانياتي ، لقد صممت ، منذ سنوات ، وعملت بصبر وجهد ، ضمن نطاق الدراسة وخارجها ، على ان اصبح كاتبة . كنت اعسى يومها ما ازيد .

في السيارة التي اقلنتني الى العاصمة ، التقيت بطريق الصدفة ، بشاعر لبناني كبير ، كانت تربطه بأسرتي علاقة صداقة واحترام . وكانت قد بلغته اصداً تفوقني الدراسي ، وخاصة في مادة الادب . وهذا النجاح وضع عائلتي امام مسؤولياتها : ينبغي ان تتابع « البنت » دراستها .. ان تنتقل الى العاصمة .. على ان الانتقال الى العاصمة معناه ، بالنسبة لي ، انا التي لم اغادر مدينتي الا ساعات ، وعشت في جو عائلي مكبوت ومحافظ - معناه ان اقتلع من جذوري ، وان اقذف في اجواء « غير محمودة العواقب » .

في السيارة ، تحدثنا طويلاً عن الادب ومشاكله . ونصحتني الشاعر بالا تخصص في مادة الادب العربي لانه ، في نظره ، لا قيمة حقيقية له ، وينبغي نفسه ، مادة وشكلاً وحرفاً . ثم انا غير مسؤولين عن تطوره ولا علاقة لنا به . ينبغي ان نعود الى تراثنا الفينيقي الحقيقي ، والى ادبنا القديم واساطيرنا الجبلية ، فالبحر والجبل مادتا تراثنا ، وليست الصحراء . وعلى

ترجلت من السيارة ، متوجهة الى مكتبة كنت اتردد اليها لشراء كتب فرنسية . وقع نظري على مجلة ، سبق لي ان قرأت بعضها من اعدادها . احسست براحة . سألت الموظف اين تقع ادارة المجلة . فخرج يشير بأصبعه: هناك ، في اول هذا الشارع .

وقفت امام الباب ، واجلت نظري . كانت وجوه ثلاثة تنظر الي . اصبت برهبة . ولكنني تشجعت . سألت عن رئيس التحرير . نظروا فيما بينهم ، وابتسموا . قام احدهم وقال: وهو يتقدمني الى غرفة مجاورة: « انا هو » . وجلس خلف مكتبه . وأرسل الي نظرات متسائلة . ظلت لحظات صامتة ، واحسست بجو ثقيل يربض على صدري . وكأته احس بضيق فكلمني مرحبا ، لم ارد . سألني ان كان لدي مادة اريد تقديمها للمجلة . هزرت رأسي بالنفي . تابع : « هل تريد ان اشتراكا بالمجلة؟ » ماذا اجيب ؟ لست لهذا الامر قصدته . وسألت نفسي : ماذا اريد بالضبط ، ولماذا جئت الى هنا ؟ علا الاحمراروجهي ، وارتبكت . راودتني فكرة الهروب . الآن فقط ، اعسي خطورة ما اقدمت عليه . رفعت رأسي اليه . فاجأته يحدق بي . واذا التقت نظراتنا الدهشة والمستفهمة اخذ يهز رأسه يمينا وشمالا وهو يضحك . قام من خلف مكتبه وجلس على مقعد قبالي . قال لي : لقد اخافك رئيس التحرير ؟ (كنت على يقين بانه لم يكن يريد بي سوءا) سأساعدك في الكلام . وكاستاذ يمتحن تلميذا نسي درسه راح يطرح علي اسئلة - مفاتيح . كنت اجيب على بعضها ، فيما لاحظت ان البعض الآخر لم يكن يعنيه . كان يفاجأ بليني وبفجأتي . ولقد صير علي . وحين اجبته اين اسكن علق مازحا : انت اذن من بلدة الشاعر (...) ولم ادعه يكمل ، قفزت من مقعدي ثم هبطت كطفل مرح .

واخذت احده ، بسرعة وحماس كتلميذ حفظ درسه ولكنه نسي اول كلمة منه . لا ، لست من بلدته ، ولكنني اقيم فيها بحكم وظيفة والدي . ان جذوري تمتد هناك ، في طرابلس الفيحاء ، احدى قلاع العروبة الصامدة في لبنان . تركني اتكلم ، ولم يقاطعني . لعله خشي ان يعاودني انبكم قبل ان اتم فكرتي . حدثه عن يومي هذا ، عن المي لاحتقار العالم لنا ، لنعته ايانا بالموتوحشين وبالمختلفين ، عن عدم ايماننا بانفسنا ..

كان مطرقا . وحين نظرت اليه ، لاحظت انه كان يأخذ كلامي مأخذ الجد . وحين سألته ماذا ينبغي ان نفعل ، قال : علينا ان نناضل . ان قضيتنا شاقة ، وان اعداءنا كثر ، في الداخل وفي الخارج ، وطريقنا شائك وطويل . ولكنه كان يؤمن باننا سنصل . وقال لي انه لهذه الغاية يصدر مجلته .

قام وقدم لي نسخة . قلبتها . اكسدتني ان باستطاعتي الاحتفاظ بها ، واذا اردت ارسلها لي . سألني عن عنواني . حين هممت بان اجيب انتصبت امامي قافلة من الاسئلة ينبغي ان اجيب عليها حين تصلني المجلة الى البيت . قلت بحسم : لا داعي لذلك . اجففته . ولكنني عللت هذا بانني سوف استقر هنا ، في اول المسام الدراسي . سألني باهتمام : اين ستلتحقين ؟ قلت : سأقرر اليوم : اما الادب الفرنسي او الفلسفة او الادب العربي . قال : الفلسفة ، ربما تأسبتك اكثر . قلت ، في هذه الحالة سألتحق بالمعهد الفلاني . قال وهو يشير بيده : عظيم . انه قريب جدا . وحين وقفت اريد الانصراف . قال لي : مهلا . سأقدم لك روايتي . وامسك قلمه وانتظر ان اذكر له اسمي . ولكنني انصرفت من غير ان اودعه . ناداني . قلت : سأخذها بلا اهداء . قال بغضب : يمكنك شرائها من السوق اذن . ثم تراجع وأردف بلين : تفضلي . ولكن يده ظلت ملتصقة بصفحتها الاولى وظل القلم بين اصابعه . قلت وانا اقترب من مكتبه : قل لي قبل ذلك ماذا تريد ان تكتب . قال : هذا يتعلق بي . واذا رأى الامتقاع في وجهي قال : اهداء لثانسة ، اليس لك اسم ؟ وكتب اسمي على نسخة من اول طبعة من « الحي اللاتيني » .

اخذت الكتاب . ما ازال احتفظ به . لقد مرت على ذاكرتي عشرات التواريخ ، ونسيتها . وظل ١٧ آب ١٩٥٤ مستعصيا على النسيان ، كشهادة ميلاد ثانية . قبل ان اغادر مكتبه ، سألني ان كنت اريد المساهمة في تحرير المجلة ، واعطاني قصة قصيرة للترجمة . حملت اوراقها وكتابي ومشيت . واذا وصلت الباب سألتني : « متى تعودين ؟ »

وعدت بعد شهر . وحين رأني شع فرح حقيقي من عينيه . بادرتني على الفور : لقد تأخرت . اجبته : لم يكن لدي سبب للمجيء من قبل . احدثت لهجته وقال : ولماذا جئت اليوم اذن ؟ قلت : انه آخر يوم للتسجيل . علق : ولماذا تتركين البت حتى آخر يوم ؟



غايده مطرجي ادريس

أكبر من امكانياتها . وليس وراءها ، كما ذكرت ، من يدعمها . فهل يمكنك أن تستمر طويلا ؟ أجنبي ، وقد ارتاحت نفسه ، بأن الامر يتوقف على عزمه وعلى قراره .

كنا نلتقي بين فترة وأخرى عن طريق « الصدفة » دائما . كان يحدثني عن مشاريعه ، عن أعداد خاصة ينوي إصدارها ، عن مقال نشره ، عن كتاب يترجمه ، عن آخر ينفذه وعن تجمع أدبي يسهم به . ذاك كان محور تفكيره ، وهذا هو عالمه : عالم منسجم ، لا ازدواجية فيه ، وإن كان عالما مشحونا ، قلقا ، مضطربا .

فكرت ذات يوم ، بعد حديث دار بيننا : ما شأني بهذا العالم ؟ كنا في أوائل تشرين عام ١٩٥٤ حين شكنا لي من أن مجلته تمنع في العراق . قال : تصوري أية شروط تريد أن تفرضها الرقابة : « أن لا نشر لأي شاعر عراقي إلا ما كان متعلقا بالثقافة والأدب فقط ، الإبتعاد عن نشر الرسائل والقصائد ذات الصبغة «الثورية» أو التقدمية ، الإبتعاد عن نشر أي شيء يتعلق بالعمل والعمال » . سألته بشروط : وماذا ستفعل ؟ أجاب بغضب : ماذا سأفعل ؟ سأرد بالطبع . وأخرج من جيبه أوراقا وقرا : « هذا الإرهاب الفكري » . وحين وصل إلى قوله : « لا بد أن القارئ يضحك الآن كما ضحكنا ويتساءل : إذا لم نتحدث « الأدب » عن العمل والعمال ولم تنشر قصائد وطنية « ثورية » وتقدمية ، فعلام تصدر ولماذا تواصل جهودها ؟ أنتظر حكومة العراق ، وأية حكومة عربية أخرى ، أن تخصص « الأدب » صفحاتها لتمجيد الأوضاع القائمة ، ولا سيما في العراق ، ولكيل الثناء لحكومة تخنق الحريات وتعطل الصحف بلا تمييز وتهدد بتجريد الجنسية و... » كنت أستمع إليه مصعوقة . هذا الشاب الرقيق ، الدمث ، كيف تحول إلى هذا العنف والصرامة ؟ أية طبيعة هي طبيعته الحقيقية ؟ وتحاورت مع نفسي الدقائق . وتوصلت إلى تلك القناعة : ما شأني بهذا العالم ، ولماذا أقحم نفسي فيه ؟ وقدرت ذاتي ، فوجدت هذا العالم أكبر مني وأشمل من هموم صغيرة تراودني . أنه ينتمي إلى عالم الكبار ، وأنا ما أزال طفلة . وعجبت كيف تعلق بي .

تأخر أستاذنا ، فتأخرت ساعة الدراسة . وحين خرجت من المعهد ، متوجهة إلى موقف السيارات ، لاحظت أن « مكتبه » كان ما يزال مضاء . أنه هناك . تابعت سيرتي . ولكن امطارا غزيرة هطلت فجأة فوق رأسي ، وهبت عاصفة من الريح الثلجية جعلتني غير قادرة على المضي . كان الماء عند تقاطع الأرصفة يدخل في قدمي ، وكان شعري الطويل يسيل مع المياه . حاولت الاحتماء بأي مكان . ولكن المحلات كانت مغلقة والإبنية

أجبت بأنني كنت أفكر . فأنسا لا أحب أن أقرر مصير دراستي على عجل . سألتني ساخرا : وهل كل قراراتك تطلب مثل هذه الروية والتفكير ؟ لم أجد في هذا السؤال ما يشير اهتمامي ، فلم أعلق عليه . وإنما قدمت له أوراقا ووضعتها على مكتبه . وظللت واقفة قبالتها . قلبها . قال : أولا الخط رديء جدا . ثانيا ينبغي ألا تكتبي على قفا الورقة ، فليس هنا مجال الاقتصاد . ثالثا (قالها بغضب) : أنك تخطئين في النحو . واستمر في القراءة . كدت أبكي . منذ شهر وأنا أعمل جاهدة في ترجمة هذه القصة . لم يسبق لي قط أن تعاملت مع نص بهذا الطول وبذلك الصعوبة الناجمة عن ضبابية تلف جو القصة واسلوبها . قارن بين النص والترجمة ، وعلق : أنك تفهمين الأصل . هذه خطوة تبشر . وأبعد الأوراق قائلا : سأنظر فيها فيما بعد . ولكن كان يهمني أنا أن يبت فيها الآن . قلت : الملاحظة الأولى والثانية لا أهمية لهما . أما الثالثة فليست خطرة إلى هذا الحد . قاطعني : بل أخطر مما تتصورين . أنها قضية لا يمكن التساهل فيها على الإطلاق . أن قواعد اللغة هي دعائمها . فإذا كانت الدعائم هشة انهار البناء . ينبغي أن نبني على أسس سليمة ، أن نعود إلى الأصول ، إلى الجذور . قلت : ليس اللغوي بالضرورة أديبا . قال : ولكن لا يمكن للاديب أن يكون أديبا إذا لم يتصالح مع اللغوي .

فوجئت ذات مساء ، وكانت دراستي ليلية ، بالمديرة تستدعيني لتسلمني رسالة . أخذتها فوجدت فيها سطرا واحدا وتوقيعا . لم يسبق لي أن شاهدت مثل هذا التوقيع . وتذكرت : بلى ، مرة واحدة . أما السطر فكان يقول : « لماذا لم تأتي . انسي انتظرك » . طويت الرسالة . وحررت أين أضعها . أن ضبطها أحد من أهلي فسيملقون : لقد بدا الخير منذ الأيام الأولى .

لم أذهب . كان لدي شعور خفي بأنني قد اتورط في امر لن يكون في نهاية الامر لصائح دراستي . ينبغي ألا أفكر في الوقت الحاضر على الأقل بنشاط عدا النشاط الأكاديمي . كان هذا هو قراري النهائي . ولكنني وأنا مفادرة معهدي رأيت . ناداني وقال : أنها بصدفة جميلة . شككت في الامر ، وقد أكدت لي ذلك إبتسامته . فلم يكن يريد أن يكذب علي . سألته : ماذا تريد مني ؟ قال : يمكننا أن نتحدث . قلت : الوقت متأخر وأريد أن أعود إلى البيت . سألتني أين أقطن وعلق : أنها الطريق نفسها . رافقتني . لم يحدثني عن نفسه ، ولم يسألني من أمري شيئا . كان يتكلم عن مجلته ، وعن الحملة المركزة التي تستهدفها في الداخل وفي الخارج ، وعن المضايقات التي تلحق شخصيا به . قال ولكنه لن يتراجع . وسوف يقف ، ولو ظل وحيدا ويصمد . علقنت ، وكنت قد قرأت افتتاحية العدد الأول من جديد : ولكن طموحات المجلة

أحسست بعوالم من الجليد تتكسر في أعماقي ، وتواصل
أثيري اكتشفت ما يجول في نفسه وما يضطرب في ذاتي .
كان حبا قويا جارفا نما ببطء وبخفاء ولكنه اللحظة
ينفجر .

رأيت هذا المساء غارقا بين أوراقه . حيثته فهز
رأسه وتابع قراءته . انتظرتة وأنا أشغل نفسي
بكتاب . ثم ما لبثت أن أحسست بدموع في عيني .
وفكرت . أن عالمه لا يسعني . وأستنتجت أن حبه لي
كان عابرا . وقارنت بين هذا الواقع - الحب وبين الحب
الذي صورته في رواياته . لعل هذا هو الحب الذي
أحبته فيه والذي ينصرف فيه العاشق الى حبيبته فلا
يشغله عنه أي هم . وساهم في قناعاتي جث الروايات
الذي عشته حلما وتمنيته واقعا . ولربما حين ارتضيت
حبه وتمت خطبتنا ، كانت هذه الرغبة اللاواعية في
أعماقي هي دافعي اليه .

أمسك وجهي بين يديه وقبلني وهو يقول : لقد
ظلمتك يا صغيرتي . ولكنها حياتي ، ولا مجال للتخلي
عنها . الا يمكنك أن تتكفي معها ؟ كنت أريد أن أقول له :
أما أنا ، وأما هذه الأوراق . ولكن صوته كان صادقا ،
مكشوبا ، وكان مع حسمه حونا . وتراءت لي حياتي .
كانت آفاقها ضبابية ، غائمة ، وكانت الاوهام والخيالات
ترسم واقعها ولا تحدده . أفهمني ان المجلة تن تكون
مناقسة لي . فهي طفلة ، ما تزال في سنراتها الاولى .
وأما المستقبل ، فستقطعه معا ، وبإمكاننا ان نعتبر المجلة
أولى ثمرات التقائنا . ستكون بنتنا الاولى . الا تحبين
الاطفال ؟

كانت « الآداب » تحتل غرفة من بيتنا . فامتزجت
بحياتنا اليومية وامتزجنا بها . كان باستطاعته
أن يعمل حتى ساعات متأخرة من الليل أحيانا ، وأحيانا
أخرى كنت أراه جالسا خلف مكتبه قبل طلوع الفجر .
وكننت أنا أتدرب لمساعدته .

كانت امكانياتنا المادية ضئيلة : ما يربحه من ساعات
قليلة من التدريس أو من ترجمة بعض كتب أو القاء بعض
الاحاديث في الاذاعات العربية . ومردود بسيط من كتبه .
ولم تكن المجلة تعود علينا بأكثر من سد نفقاتها . وكل
ما كان بإمكاننا أن نفعله ، في هذا الظرف ، ان نعصر
النفقات حتى أصبحت جزءا من مصروفنا ، جزءا من
خزيننا .

ولكن المشكلة كانت تتفاقم كلما ازدادت مسؤولياتنا
العائلية ، وكلما ازداد المنع في البلاد العربية . وكنا أكثر
ما نتعرض له في العراق . كانت سوقا رئيسية . وكان
كثير من كتابنا وقرائنا هناك . وكان القمع والارهاب

كلها بلا رفوف . انتظرت سيارة تحت المطر . قلم تمر .
خطرت ببالي فكرة : سأنتظر عند مدخل بنايته ، الذي
كان بابها ما يزال مفتوحا ، حتى أعر على سيارة .

ما كدت أصل ، حتى سمعت وقع أقدام خلفي .
تملكني ذعر حقيقي . كدت أبكي . الدنيا ليل ، وأنا غريبة
في هذه المدينة وخائفة والبرد ينفذ الى عظامي فتأخذني
موجة من الارتجاف . لم التفت الى الوراء . واقتحمت
مخيلتي صور الطفولة المليئة بأشباح الرعب والجريمة .
أخفيت رأسي ، واختصرت جسدي . فجأة تقدم وجهه
مني ، قال متعجبا : أنت ؟ ووضع يده على شعري .
قال : انك مبتلة حتى الجلد . أحسست بيده كيد أمي
الحنون . حدثت الي وسألني : أنت تبكين ؟ كنت عاجزة
عن الكلام . أمسك بيدي وقال : تعالي استريح قليلا .
رفضت . انه وحده . والدنيا ليل . قال : ولكنك
ستمرضين ! فكرت . ليس هذا مهما . تركني ووقف على
الرصيف . انتظر بعض الوقت . لم تمر اية سيارة .
وكان المطر ما يزال يتدقق كالشلالات . ناديت : ستبتل
أنت أيضا . قال : ما العمل ؟ وحزم امره : تعالي . وتقدمني
الى المصعد . لم الحق به . سألتني : أنت خائفة ؟ لم
أجب . كنت ارتجف بردا وضعفا وخوفا .

في مكتبه ، قرب المدفأة الكهربائية مني . ظلمت
واقفة . كانت الابخرة تتصاعد من ثوبي وتغلطني بجو
ضبابي . انحنيت قليلا وجففت يدي . أحسست بدفء
يتسرب الي . هذه المدفأة هي كل عالمي في هذه
اللحظات .

ثم تنبهت له . كان واقفا يرتب أوراقه . فأغضضت
طرفي . بعد لحظات نظرت اليه . كان امام النافذة ينظر
الى الخارج . فجففت شعري . ثم رأيت يدرع الغرفة
رواحا ومجيبا . لاح لي بطله أباريسي فعاودني الخوف .
أزال الشك من عيني . قائلا : يبدو ان المطر لن يتوقف .
يجب ان نتدبر امرنا .

خرجت قبله . ناداني ضاحكا وقد أفرحته براءتي :
يمكنك ان تأخذي هذه المظلة . ثم أردف : من الافضل ان
أوصلك . وسرنا معا ، تحت مظلة واحدة . ثم خلع معطفه
ووضعه على كتفي ليحميني . رفعت آتبه عيني لأشكره :
ستبرد أنت ، قلت . قال : انك مدهشة ، طفلة مدهشة .
ولامست يده المشتعلة وجهي برفق . كان احساس
غريزي يفاجئني : انه يكبت نفسه . لم يشأ أن يستغل
ضعفي وخوفي .

ومضيت الى جانبه تحت المظلة ، يراودني شعور
انني سأمشي طويلا الى جانبه ، وتحت مظلته ...

لم يكن لديّ نهارا أي عمل أقوم به . فقد أردت ان
أصرف نشاطي كله في نطاق المطالعة والدراسة . اقترح
عليّ ذات مرة ان أساعده . لم أجب . وحين نظرت اليه ،

يجثم في كل مكان . ومن اقية التعذيب ، ومن خلف السجون ، ومن كل المنافي ، كانت تصلنا قصائد مهربة أو قصص أو مقالات . وحين كنت أعترض على نشر بعضها كان يجيب : لن اهادن . لن اخون هذه الاصوات . ينبغي أن نكون على مستوى تضحياتها ، أن نكون صدى لها حتى آخر مكان تصله « الآداب » .

كنا ننشر ونغامر . وكان الارهاب يحول بيننا وبين ترجيعات هذه الاصوات . ولكن لنعترف انه ، حين كانت تصل ساعة تسديد الفواتير ، كان الزهو يفاديه ، وكان هم حقيقي يربض على صدره ، فأشاركه اياه .

وجاءنا اقتراح من بعض اصدقاء لنا من العراق (١) . كانوا يريدون أن تصلهم المجلة . قال بعضهم اذا لم يكن بالامكان توصيل افكاركم مئة بالمئة ، فمن الافضل أن نقنع بالتسعين . واقترحوا حلا : يمكننا حذف ما يمنعها ، كتدبير مؤقت . ولكنه رفضه اولا . واعترف انني الحجت عليه الحاحا شديدا حتى وافق على مضمض ، اذ رأى انه لم يكن امامنا اي منفذ ، والديون تتراكم وترهقنا ، الا اغلاق المجلة . وكان هذا الامر مستحيلا بالنسبة له . وكان تخلي « الآداب » ايضا عن صوتهما الحقيقي يعادل احتجاجها . كانت المعادلة صعبة . وللخروج من المأزق ، ارتأينا أن نظل « الآداب » تصدر بحجمها الطبيعي الذي ترسل نسخ منه الى العراق ، بينما نتحمل اضافة ملزمتين ينشر فيهما ما كان مفروضا أن يوزع بين صفحات العدد ، مما يشكل المادة التي قد تؤدي السى المنع . ولكن ان حلت هذه المشكلة ، جزئيا على الصعيد المادي ، لفترة قصيرة ، لا تتجاوز ثلاثة أعداد أو أربعة ، فانها قد خلقت لنا ازمات نفسية حادة . لم يكن مقتنعا . وكان يحس نفسه مجزا . وتفاقم قلقه حتى تحول الى ارق . كنت استيقظ احيانا فاجده جالسا في سريره يفكر ، أو ذارعا الفرفة بعصبية . ثم لم يعد باستطاعته أن يتحمل . ولم يعد السكوت ممكنا والارهاب يتفاقم في العراق خاصة . قال لي : سنواجه السفاحين . وتوالت مواد « الآداب » مستنكرة ، منددة ، داعية للثورة ، محملة بأصوات الثوار . سدت في وجهها الاسباب العادية ، ولكن روحها كانت تتسرب حتى السجون . كنا نقطع بعض اتصالات أو القصص ، ونرسلها قصاصات عبر رسائل خاصة أو مع اصدقاء ، فيضيع بعضها ، ويصل بعضها الآخر فتتسخ وتوزع كمنشورات سرية . وحين كان يقرأ رسائل الاصدقاء مشيدة بدور « الآداب » كانت سعادة حقيقية تغمره ، وكانت الحياة آنذاك تستحق ، في نظره ، أن تعاش .

كانت اتجربة قاسية . وبلغ من شدة تأثيره بها أن

(١) على رأسهم بدر شاكر السياب . أنظر رسالة له بهذا المعنى في كتاب « رسائل بدر شاكر السياب » جمع ماجد السامرائي ، منشورات دار الطليعة .

عقد بينه وبين نفسه اتفاقا لم يحد عنه منذ ذلك الوقت : لن يهادن ، لن يراوغ ، سيقول الحقيقة وينشرها مهما كان الثمن ، وسيكون بجانب الاديب الحقيقي وبجانب حريته وحرية وطنه الكبير . فاذا صادف أن ترافقت سلطة قومية مع خطواته كان موقفه منها ايجابيا ، والا فانه بشكل حاسم مع الاديب ضد السلطة . هذا القرار لم يترك لي يوما فرصة لاناقشه فيه ، ولم يترك مجالا لأي نداء أو ضغط من قبل اصدقائه ليتصرف حسب الظروف وبتكتيك . كان قاطعا . كل الحقيقة . انها لا تتجزأ ، وأيما كانت الظروف . ان الفكر مبدئي . اما التكتيك فهو عمل السياسيين المحترفين . ولكي يحافظ على هذه المبدئية في التوجه قال لي : ستصرفين انت لشؤون المجلة نهارا ، وأنا سألتحق بالتدريس ، وأتابع امرها في الليل . لن ادع « الآداب » تكون مورد رزقنا . بل ويمكننا أن ننفق عليها حتى نجتاز هذا الظرف . لن نكون عبدا لخبزي .

كان يستيقظ باكرا جدا . ينظم أوراقه ويقرأ مادة أو يصححها . واذا تحين الساعة السابعة يستقل سيارة ويتوجه لتدريس التعريب في معهد أنشاء الفرنسيون في قرية لبنانية لتدريب بعض الموظفين الفرنسيين على اللغة العربية . ولم يكن يعود الا ظهرا .

لكنه لم يلبث قليلا حتى قال لي : لست لهذه الحياة خلقت . لم يكن يحب التدريس . بيد انه كان يعتبره عملا شريفا . كان ينسجم مع اهدافه . كان عليه أن يحدث تلاميذه بالعربية . كان بعضهم يتعاطف مع قضيتنا . والبعض الآخر يحاول أن يقتنع ، فيما يقف فريق مناهض لهذا الاستاذ الذي يتجاوز مهمته . ولكن الامور كانت تمشي كما يقولون . وذات يوم ، جاء ثائر الاعصاب مضطربا . لم أسأله ما به . قال بأسى : كان عليّ الا أربط بأسرة لاكون حرا . وأجاب نفسه : ولكن ذلك كان يكون لا بشريا ولا انسانيا . كان متعلقا بأسرته . وكان يرى فيها امتدادا لذاته وتعويضا لنضاله في الحياة ، يركن اليها ، فتتسرب اليه ساعات من السعادة والامل في صحراء هذا العالم المضطرب . وسألني ان كنت قد سمعت بأتباء العدوان الثلاثي . قلت : اجل . قال : وما تتوقعين أن يكون موقفي ؟ قلت : أن تترك عملك . قال : هذا ما فعلته بالضبط . لقد قدمت استقالتني . لا مبرر لعملي بعد . لقد نسف العدوان الثلاثي كل امل . وهؤلاء الذين أدرّسهم يحملون وجوه من يقتلون أبناء قومي وأمتي . حاولت أن اناقشه في بعض الظلال . ولكنه رفض الاستماع . كان حاسما . ان اي تردد خيانة . دخل مكتبه وراح يخطط تعدد يندد فيه بالاستعمار الفرنسي ويشيد ببطولة المواجهة العربية ويدعو اصدقاءه لعقد اجتماعات طارئة لمساندة القضية .

بعد أيام اتاه أحد الطلبة . أبلغه ان مدير المعهد — وهو مستشرق يحترمه — قد علق الدروس ، انسجما

مع الروح العامة التي دفعته لانشائه . كان هذا الطالب يدعى عبد الله ، وهو من اصل جزائري ، وكان يعمل في الجيش الفرنسي ، ويحدثه عن بلاده التي لم يزرها ، عن حنينه اليها ، عن ثورة لا بد لها يوما ان تنتصر ، عن رغبته في الالتحاق بها ، عن عجزه هذا المقاتل . قال له : جئت لاودعك . ان آلامي لم تعد تحتمل . لقد ساعدت انت في اشغالها . سأترك اسرتي وسألتحق بهم . سأعود الى جبال وهران .

كان وداعا مؤثرا . وهو يصفحه ، وعده ان يكون دوما الى جانبه ، ان تظل مجلته دعما لثورته ، وتنديدا بالمستعمر . وكانت « الآداب » قد تبنت الثورة من قبل بفضل قراءتنا وبفضل ما امدتنا به كتابنا واصدقاؤنا الجزائريون من معلومات وحقائق . وفيما كانت الثورة تتقدم ، كانت « الآداب » عبر قصائد شعرائها ، تفني مع الشعب العربي اجمل ملحمة من ملاحمه .

وانسجاما مع ذاته ، وعلى صعيد واقعي ، انضم الى الجبهة الشعبية لنصرة الجزائر فكان سكرتيرا لها . وراح ، مع رفاق له ، يبشر بالثورة ويدعو لمساندتها . - لقد حررت نفسي . فحررت مجلتي .

وحين اعلنت الجزائر استقلالها ، دعي الى اول حفلة تقام هناك احتفالا بالحدث الهام . امر لا يصندق . امر اجمل من الخيال . هل باستطاعته ان يصبر فينتظر تلك الايام التي تفصله عن اللحظات التي ستطأ قدماه فيها ارض الجزائر ، تلك الارض التي امتزجت بدماء مليون شهيد ؟ كنت اراه في تلك الايام يترنم بالنشيد الوطني الجزائري ، وكانت الكلمات والالحن تنبض في صوته ، تحمل نصارة الولادة الاولى .

منذ عام ١٩٥٦ حتى عام ١٩٦٢ ظلت الثورة تعيش في نفسه وفي « الآداب » ، وحين انتصرت ، حق له ان يشارك بانتصارها ، كواحد من ابنائها فيقول : « البشري لنا ايتها الجزائر العظيمة ، يا ارض البطولات الخالدة » . و « تلمس قدمي ارض الجزائر فيتحقق الحلم الاثير ، ونفيم عيناى بفشاوة من دموع حين يرف فيهما علم الجزائر فوق بناء المطار . لقد ولدت اذن بنت المخاض المسير » . هذه الكلمات كانت اعجز من ان تصور طفرة السعادة الحقيقية التي كان واقعه يعيشها .

من ارض الجزائر ، حمل لي زجاجة صغيرة مملوءة بالتراب . تلك كانت هديته ، اجمل هدية قدمها لي . وكان يعرضها على من يزورنا من الاهل والاصدقاء . اكنا سذجا ؟ ربما اعتقد البعض ذلك . اما نحن ، فكنا نشم رائحة دم مليون شهيد مجبولة بالتراب ، ونحس فيه نبض اللفة والالم ونشوة النصر واختلاجات اللحظات الاخيرة لشباب نذر نفسه للموت من اجل ان تحيا الجزائر .

شهدت « الآداب » خلال الخمسينات تفجر الثورة

العربية في وجه الهجمات الشرسة للاستعمار والرجعية العربية . فمقابل نوري السعيد ، واتعدوان الثلاثي ، كان المارد العربي يؤمم القناة ، وينتصر على العدوان ، ثم يحقق اول حلم راود الامة العربية وهو الوحدة . كانت « الآداب » حاسمة الملامح . ففيما كانت تخوض معارك ضارية مع اعداء الثورة على الصعيد الثقافي ، كانت تواكب الثورة الصاعدة ، الثورة الامل .

قلت له ذات مرة ، وكانت افتتاحيته مليئة بايمان لا يحد بقدرة هذه الثورة : « كلامك هذا سوف يشير شكوكا . انت تعلم ان معظم الصحف مأجورة . اخاف ان تلحقك التهمة » . قال : « هذه قناعتى . وقناعة ملايين الحناجر التي تسمعين كيف تتفجر . هل هي مأجورة ؟ لماذا لا يمكن ان اكون واحدا منها ؟ هل خوفي من تهمة باطلة ينبغي ان يحول بيني وبين ما اراد واجبا فتممها لرسالة « الآداب » ؟ » .

مضت سنوات ، وضعف المارد لكثرة ما اصابه من سهام ، وتخلى عنه الكثيرون . صمتوا او هاجموا . وعلى الرغم من الانتقادات التي كانت « الآداب » تواجهها ، ظلت وفية لذكراه ، معترفة بحقه كرمز لاجمل وانبل واشجع سنوات عرفتها حياتنا . حدثان في تلك آفتره لا يمكن نسيانهما : الوحدة والانفصال . في الاولى تتحقق السعادة والحلم ، وفي الثانية الهزيمة وبدء الانهيار والالم .

عجيب امر هذه الامة التي ننتسب اليها ، والتي ، على رغم ما يلحقنا فيها من مأس وآلام ، نظل متحدين بها ، عاشقين لها ، مؤمنين بمستقبلها . ان صمودنا هذا الطويل ، صورة لصمودها ، وعنادنا ، مثال لعنادها . ما يكاد السهم يصيب عضوا منها ، حتى يخيل لنا انه اصاب منها المقتل ، فاذا هي تنتفض في مكان آخر من هذه البلاد الشاسعة ، فتضمد جراحها ، وتنتصر على الموت وتستأنف المسير .

عام ٥٨ ، اندلعت اول ثورة في لبنان . كان هذا البلد القوي الضعيف هدف الاستعمار . ففي بعض مناطقه ، كانت تنطلق وتتأجج اعماق واعنف دعوة لتأييد الوحدة والاشتراكية . وكانت نواة ثورة واعية شاملة تتكون فيه لتمتد الى سائر اقطار العروبة . وفي غمرة الزهو والانتصار ، وقد حملت « الآداب » الكثير من هذه الملامح ، ضرب الاستعمار ضربته ليقفل الرضيع في مهده . ففي الوقت الذي كان لبنان يحضن الثورة ، كانت الاحلاف الرجعية في الداخل والخارج تتآمر . وحدث هذا الانقسام الطائفي المريع وشهد الشعب تذابحا لم يعده من قبل . توقفت « الآداب » في تلك الاثناء . فقد

وها هو الآن سعيد كأشد ما يمكن للمرء أن يعانق السعادة .
لقد أعطته هذه الامة تعويضا . وكمرة لنفسه ، ولجيله ،
عكست « الآداب » هذا المنعطف الخطير من تاريخ العرب ،
يوم قامت ثورة ١٤ تموز في العراق .

لماذا كتب على هذه الامة ، في هذه السنوات من
عمرنا ، أن تشهد كل هذا التناقض المريع والمدمر حينما
والرائع والتخلاق حينما آخر ؟ ننام على واقع ، ونستيقظ
على واقع آخر . نحلم حلما جميلا ، ونحقق زمنا بشعا .
نمشي مع هذا التيار ، نواكبه ، نحمله بعيوننا وقلوبنا ،
ثم يأتي الاعصار فيطيح به . كأمواج البحر كانت حياتنا ،
زائفة ، متلاطمة . كان البحر ، على امتداده ، مجبال
احلامنا ومربع امالنا . ولكن الشاطئ كان هنا في آخر
المطاف ، يحد افقنا ، ويختم كل شيء . ولم يكن
الشاطئ آمنا .

لا اذكر يوما انه غفا إلا واصوات الراديو ما تزال
مرتفعة . كان عليّ دائما أن اسكت أزراره . وكان عليّ
غالبا أن اهزه في الليل لاوقظه . كانت مآسي النهار
واحزانه تتجسد ليلا كوابيس مريعة تربض على صدره
وتضيق عليه الانفاس فيصرخ ، فآلقاه بين ذراعيّ ،
وأضيء النور ، فيقص عليّ كابوسه ، كابوس هذا الوطن ،
وهذه الامة التي تغفل جها في كل ذرات كيانه ، فكانت
هي مقياس سعادته وشقائه . وكان هذا الكابوس الليلي
يتجسد ، بعد تفكير معذب ، في موقف صريح وحاسم
تجاه الاحداث تعبر عنه « الآداب » افتتاحية أو قصة .

هذه الكوابيس ، عرفها ، يوم نزلت الصاعقة على
راس العرب ، عام ١٩٦٧ .

في ٥ حزيران كان في القاهرة . ولايام ، ظل
يعتقد أن النصر حليفنا . ثم انكشفت له الحقيقة . قالت
لي אחتي المتزوجة من مصري ، أنهم نقلوه من الفندق الى
منزلهم . لم يكن يصدق النبأ ، وكان حزينا حتى الموت .
ثم قبع اياما سجين غرفة لا يسمح لاحد بأن يدخلها .
وانقطعت الاتصالات بيننا . واغلقت المطارات . كان وحيدا
ومهمزوما وتعبسا . منذ ذلك اليوم ، أصيب بضغط
دموي ، وتسلسل مرض السكري الى دمه . وقد شفي مع
الايام من الثاني اذي كان نتيجة الحزن . اما الاول فما
زال يعاني منه .

وحين عاد الى بيروت ، اغرق نفسه لينسى ، في
عمل معجمي ظل اربعة أعوام يستغرق وقته وتفكيره ،
وكان ذلك ، كما لاحظ الكثيرون ، على حساب مستوى
« الآداب » .

وبالزعم من ذلك ، فانه لم يستسلم للهزيمة ، لان
الشعب العربي لم يستسلم لها . وعاد اتي المجلة يمنحها
من فكره وقلبه وروحه ، مؤكدا لي ، المرة بعد المرة ، أن
المجلة ستبقى ، فهي مجال نفسه الوحيد : « لولاها

كان مقرها في قلب النار . ولكن نشاطا رئيسها لم
يتوقف . انضم الى العناصر المؤيدة للثورة يدها بما يمكن
للكلمة أن تفعل أبان الحرب . كان يعتبر نفسه مجندا ،
معرضا لجميع المخاطر التي يتعرض لها المقاتل . قال لي
ذات مساء ، وكانت اصوات الرصاص تملع : « ساعة
وأعود . سأرسل مقالي الى الجريدة » . قلت له : « ولكننا
لن نربح معركة بكلمة » . اثاره تعليقي . كان جادا في
مهمته . كان يؤمن بأن الكلمة معادلة للبندقية ، ينبغي أن
يمشيا معا .

وكان يحزن لاضطراره الى توقيف « الآداب » .
ولكنه كان يقنع نفسه بأن كل صحيفة تعبر عن أهدافه ،
هي صحيفته . وحين انتهت المعركة ، ضمت « الآداب »
هذه الكلمات - الشهادة لفترة ما كنا نتوقع يوما أن بدور
الشر فيها سوف تنمو لتتفجر بعد سبعة عشر عاما حربنا
مدمرة .

خرجنا من المعركة مجرحين . وخسرت « الآداب »
بعضا من كتابها وقرائها في الداخل . لقد أفرزت المعركة
الاصوات . وحددت ملامحها . المهم أن المجلة استأنفت
سيرها ، وتجاوزت وجوها كانت مخادعة . واخسرت
محايدة ، لتؤكد التزامها بقوة التحرر والثورة في الوطن
العربي .

لم يكن هذا الالتزام يسيرا في بلد كلبان . بل كان
الثمن باهظا أقله أنك تعيش في بلد تحمل في نفسك
جراحاته ، من غير أن يصيبك ، كمواطن ، شيء من
خيراته . كان هذا الشعور ينمو مع الايام ، وقد تفجر
فيما بعد . وكان فريق آخر يعزل ذلك بعدم انتمائنا الى
لبنان ، وبامتداد جذورنا الى الخارج ، اتي الوطن العربي .
لم يكن التشخيص صحيحا . كان انتمائنا للبنان انتماء
حقيقيا ، وحبنا له حبا عميقا ، حب من لا يجد السعادة
الا في زاوية معينة من العالم يختارها وفي بيت معين من
جميع البيوت ، هو بيتك . ولكن نظرنا للبنان تخلف .
أجل ، كنا نحبه في ذاته المفتحة ، في جذوره الراسخة
المتغلغلة حتى اعماق العروبة . كان عالمنا كبيرا .

ذات يوم من هذا العام دخلت مكتب « الآداب » .
كانت اصوات هرج وصياح لم اسمعها من قبل تنبعث
منه . فتحت الباب قلم أصدق ما تراه عينا . رايته
وسط عدد من الشباب يصفق ويغني ويضرب الارض
بقدميه . ركض نحوي وأحاطني بذراعيه وأخذ يقبلي
وقد تفرقت الدموع من عينيه . قال لي : « تعالي ! انها
أجمل أيام العمر . لقد انتصرنا أخيرا . لقد اثمرت
الثورة » . ثم هداوا . وعرفني على أصدقائه . كان
بعضهم من الشعراء المنفيين من العراق يعيشون في
لبنان ، وكنت أعرفهم ، وبعضهم الآخر في طريقهم الى
المنافي ، أو هم من الهاربين من سجون التعذيب .

قبل ذلك بأيام ، كان حزينا لان المعركة التي خاضها
في لبنان كانت توشك أن تنتهي بجراحات وبلا مقابل .

لاختنقت . انها حياتي ، وحياة آلاف الشباب الذين يعيشون حياتي » . وكان يترجم هذا التعبير واقعا في افتتاحيات عديدة يرسلها اليه ، عبر البريد ، ادباء تعامارا مع احداث الامة العربية كما تعامل هو . « تست بحاجة الى كتابة افتتاحية هذا العدد . لقد عبرت هذه القصيدة او هذه الكلمة او هذا المقال عن رأيي » .

لم يكن أي قرار نتخذه ، في تحديد موقف صريح ، يتم بسهولة . انه وليد ساعات وليال من التفكير والتدقيق ، وان كان انبعائه وليد انفعال سريع او رد فعل . في السنوات الاولى من « الآداب » ، كان الموقف يتطلب شجاعة وتضحية . ولكن الخيار كان محسوما . الابيض او الاسود . اما مع عناصر الثورة والوحدة او مع الرجعية والتخلف والتجزئة . ولكن مع تقدم الايام ، أخذت الالوان تتقارب ، حتى كادت أن تمتزج او هي امتزجت أحيانا بالفعل . واذا زال المستعمر الخارجي ، المكشوف الوجه والانياب ، راح ظل المستعمر الجديد ينعكس بأف لون بدءا من اللون الأزرق ، والرمادي حتى بلغ أحيانا أن أصبح أبيض نقيا نقاء الثلج . وانهارت الثقة ، وانبدلت حرب الاخوة الاعداء ، وتكدست الهزائم فوق رؤوسنا . وضاعت ظروف كان بإمكاننا أن نستغلها ، وأهدرت طاقات عبثا ، وشرد الادب والفكر نتيجة التضيق والخنق للحريات في أكثر من موطن ، وعلى فترات مختلفة .

خلال هذه الازمات الطويلة ، عانت « الآداب » ازمات عديدة خائفة ، مادية ومعنوية . ولكن المستقبل كان لنا ، كنا بعد كل معركة ، نلقي الجلد الميت . وكانت فورات هذه الامة تمددنا بهذا الدم . انها أبدا ترفض أن تموت وأن تدفن . فبعد الضربة الموجهة التي أعقبت كارثة ٦٧ ، انفجرت الثورة الفلسطينية فوجد فيها العرب الذين ما زالوا يؤمنون بالامل والمستقبل متغصنا لهم ، ووجدت « الآداب » فيها ومعها طريقا للصمود .

واكبتها لسنوات ، ودأقت عنها في أحلك الايام والظروف ، ثم التحمت بها كطليعة للثورة العربية الحديثة .

في أيام الحرب الاخيرة ، كان الامتحان العسير ، سقطت الافئدة انكسيرة التي كانت تزايد وتناق . أمام الخيار الصعب لاذت بالفرار . وظللنا مصرين على اصدار المجلة ، رغم الحمم والقذائف التي تهدد وجودنا . الحقيقة ينبغي أن تعلن . وطبعنا عدة أعداد . ولكن الطرقات سدت برا وجوا . واختنقت « الآداب » بالمطبعة لعدة اشهر دون أن تتمكن من سحب ما طبع . كانت في قلب النار ، وكان الوصول اليها مستحيلا . خلال تلك الشهور التي طالت ، انصرف الى العمل الجماعي ضمن الثورة ، يشارك فيها بسلاح واحد لا يجيد استعمال سواه : الكلمة . ولكن الكلمة التي كان يصوغ منها بيانا او نداء او تحايلا لم تكن الكلمة التي اعتادها وأرادها أن تفزو آفاق الوطن العربي . انها مثله ، سجينه هذا الشارع

الضيق الذي زرع بالموت والظلام والجفاف . ولايام عديدة ، خلال أكثر من عامين ، كان يقبع معنأ في ممر ضيق من البيت لا يفادره أحيانا ليل نهارد . القذائف تهاجم بيتنا من كل الجهات فتكسر زجاجا او تقتلع واجهات او تتجول الرصاصات في غرف نومنا وتستقر على الاسرة أو تحفر لها مقرا في الجدران . العرب ، كان كل رصيدنا . ويوما فيوما تنهار ارادة الحياة فينا والصمود .

« لا ، لن أموت هنا موتا مجانيا . ان صوتي يختنق ، فأختنق معه . ان العالم يجهل قضيتنا . و « الآداب » ينبغي أن تحمل تلك الرسالة ، ينبغي أن تصدر من أية بقعة من الوطن العربي . كل أرض عربية أرضها . اما اذا سدّ هذا الوطن بابيه ، فسأرحل إلى أي مكان في العالم يرحب بصوتي » .

وقرر أن يرحل . اخترق النيران حتى المطبعة وحصل على نسخة من كل عدد صدر ولم يوزع . طالت غيبته . وكانت اصوات الانفجارات تتوالى وتصدي . اشتعل قلبي . ليس أسهل من التفكير بالموت في هذه العاصمة المريعة . واكثني الندم . كيف تركته يذهب ؟ وحين عاد ، كنت كتلة من الاعصاب المنهارة . رأيتني يحضر حقيبة يضع فيها بعض ملابس خفيفة . ويضع معها اعداده ويغلفها ويقول : عن طريق البحر سأرحل . جمعنا . وردد علينا قراره : « لن أجبر احدا على مرافقتي . ربما كانت الرحلة عسيرة » . يومها بكيت . لا أريد أن أغادر وطني . رحل كثيرون ، وظللت أنا مصرة على ابقاء . هنا أنفقت عمري . وهنا بيتي ، وهنا اهلي ، فالى اين أرحل ؟ اي مصير ينتظرنا في الخارج ، وكيف نعيش ؟ حاولت أن أقنعه بأن انفيوم ستقشع ، وتعود الينا حياتنا . أغريته بسعادته معنا ، رغم قساوة الظروف . هددته بتأنيب ضمير قد ينخره اذا ما تركتنا ورحل . ربما لن نلتقي بعد . فقدت أعصابي ، فقدت منطقي ، فقدت انزاني وأنا احاوره لكي يعدل . اهتمته انه يحب مجلته أكثر من عائلته . ولم يعدل . حمل حقيبته وفتح الباب . لحقته . يا لعذاب تلك اللحظات . سماح يقفز من الفرفة المجاورة ، يعانق أباه ويرفض أن يتركه . « سأرحل معك » . ضمه اليه وبكيا معا . قال : « لا تترك أمك وحدها . ستكون رجل البيت » . ولكن الصبي أشد عنادا من أبيه . التصق به فاتحدا . ارادتين صلبتين ضد عاطفتي . ووجدتني مهزومة . ما تفعل بيت بلا رجلين ؟ ما نفع وطن يرحل عنه اهله ؟

كانت الدموع تتساقط من عيني . وانا اجمع ثياب سماح واضعها في حقيبة صغيرة . ووجدتني أضع فيها بعضا من ملابس . انهما بيتي ووطني . . ورحلت معهما . وانا اغلق الباب ، حاصرتني فكرة دمرتني : هل سنعود فنفتحه ؟ وتذكرت ما كانت تردده اختي المتزوجة من فلسطيني : « ما زلت أحتفظ بمفتاح بيتي بيافا » .

كانت الدموع تتساقط من عيني . وانا اجمع ثياب سماح واضعها في حقيبة صغيرة . ووجدتني أضع فيها بعضا من ملابس . انهما بيتي ووطني . . ورحلت معهما . وانا اغلق الباب ، حاصرتني فكرة دمرتني : هل سنعود فنفتحه ؟ وتذكرت ما كانت تردده اختي المتزوجة من فلسطيني : « ما زلت أحتفظ بمفتاح بيتي بيافا » .

وخفت من أن نصبح لاجئين ..

كم من الاحزان عرفنا ! كم من القلق عانينا ! كم من هواجس حاصرتنا . ليالي باكملها لم نعرف طعم النوم . داخل الوطن ، كنا نشاهد الحرائق ونعيش مأسيتنا . والفناها ثم تأخينا معها فأصبحت جزءا من وجودنا البشع . أما خارج الوطن ، فقد كنا نتحمل الآلام بسادية : كان الوطن يحترق في نفوسنا ويتهدم ، فننتهدم معه . يا وطني الحبيب ! أي جنون ارتكبته لكي لا افقد الامل بأن أعود اليك . لقد تركت فيك احدى فلذات كبدي رهينة بين يديك ، حين رحلت . تركت « رائدة » في بيروت الملتببة ، فانقطعت عنها وعن اخبارها أسابيع ... « أيام وأعوذ ، يا حبيبتني » . وبكيت تريدن اللحاق بنا . وضننت على مستقبلك الجامعي أن يضيع ، فرجوتك أن تصبري . ولكن أنا ، كيف أصبر ، كيف أبعد عن نفسي اشباح الحريق والموت ؟ ..

ايتها الحقيقة ، ايتها الكلمة التي ضمتها صفحات « الآداب » المهاجرة ، تم كان ثمنك غاليا . ها هو وجودك ووجودنا ، لأول مرة ، يتلاحمان ، يقفان معا ، ويشرعان صدرهما معرضين للموت والغدر ...

ثلاثة اشهر غبنا ، خلال حرب السنتين ، احسستها دهرا . (من قال ان انتماءنا الى هذا البلد غير حقيقي ؟) وها هو السيف الذي طالما رفعنا صوتنا لتبعده عن اخوة لنا في الوطن العربي يطالنا ، فيخنق صوتنا ، ويحد من حريتنا ، ويضيق علينا الانفاس . الحقيقة ، كل اسحققة ، بعد خمسة وعشرين عاما من النضال ، لا نستطيع ان نقولها ، بل نقولها وتحذف ، ونقولها فتحذف ، ثم نهدد بالاعلاق ... قهينا لبلد الاشعاع والحريات ! ..

لم يكن الهم القومي في اتخاذ المواقف هو فقط ما كان يقلقنا في مسيرتنا . كانت هناك هموم اخرى يخيل للوهلة الاولى انها منفصلة عن قضيتنا فيما هي تتعلق بها في الصميم . من هنا كانت المعارك التي خاضتها « الآداب » منذ صدورها ضد دعاة اتحرف اللاتيني واللهجة العامية (وكان القصد منها في لبنان بنوع خاص القضاء على الفصحى ، وبالتالي على التراث العربي وعلى وحدة العرب في آخر المطاف) . كما تصدت لمجالات ظاهرها ثقافي ، وغايتها الحقيقية الدس على الثقافة العربية تراثا وحاضرا . واني ما ازال اذكر ذلك اليوم ، الذي دعيت فيه الى المحكمة . كان شيئا فظيحا ، ان يقيم رئيس تحرير مجلة ذات اتجاه مشبوه الدعوى علي بحجة فضح المجلة وسوء الظن به . تناقشنا طويلا ، هل نمثل ام نتخلف ؟ وشاركنا في النقاش اصدقاء لنا وارسل لنا بعض اكتاب وبعض القراء يدعوننا الى الصمود . وقررنا

ان نجابه ونتصدى . ان الحق معنا .. وعند اول جلسة انهزم الخصم . كانت حججنا ووثائقنا ومستنداتنا تنشر يوميا في الصحف القومية التي ساهمت معنا في الحملة ، مما اضطر المجلة للتوقف : اذ بان انيابها العدو ، وانتشرت رائحة الدولارات منها .

قلت له ذات يوم ، ونحن نتصفح مجلة شعريية تصدر في بيروت : ينبغي الا تبدي رأينا بها . سيقال اننا نحارب ، لنبقى وحدنا في الساحة . ثم يرد . تابع القراءة . قال لي بعد ان انتهى : تخلي عن ضعفك وانهزاميتك . ليست القضية شخصية . انها قضية عامة . قضية مفهوم للثقافة العربية . من هذا المنظار يبدو اي تردد او تبرير خيانة لمفهوم الفن القومي الذي ندرنا انفسنا له في هذا الظرف التاريخي الذي تجتازه الامة . اننا مسؤولون امام قرائنا وكتابنا .

لقد خلقت هذه المجاهبات لنا عداوات عديدة ، شخصية وعلى صعيد رسمي . وكان من نتائج هذه المجاهبات ، قي بلد كلبان كثرت فيه الارتباطات بالاجني ، اننا صنفنا ، مجلة غير لبنانية (وهذا غير صحيح) ، لاننا مجلة عربية (وهذا صحيح) .

اقرئي هذه القصة . واقرأها . ما رايك فيها ؟ وادلي برأي ، فيناقشه . في الماضي ، كان يقنعني اذ كنت اتعلم على يديه . كان يشرف على تثقيفي ، القديم والجديد . الكتب العربية والاجنبية . كان يطبق علي موازينه الدقيقة في مفهومه الملتزم للثقافة العربية . ليس كل القديم . بعضه دفنه الزمن . أما الباقي فخالد . ولكن ينبغي أن ينظر اليه بمنظار العصر . انه هو الذي يمدنا بالحياة ، بالاصالة ، بالشخصية المميزة . نمتصه ونمتزج به ، فيفينا . الانطلاقة الاولى من هنا . وتكبر الساق مليئة بالنسج وتفتح الاوراق . هنا يأتي دورنا في المعاصرة ، في الانتقال من الواقع دون التطابق معه لاستشراف المستقبل . كيف توفق بين التراث والحداثة ، اقول ؟ ليست العملية عملية توفيق . وانما هي عملية اختيار وامتصاص حذرة . الانغماس في الماضي يوقعنا في الرجعية ، وتجاهل الواقع يبعدنا عن عصرنا ، عن هموم مجتمعنا . ينبغي أن ننفل به حتى نطوره . أما الآداب العالمية فضرورية لاستكمال ثقافتنا الفنية خاصة تلك الفنون المستحدثة في ادبنا كاتقصه والرواية . ليس العيب أن نقبل عليها وترجمها . انها ملك الإنسانية ، وبالتالي ملكنا . لقد قدمنا في الماضي قسطا وافرا وأسهمنا في دورنا الحضاري . ويحق لنا ، اليوم ، أن نأخذ ، بعد الكبوات التي الحقها بنا الاستعمار . ولكن المهم ، الا نصبح نسخة مكررة للآخر (كاكث من مجلة صدرت في بيروت) . ان نظل نحن ، وتكن اشد تألقا وانفتاحا وغنى . وهكذا عكست « الآداب » وهي تقدم الدراسات العصرية تراثنا القديم ، آخر نماذج الدراسات الفنية والجمالية العربية منها والعالية . كما كانت تخوض

معركة الشعر الحديث وتؤكدده وتشجع أشكالا جديدة
للقصيدة القصيرة تغامر بدفع اصحابها ، كما تقوم بعملية
استكشاف مستمر .

وأعترف ان هذه العملية تكلفني شخصا الكثير
من العناء . ان « الاداب » تعتمد كثيرا على البريد . أي
على ما يقوله لها القراء . وغالبا ما يكشف قارئ ما نفسه ،
شاعرا أو قاصا . فيطرق الباب . عشرات من القصص
تردنا ، ومن انحاء الوطن العربي . انني اقراها حتى
النهاية . انها عملية ضميرية . معظم كتاب « الاداب »
الذين فرضوا أنفسهم فيما بعد مروا بهذا الطريق ، منهم
من تأخر ، ومنهم من سطع عند اول لقاء . لا ازال اذكر
تجربتي مع « أرجوحة » محمد خضير ، يومها قال لي
رئيس التحرير : هذا العدد ستحملين أنت وحدك مسؤولية
القصص فيه . وكنا قد نشرنا لاكثر من اسم لم يعرفه
من قبل قراء الاداب . وكانت قصة خضير جديدة ،
موضوعا وشكلا وتجربة . واقرنني على انها مدهشة
(وكان قد قراها قبلي ، واحتفظ براهي . ربما ليمتحن
من جديد حسني النقدي) لقد نجحت تجربتنا معا .
واحسنت بسعادة كتلك التي عاشها المؤلف .

وقال لي : اننا مسؤولون ، مراقبون . دقيق في
الاختيار . ومن بين عشرات القصص كنا نختار اربعم
قصص او خمسا يعاد انظر فيها ايضا . لماذا ، وقد
عرفنا الكتاب المجيدين ، لا نعتد عليهم فنستكتبهم ونوفر
على انفسنا جهدا ووقتا ؟
- لاننا اولا لا نستطيع ان نتحمل الدفع لكل من
نستكتب .

- لاننا ثانيا سننقطع عن هذا الشريان المتجدد ابدا ،
المتدفق بدم نقي ورؤية جديدة . معهم ، لن يصيبنا
الهرم ، سنظل قادرين على مواكبتهم وتفهم همومهم
الفنية . يوما فيوما نودع القديم ونستقبل الجديد . ولكي
لا نخون آتفن العربي الجديد ، نتابع ، ونحن نلث ، آخر
الانتاج العالمي الحديث . ان عملية المقارنة ضرورية
لتحديد موقفنا .

لسنا في المختبر وحدنا . ان القراء يناقشوننا
الرأي . كثير من الرسائل تحمل نقدا او وجهة نظر في
هذا الكاتب او ذلك الشاعر من دون ان يطلب نشر الرأي .
انها مصارحة ، او اقتراح ، او دعوة الى تبني هذا الموقف
او ذلك . تحس ، وانت تتابعهم ، بتلك العلاقة الانسانية
الرائعة التي تربط افراد امة واحدة . لكن هذا الكاتب
يعرفك منذ امد بعيد . يقسو عليك او يلين ، ولكنه فسي
كلتا الحالتين يحبك .

رسائل الكتاب والقراء ، نافذتنا على اية بقعة وجد
فيها عربي يقرأ . من خلالهم تغفلت هموم الوطن كله في
نفسنا . معا نشارك في عملية تثقيف ذواتنا وتثقيف
قرائنا . نقدم أفضل ما قرأناه . ويلفتون نظرنا الى أفضل
ما قرأوه . وبفضل هذا التبادل تظل العلاقة قائمة بيننا ،

ويحس كل طرف انه مسؤول عن الآخر .

واليوم ، نخوض ، كمجلة ثقافية ، صراعا غير
متكافئ اتفرص مع المجلات الثقافية الاخرى ، الرسمية
بشكل خاص . ليست هي مشكلة حديثة تواجهنا ، ولكنها
اليوم اعمق تأثيرا . فتلك المجلات انيقة ، جميلة ، ذات
بشرة بيضاء ، تضم اشد الاسماء تألقا . ونحن تغلب علينا
البشرة السمراء ، والتكثيف في المادة والطباعة ، والصعوبة
في استبقاء المشهورين . كيف استمررنا ؟ وكيف سنبقى ؟
واي اغراء تقدم ونحن لا نملك أي سلاح ، حتى سلاح ان
ندخل بكامل حريتنا هذا البلد او ذاك ؟ ان كل عاصمة
قادرة على محاربتنا ، اذا شئت ، او الحد من انتشارنا
لصالح مجلاتها الاقليمية ، بفضل شبكات انتزيع الرسمية
او شبه الرسمية عندها .

بلى ، تملك اغراء واحدا : الحرية . اننا نستطيع ان
نقول لا ، وخاصة حين ينطق بها كتابنا ويطلبها قراؤنا .
لا ، حين تكون هذه الكلمة معادلة لوجود برمتة ، حياة
بأكملها . لا ، في وجه اية سلطة قامعة ...

ولا اظنني بحاجة هنا لان اذكر مواقفه في المؤتمرات ،
دفاعا عن حرية الاديب العربي ...

اغراء آخر تقدمه . ابوابنا مشرعة بلا اقليمية .
شعراء هذا العدد اكثرهم من المصريين ، نكتشف ذلك
ونحن نقرأ العدد صادرا . هذا العدد يضم قصصا عراقية
فقط . لا بأس ، ما دامت هي افضل ما وردنا . شعراء
الجنوب يحتلون حيزا كبيرا . اجل ، انهم اليوم يحملون
قضية ، وشعرهم جيد . الفلسطينيون « يستولون » على
« الاداب » ، وابن تراهيم يذهبون وهم مطاردون مذبحون ؟
السوريون ، اتونسيون ، الجزائريون ، المغريبيون ،
السودانيون ، اليمينيون ، الليبيون جميعهم وجدوا لهم
ملجأ . الافضلية لمن يكون نتاجه ، على صعيد الموضوع ،
اقرب الى همومنا القومية والانسانية ، وعلى صعيد الفن ،
اقرب الى الجودة .

والآن ، وقد انقضت خمسة وعشرون عاما على
نضالنا ، اراك يا رفيقي تستعد لمتابعة المسيرة ! ولكن
الم يصبك بعض التشاؤم او حتى اليأس ؟ الا تتردد
قليلا ؟ الا تقف لتنظر الى ما صرنا اليه ، في معركتنا
القومية : على عتبة الاستسلام ؟

اسمح لي اذن ، ان اعبرك عن الحزن الذي يراودني
كرفيقة درب لك : حزينة أنا ، صباح هذا العيد ، لانني
أشعر بأننا نحن ايضا سندهب جهودنا في ربع قرن ضحية
على مذبح التخاذل والادهام ...

فهل أمامنا غير أن نواكبك ؟

وانت يا رفيقي ، ما دمت محصنا بالامل ، مشحونا بطاقات أمة لا ينضب معينها ، فسأظل الى جانبك . معا ستكون الرحلة القادمة أقل قسوة . لقد كنت أبدا تنشد الوحدة . ولكنهم ما زالوا يحرمونك منها ، وما فتئوا يقسمون أجزاءنا . أجزاء أجزاء . . . أما انت ، فقد استطعت ، بالرغم من كل السدود والحواجز والاعاصير ، أن تحقق وحدتك على أرضك الصغيرة المتواضعة ، ولكنها الأرض الحقيقية ، الأرض التي تحمل أشواق الضمير العربي النقي . من المحيط الى الخليج ، ومن المشرق الى المغرب ، تعانقت أجيال الشباب في رحلة صغيرة ، شريفة ، رحلة البحث فنيا عن الذات والحقيقة والحرية والوحدة والانسانية .

واذن ، فسواصل الطريق ، نصرخ ونصرخ ونصرخ حتى تخرج احلام الوحدة والحرية من رؤوسنا وأوراقنا وتتجسد على أرضنا الصلبة المحررة كأجمل قصيدة واروع قصة !

وتحية عرفان للادباء الذين امدونا باللهب وسقطوا قبل ان يكملوا معنا المشوار ، سقطوا حزنا او تفجروا من الهزيمة والخيبة ، تحية وفاء للذين صمدوا معنا طويلا ثم اغتيلوا أو استشهدوا ، وتحية حب صادقة للذين ما زالوا يواصلون معنا المسيرة ، المقيمين منهم في الاوطان او المشردين ، السعيدين أو المعذبين في السجون والمعتقلات ، وعهدا للجيل الذي سيكبر بأن لا نلقي السلاح حتى نبلغ الكرامة والنصر .

اعرف جوابك ، ذلك الذي قلته لي منذ لقائنا الاول : ان طريقنا طويل وشاق . وانت اليوم تضيف : أو تحسبن ان ربع قرن شيء من عمر أمة ؟ ان النضال يكتسب معناه وسط الهزيمة ، ومن قلب الانهيار . . . وانظر معك وانت تشير الى سماح : انه ينمو ويتزعرع ويفوقنا طولا وطموحا . ذراعاه تزدادان صلابة وشدة وعنفا . عيناه تحددان في الواقع وترفضانه وترفضان اهزيمة وترفضان الاستسلام وتخرقان المستقبل وتتغزان فوقه . يا ولدي ، لاجل هذه الیسمة على شفتيك وشفتي جيلك ناضلنا ، لاجل هذا البريق من الامل الذي يتألق في عينيك وعيني جيلك ضحينا ، وصمدنا ، ظللنا واقفين رغم الوهن ، رغم الكبت ، رغم التعذيب والخيبة كي لا تجرف الهزيمة قاماتكم الطرية فيما هي تجرفنا . . .

— لماذا عدت من المدرسة يا سماح ؟

— لقد دعت الحركة الوطنية الى الاضراب احتجاجا على الزيارة المشؤومة .

— ولكن موعد الاضراب هو الغد ؟!

— انت تعلمين ان الغد هو يوم العطلة ابعادي .

— واذن ؟

— قررت مع بعض رفاقي ان نضرب اليوم ، مشاركة

منا في المعنى الحقيقي للاضراب .

الطريق نفسها ، طريق التمسك بالتحقيقة والحرية والمبدئية والنضال ، هي التي ستقطعها اذن يا حبيبي ، يا ايها الجيل الذي ترفض ان تدل ، وترفض الهزيمة .

صدر حديثا

أتولد بيروت وجها جميلا !

للشاعر فؤاد كحل

طوت جديد ذو نكهة خاصة . . .

منشورات دار الاداب

الفهرس العام لسنة « الآداب » الخامسة والعشرين ١٩٧٧

راجع بريد « الآداب » تحت مادة « بريد » . والقصائد تحت مادة « شعر » . والقصص تحت مادة « قصة » . والنتاج الجديد تحت مادة « كتاب » . والمناقشات تحت مادة « مناقشة » . والنشاط الثقافي تحت مادة « نشاط » .

١ - فهرست الموضوعات

الموضوع	العدد	الصفحة	الموضوع	العدد	الصفحة	الموضوع	العدد	الصفحة
اختنا الكبرى	١٢ - ١٠٠		الانارة الفكرية في التراث			ثورة ١٩١٩ : قراءة في التاريخ		
« الآداب » : ربع قرن	١ - ٢		العربي	١٠ - ٢٠		والوطن مع المؤرخ		
الآداب بعد ربع قرن	١٢ - ٥١		الانتفاع من تراثنا العروسي لتجديد			العالم والمؤرخ الفنان	٥ - ٢٢	
الآداب علامة بارزة في			شعرنا المعاصر	١٠ - ٤٧		ج		
تاريخنا الادبي	١٢ - ٥٨		« الانسان وقواه الخفية »	١ - ٢٤		جيل الاصابع المتوترة	١٢ - ٢٠	
الآداب والصمود	١٢ - ٦٢		انماء لبنان السياسي ما			ح		
الآداب وكبرياء الكلمة	١٢ - ٦٩		بعد الحرب	٢ - ٢		الحركة المسرحية في مصر		
الآداب هذه الام	١٢ - ٧٢		ب			بين السلب والايجاب وآمال		
الآداب مرآة الطفولة الادبية	١٢ - ٨٠		بالتهييب نفسه والحب نفسه	١٢ - ١٠١		المستقبل	٧ - ٧٧	
الآداب ومطامح الاجيال	١٢ - ٤١		البحث في متعة العقل في الفرجة			حقائق ومفاهيم لبنانية	٥ - ١٩	
الآداب وشرف حمل الرسالة	١٢ - ٢٠		على الفيلم	٨ - ٦٥		خ		
الآداب والحرية	١٢ - ١٢		بريد عشقنا لوطننا ولقراءه	١٢ - ٧٠		خطاب الى سهيل اديس	١٢ - ١٤	
الآداب في وجه التحديات	١٢ - ١٨		البطل في الادب العربي المعاصر	١٠ - ٧٢		خواطر حول الادب ومضمونه		
الآداب المؤسسة القومية			البيان العام للمؤتمر الحادي عشر			الفكري	١٠ - ٦	
التقدمية	١٢ - ١٦		للادباء العرب	١٠ - ١٥٦		خواطر حول نشأة القصة في		
الآداب المقاتلة	١٢ - ٢٢		بين المركزية واللامركزية	٢ - ١٠		الادب الحديث	١٠ - ٧٧	
الآداب المتلقى	١٢ - ٢٤		ت			د		
الآداب الفكرة ، الآداب المجلة	١٢ - ٨٤		تجربتي مع الآداب	١٢ - ٦٧		دراسة حول قانون انتخاب		
الآداب والحداثة	١٢ - ٩٣		تحليل بنيوي تفريحي			جديد	٧ - ٢٠	
الآداب والقضية الفلسطينية	١٢ - ١٢٢		لقصيدة للمنتهي	١١ - ٢٢		دستور جديد للبنان		
الآداب : ربع قرن من الالتزام	١٢ - ١٤٩		تحية	١٢ - ١٢		الجديد	٧ - ٧	
الآداب ودورها في			تحية وذكرى	١٢ - ٢٤		دعوة الى دم جديد	١٢ - ٩٧	
الشعر العربي الحديث	١٢ - ١٦٩		التراث العربي كمصدر في			دموع على حائط مبكاي	١٢ - ٥٢	
الادب العربي المعاصر			نظرية المعرفة والابداع في			دور الشعر في الحركة	٢ - ٢٧	
وأفاق المستقبل	١٠ - ١٢٧		الشعر العربي الحديث	١٠ - ٢٢		ر		
الادب العربي والمستقبل	١٠ - ١٢٢		التراث والادب المعاصر	١٠ - ١٧		ربع قرن ، مرعى للاداب	١٢ - ٩٠	
الادب المعاصر والتراث	١٠ - ٤٤		تلك التي تنزف وحيدة	١٢ - ٦٨		الربان والدفعة	١٢ - ٧	
الادب وانسان امتنا الجديد	١٠ - ٤		تطور القصة الجزائرية			رسالة	١٢ - ٨	
الادب والمستقبل العربي	١٠ - ١٢٢		القصيرة	١٠ - ٩٩		رفاعة رافع الطهطاوي : المفكر		
أزمة الفكر الفلسفي في مصر			التنظيم الحزبي للبنان الجديد	٧ - ١٧		والعلم بالترجمة	٧ - ٢٤	
بين التردد والتجديد	٥ - ٥٨		توثيق صلة الادب المعاصر			الرواية العربية الحديثة		
اسئلة المرحلة الشعرية	١٢ - ١٥٣		بالتراث	١٠ - ٥٠		تنادي الحرية السياسية	١٠ - ٨٧	
اسبانيا في القلب : نشيد الامجاد			ث					
للشعب المحارب	١ - ٢٠		الثورة الجزائرية في الآداب	١٢ - ١٦٠				
الاسلام والقومية	٨ - ٩							
اقتلاع الجنود العفنة	١٠ - ١٤٢							
اكليل من الفار	١٢ - ٨٧							
الف ليلة وليلة في الآداب								
الاوروبية	٢ - ٦٦							
انسا والآداب	١٢ - ٧٨							

٢ - فهرست الكتاب

الكاتب	العدد	الصفحة	الكاتب	العدد	الصفحة	الكاتب	العدد	الصفحة
أ			جبرا - جبرا ابراهيم	١٢	١٨٢	دوارة - فؤاد	٥	٤
ابن الشيخ - الدكتور			جبريل - محمد	٥	٧٧	دوبريه - ديجيس	٨	٤
جمال الدين	١١	٢٣	جلود - عبدالسلام	١٠	٤	الديب - بدر	١	٤٢
ابو خالد - خالد	١٢	٧٣	الجواهري - محمد مهدي	١١	١٧	دينيتو	٨	٦٥
ابو شاور - رشاد	١٢	٧٠	الجيوسي - د. سلمي الخضر	١٠	٧٣	د		
ابو علي - رسمي	٥	٥٢		١٢	١٤٩			
ابو عوف - عبدالرحمن	٥	٥٨	ح					
ادريس - رنا	٨	٧٨	حجازي - احمد عبدالمطي	١	١٠	رياح - وليد	١٢	٦٨
ادريس - سماح	١٢	١٠٠	الحسيني - زين العابدين	٨	١٨	رياح - يحيى	٥	٦٣
ادريس - الدكتور سهيل	١	٢	الحلي - علي	١٢	٤١	رباط - الدكتور ادمون	٣	٣
	٥	٢	حمادي - د سعدون	١٢	١٦	الرباوي - محمد علي	١	١٧
	٧	٢	حيدر - حيدر	١٢	٨٠	ربيع - مبارك	١٢	٩٧
	٨	٤	الحيدري - بلند	١٢	٣٣	الريبي - عبدالرحمن	١٢	٧٨
	١٠	٢	حيدر - رندة	١٢	١٧٣	الركابي - عبدالخالق	٥	٦٢
	١١	٢				الركيبي - الدكتور عبدالله	١٠	٩٩
ادريس - غايده مطرجي	١٢	١٨٨	خ			ز		
ابراهيم - صاحب خليل	١	١٦	الخالدي - سهيل	١٢	٩٠	الزعيبي - هاني	١١	٥٤
اديب - البير	١٢	١٢	خشبة - سامي	٥	٣٢	زيادة - الدكتور ممن	٣	١٥
امام - حسني	٧	٢٢		٧	٣٤	زين الدين - احمد	٨	٢٤
الامير - دبزي	٥	٢٨	خصاونة - د. سامي	١٢	١٠٤	س		
الاهواني - د. عبدالعزيز	١٢	٢٤	الخطيب - علي	١٠	١٣٩	السامرائي - عبدالجبار	٣	٦٦
ايوب - ذو النون	١٢	١٨	خليل - ابراهيم	٣	٤١	سعدالله - د. ابو القاسم	١٢	١٦٠
ب			الخليل - الدكتور علي	١٠	١٣٦	السقا - طاهر	٨	٧١
بابكيان - خاتشيك	٧	١٠	الخليلي - علي	٣	٥١	سكيك - الدكتور عنان	١٠	١١٩
برشيد - عبدالكريم	١٠	٦٠	خميس - الدكتور يسري	٧	٥٢	سليمان - د. ميشال	١٢	٢٨
بزيع - شوقي	٥	٢٦	خوري - الياس	١	٢٣	السماوي - كاظم	٨	٢١
	٧	٤٠	خوري - الدكتور منير	٥	٥٧	السيد - جلال	١٢	١٢٣
البشلاوي - خيرية	١٢	٦٣	الخياط - حسن	٣	٢٢	ش		
البطوطي - ماهر	٨	٦٥		١٢	١٥٣	شاحاك - الدكتور اسرائيل	١	٥
بقرادوني - كريم	١	٢٠	دحور - احمد	٧	١٧	شاوي - برهان	٨	٥٥
بلقاسم - نورالدين	٥	٢٤	الدحيات - د. عيد	١	١٣٩	شديد - انغريه	٨	٧٨
بنقي - مهدي	١٠	١٢٢	الدباغ - غانم	١٢	٨٤	الشرفي - محمد	١٠	١١٧
البياتي - عبدالوهاب	١	٤٠	درويش - محمود	١١	٦	شروبو - يوسف	١٢	٧٥
	١٢	١٨٢	دنقل - اصل	١٢	٨	شلش - محمد جميل	١٢	٣٠
ت				١١	٤	شمس الدين - محمد علي	٥	٣٠
توفيق - بدر	٨	٥٨	د				٨	٧٥
تيان - الدكتور ندى	٥	٢١	دحور - احمد	٨	٢	الشيبياني - الدكتور عمر	١٢	٦١
ج							١٠	٥٠
الجابري - محمد صالح	١٠	٩٢						

